TIEMPO PARA SANTIAGO: VARIABLE, PRECIPITACIONES
TEMPERATURA DE AYER:
MAXIMA: 18 grados C. a las 15 horas 15 minutos.
MINIMA: 4,6 grados C. a las 7 horas 50 minutos.
El Sol saldrá a las 7 horas 8 minutos, y se pondrá a las 18 horas 21 minutos.— La Luna saldrá a las 14 horas 8 minutos, y se pondrá a las 3 horas 50 minutos.
FASE: Luna llena el día 2 de septiembre.

LA NACION

AÑO XXXIX — DOMINGO 28 DE AGOSTO DE 1955 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO $ 15.— N.o 13.780

Fuerzas Armadas garantizan tranquilidad pública

25 mil hombres cubren Guarnición de Santiago

Veinticinco mil hombres del Ejército, Armada, Fuerza Aérea y Carabineros bajo el mando del Jefe de la Zona de Emergencia, General don Horacio Gamboa, garantizarán desde hoy la libertad de trabajo y otras garantías constitucionales en esta ciudad.

El General Gamboa adoptó ayer diferentes medidas de seguridad, entre ellas el patrullaje de la capital por carabineros movilizados en camiones del Ejército. También ordenó que tanques livianos y carros scouts de la Escuela de Unidades Mecanizadas montarán guardia en la Plaza Bulnes frente al Ministerio de Defensa. Por otra parte, fue reforzada la vigilancia policial en el sector céntrico y en especial en las calles de acceso al Palacio Presidencial, donde carabineros armados cubren guardia permanente.

LLEGADA DE TROPAS. — Con el objeto de reforzar los efectivos de la capital, ayer llegaron a Santiago 5.000 hombres de diferentes unidades de provincias.

Poco después del mediodía llegó el Regimiento "Guardia Vieja" de Los Andes, y posteriormente, el "Yungay" de San Felipe, y el Regimiento "Colchagua" de San Fernando. Hoy llegará a esta ciudad parte de la Escuela de Caballería de Quillota y se encuentran en estado de alerta, listos para trasladarse a Santiago, 1 500 hombres de la Armada, en cuanto su presencia se haga necesaria.

OTRAS MEDIDAS. — Siempre con el objeto de mantener inalterable el orden público, a partir de hoy se aplicarán nuevas medidas de emergencia. Los patrullajes de las Fuerzas Armadas en los diferentes sectores serán ampliados, al mismo tiempo que se ha solicitado la cooperación de la Defensa Civil para cumplir algunas labores especiales.

El cuerpo mencionado se hará cargo en forma total de atender el Hospital San Luis y es posible que hoy haga funcionar la lavandería de los hospitales, la que queda ubicada en el Hospicio.

Oficialmente se informó a última hora de ayer que el Gobierno será inflexible en la aplicación de las medidas legales vigentes para sancionar a los dirigentes que aparezcan responsables de huelgas ilegales, y de otras actitudes tendientes a alterar el orden público y la normalidad.

ENVIADO AL CONGRESO PROYECTO DE BONIFICACION COMPENSATORIA

Se pagará a partir del 1.o de julio

El Gobierno envió ayer al Congreso Nacional, con trámite de urgencia, un proyecto de ley por el cual se concede una bonificación compensatoria, equivalente al 35 por ciento de los sueldos y salarios, a los servidores del sector público.

Dicha bonificación tiene por objeto otorgar un mejoramiento económico transitorio y de emergencia, mientras se concreta un proyecto de mayores alcances en la organización de la Administración Pública, y de igualdad de remuneraciones en funciones similares.

Se beneficiarán con esta bonificación compensatoria, los empleados y obreros de la Administración Pública, enseñanza universitaria, secundaria, especial y primaria, Fuerzas Armadas y de Carabineros, Municipalidades, Ferrocarriles del Estado, Empresa Marítima del Estado y Empresa de Transportes Colectivos del Estado.

En la misma ley se autoriza a las instituciones semifiscales y de administración autónoma, para que, con cargo a sus propios recursos, concedan una bonificación similar a sus empleados y obreros. Ese beneficio se cancelará también a las pensiones de jubilación, retiro y montepíos.

EL PROYECTO.— El texto del proyecto es el siguiente:

Artículo 1.o.— Concédese una bonificación compensatoria del alza del costo de la vida, equivalente al 35 por ciento de los jornales de los obreros fiscales, y de los sueldos bases, más el reajuste del año 1955 del personal de la Administración Publica, enseñanza universitaria, secundaria, especial y primaria, Fuerzas Armadas y Carabineros, Municipalidades, Ferrocarriles del Estado, Empresa Marítima del Estado, y Empresa Nacional de Transportes Colectivos.

Artículo 2.o.— El beneficio anterior comprenderá a las rentas inferiores a $ 70.000 mensuales y a las que excedan esta cantidad, se les aplicará el porcentaje señalado, sólo hasta la concurrencia de ella, no gozando de bonificación sobre el exceso.

El monto total de la remuneración que resulte, sumada a la bonificación que se establece en esta ley, en ningún caso podrá exceder de $ 100.000 mensuales, incluída otras remuneraciones anexas, con exclusión de la asignación profesional.

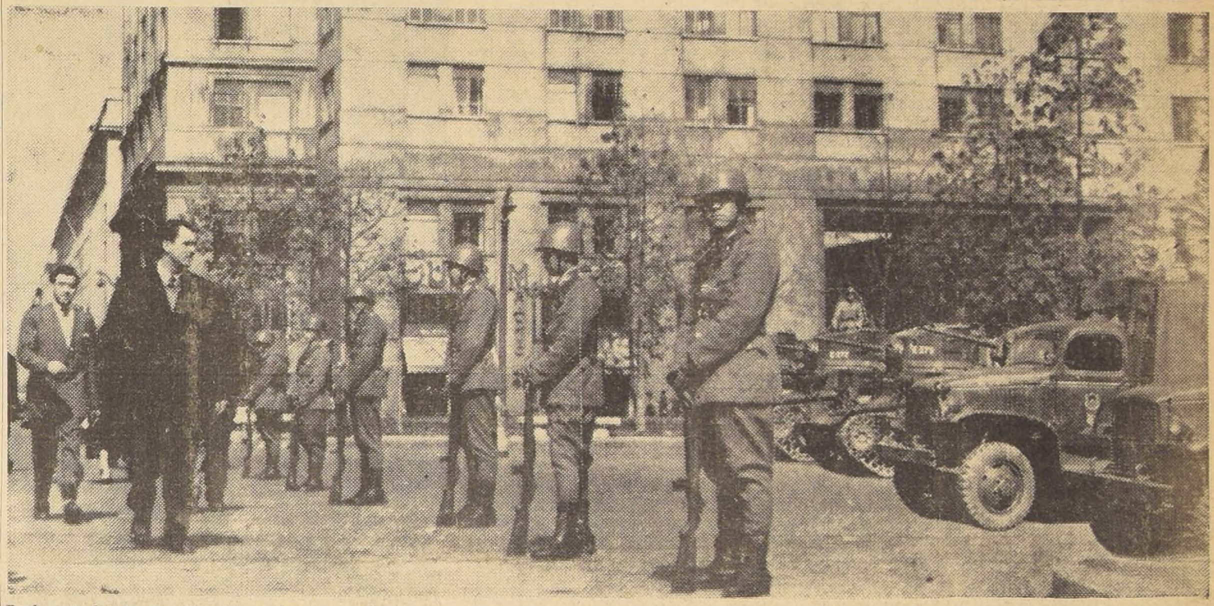
Los sueldos superiores a cien mil pesos mensuales, no recibirán bonificación alguna.

Artículo 3.o.— Los Servicios que actualmente tienen, proyectos de ley en tramitación en el Congreso Nacional, recibirán esta bonificación como anticipo de las nuevas rentas que obtengan.

Artículo 4.o.— Autorízase a

(A la página 2, columna 2)

Frente al Ministerio de Defensa Nacional



Desde ayer, las Fuerzas Armadas salieron a la calle a preservar el orden público, cumpliendo con estrictas disposiciones legales. La ciudad se mantuvo tranquila a pesar de la subterránea campaña de agitación originada por elementos de clara vinculación política que han empujado a algunos gremios a adoptar posiciones peligrosas. En la fotografía, un grupo del Batallón de Tanques forma hilera frente al edificio del Ministerio de Defensa Nacional en la Plaza Bulnes.

Ejemplar severidad para sancionar a agitadores dispuso la Corte Suprema

No habrá excarcelación para los huelguistas: 148 detenidos

Ante el clima de huelgas y actividades antidemocráticas puestas en práctica por algunos gremios, la Corte Suprema de Justicia, reunida ayer en Tribunal Pleno, acordó proceder con el máximo de energía que permite la ley, contra los que infrinjan el mantenimiento del orden público o perturben el libre juego y el normal desarrollo de las actividades sociales o el ejercicio de los derechos establecidos en la Constitución Política del Estado.

Reunido el Tribunal en Pleno, bajo la presidencia del señor Humberto Bianchi Valenzuela, consideró, desde las 10 hasta las 12 horas de ayer, la situación producida y, como medida destinada a conjurar por las vías judiciales los paros y huelgas ilegales anunciados por los gremios, acordó poner en inmediata vigencia el acuerdo adoptado, en oportunidad similar a la actual, el 11 de septiembre de 1954.

Resolvió, asimismo, remitir órdenes telegráficas a todos los presidentes de Cortes de Apelaciones del país, para que los jueces apliquen el máximo de severidad en los casos que sean elevados a conocimiento de esos tribunales, reiterándoles, para estos efectos, la circular N.o 469, enviada por la Corte Suprema, el 11 de septiembre último, a raíz del acuerdo enunciado.

CIRCULAR A LOS JUECES. — El texto de la comunicación enviada en dicha oportunidad a los magistrados, y que se reiteró por órdenes telegráficas de ayer, es el siguiente:

"Para su conocimiento y fines correspondientes, transcribo a US. I. el siguiente acuerdo extraordinario tomado por esta Corte en Pleno, de hoy:

"En Santiago, a 11 de septiembre de 1954 y bajo la presidencia del señor presidente Bianchi V., se reunió en acuerdo extraordinario la Excelentísima Corte Suprema, con asistencia de los señores Ministros, Aylwin, Fontecilla, Silva, Del Real, Illanes, Montero, Espinosa, Salazar, Méndez, Vargas, Alcérreca y suplente señor Varas, tomó en consideración el gran número de huelgas y paros de toda clase que se están produciendo al presente en toda la República, algunos de los cuales podrían estimarse lícitos, pero otros han sido denunciados como ilegales ante los Tribunales correspondientes, por los funcionarios señalados en el artículo 18, letra ñ) de la Ley sobre Defensa Permanente de la Democracia, motivo por el cual se han instruído o se sustancian actualmente los respectivos procesos y así, como en otras oportunidades se ha llamado la atención de los Tribunales a la necesidad de llevar con celeridad la investigación en ciertos delitos, tales como los de incendio, defraudaciones al Fisco y otros, acordó:

"Enviar una circular a las Cortes de Apelaciones con el objeto de hacerles ver la necesidad de que en la instrucción de tales procesos los jueces deben emplear el mayor interés, celeridad y acucia y realizar la investigación en el menor plazo posible. Al mismo tiempo, deben proceder con la severidad que, dentro de los preceptos legales ha de gastar el magistrado, que mediante el ejercicio de sus altas funciones está llamado a coadyuvar al mantenimiento del órden público e impedir que, por medio de actos que la ley prohibe, se perturbe el libre juego y el normal desarrollo de las actividades sociales o el ejercicio de derechos establecidos por la Constitución Política. Dentro de estas ideas, deben los jueces considerar que los delitos que se contemplan en la Ley de Defensa de la Democracia, tienen señalada pena aflictiva, por lo cual la excar-

(A la página 2, columna 1)

LOS HUELGUISTAS DEBEN VOLVER A SU TRABAJO SIN CONDICIONES

Enérgicas declaraciones del Ministro Sr. Koch

El Ministro del Interior, señor Osvaldo Koch, formuló ayer la siguiente declaración, la que fue radiada al país por una cadena nacional, y que fija la posición del Gobierno frente a las huelgas ilegales que afectan a la nación.

Frente a los conflictos sociales ilegales que están alterando el normal desenvolvimiento de las actividades nacionales, con grave perjuicio para la marcha del país, el Ejecutivo se hace un deber informar a la ciudadanía que ha adoptado todas las medidas indispensables para mantener el orden público y garantizar la libertad de trabajo.

Por lo que respecta a los grupos ilegalmente en huelga, el Gobierno sólo admitirá la vuelta al trabajo sin condiciones, advirtiendo de antemano que no serán pagados los días no trabajados por los huelguistas, y que no se concederá amnistía a quienes resulten afectados por las resoluciones judiciales que se dicten contra quienes han hecho abandono de sus deberes.

El Gobierno mantiene su inquebrantable resolución de hacer justicia, sin privilegios, a los servidores del Estado, pero dentro de las posibilidades del Erario Público, y al margen de petitorios demagógicos imposibles de satisfacer.

El Ministerio del Interior no hará, por el momento, ninguna otra declaración respecto a las huelgas ilegales. Corresponde ahora al Poder Judicial aplicar las leyes de la República.

Exposición pictórica "Ayer y Hoy" inauguró el Círculo de Periodistas

Una de las más originales y atractivas exposiciones pictóricas de la temporada es la que se inauguró en la hermosa sala del Círculo de Periodistas Su título es "Ayer y Hoy", y su contenido: obras de dos épocas diferentes de once distinguidos pintores chilenos. Cada uno de ellos presenta dos cuadros que muestran evolución y cambios —a veces violentos— en sus tendencias, uno de hace 15, 20 ó 25 años y otro de la actualidad.

Los artistas que participan en esta interesante exposición son todos reconocidos por la crítica como figuras de las más altas de la plástica chilena. Medallas y premios, viajes por Europa, largos estudios en academias chilenas y extranjeras, hacen de ellos personalidades relevantes en el arte nacional.

Ejemplar severidad...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

celación provisional de los inculpados está regida por el artículo 361 del Código de Procedimiento Penal, que sólo la autoriza cuando se reúnen todos los requisitos que esta disposición legal señala, entre los cuales conviene recordar el de que "el delito no haya producido alarma ni sea de los que se cometen con frecuencia en el territorio del departamento respectivo". Es deber ineludible de los jueces no conceder la libertad provisional a los inculpados en los procesos de que se viene haciendo mérito, si no se establece la concurrencia de todos estos requisitos y de los demás exigidos por la Ley. Por su parte, las Cortes de Apelaciones, llamadas a pronunciarse sobre la libertad provisional de los inculpados, por la vía de la consulta o de la apelación, agregarán los respectivos procesos a su tabla, dando, en todo caso, oportunidad para que el Fiscal, que es parte en ellos, de acuerdo con el artículo 18, letra a), de la Ley antes aludida, haga la defensa que estime del caso, sin perjuicio de que también se otorgue esa facilidad a la persona que el Ministro del Interior pudiera haber designado en uso de sus atribuciones, para que, como parte, asuma la defensa del Gobierno."

ACTIVIDAD POLICIAL.— Personal de la Novena Comisaría Administrativa de Investigaciones, en cumplimiento de su deber, procedió a arrestar a dirigentes huelguistas y a agitadores acusados de infracción a la Ley 8.987 de Defensa Permanente de la Democracia, remitiendo ayer mismo las nóminas de los detenidos a la Intendencia de Santiago.

Los dirigentes presos, luego de ser interrogados por el segundo jefe de dicha unidad don Julio Fauré, fueron enviados al gimnasio del Cuartel, concediéndoseles diversas facilidades. Se recibieron los colchones y frazadas que les remitieron sus familias y se aceptó también el envío de alimentos especiales.

Hasta las últimas horas de anoche seguían llegando al cuartel de General Mackenna dirigentes detenidos, procedentes de la ciudad de Santiago y de las comunas de los alrededores. El último en llegar fue un dirigente del gremio de empleados de Tesorerías de San Bernardo. El total hasta la madrugada era de 148 detenidos, cifra que se dio a conocer extraoficialmente.

La policía, interpretando la enérgica circular remitida ayer por la Corte Suprema a todos los magistrados del país, cumplió una activa labor deteniendo a la mayor parte de los dirigentes en huelga, a fin de ponerlos a disposición de la justicia.

ACUSACION DEL INTENDENTE —A las 18.15 horas llegó a la Secretaría de la Corte de Apelaciones el Secretario-Abogado de la Intendencia de Santiago, don Carlos Laso Correa, quien hizo entrega de la denuncia del Intendente don Gustavo Luco Rojas contra veintiocho detenidos pertenecientes al Servicio Nacional de Salud, diez pertenecientes a las Tesorerías y a la Dirección General de Impuestos Internos y ocho semifiscales.

La acusación fue fundada en infracciones al artículo 3.o, números 4 y 5 de la Ley 8.987 de Defensa Permanente de la Democracia, el cual dice que cometen delito aquellos quienes organicen, estimulen, mantengan o inciten a la huelga.

El N.o 4 del citado artículo expresa textualmente, al respecto: "No podrán declararse en huelga ni suspender sus labores, en ningún caso, los funcionarios, empleados u obreros fiscales, municipales, de organismos del Estado, de las empresas fiscales de administración autónoma, ni los de las instituciones semifiscales".

NOMINA DE LOS ACUSADOS.— Los detenidos del Servicio Nacional de Salud, que ayer fueron acusados por el Intendente ante la Corte de Apelaciones son los siguientes:

Federico Aránguiz García, presidente del Sindicato de Pompas Fúnebres de la Beneficencia y Consejero de la Federación de Trabajadores de la Salud; Luzmira Toro Ramírez, sin antecedentes sindicales; Javier Valenzuela, Manuel Raúl Koenig Cartes, José Ernesto Badilla Silva, todos sin antecedentes sindicales; José Armando Ponce Sepúlveda, Director de la Confederación de Sindicatos de la Salud; Yolanda Cruzat Jara, presidenta del Comando de Huelga de la Confederación de Sindicatos de la Salud; Eliseo Baltasar Pavez Maldonado, sin cargos sindicales; Juan Manuel Godoy G., Secretario de Actas de la Confederación de Sindicatos de la Salud; Omar Venegas Garrido, Secretario General de la Federación de Trabajadores de la Salud; Luis Humberto González González, presidente de la Confederación de Sindicatos de la Salud; Humberto Yévenes Cartes, Consejero de la Federación de Sindicatos de la Salud; Rafael Montenegro Barahona, tesorero del Sindicato del Hospital San Francisco de Borja; María Teresa Cancino Andaur, María Raquel Ramírez Díaz, Máximo de la Cruz Arredondo, Berta Gaytán Hurtado, Enrique Eduardo García Araya, Juan Martínez Barra, Parmenia del C. González Ortega, María Ester de las M. Cantillana Arredondo, Raquel Araya Alvarez, Julia Emma Mardones Gutiérrez, Emma Aubel Rebolledo, todos sin cargos sindicales; René Lagos Lezaeta, dirigente del Servicio Nacional de Salud de Valparaíso.

Los detenidos de los Servicios Semifiscales son: Waldo Arturo Grez Torrealba, secretario de prensa de la ANES; Horacio Morales Huerta, presidente accidental de la Caja de Accidentes del Trabajo; Isaac Abramovich Rabinovic, tesorero del Sindicato Caja de Empleados Particulares; Alberto Isidoro Sánchez Aspee, presidente del Sindicato Caja de Empleados Públicos y Periodistas; Wilfredo Aranda Avila, presidente nacional de la Confederación de Seguro Social; Héctor Eduardo Castro Pérez, vicepresidente del Sindicato de Seguro Social; Eduardo Pizarro Mazuela, tesorero del Sindicato de Seguro Social; Baltasar Puig Ruiz, Director del Sindicato de Empleados Semifiscales.

Por último, el personal de Tesorerías e Impuestos Internos, acusados ante los Tribunales de Justicia son los señores: Pedro Colomer Urrutia, Jorge Valdivia Gripe, Roberto Medina Villarroel, Emilio Estay Bascuñán, Julio Manuel Iglesias Zúñiga, Juan Walter Dixon Worttmann, Mario Emeterio Moreno Contreras, Arturo Navarro Salinas, Ruperto Escobar Rivadaneira y Alejandro Arenas Herrera.

El Intendente procederá hoy a deducir acusación contra los dirigentes bancarios por infracción a la misma ley mencionada.

DESIGNACION DE MINISTROS SUMARIANTES.— Con el fin de facilitar la labor de los magistrados, la Corte de Apelaciones procederá a designar tres ministros instructores, que serán, de acuerdo con el turno, los señores Alberto Matte Blanco, Santiago Elgueta Guerín y Guillermo Muñoz Cristi. El Sr. Matte, según se informó se hará cargo del proceso contra los empleados del Servicio Nacional de Salud; el Ministro Elgueta, de los sumarios contra los semifiscales y don Guillermo Muñoz, de la causa contra el personal de Tesorerías e Impuestos Internos.

No obstante, en las últimas horas de anoche, fue posible saber que el Ministro Sr. Elgueta, iniciará desde mañana su feriado legal.

RECURSOS DE AMPARO.— Cuatro recursos de amparo a favor de dirigentes huelguistas recibió en la mañana de ayer la Secretaría en lo Criminal de la Corte de Apelaciones, los cuales serán conocidos por el Tribunal en el día de mañana.

El primer recurso recibido fue interpuesto por el abogado don Eduardo Arriaga a favor del dirigente de la Asociación Nacional de Empleados Semifiscales y funcionario de la Caja de Previsión de los Ferrocarriles Sr. Baltasar Puig Ruiz, detenido desde las primeras horas de ayer.

Momentos más tarde, el abogado don Hernán Leigh dedujo amparo a favor de don Alberto Sánchez Aspee quien, según dijo, fue aprehendido por la Novena Comisaría Administrativa. El Sr. Sánchez es presidente de la Agrupación de Empleados de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas.

Poco antes del mediodía, llegaron al tribunal los recursos a favor del presidente de la Federación Bancaria don Ricardo Cruz Lazo y del dirigente del mismo gremio don Humberto Moreno, y por último, al llegar la noche, se recibió en la Corte otro recurso a favor del dirigente de Tesorerías e Impuestos Internos Sr. Ruperto Escobar Rivadeneira.

ENVIADO...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

las instituciones semifiscales y demás organismos o empresas fiscales o semifiscales de administración autónoma, para conceder a su personal la bonificación compensatoria de un 35 por ciento sobre sus rentas bases, ciñéndose a las modalidades estipuladas en esta ley, con cargo a sus propios recursos y en las medidas que lo permitan sus disponibilidades.

Artículo 5.o.— La bonificación que se concede por la presente ley, se pagará mensualmente a contar del primero de julio de 1955, y se considerará como anticipo de las remuneraciones mensuales que en definitiva se determinen, y desde la fecha de la vigencia de estas últimas.

Artículo 6.o.— Concédese igual bonificación sobre las pensiones de jubilación, retiro y montepíos, en las condiciones señaladas en esta ley.

Magallanes y Aysen necesitan una política permanente y justa para impulsar su progreso

Declaraciones sobre el Puerto Libre hace diputado Von Mühlenbrock

"A través de la liberalidad aduanera y sus beneficios cambiarios, el establecimiento de un régimen de "puerto libre" para Punta Arenas, significa crear nuevos rubros de trabajo, detener el ausentismo de las poblaciones y obtener para Chile los aportes que su débil economía precisa", dijo don Julio von Mühlenbrock, diputado informante en la discusión del proyecto de establecimiento del régimen de puerto libre para las provincias de Chiloé, Aysen y Magallanes.

DIFERENCIAS CON ARICA.— "Las diferencias entre este proyecto de ley y el decreto con fuerza de ley que se aplica en Arica, son fundamentales. Desde luego, Arica es una ciudad ubicada en un departamento de 18.000 kilómetros cuadrados; en cambio, las provincias de Aysen y Magallanes son dos gigantescos territorios, con 225.000 kilómetros cuadrados, prácticamente vírgenes e inexplotados, y con un inmenso potencial de riqueza, como son: petróleo, carbón, maderas, minerales, ganadería, agricultura, turismo, etc.

Ambas provincias están ubicadas en el extremo austral del territorio de Chile y tienen al centro la cordillera de los Andes, en una configuración que influye en crearles gravísimos problemas, que sólo pueden captar quienes conocen a fondo su extraña geografía.

"Es interesante recordar la trascendencia que para Chile tiene el territorio de Magallanes y sus vinculaciones a los aspectos internacionales, ya que está vecino a la Antártida, cuya posesión nos disputan tenazmente poderosas naciones. En el territorio magallánico está también el Canal de Beagle, con sus islas Lennox, Picton y Nueva, sobre cuyo dominio hay aspiraciones de la República Argentina.

"Muchas veces hemos analizado en la Cámara los problemas del Beagle y la Antártida, y yo llamo aquí la atención sobre el hecho de que la mejor defensa de nuestros sagrados derechos es este proyecto de ley que vigorizará a las provincias que tienen que enfrentarse a ajenas pretensiones.

"La hora de Magallanes y Aysen tenía que llegar por histórico imperativo y a esta Corporación le corresponde actuar sin demora, con visión y concepción clara de una política nacional.

"Este proyecto de ley se relaciona, al mismo tiempo, con el grave problema que crea a Chile el éxodo de la población austral.

"Basta el más somero análisis para llegar a la conclusión de que la población de las provincias de Aysen y Magallanes no aumenta desde hace varios años. Magallanes tiene, a la fecha, 52.000 habitantes en 135.000 kilómetros cuadrados; Aysen tiene, por su parte, 30.000 habitantes, en 90.000 kilómetros cuadrados.

"Magallanes es la avanzada de Chile en la zona austral. Los Gobiernos del pasado se preocuparon por su suerte. En el año 1912, se le concedió el tratamiento de "puerto libre", con un régimen aduanero de excepción completo. Prosperó y fue provincia floreciente hasta la construcción del Canal de Panamá. Desde entonces, varió totalmente la situación económica del territorio de Magallanes y se inició lo que hoy podemos llamar "la etapa decadente de la región". Pero mientras no se sintieron los efectos de esa extraordinaria obra de la ingeniería moderna, Magallanes fue la defensa y la avanzada de Chile en los territorios australes".

DECADENCIA DE MAGALLANES.— Refiriéndose a la decadencia de las actividades productoras y comerciales de Magallanes, el diputado Von Mühlenbrock continuó diciendo:

"Es necesario establecer una política permanente y justa para los territorios australes; hay que incorporarlos a la economía nacional, porque la riqueza potencial de Aysen y Magallanes es extraordinaria y tiene, en lo que se refiere a la agricultura y ganadería, gigantescas perspectivas. Las reservas de carbón en Magallanes, que tiene 5.500 calorías, como ya lo expresé en esta Honorable Cámara, llegan a cincuenta mil millones (50.000.000.000) de toneladas.

"Existe petróleo en Magallanes, y su explotación puede aumentarse. También en ese territorio la industria maderera está llamada a tener un florecimiento muy amplio. En cambio, la Patagonia Argentina no tiene madera, pues sus suelos están constituidos por sólo extensas praderas.

"Tenemos, asimismo, la riqueza pesquera, de gran porvenir, especialmente en lo que se refiere a la caza de ballenas. Contamos con la fabulosa perspectiva minera a base de estaño, plomo, cobre, molibdeno, plata, oro y zinc. Por último, señor Presidente, la belleza de su región es imponderable y es un verdadero paraíso para el turismo. El austro constituye, en síntesis, la gran reserva de nuestro país.

"La Cámara ya dio el primer paso en la solución de los problemas de las tierras australes: la Ley Aysen, aprobada por la Honorable Corporación.

"Ahora, hay que dar el segundo paso: el otorgamiento de franquicias aduaneras, porque todo lo que fluye de Magallanes, Honorable Cámara, se encuentra en decadencia.

"Si analizamos, por un instante, el movimiento comercial de Magallanes, se puede palpar el trágico problema. Sale ganado del territorio de Magallanes; pero no llega ganado a reponer el consumo nacional.

"Magallanes se surtía de ganado desde la República Argentina. Las cifras, Honorable Cámara, que nos da a conocer el censo de la producción de Magallanes, son escalofriantes. Por ello, ante la elocuencia aplastante de las cifras, me permito llamar la atención de esta Honorable Cámara, acerca de la necesidad que hay de ampliar, al máximo posible, las facilidades que se pueden dar a los lejanos territorios australes.

"La masa ganadera ovejuna de la provincia de Magallanes ha disminuido en los últimos diez años en un millón de cabezas, y la del territorio de Aysen, como pudieron atestiguarlo los miembros de la Honorable Comisión de Hacienda, en cuatrocientas mil cabezas. Todo ello, señor Presidente, primero con la escasez de dólares para importar; segundo, por el mal funcionamiento del convenio con Argentina; tercero, por las absurdas y estériles trabas aduaneras que se han colocado ambos países; cuarto, por la mortandad de ganado que provoca el glacial clima de esos territorios; quinto, por la ausencia de una política agraria inteligente, sostenida y permanente.

"No existen talajes, silos ni galpones. Magallanes está totalmente abierto a la erosión de sus suelos. El uso de éstos es pésimo en esas provincias, y terminará si no se implantan nuevos sistemas de trabajo para convertir el territorio en un yermo desolado y estéril.

"Aysen está cubierto con troncos de árboles; no hay maquinaria ni se proporcionan los dólares necesarios para su destronque. No existe, asimismo, maquinaria agrícola.

"Voy a dar lectura a algunas cifras que, a mi modo de ver, son impresionantes, y que, seguramente, habrán de conmover a esta Alta Corporación. Veamos las importaciones de Magallanes:

En 1945 importó la provincia 543.324 cabezas de ganado ovejuno y 1.097 de vacunos. Al mismo tiempo, exportó a la República Argentina 227.164 kilos de cueros de lanares. En 1940 exportó 551.629 cabezas de ganado vacuno. Ahora, doy las cifras de los últimos años: en 1952, importó 74.471 lanares; en 1953, 43.537 lanares, y asómbrese, Honorable Cámara, en 1954 importó desde Argentina sólo 6.329 cabezas de lanares, o sea, por este concepto, hay una disminución de más de 530.000 cabezas de ganado ovino.

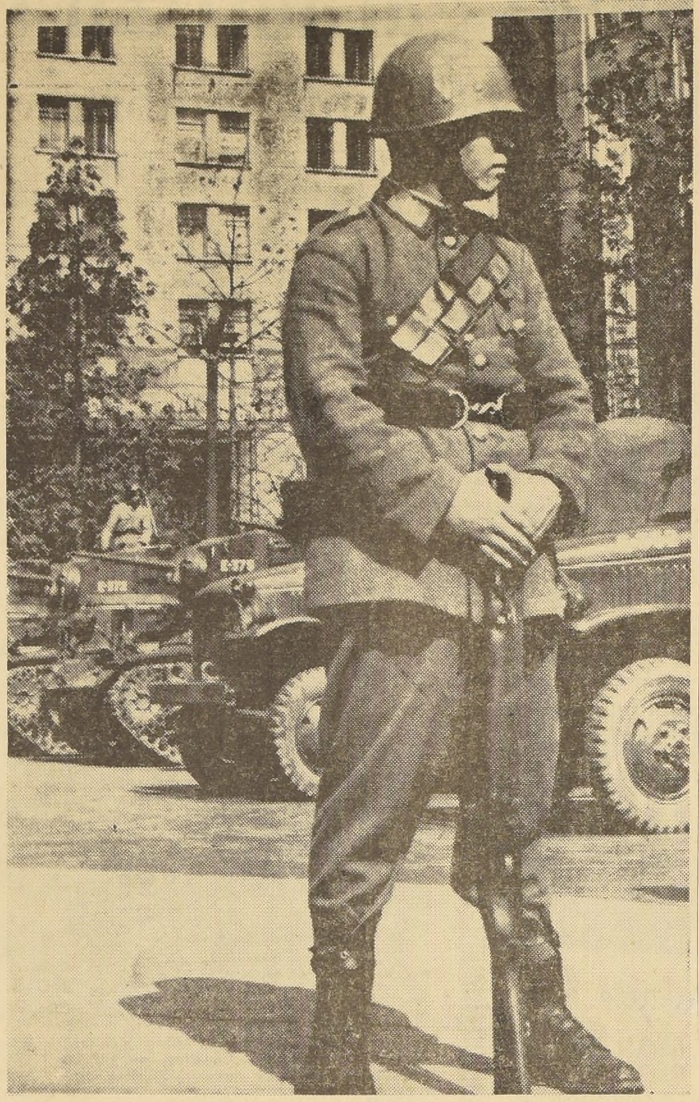
"La compañía naviera "Braun y Blanchard", de Punta Arenas, fundada en 1909, se liquidó y desapareció en 1938.

"Veamos, en seguida, el movimiento portuario de esa época en Punta Arenas. En 1943, ingresaron en Punta Arenas 283.905 toneladas de carga; en 1944, 228.000 toneladas; en 1945, 122.000 toneladas, y en 1951, sólo 113.000 toneladas. ¡En doce años se ha producido una disminución del cincuenta por ciento en el movimiento portuario de Punta Arenas, a pesar de los desembarcos hechos por la Empresa Nacional de Petróleo! O sea, actualmente existe en Magallanes un movimiento portuario que representa apenas el diez por ciento (10 o|o) del movimeinto portuario que tenía en el año 1900.

"La decadencia de la producción agropecuaria es también impresionante, según las estadísticas del Servicio Sanitario de Ganadería y del Consejo Nacional de Comercio Exterior. Tengo a la mano los datos referentes a la carne ovina congelada de la provincia. En 1946 se exportaron al extranjero y se vendieron al resto del país, 16.371.543 kilos de carne de ovino congelada.

En 1954 este movimiento comercial fue sólo de 4.014.605 kilos, o sea, disminuyó en un 75 o|o, tanto en la exportación hacia el extranjero, como en las remesas desde Magallanes al resto del territorio nacional".

Custodiando la ciudad



Las Fuerzas Armadas salieron ayer a patrullar las calles de la capital. Su presencia fue un símbolo de adusta y severa fortaleza dispuesta a mantener el orden público, pese a quien pese. En la fotografía, un conscripto monta guardia en la Plaza Bulnes. Al fondo, se puede notar la reciedumbre de un batallón de tanques.

En Septiembre inaugurará nueva sede la Asociación Nacional de la Prensa

El Directorio de la Asociación Nacional de la Prensa acordó, en su última sesión, convocar a la Junta General de Empresas Asociadas, para el día 23 de septiembre próximo. En esta reunión se elegirá al nuevo Directorio de la Asociación para el período 1956-1957; se someterán a estudio y revisión los estatutos, y se abordarán problemas legales, técnicos, comerciales y tributarios que afectan a las Empresas periodísticas.

Concurrirán a la Junta General de Asociados representantes de las Empresas editoras de "EL DEBATE", "EL DIA", de La Serena; "EL DIARIO ILUSTRADO", "EL ESPECTADOR", "EL LLANQUIHUE", de Puerto Montt; "EL MAGALLANES", de Punta Arenas; "EL MERCURIO", de Antofagasta; "EL MERCURIO", de Santiago y Valparaíso; "EL SIGLO", "EL SUR", de Concepción; Revista "ERCILLA"; "LA DISCUSION", de Chillán; "LA NACION", "LAS NOTICIAS DE ULTIMA HORA", "LA PRENSA", de Curicó; "LA PRENSA DEL SUR", de Temuco; "LA PRENSA AUSTRAL", de Punta Arenas; "LA TERCERA DE LA HORA"; "LA UNION", de Valparaíso; "MUNDO LIBRE", Revista "VISTAZO", EMPRESA EDITORA "ZIG-ZAG", etc.

En esta ocasión se inaugurará oficialmente la sede propia de la Asociación, ubicada en Bandera N.o 84, y el Directorio, presidido por los señores Heriberto Horst H., Germán Picó C. y Roberto Paul, ofrecerá una recepción, a la cual serán invitadas personalidades del Gobierno, del Cuerpo Diplomático, del Parlamento, de la industria, comercio, de los Bancos, del periodismo, etc.

REVOCADO ACUERDO CONTRA JUEZ DON SAMUEL GAJARDO

Fue revocado ayer, por la Corte Suprema, el acuerdo del Tribunal de Alzada en orden a censurar por escrito al Juez de Menores don Samuel Gajardo, a raíz de acusaciones que por supuestas infracciones al Código de Procedimiento Penal, formuló el Fiscal don Pelegrín Sepúlveda.

Las reclamaciones contra dicho magistrado incidieron en el proceso que le correspondió instruir contra los menores Lautaro Díaz, Sergio Sánchez y Francisco Sepúlveda, por robo de un automóvil.

LADRONES DESVALIJARON JOYERIA: SE INTRODUJERON POR UN FORADO

Un audaz robo de joyas y relojes fue perpetrado en la madrugada de ayer en el establecimiento del ramo, ubicado en la calle San Diego N.o 233 A., entre Tarapacá y Eleuterio Ramírez.

El propietario del negocio, don Lorenzo Burgos Ortega, se presentó ayer a la Sexta Comisaría de Carabineros, y denunció que al ir en la mañana de ayer a abrir su negocio, se encontró con la desagradable sorpresa de que ladrones habían abierto un gran forado en la muralla, llevándose más de cuatrocientos mil pesos en prendedores, aros, pulseras, relojes, etc.

Los delincuentes, al parecer, operaron con guantes, pues no fue posible encontrar huellas digitales sospechosas.

Cabe señalar que éste es el cuarto robo que en los últimos meses se ha consumado en establecimientos de joyerías y mediante forados, lo que permite sospechar que se trata de la misma banda.

CUATRO MILLONES DE PESOS DE PERDIDAS EN DOS INCENDIOS

Un incendio de graves proporciones, que causó perjuicios por dos millones y medio de pesos se produjo a las 7.30 horas de ayer en la Fábrica de Hormas para Calzado, ubicada en la calle Santa Rosa 4350, y de propiedad de don Bartolomé Ferrer Salva.

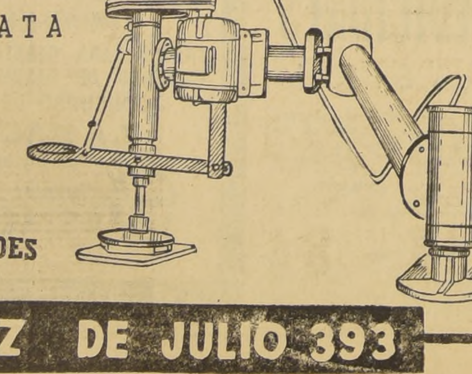
Originó el siniestro el recalentamiento de un secador de madera, propagándose las llamas a uno de los hornos, el que fue destruído totalmente.

Tenía seguros la industria citada por la suma de nueve millones de pesos.

OTRO INCENDIO.— A las 18.35 horas, se declaró un nuevo incendio en la fuente de soda ubicada en la calle San Pablo 1744, de propiedad de la señora Etelvina viuda de Leppe, a causa de la inflamación de una estufa a parafina.

El fuego se propagó a la mercería ubicada en el N.o 1742 de la misma calle y a la botillería existente en el N.o 1748. Los daños de los tres establecimientos afectados fueron avaluados en un millón y medio de pesos. La fuente de soda no tenía seguros.







…nizarán entidad entre …nas que han visitado …rritorio antártico

…rá organizada una agrupa… o sociedad entre todas las …as, tanto de las Fuerzas …das como civiles, que han …do viajes a la Antártida. …iniciativa ha partido de …narios de nuestra Canci… que, después de visitar …o territorio del extremo …al, han llegado a la con… de que es necesario …en el país la conciencia …ticos y enfrentar los proble… que plantea la posesión de …territorio sobre la base de …os científicos y metódicos. …alidad de esta nueva aso… sería el apoyar todos …abajos relacionados con la …ida y difundir en el …el conocimiento de esa re…

…o es lo que se propone …ar el grupo de antárticos …para estudiar las bases de …tura agrupación, se reuni… una comida, a las 21 ho… el martes 30 del presente …Club de la Unión. Preten… también revivir el ambiente …mistad y camaradería que … en cada expedición a …participaron.

…a agrupación actuará al …gen de toda tendencia polí… dentro de un espíritu de …icismo y solidaridad chile… Para formar parte de ella, …se exige otro requisito que …realizado un viaje a la …tida.

…personas que, llenando …única exigencia deseen …par en la comida del mar… próximo, deben telefonear al …terio de Relaciones Exte… a una de estas tres per… Salvador Reyes, Oscar …de la Barra, Germán …sco.

…SO MONOGRAFICO …FILOSOFIA SE …IA EL MIERCOLES

La Sociedad Chilena de Filo… y el Departamento de Fi… del Instituto Pedagógico …Universidad de Chile, han …izado un Curso Monográ… cuyo tema será "Exposición …del Empirismo". Dicho …se iniciará el miércoles 31, …una clase semanal, para …inar el 14 de diciembre, y …a cargo del profesor bo…no, señor Manfredo Kempff …ado, quien ha sido contra… por la Universidad de …

Las inscripciones nominales …abiertas en las oficinas …Departamento de Extensión …ral de la Universidad de …, en cuya sala de Sesio… se llevarán a efecto las cla… los días miércoles de 19 a … horas, en Huérfanos 1117, …er piso.

"Los Cipreses" constituye un nuevo triunfo de los ingenieros y trabajadores chilenos

Importancia de la obra como factor de progreso de toda la zona central

Con la inauguración de la Planta Hidroeléctrica de "Los Cipreses", efectuada ayer en la tarde por la ENDESA, se ha marcado una etapa más del programa de electrificación del país, que esa entidad, filial de la Corporación de Fomento, viene realizando desde el año 1944. La nueva planta trabajará en combinación con la de "El Sauzal" y entregará gran parte de su energía a la Cía. Chilena de Electricidad, satisfaciendo, así, las necesidades de consumo de Santiago y Valparaíso, y permitiendo, además, la electrificación de la red sur de los FF. CC. del Estado.

El acto de ayer, sencillo en apariencia, pero trascendental para el desarrollo industrial del país; fue presidido por los Ministros de Economía y Minería, señores Oscar Herrera Palacios y Osvaldo Sainte-Marie Soruco, respectivamente, quienes concurrieron a él en representación de S. E. el Presidente de la República.

A las 7.30 horas, partió, desde la Estación Central, un tren especial conduciendo a las directivas de la Corporación de Fomento de la Producción y de la ENDESA, y a un numeroso grupo de invitados entre los que figuraban el general Raymond Wheeler, representante del Banco Internacional de Washington, organismo que facilitó la suma de 8 millones de dólares para la construcción de la planta de "Los Cipreses", parlamentarios, autoridades, técnicos y periodistas.

LA INAUGURACION.— A las 14.40 horas se procedió al acto de inauguración de la nueva planta, acto que consistió en poner en marcha el generador N.o 2, de 35.000 KW. de potencia.

En esta oportunidad se inauguró un busto de uno de los pioneros de la electrificación nacional, el profesor don Arturo Salazar, y destacando la labor desarrollada por este visionario maestro, habló el Rector de la Universidad de Chile, don Juan Gómez Millas.

UN ALMUERZO.— Alrededor de las 15 horas se sirvió un almuerzo en honor de los invitados, durante el cual hicieron uso de la palabra, en primer término, el gerente general de la ENDESA, ingeniero don Guillermo Moore, texto de cuyo discurso damos más adelante.

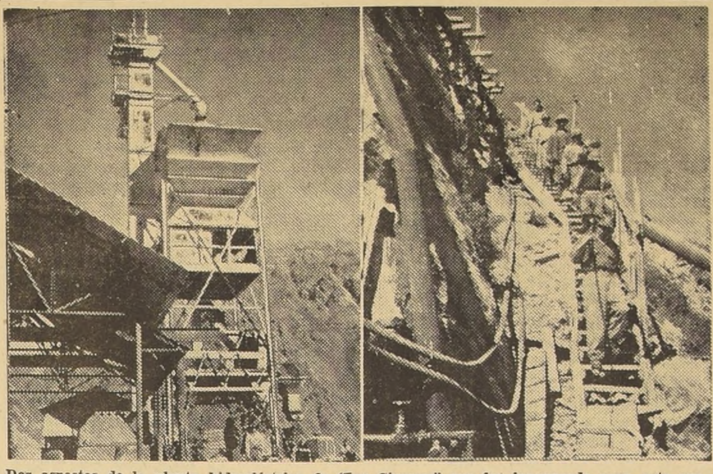
En seguida, hizo uso de la palabra el presidente de la Sociedad de Fomento Fabril, don Domingo Arteaga, quien reconoció la eficiencia y espléndida organización de la ENDESA, agregando que la labor desarrollada es una obra positiva para la economía nacional, y abogó por una colaboración más estrecha entre el capital y el trabajo para el progreso del país.

A continuación, a nombre del Supremo Gobierno, habló el Ministro de Economía, señor Oscar Herrera, el cual en una brillante improvisación, dijo: "Actos como éste, que demuestran el deseo que a todos nos anima de labrar el progreso de la patria, me impulsa a pedíros aunar aún más todas las voluntades, para que juntos realicemos lo que cada chileno desea para el futuro del país.

"Hemos terminado la primera etapa del Plan de Electrificación Nacional, que con clara visión de estadista impulsara el Presidente Pedro Aguirre Cerda crear la CORFO, que tanto ha hecho por el país y que tanto hará en el futuro".

DISCURSO DE DON GUILLERMO MOORE.— El gerente general de la ENDESA dijo en su discurso:

Más energía eléctrica en Zona Central



Dos aspectos de la planta hidroeléctrica de "Los Cipreses" que fue inaugurada ayer, acto con el cual se ha cumplido la primera etapa del Plan de Electrificación Nacional, emprendido por la ENDESA desde el año 1944. "Los Cipreses", unida por torres de alta tensión con la planta de "El Sauzal" entregará 104.000 Kw. al consumo de la zona central, y su primer generador puesto en marcha ayer está ya entregando 35.000 Kw, por hora para el alumbrado de centenares de pueblos de San Fernando hasta Chillán y vendrá a complementar a la Cía. Chilena de Electricidad para terminar por abastecer completamente a las ciudades de Santiago y Valparaíso, con lo que se terminarán en forma definitiva, los racionamientos.

"Hace más de 15 años que comenzamos a explorar las posibilidades energéticas del río Maule y después de estudiar el gasto de los ríos y de sus afluentes y las pendientes de ellos, desde donde nacen las aguas hasta donde ya encauzadas y tranquilas se juntan en la línea central, haciendo comparaciones entre la potencia por disponer, y el costo de su aprovechamiento, llegamos a establecer que el río Cipreses, que nace en la Laguna de la Invernada, ofrecía la más óptima solución. Y así inaugura hoy día la Endesa la Central Hidroeléctrica Cipreses, que tan honda repercusión tendrá para la economía nacional.

No nos arredró lo complicado del problema técnico y constructivo por resolver y en 1950 la faena ya estaba en pleno trabajo. Nuestro atrevido proyecto toma las aguas de esa laguna para conducirlas bajo presión por un túnel de 8.500 m. de longitud labrado en la roca y precipitarlas al final desde una altura de 370 m., obteniendo así 104 mil kilowatts.

COSTO DEL SISTEMA CIPRESES.— El costo del sistema Cipreses que comprende su central generadora, los 330 Km. de líneas a 154.000 V hasta Santiago y las subestaciones transformadoras de Itahue y Cerro Navia, según reza nuestra contabilidad en los años en que se iban haciendo las inversiones, es de tres mil trescientos dieciocho millones de pesos y ocho millones seiscientos ochenta y cinco mil dólares.

Se ocuparon un millón trescientos veinte mil sacos de cemento; un millón trescientos noventa y dos kilos de fierro; dos millones quinientos mil litros de bencina, y un millón cuatrocientos cincuenta mil litros de petróleo.

Se invirtieron dos millones de dólares en el equipo de construcción, como ser: camiones, vehículos, palas excavadoras, tractores a oruga, grúas portátiles, compresoras de aire, ventiladores, perforadoras, locomotoras eléctricas y diesel, palas cargadoras a aire comprimido, decenas de kilómetros de cañerías para aire, para ventilación y para agua, máquinas herramientas para maestranzas y garages, chancadoras de piedra, seleccionadoras de ripio y arena, máquina para fabricar concreto y colocarlo, huinches eléctricas, a petróleo y aire comprimido; bombas para agotamiento, motores de todos los tipos, etc.

Es interesante lanzar una mirada retrospectiva sobre lo que se ha hecho en materia de electrificación. En el año 1944, antes de poner en marcha el sistema Pilmaiquén, el país contaba con 207.000 Kw. instalados por empresas particulares de servicio público. Desde esa fecha hasta hoy día la Endesa ha construido centrales eléctricas que han aumentado la potencia del país en 311.000 Kw. El consumo per capita en el año 1944 fué de 141 Kw. horas al año y hoy día se ha llegado a la cifra de 315 Kw. horas por habitante. Hemos construido 5.000 Km. de líneas de alta tensión entre las cuales hay 3.000 Km. que corresponden a distribuciones directas de energía eléctrica a los campos, a los pueblos y a las faenas mineras.

Lo invertido por la Endesa en centrales hidroeléctricas, centrales diesel en el norte, subestaciones, líneas de tranmisión y distribuciones urbanas, alcanzaría hoy día a $ 35.000.000.000 al cambio de $ 200 por dólar y con valor adquisitivo actual de la moneda".

Más adelante rijo:

"La Endesa es una Sociedad Anónima cuyo mayor accionista es la Corporación de Fomento. Por consiguiente, la mayoría de su capital es capital del Estado. Sus empleados cumplen su labor con cariño, abnegación y un alto sentido de chilenidad. Ello se debe fundamentalmente a que en nuestra sociedad sólo se consideran la eficiencia, el mérito personal y la responsabilidad en el trabajo. Porque, señores, en la Endesa no entran los empeños políticos. Un deber de gratitud me obliga a declarar en esta solemne ocasión, a nombre del directorio de la Sociedad, nuestro reconocimiento a S. E. el Presidente de la República por su acción personal y permanente, que ha permitido a la Endesa trabajar libre de influencias perturbadoras.

Gran estímulo para la Endesa ha sido también haber contado no sólo con el apoyo que ininterrumpidamente le ha prestado el Supremo Gobierno, sino también con la consideración unánime que le ha dispensado el Parlamento en la dictación de leyes, que, a través de la Corporación de Fomento, le proporcionan recursos económicos. Agradecemos a estos Poderes del Estado la ayuda que siempre han dado a nuestra labor, que está encauzada hacia el engrandecimiento de la patria.

Vayan al presidente del International Bank, Mr. Black, quien por razones de última hora se ha visto imposibilitado de asistir a esta inauguración, y para el general Raymond A. Wheeler, su distinguido representante que nos honra hoy día en este almuerzo, nuestras palabras de consideración especial.

Luego el señor Moore agradeció a las empresas que construyeron las maquinarias para el funcionamiento de la planta, las que suman 62, de diez países distintos.

UN MUERTO Y SEIS HERIDOS AL VOLCARSE UNA CAMIONETA QUE IBA A INAUGURACION DE LOS CIPRESES

Falleció el ingeniero Hans Holffen

En un fatal accidente ocurrido ayer en el Camino Longitudinal Sur, falleció el ingeniero norteamericano Hans Holffen, representante de la firma Westinghouse, en Chile. La camioneta station-wagon en que viajaba se volcó espectacularmente en los precisos instantes en que se dirigía a la inauguración de la planta hidroeléctrica Los Cipreses, en la cual dicho técnico había montado las maquinarias.

Esta desgracia ocurrió a las 9.45 horas en el camino citado, entre Tinguiririca y Chimbarongo, frente al fundo "San Javier", a causa de una peligrosa maniobra realizada por el Sr. Holffen, para evitar el atropellamiento de un perro.

Al producirse el volcamiento, el ingeniero mencionado resultó con una grave lesión al cráneo, falleciendo momentos después en el Hospital Regional de San Fernando. Resultaron también lesionados sus seis acompañantes. Ellos son:

Harry Jones, ingeniero, Director de Ventas para América Latina de la Westinghouse, de 38 años, domiciliado en Nueva York, Estados Unidos; Eugenio Vidal de la Fuente, ingeniero-gerente de la firma Celesco, domiciliado en Inca 5024, Las Condes; Renato Salazar Justiniano, Jefe de Estudios de la ENDESA, domiciliado en Puerto Palos 216, Santiago; José Eduardo Piña, ingeniero de Celesco, residente en California 2421, Santiago; Jaime Baldomero Urrutia, domiciliado en Agustinas 1350, Santiago, y Guillermo Tornero Baeza, industrial, con residencia en Avenida Miguel Claro 1164.

Los daños del vehículo fueron calculados en 2 millones de pesos.

HOY SEPULTAN RESTOS DEL COMANDANTE DON JUAN REVECO RAMIREZ

En la mañana de hoy, a las 11 horas, en el Cementerio General, se efectuarán los funerales del teniente coronel (R), don Juan Reveco Ramírez. La Comandancia General de la Guarnición de Santiago, ha dispuesto que tropas del R. I. "Buin" y del R. C. "Cazadores", rindan los honores de ordenanza.

Despedirá los restos en el Cementerio, a nombre del Ejército, el teniente coronel, señor don Alfonso Alfaro de la Cerda.

Diego Dublé U., designado Director Honorario de la Academia del I. Nacional

El escritor Diego Dublé Urrutia ha sido designado director honorario de la Academia de Letras Castellanas del Instituto Nacional. Con tal motivo, ha habido un cambio de notas entre dicha sociedad literaria y el poeta Dublé Urrutia. En parte, dice la academia citada:

"Esta Acamedia rinde culto de admiración y afecto a los escritores consagrados de la patria que hayan hecho sus estudios humanísticos en esta casa o hayan ejercido la docencia en sus aulas, y sus nombres tiene grabados en la sala de sesiones como directores honorarios de ella. De esta nómina de honor, el ilustre autor de "Del mar a la montaña" y "Fontana cándida" no debe permanecer por más tiempo ausente. Y nos permitimos solicitar de usted su amable anuencia para contarlo como director honorario. La favorable acogida que usted se digne dispensarnos, será un motivo más de estímulo individual y colectivo en nuestras tareas y afanes de perfeccionamiento intelectual y espiritual".

El señor Dublé Urrutia, en uno de los acápites de su respuesta, expresa:

"No pertenezco a muchas academias en el mundo, ni me hallo capaz, ya, de ser útil a ninguna nueva institución de este carácter, pero la generosa intención, que creo adivinar en la designación con que ustedes, a estas alturas de mi vida, me honran; el amor que nutro por la juventud estudiosa y clásicamente culta, que estoy cierto hará mañana la gloria intelectual y espiritual de nuestra querida patria, y, también, el encantador recuerdo que el gesto de ustedes despierta en mí, de los seis años (1890-1895) que viví en la casa gloriosa en que ustedes estudian, iniciándome con pasión y alegría, en el estudio y cultivo de las bellas letras castellanas, en las dos academias de aquella época, la "Miguel Luis Amunátegui" y la "Diego Barros Arana", me impulsan hoy a aceptar y agradecer de corazón la honra que ustedes me hacen".

AÑO XXXIX N.o 13.780

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269. — TELEFONO 82222. — CASILLA 81-D.
Valor del ejemplar del día: $ 15.— Ejemplares atrasados: $ 30.—

Santiago de Chile, domingo 28 de agosto de 1955

En defensa del régimen jurídico

FRENTE a la difícil situación creada por algunos gremios que paralizaron ilegalmente sus labores, el Supremo Gobierno emitió una sobria y terminante declaración en que señala el conjunto de medidas que necesariamente ha debido adoptar en resguardo de la normalidad y en defensa de los supremos intereses de la Patria. En este sentido, el Ejecutivo tomó las providencias de rigor, con la finalidad de garantizar la libertad de trabajo y defender el orden público.

En nuestra democracia, no es resorte del Poder Ejecutivo aplicar las leyes del país. En consecuencia, corresponde al Poder Judicial dar los pasos pertinentes que aseguren el cumplimiento y respeto que se debe al orden jurídico en vigencia.

Entre los hechos que estamos presenciando, destaca uno que subleva la conciencia humanitaria de todos los chilenos. Puede calificarse de paradojal, que sea justamente el gremio de los funcionarios pertenecientes al Servicio Nacional de Salud, el que, sin el menor respeto a la vida de niños, mujeres y ancianos, se haya lanzado en una huelga de caracteres verdaderamente delictuosos. No de otra manera cabe juzgar esta situación, si se atiende al drama que están viviendo los enfermos de los hospitales. Vale hacer presente que la inmensa mayoría de las personas que ocupan los servicios hospitalarios, pertenecen a las capas sociales más desposeídas de la nación.

El Ejecutivo y en epecial S. E. el Presidente de la República han demostrado un espíritu excepcionalmente ecuánime para atender las peticiones legítimas de los gremios. Ahora bien, los dirigentes deben saber distinguir entre aquello que es atendible, dentro de las posibilidades del erario fiscal, y lo que excede la capacidad financiera real del país. Desgraciadamente, los conductores de los gremios en huelga, desoyendo la realidad, no repararon en las consecuencias que se deducen de su irreflexiva conducta, y han llevado a sus compañeros a graves situaciones. El Gobierno, en vista de que los peticionarios han ido mucho más allá de lo que legítimamente debiera conformarlos, no puede asumir otra actitud que poner atajo a las situaciones que afectan la tranquilidad pública y son causa de serios riesgos para la vida de las personas y la economía del país. El error de esos dirigentes gremiales consiste en confundir la aptitud del Ejecutivo para resolver los problemas que afectan a las clases trabajadoras desde un punto de vista del interés nacional, con un descuido o displicencia para cumplir con sus deberes institucionales.

El injusto criterio con que han actuado los dirigentes de los gremios en huelga, contrasta con las especiales consideraciones del Ejecutivo para resolver los problemas que afectan a la masa trabajadora. Debe recordarse que el actual Gobierno ha dictado y promovido importantes reformas legales que benefician de manera ostensible los intereses de los grandes sectores que viven de un sueldo o de un salario. Bastaría señalar los esfuerzos y desvelos gubernativos por que se haga realidad el salario vital obrero, aspiración que dentro de poco deberá ser ley de la República. Esa sola conquista es suficiente para justificar el carácter nacional y popular que singulariza la gestión del Presidente Ibáñez.

Por otra parte, el Ejecutivo, comprendiendo las graves dificultades económicas que confrontan la mayoría de los funcionarios fiscales y semifiscales, ha ofrecido otorgar una bonificación compensatoria de un 35%, esto es, el máximo de que puede disponer el Fisco para contribuir a aliviar los déficit que afectan a los hogares de esa importante masa ciudadana. Los hechos que se mencionan son claramente significativos del espíritu de justicia que anima todas y cada una de las resoluciones gubernativas. Ojalá que estas actitudes hubieran sido rectamente comprendidas por los sectores en que se encuentra dividida la opinión pública, y no se diera el caso lastimoso de que algunos órganos publicitarios, en lugar de remitirse a dar informaciones objetivas sobre lo que ocurre, estén entregados a la ingrata misión de promover el escándalo y la desorientación con titulares y noticias totalmente reñidos con la verdad.

En el orden de consideraciones que hemos venido enfocando los hechos que conmueven a la opinión ciudadana, valga, también, formular la extrañeza con que registramos la actitud de los dirigentes del Partido Radical, que han protestado por la aplicación de leyes que fueron concebidas, dictadas y puestas en uso durante el período en que ellos fueron Gobierno. Tal actitud es signo inequívoco de torpe y condenable demagogia. Dada la situación que confronta el Ejecutivo, no puede hacer otra cosa que ajustarse a lo que estipula nuestro régimen jurídico, adoptando las medidas que resguarden la estabilidad de las instituciones republicanas.

Central "Los Cipreses"

CONCEBIDA, proyectada, construída y operada por técnicos, empleados y obreros chilenos, entró ayer en operación una nueva Central hidroeléctrica de ENDESA, que alimentando sus turbinas en las aguas de la Laguna La Invernada y el río Cipreses, ha comenzado a entregar al país un mayor potencial eléctrico del orden de los 104 mil kilowatts.

La Central Cipreses, solemnemente inaugurada ayer por el Ministro de Economía, en su doble carácter de presidente de la Corporación de Fomento y de representante personal de S. E. el Presidente de la República, es la mejor expresión de la pujanza de un país como el nuestro, que, aun cuando momentáneamente deba hacer frente a dificultades de diverso orden, siempre avanza en forma efectiva hacia mejores metas de progreso.

Para llevar adelante esta iniciativa, ENDESA debió invertir dos millones de dólares en la adquisición de equipos de construcción, a saber, vehículos, palas excavadoras, tractores, grúas, perforadoras, locomotoras Diesel, kilómetros de cañerías, chancadoras, etc. Utilizó 1.320.000 sacos de cemento, 1.392.000 kilos de fierro, 2.500.000 litros de bencina y 1.450.000 litros de petróleo.

La inversión total que hizo posible la nueva obra alcanzó así a 3.358 millones de pesos chilenos y 8.685.000 dólares, incluyendo en esas cifras, además de la central generadora misma, los 330 kms. de líneas de transmisión hasta Santiago y las subestaciones transformadoras de Itahue y Cerro Navia.

Como lo señalara el presidente de la ENDESA en su discurso inaugural, es interesante lanzar una mirada retrospectiva sobre lo que se ha hecho en Chile, en materia de electrificación, durante los últimos años.

En 1944, antes de entrar a operar el Sistema Pilmaiquén, el país contaba con sólo 207.000 Kw. instalados por empresas particulares de servicio público. Desde entonces la ENDESA ha logrado aumentar la potencia instalada, a través de su red de Centrales, en 311.000 Kw. más. Las inversiones totales de ENDESA, en centrales hidroeléctricas, centrales Diesel, subestaciones, líneas de transmisión y distribución, llegan a la fantástica suma de $ 35.000 millones, al cambio de $ 200 por dólar.

Pero si es importante mirar retrospectivamente el pasado, no lo es menos observar con fe y con optimismo el porvenir. Lo señaló así el Ministro de Economía en su discurso de ayer en Cipreses, cuando analizó objetivamente no sólo la visión de aquellos estadistas que hicieron posible la creación de CORFO y ENDESA, sino las perspectivas altamente constructivas del desarrollo de la segunda etapa del plan de electrificación del país.

La inauguración de la nueva Central es altamente significativa en ese sentido.

En esa segunda etapa del plan, se proyectan invertir hasta el año 1964 más de 23.535 millones de pesos en moneda nacional y 53.100.000 dólares, para aumentar la actual potencia instalada en otros 568.490 Kw. a través de siete regiones diversas del país.

La electrificación de un país requiere de una planificación anticipada y la realización continua de una serie de obras, a fin de mantener en todo momento una disponibilidad real de potencia y de energía eléctricas superior a la demanda.

Si en este sentido la Central "Los Cipreses" permitirá terminar definitivamente con el racionamiento de Santiago y Valparaíso, la segunda etapa del plan eléctrico alcanzará un objetivo de proyecciones infinitamente superiores, al adelantarse a las futuras necesidades del país, y crear así las bases fundamentales para un mayor y más efectivo desarrollo de nuestro potencial económico.

Sin electricidad no hay industrias ni progreso. La ENDESA, al entregar al país la energía eléctrica que éste necesita, está creando las bases inamovibles de un futuro y grande desarrollo económico de Chile.

Tal es el contenido esencial del mensaje que entrega al país la inauguración solemne de la Central hidroeléctrica Cipreses.

La huelga de Lisistrata



Hace algunos días apareció una peregrina noticia en los diarios. Para suerte de los lectores, abrumados casi siempre por grávidos problemas, no escasean esta clase de noticias en la prensa. Esta vez se trataba de una ciudadana norteamericana, contribuyente y amante de las delicias del "chicle", quien, al parecer, ha decidido romper los vínculos matrimoniales, alegando que su marido es demasiado huelguista. No sabemos, porque el cable no lo dice, cuál es la actitud observada por los tribunales ante tan extraña como moderna petición de divorcio. No conocemos, tampoco, si existe alguna jurisprudencia sobre la materia. Y como nuestra ignorancia en asuntos históricos es mucha, no sabemos tampoco lo que hacían las damas de la Edad Media, cuando sus maridos se iban a la Plaza de la Greve y se ponían en huelga.

En todo caso, se nos viene a la memoria un recuerdo clásico. Estos recuerdos justifican siempre la manía errabunda que tiene el pensamiento. De esa manía proviene gran parte de las "promenades", misceláneas literarias a que tan dados eran nuestros pedantes abuelos, imbuídos de latines y griegos. Lo cierto es que, sin pizca de malicia, y sin nada de pedantería, hemos recordado el fino y un tanto audaz maestro de la comedia, nuestro querido Aristófanes, que Dios tenga, aunque con recelo, a su derecha.

En Lisistrata, la comedia de mientes, se relata el caso de mujeres tan irritadas como esta del cable. Como en aquella época las cosas se zanjaban con mayor naturalidad, éstas, al ver que sus maridos exageraban su pasión por la guerra, decidieron no acudir a los tribunales, sino cortar por lo sano. No aceptarían las naturales ternuras que siempre han sido los más sólidos lazos que unen, desde Adán y Eva a esta parte, a los esposos.

No hay para qué decir que aquellos guerreros, barbudos e hipantes del ático ajo, que era alimento diario de los guerreros y de los no guerreros también, tomaron la actitud de sus respectivas cónyuges a mucho enojo. De nada les valía lucir antes ellas su apostura varonil. Aquellos corazones femeninos estaban como clausurados a toda veleidad amorosa. Eran corazones en huelga, ni más ni menos.

Asombra el hecho de que en esta época, tan pródiga en movimientos huelguísticos, no haya despuntado en ningún corazón femenino ese barrunto, por decirlo así, lisistrático. La primera, según podemos advertirlo, es esta osada norteamericana de marras, que nos ha traído tan pertinentes citas clásicas al margín. Es como una adelantada en el camino, una verdadera "pioneer", digna de futura recordación, por lo que lamentamos no poder consignar su nombre, ausente ya de nuestra memoria. Al leer la noticia nos hemos quedado un tanto perplejos. ¿Por qué esa actitud de la valerosa ciudadana yanqui no es imitada en Chile?

Sería curioso que el "modus vivendi", o no "vivendi" —como mejor les parezca—, que la leader Lisistrata imaginó en el siglo de Pericles, fuera hoy copiado en Chile. Como ya no existen las guerras —creemos que eran las del Peloponeso las que se atacaban en la obra— y sí existen las guerras sociales, cuya arma principal es la huelga, estas modernas continuadoras de Lisistrata tendrían también motivos para combatir.

El marido declarado en huelga, al regreso al hogar, encontraría, en lugar de dulces y blandas caricias, ceño hosco y displicencia admonitiva.

Huelga de corazones, es decir, huelga de la vida.

Desgraciadamente, el final de la comedia de Aristófanes se nos viene a la memoria y le retuerce el cuello a esta elocuencia de la imaginación. Bien sabemos cuál es el triste final de la obra, cuando las mujeres desisten de la huelga de sus amores. Lamentamos, por pudor, no poder transcribir los párrafos en que una de las huelguistas, una tal Mirrina, con gran gala oratoria, convence a sus compañeras de abandonar la aventura. Los hombres continuarán en sus sueños de conquista bélica y la mujer seguirá siendo, para siglos de los siglos, el descanso del guerrero, tal quería Nietzsche.

¿Será, por eso, que este recurso es inaplicable?

SIR ARTHUR.

La Semana Política

SUCEDIO EN EL CONGRESO

Quedó despachado el proyecto de ley que crea el Colegio de los Médicos Veterinarios.

La Cámara de Diputados aceptó la invitación del Senado, para integrar una Comisión Mixta que estudiará la base jurídica del Referéndum Salitrero sometido por el Gobierno a la consideración del Congreso Nacional. Además, aprobó el informe de su Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, según el cual la Cámara puede entrar a estudiar el proyecto que suplementa el Presupuesto General de Gastos de la Nación, no obstante que la Constitución dice que éste debe presentarse a los 8 meses de vigencia del Presupuesto aprobado por el Congreso.

La Cámara despachó también, pero con modificaciones, el proyecto del Senado que aumenta en 7 los sorteos anuales de la Polla Chilena de Beneficencia para contribuir al financiamiento de las Universidades del país, y aprobó, entre otros proyectos, el que otorga la calidad de Consejero Vitalicio del Servicio Nacional de Salud y del Servicio de Seguro Social, al Dr. Exequiel González Cortés, autor de la ley 4054, que creó la ex Caja del Seguro Obrero Obligatorio. Asimismo, despachó el proyecto que fija el régimen de subvenciones de la Federación Aérea de Chile, y aprobó, en general, el proyecto que suplementa en 2 mil 635 millones de pesos el presupuesto de la Corporación de Fomento de la Producción. En sesiones especiales, varios diputados formularon críticas al Consejo Nacional de Comercio Exterior y a la Empresa Marítima del Estado.

—El Senado aprobó, en general, el proyecto que crea el Colegio de Periodistas, y amplió a sus comisiones los plazos reglamentarios que éstas tienen para informar el proyecto que establece el Delito Económico y el proyecto que mejora las rentas de los personales del Registro Civil e Identificación.

UN HECHO HISTORICO

En vibrante intervención, el diputado agrariolaborista Javier Lira Merino dijo en la Cámara que la visita del Presidente Ibáñez a Bolivia "adquirió los contornos de un hecho histórico de proyecciones continentales", y señaló que esta misma trascendencia involucran, también, las visitas que en este último tiempo han realizado otros Mandatarios de Repúblicas hermanas.

Agregó que la declaración de propósitos, expresada por el Excmo. Sr. Ibáñez en su discurso de La Paz —donde manifestó, a nombre del pueblo de Chile, que "se ha iniciado un período de coexistencia pacífica dentro de nuestro continente, dentro del cual podremos dedicarnos con mayor ahínco y firmeza a la organización de la unidad, que tanto reclaman nuestras urgencias y apremios"— coloca a nuestro país "en un papel destacado en la política americana, dentro del cual no caben suspicacias ni interpretaciones antojadizas, sino que una actitud nacional de cooperación y estímulo al margen de banderías pequeñas e intrascendentes".

—En el Senado, el senador radical Hernán Figueroa aludió al centenario de la Caja Hipotecaria ahora un importante Departamento del Banco del Estado, y el senador agrariolaborista Guillermo Izquierdo reiteró anteriores observaciones suyas, en orden a la necesidad de que Chile desvíe las ventas de su cobre hacia los mercados mundiales más reproductivos.

PARTIDOS Y ACUERDOS

En la Junta Ejecutiva del Partido Liberal se rindió un homenaje a la memoria del ex Presidente Alessandri, con motivo del quinto aniversario de su fallecimiento. Quedó para segunda discusión un voto del vocal Manuel Bulnes Sanfuentes, por el cual se declara que el Partido Liberal no solidariza con los ataques a las Fuerzas Armadas.

—El Director General del Registro Electoral reconoció la existencia legal del Partido Conservador Unido, que cuenta con 6 senadores y 18 diputados. La Junta Ejecutiva de esta colectividad acordó celebrar, el 11 de septiembre, el Día del Partido.

—El Comité Ejecutivo del Partido Radical resolvió oponerse a la indicación que incluye a los servidores domésticos en el proyecto de ley que fija el Salario Vital.

—Los senadores Martones, democrático del pueblo; Faivovich, radical; Ampuero, socialista popular; Izquierdo, agrariolaborista, y Allende, socialista, subscribieron una moción por la cual se rehabilita en sus derechos cívicos a los miembros del Partido Comunista.

—El Consejo Provincial del Primer Distrito del Partido Agrario Laborista revocó un anterior acuerdo, contrario a la Alcaldesa de Santiago, en consideración a que la política debe estar al margen de los problemas administrativos o de otro orden en las Municipalidades.

DEFENSA DEL ORDEN PUBLICO

A pesar de los esfuerzos del Gobierno por encauzar y atender las demandas económicas de los servidores del Estado, estallaron huelgas en importantes servicios públicos —como las Tesorerías e Impuestos Internos—, e inclusive los Trabajadores de la Salud abandonaron a los enfermos en los hospitales. En la esfera particular, la Federación Bancaria acordó un paro de solidaridad con el personal, también en huelga ilegal, del Banco Israelita.

Frente a estos conflictos, que alteran la normalidad institucional y lesionan gravemente la marcha del país, el Gobierno ha informado a la ciudadanía que ha adoptado todas las medidas indispensables para mantener el orden público y garantizar la libertad de trabajo. Al mismo tiempo, ha afirmado que sólo admitirá la vuelta al trabajo sin condiciones, y que "el Gobierno mantiene su inquebrantable resolución de hacer justicia, sin privilegios, a los servidores del Estado, pero dentro de las posibilidades del Erario público, y al margen de petitorios demagógicos imposibles de satisfacer".

Ayer, por lo demás, el Ejecutivo envió al Congreso, haciéndole presente el trámite constitucional de la urgencia, un proyecto de ley que establece un mejoramiento económico inmediato, transitorio, de emergencia —mientras se da tiempo a concretar reformas de mayor alcance en la organización y estructura de los Servicios del Estado—, en favor de todos los servidores públicos y semifiscales que perciban sueldos bases inferiores a 70 mil pesos mensuales.

Ya se ha comprobado —a pesar de los extremistas o demagogos— que el recurso de las huelgas conspira contra los intereses del país, y en especial, de quienes las promueven y sostienen. Asimismo, es un hecho que los mejoramientos de sueldos y salarios resultan ilusorios si la colectividad no resuelve encarar en conjunto los problemas que trasuntan, por una parte, un engranaje económico-social deficiente, y por la otra parte, necesidades mal orientadas y procedimientos para atenderlas que nunca terminan con la enfermedad.

Pero lo que nunca debe o puede perderse de vista, por muchas que sean las diferencias de criterio, es el cauce de la normalidad hacia donde debe converger, en una democracia, lo que se pide o lo que se desea.

En nuestro país todo se permite y todo se consigue, pero sin la amenaza, la presión o la inquietud sin diques, que linda con la sedición. Salvo que haya el premeditado propósito de querer jugar con los atributos de nuestra democracia.

DAR A CONOCER LATINOAMERICA PROCURA HUMBERTO VALENZUELA

A las 18 horas de ayer llegó a esta capital el señor Humberto Valenzuela, presidente del Lions International, quien regresa a Santiago luego de haber visitado algunos Estados de la Unión, 12 países latinoamericanos y algunas ciudades del norte de Chile, después de asumir sus altas funciones en Atlantic City.

En Los Cerrillos el señor Valenzuela fue recibido por la Alcaldesa de Santiago, señorita María Teresa del Canto; por el gobernador del Distrito Centro de Chile, señor Ernesto Muñoz; por otras altas autoridades del leonismo chileno, amigos personales y familiares.

Posteriormente, el señor Valenzuela se dirigió a su alojamiento del Hotel Carrera, donde, a las 19 horas, ofreció una conferencia de prensa y coctel a los periodistas.

DECLARACIONES.— "Vengo altamente impresionado de la cordialidad y gran simpatía que se sienten por Chile en el extranjero", dijo el señor Valenzuela a los periodistas. Luego agregó: "En todas partes he recibido no sólo homenajes a mi persona, sino que a Chile. Presidentes de Estados, gobernadores, diplomáticos y otras altas autoridades han rendido cálidos homenajes a Chile".

Dijo el señor Valenzuela que los leones de Washington, al conocer la existencia de un banco de anteojos en Chile y la función social que cumple, han obsequiado a dicho banco 13 toneladas de anteojos, los que llegarán a Santiago a mediados del mes próximo.

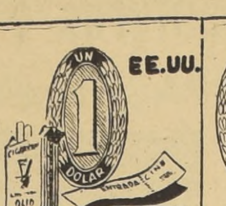
Dio a conocer el interés que ha despertado en los diferentes países el nombramiento de un chileno para la más alta función leonística, lo que ha servido de una extraordinaria propaganda al país. Dijo también que en cada ciudad que ha visitado ha ofrecido charlas sobre Chile y Sudamérica, dando a conocer sus principales aspectos y problemas, muchas de las cuales han sido grabadas para repetirlas en otros lugares.

Posteriormente, el señor Valenzuela destacó la importancia de la obra que realizan en el mundo los Clubes de Leones, los que han ejecutado 162.000 actividades de servicio, con una inversión de 30 millones de dólares. Entre ellas figuran escuelas, hospitales, bancos de sangre, bibliotecas y otras.

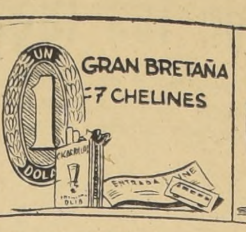
El señor Valenzuela permanecerá en Santiago hasta el 15 de octubre, fecha en la que iniciará una jira por Europa.

A las 21 horas el presidente internacional de los leones asistió a una sesión solemne de los clubes locales, efectuada en su honor en el Club de la Unión.

El dólar en el mundo



Un dólar alcanza, en los Estados Unidos, para una entrada al cine y un paquete de cigarrillos.



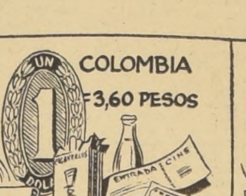
En Gran Bretaña, para una entrada al cine, un paquete de cigarrillos y un pasaje de tranvía.



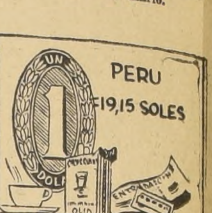
En Francia, para una entrada al cine, un paquete de cigarrillos, un pasaje de tranvía y un diario.



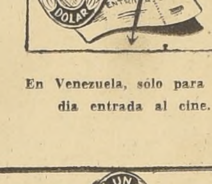
En Brasil, para una entrada al cine, un paquete de cigarrillos y un pasaje de tranvía.



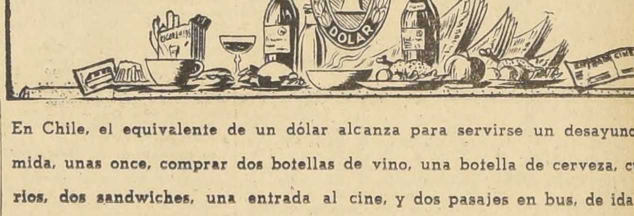
En Colombia, para una entrada al cine, un paquete de cigarrillos, un pasaje de tranvía, una taza de café y una botella de cerveza.



En Perú, para una entrada al cine, un paquete de cigarrillos, un pasaje de tranvía y una taza de café.



En Venezuela, sólo para media entrada al cine.



En Chile, el equivalente de un dólar alcanza para servirse un desayuno, una comida, unas once, comprar dos botellas de vino, una botella de cerveza, cuatro diarios, dos sandwiches, una entrada al cine, y dos pasajes en bus, de ida y vuelta.

En nuestro joven país fracasan los teorizantes, los especuladores, los alarmistas, los majaderos, los sediciosos, los sembradores de la desconfianza pública. La prueba más evidente la da el valor del dólar, en sus dos faces, en la real y en la especulativa.

Desde hace algún tiempo, un puñado de agiotistas audaces y descontrolados tienen convertido el dólar en una especie de sifón; lo estiran y encogen a su voluntad, como si fuera un elástico. Han llegado a transformarlo, cosa increíble digna de Ripley, en un papel bursátil, que oscila en más de cien puntos diariamente y en unas cuantas horas.

Fuera del objetivo de una utilidad inmediata y abultada, algunos de los que se dedican a este desenfrenado tráfico, persiguen, además, el propósito anárquico y subversivo de crear el pánico, como si la joven y robusta economía chilena no estuviera, incluso, en condiciones de resistir estas maniobras antinacionales.

Hablan de los tiempos de la "valuta" en Alemania, y recuerdan la época en que el "pengoe" húngaro y el "dracma" griego servían para empapelar murallas. Afortunadamente, la estructura económica de nuestro país, en plena producción en todos sus rubros, sin ningún cesante a la vista, puede más que los artilugios y vaticinios de estos agoreros de infortunios y calamidades colectivas.

Por más que estos modernos Cagliostros inflan a su antojo el precio del dólar y desinflan el exacto valor de nuestro peso, los hechos demuestran que nuestro vapuleado signo monetario, aunque tenga que sumarse por cientos para nivelarse con la moneda norteamericana, conserva su poder adquisitivo en relación con el promedio de los sueldos, salarios y jornales que se pagan en el país.

Esta verdad queda palmariamente demostrada en el gráfico explicativo que encabeza estas mismas columnas. En él vemos cómo un dólar apenas sirve para que un norteamericano pueda entrar a un cine de barrio y adquiera un paquete de cigarrillos; para que un inglés pueda hacer lo mismo con el modesto agregado de un pasaje de tranvía; para que un francés agregue apenas un diario a lo que puede comprar el inglés; para que un brasileño no alcance a gozar de esa lectura, después de disponer de lo anterior; para que un colombiano supere al inglés en una taza de café y una botella de cerveza; para que un peruano no alcance a gozar de esta última bebida refrescante; para que un venezolano, con un dólar, sólo pueda adquirir media entrada para un cine.

En cambio, con $ 700 u $ 800 en nuestro país, se puede tomar desayuno, almorzar, tomar once, comprar dos botellas de vino, una entrada al cine, una botella de cerveza, dos sandwiches, cuatro diarios y dos pasajes de ida y vuelta en bus. Un norteamericano necesita, para adquirir lo mismo, ganar no menos de diez dólares diarios, o sea, aproximadamente, $ 8.000, mientras el chileno disfruta de todas estas cosas con $ 700 u $ 800. Un inglés, precisa tres libras y media, es decir, $ 7.525; un francés, 3.000 francos, equivalentes a $ 6.300; un brasileño, 720 cruceiros, que suman $ 7.920; un colombiano, 36 pesos de su país, que corresponden a $ 7.100 de los nuestros; un peruano, 150 soles, por tanto, $ 6.000, y un venezolano precisa algo así como 40 bolívares, más de $ 9.000.

El problema o el enigma que los teorizantes económicos y los "aprendices de brujo" no aciertan a resolver ni a explicar, por muchas "latas" y sofismas que resulten de sus disquisiciones, es cómo se pueden comprar tantas cosas con $ 700 u $ 800 tan devalorizados en relación con el dólar. En Chile es más fácil a cualquier obrero o empleado ganar esos $ 700 u $ 800 que en los EE. UU. 10 dólares; en Gran Bretaña, tres libras y media; en Francia, 3.650 francos; en Brasil, 720 cruceiros; en Colombia, 36 pesos; en Perú, 150 soles, y 40 bolívares en Venezuela.

32.000 empleados y obreros se encuentran en huelga

Cartas al Director

("Quisiera tener un diario escrito por el público".—Ibsen)

Elogia comportamiento de un funcionario

...or Director: Críticas justicieras y siempre indignadas se ...ariamente en los periódicos, y se oyen en la calle, en las ...s, en audiciones radiales y en círculos de amigos, en contra ...funcionarios públicos.

...cho justicieras porque, ...lidad, para desgracia ... es infinito el número ...ros de nuestra Admi... pública que carece de ... criterio y diligencia, ...ería y la inoperancia son ... nuestro de cada día, y ...cos escapan a este jui...

...o es que me resulta casi ...er publicar mi agradeci... hacia un funcionario se..., amable y correcto, ...ente, la suerte de encontrar ... días. Su ejemplo de... imitado, y así como ...es he criticado, ahora ...modestamente, hacer un ... quien lo merece.

... al ingeniero ins...ero de la Dirección de Ser... eléctricos y de Gas, señor ... Madrid, a quien no ha... el agrado de conocer, ... un asunto de rutina ... a su oficina, y a ...pués de la gestión rea... he tenido tampoco ... de volver a saludar. ...ñor, como decía, me re... atender mi reclamo; ... asiento, fue amable, me escuchó con paciencia, buscó los antecedentes personalmente en los archivos (siendo él un jefe y sin saber quién era yo); estudió mi asunto, se preocupó de darle un curso rápido y justo, envió un oficio, dictó una resolución y en menos de cinco días mi asunto quedó resuelto.

Ahora bien: mi reclamo era justo. El curso dado al trámite es normal. El resultado es lógico. El señor Madrid recibe un sueldo del Estado para hacer lo que hizo. Entonces, si estuviéramos en un país normal, no habría nada que agradecerle a este digno funcionario.

Pero estamos en Chile. Y aquí llama la atención encontrar un empleado público atento, culto y eficiente.

Yo, modestamente, quiero poner un acento mayúsculo a la corrección, amabilidad y comportamiento del señor Madrid. Lo quiero poner, principalmente, para que traten de digerirlo, como una bofetada, aquellos funcionarios que nos hacen perder el tiempo y perder la paciencia.

Atentos saludos.— **Augusto Orrego F.**

...lario vital

... Director:

...oda democracia, por ... que sea, existen per... gran capacidad, otras ... y otras vulgares. Hay ... patriotas, y otros en ... sentimiento ha des... paralelamente con ... signo monetario. La ...lección, el caballo de ... el soldado, el oficial y ...; los jefes y subalter... servicios públicos son ... en todo país organiza... imperio, reino o de..., no importando que se ...cado frente a la línea ... o en latitudes próxi... las polares. La crisis ... que desgraciadamente ... Chile en la hora actual, ... someterla a la cirugía, ... fijar el signo moneta... dar garantía al po... frenar al acaudalado. ... que, hallándose el ... bajada con movimien...do, una renta, ponga... caso de $ 10.000, al po... representa 5 ó 3.000, ... en situación angus... servidodes y ex servido... país, a quienes la ley fi... remuneración real y no ... Si no es posible la fi... una unidad moneta... no convenir a la oligar... que recurrir en jus... equivalente, de acuer... la realidad científica, o ... menor valor del signo ... mayor cantidad de ... producir el equili... la balanza económica ... momentos iguales en ...dos; cambio a 6 peniques, peso en platillo de un lado 6x1=6. Cambio a 3 peniques, en el otro lado 3x2=6.

Junto con extender un nombramiento, la renta y la fecha, debería establecerse necesariamente el valor del peso, en peniques o en dólares. De lo anterior resulta justa la exigencia del salario vital, o sea, la menor cantidad con la cual puede llevar la vida dignamente un obrero en el momento actual. Los reajustes automáticos son de estricta justicia, toda vez que es el contrapeso obligado para que la flacura esquelética del signo monetario no infeste al trabajador.

Lo más extraordinario es que las mismas personas que se oponen al salario vital y reajuste automático pretenden incluir en la lista a las servidoras domésticas, cuyo vital resultaría, a más de la casa y la ración alimenticia. Es decir, un padre de familia con renta vital tendría que cederla íntegra a su empleada doméstica, y darle alimentos y alojamiento. Como tal situación no podrían soportarla sino las familias pudientes, resultaría que muchas de modesta situación suprimirían las empleadas y se produciría gran cesantía de éstas. La doméstica sería así privilegio de familias acaudaladas y aristocráticas, quienes podrían exigir a éstas, además de la competencia en sus labores internas, acaso diploma de bachiller, en letras de la Universidad del Estado, o siquiera sexto año de humanidades rendido con nota de distinción.— **Eduardo Carvallo**, carnet 52917, Viña del Mar.

BOCHORNOSOS INCIDENTES PROTAGONIZARON ENFERMOS DEL HOSPITAL SAN BORJA

En el día de ayer continuaron sin variaciones los paros indefinidos decretados por los funcionarios hospitalarios, semifiscales y algunas organizaciones fiscales y de administración autónoma.

En la mañana, de acuerdo con la resolución tomada por la Federación Bancaria, no se abrió ningún Banco, con excepción del Banco Edward.

Los hospitales funcionaron todo el día con personal de Ejército, médicos y matronas reforzados con enfermeras de la Cruz Roja, Defensa Civil y personal de emergencia.

El personal de administración del puerto que había anunciado que se plegaría a la huelga no lo hizo.

De acuerdo con una orden dada por la Directiva Nacional de la CUT, los empleados hospitalarios mantuvieron guardia de servicios de emergencia en la totalidad de los hospitales. A pesar de haberse plegado en la mañana de ayer a la huelga los empleados pertenecientes a la Federación Nacional Hospitalaria.

Los huelguistas se mantuvieron concentrados durante todo el día en las sedes sociales de sus respectivos sindicatos.

ACTIVIDADES EN LA "CUT". — A las 20 horas el presidente de la Central Unica de Trabajadores recibió a los periodistas en el local de la organización, expresando lo siguiente: "No hemos tenido contacto alguno con el Gobierno. Estamos, los dirigentes de la CUT, con absoluta serenidad y tranquilidad y la opinión pública nos acompaña. Tomaremos algunas medidas después que hayan alzado la movilización". A una pregunta, el señor Blest expuso: "Nadie puede avanzar ni retroceder en la huelga. Nosotros tenemos el contacto central de ella por lo que nuestras informaciones son certeras y concretas". Acto seguido manifestó: "Todos los abogados de la CUT están defendiendo a los detenidos". Refiriéndose a las posibles conversaciones, que él, en su carácter de presidente nacional de la CUT habría tenido con S. E. el Presidente de la República, dijo: "La última vez que hablé con el Excmo. señor Ibáñez fue a los dos días después de su llegada de Bolivia".

HOSPITALARIOS. — En la mañana de ayer acordó plegarse a la huelga de los hospitalarios, la Federación Hospitalaria, organización que alberga en su seno al personal de empleados y obreros de las clínicas particulares.

En los hospitales de niños los huelguistas dejaron un doble turno para cooperar en la atención a los médicos y demás personal auxiliar.

Como la huelga también afecta al personal de la Central de Abastecimiento del Servicio Nacional de Salud, el Director General de los Servicios autorizó a los directores de hospitales para que efectúen las respectivas compras en forma directa.

PROVINCIAS.— Los diversos hospitales de provincia continuaron durante todo el día de ayer en la evacuación de los enfermos, siendo ayudados por los médicos de la Fuerzas Armadas, Cruz Roja, Defensa Civil, Carabineros y personal de emergencia dejado por los huelguistas.

ACTO INCREIBLE.— Cuando el personal de la Cruz Roja y de la Defensa Civil, llegó ayer a atender a los enfermos del Pabellón de Traumatología del Hospital San Borja, sucedió un hecho que llenó de indignación y paralogizó a los médicos: los enfermos lanzaron vasos y otras especies al personal auxiliar mencionado, haciendo con este gesto causa común con los empleados y obreros hospitalarios en huelga.

TOTAL DE HUELGUISTAS. — El total de los empleados de los diferentes servicios que se encuentran en huelga son 32.455 repartidos en la siguiente forma: Bancarios, 16.000; ANES, 12.500; Impuestos Internos, 2.371; Tesorería, 1.584. Distribuídos en todo el país.

DECLARACION HOSPITALARIA.— La Federación Hospitalaria de Chile, afiliada a la CTCH, manifestó que la huelga afectaba en forma directa a las clases trabajadoras, por lo que la condenaba, pero que solicitaba al Supremo Gobierno que arreglara la situación económica del gremio de la salud.

BANCARIOS. — Unicamente ayer funcionó el Banco Edward. Cumpliendo el acuerdo de la Federación Bancaria de Chile, el paro de solidaridad con los empleados del Banco Israelita, fue total en todos las demás instituciones bancarias y este paro deberá extenderse mañana a los empleados de todos los Bancos del país.

Además la Confederación de Sindicatos de Empleados del Banco del Estado acordaron apoyar el movimiento a contar desde mañana lunes.

ANES.— Las diversas organizaciones pertenecientes a esta organización se mantienen en huelga en todo el país; habiendo cerrado sus puertas hasta la Caja de Previsión de los Empleados Particulares.

FERROCARRILES. — Entrevistado el dirigente nacional ferroviario, señor Manuel Collao, manifestó que no existía huelga alguna en el gremio que representaba y que de acuerdo con las instrucciones dadas por el Director General de la Empresa, los sueldos serían pagados el día 30 del presente conjuntamente con un préstamo otorgado por el Gobierno de $ 10.000.

Sin atención médica



Una madre angustiada ha llegado hasta el Hospital "Roberto del Río", en busca de mejoría para su pequeño hijo de seis años, Enrique Hernández, quien padece de una grave bronconeumonía. Allí no pudo ser atendida, por que el personal se encuentra en huelga ilegal. Por extraña y cruel coincidencia del destino el pequeño es hijo de Enrique Hernández, empleado del Hospital San José, quien también se plegó al movimiento. En el grabado vemos a la pequeña criatura en los brazos de su madre.

Hoy se inauguran las Jornadas Agronómicas

A mediodía de hoy se iniciarán las séptimas jornadas agronómicas, organizadas por la Sociedad Agronómica de Chile, con un banquete inaugural en los comedores del Hotel Crillón, con la asistencia de Ministros de Estado, autoridades, delegados extranjeros e ingenieros agrónomos de todo el país.

El presidente ejecutivo de este torneo, don Jorge Guzmán, explicando su objetivo, declaró que las jornadas se referirán a dos aspectos fundamentales de la acción de la técnica en la agricultura: los progresos científicos alcanzados por la química agrícola, en la producción y uso de elementos químicos perfeccionados, y los modernos sistemas para hacer llegar los adelantos de la técnica agrícola, en forma sencilla y fácilmente comprensible, a los agricultores del país. En otras palabras, se desarrollarán dos symposium: química agrícola y extensión agraria.

Agregó el señor Guzmán que, este congreso profesional significará una contribución efectiva a los problemas que afectan a la producción agrícola del país. Las jornadas, especificó, han alcanzado en años anteriores un éxito progresivo, y sus conclusiones o recomendaciones han sido puestas en conocimiento de las esferas oficiales y agropecuarias y han dado motivo, no precisamente a un planteamiento de una política agraria nacional, pero sí a la resolución de algunos problemas importantes relacionados con esta materia.

Estas Jornadas Agronómicas, que durarán hasta el sábado 3 de septiembre próximo, tienen el siguiente programa:

Lunes 29: Exposición descriptiva y analítica acerca del alcance y proyecciones de las materias, motivo de cada symposium: Extensión Agrícola y la Química en el Progreso Agrícola. Constitución de las comisiones y proyecciones de documentales técnicas.

Martes 30: Trabajo de las comisiones; miércoles 31: Visita al Fundo "La Rinconada", almuerzo ofrecido por la Facultad de Agronomía y proyección de documentales técnicas; jueves 1.o: Trabajo de las Comisiones: Asamblea Plenaria de clausura y té danzante de camaradería.

Sábado 3: Almuerzo de clausura en el Jardín Botánico de Viña del Mar. Conjuntamente con las Jornadas Agronómicas, se realizarán dos exposiciones: 1a.) Primer Salón de Artes Plásticas de los Ingenieros Agrónomos, y 2a.) Exposición de Productos Químicos de uso Agrícola.

NOTAS POLITICAS

...Democrática Cristiana de Acción ...ial se pronuncia contra las huelgas

...Democrática Cristiana de ...cial —entidad política y ... según se nos informa, ... en reorganización— ha ... siguiente nueva directi...dente, Jorge Flores Neira; ...dente, Osvaldo Quintanilla; ... Carlos del Valle Gua... secretario, Ruperto Casti...; secretario de prensa, ...Guzmán; tesorero, ...odio García Huidobro ...sorero, Humberto Reyes ... secretario sindical, Héctor ...; directores: Alberto ... Ordóñez, Luis Alberto ... Rojas y señora Silveria ... Flores.

...do el nuevo directorio, se acordó sesionar los días primeros de cada mes. Además, acordó enviar una nota de felicitación a don Jorge Alessandri, por su exposición económico-financiera, hecha por la radio y la prensa; pedir al Gobierno diversas obras de progreso en las comunas de Renca, Quinta Normal y Barrancas; abogar por la congelación de precios, sueldos y salarios, y por una campaña contra el alza abusiva de los precios, y declarar públicamente que las huelgas no solucionan los problemas económicos-sociales de los trabajadores, sino que los perjudican a ellos mismos, lesionando, además, gravemente al Erario y a la economía general del país.

...d administrativa ...ceder la fuerza ...e requerida

...ro del Interior, señor ... dado respuesta —me... oficio llegado a la Cá... una petición del diputa... Rocha, en orden a que ... al Gobernador del De... de Imperial para que ... denegar toda petición de ... de fuerza pública, ac... y en el futuro, que se ... el litigio sobre posesión ... del fundo La Reserva. ...ro señor Koch expresa ...culo 11 del Código Or... Tribunales, preceptúa que ...d administrativa, legal...querida, debe prestar el ... la fuerza pública, sin ...ponda calificar el fun... que se la pide ni la ... legalidad de la sentencia ... que se trata de eje...

SESION ESPECIAL DE LA CAMARA PARA EL LUNES

Parlamentarios y dirigentes de los partidos Radical, Comunista, Socialista Popular, Falange, Socialista, Democrático del Pueblo, Democrático de Chile y del Partido del Trabajo, celebraron al mediodía de ayer una reunión, con dirigentes de la Central Unica de Trabajadores, en la Cámara de Diputados.

Luego de un debate acerca de los movimientos huelguísticos, los parlamentarios y dirigentes políticos, asistentes a esa reunión, entregaron una declaración en la que expresan, a nombre de sus partidos, que solidarizan con los gremios en huelga ilegal y con la CUT. Además, informaron que han pedido una sesión especial de la Cámara de Diputados, para las 20 horas de mañana lunes —a la que se invitará al Ministro del Interior— para considerar el movimiento huelguístico.

...EJO PROVINCIAL DEL PAL REVOCO ... CONTRARIO A LA ALCALDESA

...ica no debe mezclarse en los asuntos de las Municipalidades.

... concurrencia del presidente nacional del Partido, senador ... Izquierdo Araya, y de los regidores Eugenio Fornés y Luis ...sionó hasta la madrugada de ayer, el Consejo Provincial del ...tido de Santiago del Partido Agrario Laborista.

... reabrir debate acerca ...ción producida en la ...dad de Santiago, y des...charse una exposición ... Izquierdo Araya, a la ... un amplio debate, se ... unanimidad, revocar el ...erdo de este Consejo, ... a los cuatro regidores ... de la Municipali...ago, para que no die... a la Alcaldesa, seño... Teresa del Canto. Al ...ción, se acordó entregar ... del presidente na... PAL, todo lo que se re... a la conducta de esos ... de este asun...

... nos informó, la revo... acuerdo del Consejo ... Primer Distrito de ... Partido Agrario Labo... se ha hecho referen... determinada, entre otras ... consideraciones: ... debe ser ajena a los ... comunales y a los problemas administrativos de las Municipalidades; la designación de Alcalde de Santiago es una facultad privativa del Jefe del Estado.

ACLARACION SOBRE LA CAJA DE COLONIZACION

En relación con una información el vicepresidente ejecutivo de la Caja de Colonización Agrícola, don Humberto Gajardo Arriagada, nos ha informado que en la Cámara de Diputados no se ha formulado ninguna denuncia relacionada con esta institución, y que, por lo mismo, el Inspector de la Contraloría, señor Hernán Cortés Díaz, no ha sido designado para practicar una visita en esta Caja.

El señor Gajardo tiene razón. Porque lo verdadero es que dicho Inspector investigará denuncias hechas en la Cámara de Diputados sobre la Dirección General de Tierras, del Ministerio de Tierras y Colonización.

Talonario de cheques extraviado

Habiéndose extraviado talonario de cheques del Banco Español-Chile, Sucursal Estación, serie O.Z., N.os 142526 al 550, queda nulo por haberse dado aviso.

DIEZ DIRIGENTES GREMIALES DETENIDOS EN VALPARAISO

VALPARAISO.— El movimiento huelguístico que afecta a diversos servicios públicos y a las entidades bancarias, continuó desarrollándose en un clima de tranquilidad.

Personal de la Inspectoría Administrativa de Investigaciones, en cumplimiento de órdenes del Gobierno y del Intendente de la provincia, señor Luis Garín, procedió a detener a los siguientes dirigentes gremiales, los que serán puestos a disposición de la Corte de Apelaciones:

Osvaldo Granado Barrazas, Francisco Díaz Veas, Carlos Saavedra Pérez, Fernando Pimentel Moreno y Eduardo Morales Rodríguez, dirigentes del personal del Servicio de Salud y Asistencia; Domingo Castellón Muñoz, dirigente de la Asociación de Empleados de Aduanas; Hernán Morales Allende, director de la Asociación Nacional de Empleados Portuarios; Juan Caso Castro, director de la Asociación de Empleados de Impuestos Internos; José Fuentes Rodríguez, vicepresidente de la Asociación de Empleados de Tesorerías, y Horacio Flores Fuenzalida, dirigente de la Asociación de Empleados de Aduanas.

Jefes de Aduana no necesitan pase para cumplir con sus obligaciones

VALPARAISO.— La prensa local publicó informaciones emanadas de los mismos huelguistas en los que se daba a entender que se había otorgado pase para que atendieran sus funciones al Superintendente al Intendente y al administrador de la Aduana de Valparaíso.

En la tarde de ayer conversamos algunos momentos con el Superintendente de Aduanas, don Anselmo Silva Osses, quien nos pidió desmintiéramos terminantemente tal noticia, por ser falsa e interesada. "El Superintendente, el Intendente y el administrador de la Aduana de Valparaíso, como todos los jefes de estos servicios, no necesitan autorización de nadie para cumplir con sus obligaciones", nos dijo el señor Silva Osses.

Los funcionarios nombrados han tenido en estos días un trabajo intenso atendiendo ellos personalmente la revisión de equipajes y embarques de pasajeros, a fin de evitarles a éstos molestias dentro de lo que las circunstancias lo permiten.

BARCO SUECO LLEGA EN EL PROXIMO MES

VALPARAISO.— El "Falkland", de bandera sueca y arrendado por la Real Compañía Holandesa de Vapores, llegará el 16 de septiembre a este puerto, procedente de Amsterdam e intermedios. Trae a su bordo 275 toneladas de carga.

Luego de estar en este puerto dos días, regresará con destino a Alemania Occidental.

LA CORBETA "CHIPANA" SE HALLA EN EL SUR

VALPARAISO.— Hasta el mes de octubre la corbeta "Chipana" no podrá regresar a este puerto desde la zona sur.

Esta unidad naval se encuentra cumpliendo importantes trabajos hidrográficos en la zona de los canales australes, atendiendo a instrucciones emanadas de la Dirección del Litoral y de la Marina Mercante Nacional.

PLAZA EN POBLACION DE LA CRAV EN VIÑA

VALPARAISO.— Dos millones de pesos invertirá la Municipalidad de Viña del Mar en la construcción de una plaza en la población del personal de la Refinería de Azúcar en Forestal Alto. Los diseños del nuevo paseo han sido ejecutados por la Dirección del Departamento de Parques y Jardines de la Corporación.

UN SOLO CANDIDATO EN ELECCION DE HOY

VALPARAISO.— Hoy se efectuará la elección de un diputado en Valparaíso en reemplazo de don Alfredo Nazar, fallecido hace algunos meses. El acto electoral carecerá en sí de mayor importancia, ya que irá a las urnas un sólo candidato, el radical, don Carlos Muñoz Horta, a quien acompañan los partidos de oposición.

EL VAPOR "CARMELITA" VOLVERA AL SERVICIO

VALPARAISO.— El vapor "Carmelita", de la Naviera del Sur, se encuentra actualmente sometido a importantes trabajos de reparación y transformaciones. Esta unidad de nuestra flota mercante quedará en condiciones de recibir un mayor tonelaje de carga. Será puesta en servicio activo con un motor a petróleo, a mediados del próximo mes.

UN CONTROL ENERGICO DE PRECIOS PONDRA EN PRACTICA LA S. A. P.

VALPARAISO.— La Superintendencia de Abastecimientos y Precios de la zona de Valparaíso acordó dejar caer en un determinado día todo el peso de su función inspectiva sobre diversos establecimientos. Para ello se concentrará al personal, a fin de impartirle instrucciones especiales sobre la forma cómo deberá procederse. Esta labor tiene por objeto mantener un estricto control sobre precios y disposiciones vigentes. Las inspecciones se harán sin aviso de ninguna especie y en días que se mantienen en secreto.

AUMENTO DE TARIFAS PIDEN LOS DUEÑOS DE TAXIS DE VALPARAISO

VALPARAISO.— Un proyecto de aumento de tarifas en los servicios de automóviles de alquiler está siendo estudiado por la Municipalidad de Valparaíso, de acuerdo con las peticiones formuladas por los dueños de taxis. Los precios solicitados fluctúan entre los $ 120 y los $ 400.

En su petición los dueños de taxis parcelan la ciudad por tramos, cobrando la tarifa mínima de 120 pesos por un pasajero, la cual tendría, además, un recargo de $ 40 por cada pasajero más.

La tarifa de 400 pesos sería para carreras desde cualquier punto de la ciudad hasta el Sporting. Esta tarifa se recargaría desde las 24 horas hasta las 6 de la madrugada en un 40 por ciento.

FALLECIO CONSUL GENERAL DE SUECIA

VALPARAISO.— Profunda impresión ha producido en los círculos sociales, comerciales e industriales de este puerto el fallecimiento de don Juan D. W. Lundberg, ocurrido en forma repentina en Viña del Mar.

El señor Lundberg residía en Valparaíso desde 1921, donde fundó la casa comercial que lleva su nombre. Años después fue designado por el Gobierno de su país Cónsul y luego Cónsul General de Suecia en este puerto, y ostentaba una de las altas condecoraciones que otorga ese Gobierno, la de la Orden de Wasa. El extinto pertenecía, además, al Rotary Club, a la Sociedad Escandinava de Beneficencia y a otras instituciones, en las cuales se distinguió por su espíritu altruista.

Los funerales se efectuarán mañana en Viña del Mar, en el Cementerio de Disidentes, después de oficios religiosos en la Union Church.

LA RED DE GRIFOS EN VALPSO. ES DEFICIENTE

VALPARAISO.— Una prolija revisión de los grifos realizaron las compañías de agua del Cuerpo de Bomberos de este puerto. A través de esta revisión se pudo comprobar que un alto porcentaje de los 450 grifos que existen en el radio urbano de la ciudad se encontraba en mal estado o con poca potencia. Por otra parte, existen varios sectores de la población, especialmente en los cerros, que se encuentran totalmente aislados de este elemento. Se anticipó que el Cuerpo de Bomberos solicitará la cooperación de la Municipalidad local para solucionar este problema de los grifos contra incendio.

HONRAS EN MEMORIA DE MONS. GIMPERT

VALPARAISO.— Solemnes honras fúnebres se efectuarán mañana lunes en la Iglesia Catedral de Nuestra Señora del Carmen, en memoria del primer Obispo de Valparaíso, Monseñor Eduardo Gimpert.

La misa estará a cargo del Obispo Monseñor Rafael Lira Infante, y concurrirán a ella miembros del clero secular y regular, la Acción Católica, delegaciones de colegios católicos, parientes y amigos del recordado extinto y fieles en general.

COMISION DE FIESTAS PATRIAS SE CONSTITUYO

VALPARAISO.— Se constituyó la comisión municipal de Fiestas Patrias, integrada por los regidores, Joaquín Muraro, Juan Vera Aros y el Dr. Ernesto Quiroz.

Se acordó dar a los actos del 18 de septiembre un sentido popular dentro de un marco de corrección y del mayor orden. Se aprobó esperar hasta el 10 de septiembre la recepción de solicitudes de personas interesadas en levantar ramadas o puestos en los lugares que oportunamente serán señalados por la Municipalidad, para el esparcimiento de la población.

LOS ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA (5184).— Francisquito entre faldas, Bamba y Vivir un instante.
CENTRAL (2949).— Ciudad en tinieblas y Feliz engaño.
COLON (2949).— El suplicio de una madre.
CARRERA (7489).— El charro, y la dama, y La belleza del diablo.
CONDELL (2027).— El mundo en sus brazos, y Francisquito entre faldas.
IMPERIO (4367).— Genevieve.
METRO (2111).— La última vez que vi París.
MUNICIPAL (Viña 81739).— Infierno bajo cero.
OLIMPO (Viña 81380).— La mujer del colegio.
ORIENTE (Viña 85679). — La burla y Aguila en el destierro, en matinée; y La enemiga y La burla del diablo V. y N.
PACIFICO (6057).— Burlada.
REAL (2640).— Bienvenido Reverendo y Yolanda la hija del corsario negro.
REX (Viña 81906).— Tin Tan en La Habana.
RIALTO (Viña 81906).— Huellas en el infierno y La bruja blanca.
RIVOLI (2268).— Abismo de pasión y Aventuras africanas.
VELARDE (Valparaíso 4654). — Atila frente a Roma.
VELARDE (Quilpué 342).— Pan, amor y fantasía.
VICTORIA (3778).— Lo que no se puede se perdona y El ruiseñor de los barrios.

NOTA.— Los números entre paréntesis corresponden al teléfono de cada sala.

NOVIOS DE 75 Y 70 AÑOS CONTRAJERON MATRIMONIO

MOLINA.— Después de un noviazgo que duró muchos años, recientemente contrajeron matrimonio en esta ciudad la señorita Filomena Santander Ibacache, de 70 años de edad, con el señor Manuel Torres Cabellos, de 75 años. Tomados del brazo, la feliz pareja llegó hasta la oficina del Registro Civil de calle Chacabuco 1748. Don Manuel Torres, alto, bien plantado y elegantemente vestido, dijo: "Venimos a casarnos; hace muchos años que estamos de novio y sólo ahora estamos en condiciones de convertir en realidad nuestro sueño, que hemos venido abrazando desde que éramos chiquillos".

La singular ceremonia se realizó inmediatamente. A cargo de ella estuvo el Oficial Civil, don Erasmo Correa Vargas, quien hace poco cumplió medio siglo en el cargo, no dejando de darles los consabidos "consejos" al novio. Como testigos actuaron los señores Guillermo Díaz Bravo y Flavio Bravo Cerpa.

Terminada la ceremonia, el público que hacía espera felicitó efusivamente a los desposados, y luego que el decano de los oficiales civiles les hizo entrega de una flamante libreta de matrimonio, el señor Torres y su esposa, con sus rostros embargados por la felicidad, se dirigieron a su nuevo hogar, en la vecina localidad de Itahue, donde el señor Torres Cabello es dueño de la hostería "El Descanso". Los vecinos del lugar, en gran número, han visitado la casa del feliz matrimonio, para cumplimentarlo por tan singular acontecimiento.— (GUIDO FAJARDO, Corresponsal).

PLAN EXTRAORDINARIO DE OBRAS PUBLICAS PARA SAN ANTONIO

SAN ANTONIO.— En reciente comicio efectuado en este puerto, al que asistieron parlamentarios, autoridades del departamento y altos funcionarios del Ministerio de Obras Públicas; comicio en el que se dieron a conocer las alternativas del proyecto de ley presentado por el diputado Eduardo Osorio Pardo, por el que se destinan $ 2.300 millones para un plan extraordinario de obras públicas que beneficiará a las cuatro comunas del citado departamento, financiándose con cargo a las entradas del cobre. Entre los asistentes se contaron los parlamentarios: Humberto Martones M., Ramón Silva Ulloa, Sergio Salinas, Rafael Gumucio, Edgardo Maass, Luis Valdés Larraín, Juan Acevedo, Rafael de la Presa, el autor del proyecto; el Subsecretario de Obras Públicas, señor Raúl Munizaga, que asistió en representación del Ministro del ramo, y los miembros del Comité de Apoyo a la mencionada iniciativa. La asistencia fue numerosa y denotó un marcado entusiasmo en favor de la importante moción en trámite.

Habló en primer término el presidente del Comité de Apoyo al proyecto Osorio, don Daniel Salcedo; el Alcalde de San Antonio, don Mariano González; la Alcaldesa de Navidad, señora Dolores Jeria; luego lo hicieron los diputados Rafael de la Presa, Juan Acevedo, Luis Valdés, Rafael Gumucio; habló en seguida el autor del proyecto, quien dio a conocer en detalle todo el plan a desarrollarse una vez obtenida la promulgación de la ley respectiva y que favorece a las cuatro comunas que pertenecen al departamento de San Antonio. Finalmente intervino el diputado Humberto Martones, cerrando el acto el Subsecretario de Obras Públicas, señor Munizaga.

Es interesante destacar que todos los oradores coincidieron en señalar la enorme importancia que tiene esta iniciativa en favor del progreso del departamento y señalaron en forma reiterada su propósito de apoyar esta iniciativa hasta que sea convertida en ley.

APROBADA POR COMISION DE OO. PP.— En la detallada información rendida por el diputado Osorio dejó de manifiesto la acogida que dispensó la Comisión de Obras Públicas de la Cámara a este proyecto, la que junto con aprobarlo designó a su autor, diputado informante. Expresó asimismo Osorio, que la presencia de miembros de la Comisión de Hacienda de la Cámara en el comicio y la favorable disposición demostrada por otros integrantes de dicha Comisión, aseguraban su aprobación para que luego la moción sea conocida en la Sala.

COMISION DE FIESTAS PATRIAS DE ÑUÑOA

ÑUÑOA.— La Municipalidad acordó en su última sesión ordinaria nombrar la Comisión de Fiestas Patrias, la que tendrá a su cargo la elaboración del programa y su realización para celebrar dignamente esta efeméride dentro de la comuna de Ñuñoa, la que quedó compuesta por las siguientes personas: Alcalde, Juan Alfonso Trejo; Guido Mujica Amaya, Guillermo Le-Fort, Raúl Cabezas Rodríguez, Carlos Cortés Cortés, Carlos Ramos Drago, José Renard Valenzuela, Manuel López Gálvez, Carlos Machiavello, David Rossi, Osvaldo Estévez, Oscar Moya Serrano, Esteban Gascón y doña Hilda Mendoza Krauser.

Estos miembros, en su mayoría funcionarios de la Municipalidad de Ñuñoa, se encuentran trabajando en el programa oficial de las Festividades Patrias, las que todos los años se desarrollan con la colaboración del Cuerpo de Bomberos, Cruz Roja, Clubes de Leones y Rotary, Veteranos del 79, brigadas de scouts y delegaciones escuelas públicas de la comuna e instituciones deportivas y sociales.— (SAEZ ZAVALA, corresponsal).

SEVERAS SANCIONES A OCHO COMERCIANTES

CAUQUENES.— En su permanente campaña emprendida contra la especulación, la Junta de Vigilancia que preside el Intendente de la Provincia, don Crispulo Oyarzún Coronado, e integrada por el Prefecto de Carabineros, don Alberto Paulo Leyton; Inspector Jefe de la Comisaría de Investigaciones, señor Armando Rodríguez, y el Delegado Provincial de Abastecimientos y Precios, señor Oscar Salazar Concha, ha aplicado últimamente las siguientes sanciones a los comerciantes que se indican, por habérseles sorprendido infringiendo claras disposiciones tendientes a evitar la especulación con los artículos de primera necesidad:

Enrique Arellano V., multa de $ 10.000, más los recargos legales por ocultamiento de yerba mate con fines especulativos.

Joselín Cortés Yévenes, cinco días de clausura, por negación de venta de yerba mate y azúcar, teniendo existencia y ser reincidente.

Juan Alvear Hernández, multa de $ 1.000, más los recargos legales por ocultamiento de yerba mate y venta clandestina.

Olivia Domínguez D., dos días de clausura, por no tener sus mercaderías con los precios y ser reincidente.

Manuel Valdés Valdés, multa de $ 5.000, más los recargos legales por ocultamiento de yerba mate azúcar y aceite, con fines especulativos.

Edgardo Salazar S., multa de $ 1.000, más los recargos legales por engaño en la calidad de la carne expendida y ser primera infracción.

Luis Hormazábal B., multa de $ 2.000, más los recargos legales, por engaño en la calidad de la carne expendida y ser reincidente.

Ernesto Lobos V., multa de 1.000 pesos, más los recargos legales, por engaño en la calidad de la carne expendida y ser primera infracción.

Directiva de Asoc. de Deportes de Contulmo

CONTULMO. —. Recientemente ha sido renovado el directorio de la Asociación de Deportes de Contulmo, el cual quedó integrado como sigue: presidente, Sergio Neira Rivas; vicepresidente, teniente señor Edmundo Jarpa Muñoz; secretario, Gustavo Seguel Osses, reelegido; prosecretario, Juan H. Cártes C.; tesorero, Walter Lebrecht Khon; protesorero, Vitalicio Avello Bustos; directores, Luis A. Bravo A., Máximo Osses M. y Hernán Medrano Q.

Le toca a la nueva directiva una gran labor que desarrollar en el presente año, ya que en noviembre próximo tendrá que organizar el campeonato extraordinario de la provincia de Arauco, para poder seguir actuando en la competencia anual ordinaria.— (ERVERT, corresponsal).

JUNTA DE VECINOS DE LA POBLACION "MACUL"

ÑUÑOA. — Recientemente la Junta de Vecinos de la Población Macul, ex Carabineros, renovó su directiva y quedó integrada de la siguiente manera: Presidente, Oscar Moya R.; primer vicepresidente, Víctor Gómez E.; segundo vicepresidente, Franz Grabherr W.; secretario, Elmo Fernández; prosecretario, Antonio Moya; tesorero, Juvenal Contreras; protesorero, Filidor Córdoba, y directores Miguel Gutiérrez; Fernando Hernández y Eduardo Alarcón.— (SAEZ ZAVALA, Corresponsal).

EN TEMUCO QUEDO CONSTITUIDO EL INSTITUTO O'HIGGINIANO

TEMUCO.—Con fecha reciente quedó constituido en esta ciudad el Instituto O'Higginiano, cuya mesa directiva está presidida por el Intendente de Cautín, don Juan Fauré Silva, e integrada por el comandante del Regimiento Tucapel, teniente coronel don Eduardo Carrasco Vilches; el comandante del Grupo de Aviación N.o 3, don Germán Stuardo de la Torre; Director de Educación, don Juan Salgado; Directora del Liceo de Niñas, doña Dolores Pincheira, y los señores Ramón Morales, Gerardo Kress, Carlos Escobar, Francisco Filipensky y Rómulo Contreras.

El Instituto O'Higginiano de Temuco es filial del de Santiago, fundado el 20 de agosto de 1[illegible], basado en antecedentes [illegible]ticos, algunos de los [illegible] del año 1818, como [illegible] Amigos de Chile, que don Bernardo O'Higgins fundó ese año. Años más tarde don Eugenio Orrego Vicuña fundó un Instituto O'Higginiano en 1936, y en 1942 se creó una filial en Rancagua. En la misma ciudad se creó el Museo de la Patria Vieja. También influyó en la creación del Instituto O'Higginiano de Santiago el acuerdo a que llegó el Centro Hijos de Ñuble, en la capital el 20 de agosto de 1953.

Con estos antecedentes se creó el Instituto, conservando el espíritu de la Sociedad Amigos de Chile y con los objetivos de promover los adelantos del país en todo orden, promover el culto al Padre de la Patria que dio el nombre al instituto, difundir el conocimiento de los próceres y de los ciudadanos ilustres, conmemorar los días de la Patria, y propiciar en establecimientos educacionales conferencias y certámenes patrióticos.— (ELGUETA, Corresponsal).

PICHILEMU PREPARA FESTIVIDADES PATRIAS

PICHILEMU.— Recientemente se constituyó en los salones de la Municipalidad de Pichilemu un grupo de vecinos, a invitación del Alcalde subrogante, a fin de constituir el Comité Fiestas Patrias y celebrar dignamente el 145.o aniversario patrio.

El directorio quedó constituido como sigue: presidente, señor Pedro Ahumada Adasme; secretario, señor Hernán A. Verdugo M.; tesorero, señor Juan Romero Zapata; directores, Dr. Basilio Sánchez R., Enrique Romero Lorca y Carlos Rojas.

Se formaron las diversas comisiones que tendrán a cargo el nutrido programa a desarrollarse y entre los números que sobresalen, figura una gran velada artístico-cultural que estará a cargo del Deportivo Arturo Prat, bailes sociales del Deportivo Unión Pichilemu, gran desfile para el día 18, almuerzo para los escolares el día 19, juegos populares, programas deportivos, fuegos artificiales, etc.— (LUIS TORRES, corresponsal).

PILOTOS CIVILES DE TEMUCO PREPARAN RAID HASTA ARICA

TEMUCO.— A fines de septiembre próximo, diez aviones del Club Aéreo de Temuco unirán a la capital de la Frontera con el puerto libre de Arica, en un raid aéreo en que tomarán parte veinte pilotos de esta institución y dos periodistas quienes han sido especialmente invitados por la directiva para que puedan conocer el norte de Chile y captar, al mismo tiempo, la belleza del paisaje, aparte de la riqueza enorme que esa zona guarda para el futuro de la nación.

El directorio del Club Aéreo de Temuco, luego de adoptar este acuerdo, envió comunicaciones a la Dirección de Aeronáutica pidiendo autorización para efectuar este interesante raid de entrenamiento, y a la Federación Aérea de Chile, dando cuenta de este acuerdo. Asimismo ha iniciado la preparación de los aviones a fin de asegurar el éxito de esta jira que a fines de septiembre próximo permitirá unir por el aire por primera vez en la historia de la aviación civil, a la capital de la Frontera con el puerto de libre de Arica.— (ELGUETA, Corresponsal).

FONDOS PARA GIMNASIO DE QUIRIHUE OBTUVO DIPUTADO Sr. ESPINOZA

QUIRIHUE. — La Dirección de Arquitectura, dependiente del Ministerio de Obras Públicas, ha oficiado al Diputado por San Carlos e Itata, don Ramón Espinoza Vásquez, que, a petición suya, han sido puestos a disposición del arquitecto provincial de Chillán, por giro N.o 284, la suma de un millón de pesos para terminar el gimnasio cerrado que se construye en Quirihue. Hace presente, asimismo, en su oficio, la Dirección, que se ha ordenado acelerar al máximo los trabajos.

Los deportistas de Quirihue están de plácemes, ya que, gracias a la labor del diputado Espinoza Vásquez, al fin verán realizadas sus aspiraciones de contar con un gimnasio cerrado y completo, a la vez que es un gran adelanto para Quirihue.— (EL CORRESPONSAL).

acontece...

POR YOLANDA ROSS



FREDERIK S. M. BAGGE, hijo del Ministro de Suecia en Chile, de 12 años de edad, que viajó solo, vía SAS, a Estocolmo.

UNOS PASOS DE TORERO, en un salón, tuvieron como consecuencia, no la muerte de un toro, sino la quebradura de una campana que se suspendía de una finísima lámpara de baccarat.

El aficionado a la tauromaquia, invitado de Federico Bravo Parson, jefe de Cuentas Corrientes del Banco de Chile, y de su esposa Ruth Bush, bailaba un paso doble y al pretender hacer una "verónica" hizo saltar en el aire la preciosa pieza de baccarat. El reusltado de la "toreadura" ha tenido a la dueña de casa, recorriendo Santiago entero en busca de otra pieza similar para arreglar la lámpara del living, cosa que aún no consigue, ni conseguirá tan luego. Se cree que, de ahora en adelante, el living de los Bravo Bush se cerrará a nuevas corridas de toros.

x x x

DE PRESIDENTE de los presidentes catalogan a Gastón Ruddoff, por ser el presidente máximo de los numerosos clubes italianos que funcionan en Chile. Pero, además de presidente de los presidentes, Ruddoff es el coleccionista de los coleccionistas, y él cuenta cómo comenzó esta profesión. Dice que cuando niño le gustaba coleccionar cajas de fósforos y esto se transformó en colección de estampillas, de monedas, de cristales, de porcelanas, y de un sinfín de cosas más. Pero ahora Gastón Ruddoff ha llegado a coleccionador máximo. Posee una interesante colección de incunables que ha recolectado por diversas partes del mundo. Cuando en Londres hay subasta de libros, el aficionado pone cable para que le rematen las piezas y éstas le son enviadas por correo aéreo para que pueda disfrutarlas más rápidamente. El coleccionar libros dice que le ha traído la mayor de las delicias. Por lo que respecta a los incunables, expresa que le dan todo tipo de satisfacciones sólo con mirarlos. Y dice, sólo con mirarlos, adorarlos y guardarlos, porque hasta el momento no ha podido leer ninguno de ellos.

Y COMO CADA UNO tiene que tener su hobby, Víctor Díaz del Río tiene también el suyo. El hobby de Víctor Díaz es el mismo de Eduardo Zegers Navarrete y de Julio Valdés Fernández: coleccionar soldaditos de plomo. Los soldaditos los fabrica él mismo, según molde traído por él de España. Les pinta los uniformes, los pone en formación y los destina a una casita especial que les ha formado en el jardín de la casa. Allí los soldaditos tiene su equipo completo para pelear si es necesario y para atrincherarse si las circunstancias lo requieren. Los puentes levadizos los ponen en contacto con el mundo y las escoltas están siempre alerta custodiando la casa. Algunos de los soldaditos pueden bajarse del caballo y pararse junto a él.

Víctor Díaz del Río es casado con Alicia Larios, que participa también de las aficiones de su "cara mitad", pero no así los niños, quienes jamás se han divertido con estos juegos del papá, y dicen, "les cargan" los soldaditos de plomo. Lo curioso del caso es que el coleccionista de soldaditos fue marino y nunca se le ha ocurrido coleccionar o hacer buques para trasladar sus tropas.

x x x

AÑORANZAS de su familia sufre el Embajador de Chile en Francia, Juan Bautista Rossetti. En los pocos días que lleva en Santiago, no ha podido acostumbrarse a no ver a sus hijos. Alguien que conoce este aspecto familiar del político, le envió, desde Génova, una fotografía de Chepita, su hija mayor, de diez años, que ya demuestra dotes extraordinarias para cooperar a sus padres en su actual vida diplomática. La fotografía llegó por vía aérea hasta las manos de Rossetti, en forma anónima. Sólo unas letras a máquina en que le dicen que quieren darle una satisfacción enviándole a su regalona para que lo acompañe en Santiago.

En poco tiempo más, el Embajador Rossetti dejará de añorar sus niños. Parte de Chile el viernes 2 y cuando regrese ya no volverá solo.

Y. R.

EL VIERNES PARTIRA EMBAJADOR ROSSETTI. — El Embajador de Chile en Francia, señor Juan Bautista Rossetti, que ha pasado una breve temporada en Santiago, abandonará el país y se reintegrará a sus funciones en París la próxima semana. El señor Rossetti regresará a reunirse con su familia, que en la actualidad pasa unos días en Suiza.

EVANGELIO DE LA DOMINICA XIII, DESPUES DE PENTECOSTES

—San Lucas, capítulo XVII, versículos 11-19—

TEXTO. — En aquel tiempo, caminando Jesús hacia Jerusalén, atravesaba Samaria y Galilea, y estando para entrar en una población, le salieron al encuentro diez leprosos, los cuales se pararon a lo lejos, y levantaron la voz, diciendo: Jesús, Maestro, ten compasión de nosotros. Luego que Jesús los vió les dijo: Id, mostraos a los sacerdotes. Y cuando iban, quedaron curados. Uno de ellos, apenas echó de ver que estaba limpio, volvió atrás, glorificando a Dios a grandes voces y postróse a los pies de Jesús, con el rostro en tierra, dándole gracias y éste era un samaritano. Jesús dijo entonces: Pues, que ¿no son diez los curados? ¿Y los otros nueve dónde están? No ha habido quien volviese a dar a Dios la gloria sino este extranjero. Después le dijo: Levántate, vete, que tu fe te ha salvado.

COMENTARIO. — Los exégetas del Evangelio siempre han dicho y afirmado que la lepra corporal, sanada por Jesús, es símbolo e imagen de la lepra del alma que es el pecado y que lo son también los vicios y las sombrías y ocultas malas costumbres. Y el mundo con sus inmensas muchedumbres semeja un extenso hospital en que yacen miles y miles de leprosos del alma que no alcanzan a percibir el espantoso hedor de esa putrefacción interna que apesta y hace arrancar a quienes saben distinguir lo ruin y lo miserable de lo que es bueno, puro y santo.

Lepra es la codicia que se une a la avaricia y que engendra crímenes y horrores; lepra es la impureza que marchita los ideales de la juventud y corrompe su sangre y la incapacita para perpetuar una especie sana y vigorosa; lepra es la explotación inicua que ejercen hombres y mujeres: aquéllos para acumular mucho oro y gobernar a los demás, y éstas para lucir su desenfado y su miserable afán de vanagloria o la despampanante afición del juego, aunque sea a costa del sudor de los pobres mediante la perfidia y la hipocresía y ruines mentiras y bajezas. La pestilencia moral es, a veces, tan grande que ni el oro, ni las joyas, ni las esencias y caros perfumes son suficientes ni lo son tampoco las zalamerías y los trajes recamados en seda, par aocultar vicios y torpezas y pecados capitales.

En esta sublime página del Evangelio vemos un cuadro de luz, cuando Cristo salva, purifica y perdona, mientras va anunciando la verdad y derramando beneficios. Pero hay otro cuadro sombrío triste y en esos diez hombres llagados que le suplican que los cure de la espantosa lepra que corrompe y aniquila sus cuerpos. Es esta una imagen de la actual sociedad que lleva tantas ocultas llagas en medio de angustias de muerte.

En efecto está corroído el organismo social, y la arquitectura política también está deshecha por el desorden y la irresponsabilidad y la anarquía y los más descontrolados apetitos en que crecen todos los odios bastardos en un ímpetu de barrer y aniquilar la autoridad, la mística del trabajo y la religión y la propiedad y la honradez en tanto se ejercitan las pérfidas artes de todas las especulaciones y del agio y de los negocios a costa del hambre del mismo pueblo y del bien común.

De la negación de los ideales del espíritu surge esta lucha a muerte entre los hombres y entre las clases sociales y entre el capital y el trabajo mientras se consuman todas las iniquidades.

Pero en medio de este caos hay sólo un remedio para este cáncer o lepra social, y es el retorno sincero a los brazos de Cristo y al imperio de su ley de comprensión y de amor.

¡Ah, si los hombres conocieran el Evangelio de Jesucristo! ¡Y si solamente quienes nos decimos católicos y cristianos, lealmente, lo practicáramos!

MOSEN ALBERTO JAMIBAR

EN LA EMBAJADA BRITANICA.— El Embajador de Su Majestad Británica, y la Sra. Empson, ofrecieron un almuerzo ayer en la sede de la Embajada, al que asistieron las siguientes personas:

Excmo. señor Embajador de Panamá, y señora de Ycaza; Excmo. señor Ministro de Suiza, y señora de Naville; el Encargado de Negocios de Dinamarca, y la señora de Plaetner Moller; don Mac Zaleski y señora, don Arturo Griffin y señora, señora María Bianchi de Bianchi, Mr. T. P. Jones, Cónsul de Gran Bretaña en Punta Arenas, Mr. John Jackson y el Secretario de la Embajada, Mr. J. H. Griffiths, y señora.

RECEPCION.— Ayer la señorita Paulina Correa Ovalle ofreció una fiesta a un grupo de sus relaciones sociales.

NOTAS RELIGIOSAS. — La primera iglesia metodista, situada en la avenida Portales 2610, celebrará hoy oficio de estudio bíblico a las 10 horas. A las 11.15 horas, el pastor Pbro. Pedro Sottele pronunciará el sermón de elevación espiritual. A las 19.30 horas, concierto de canto, a cargo de la cantante señorita Virginia Marín, que viajará a los Estados Unidos en el curso de la semana, becada por una Universidad Metodista.

El Mensaje Radial se transmitirá a las 9 horas, por C. B. 101.

IN MEMORIAM.-

Hoy domingo, a las 11 horas, en la Casa de María, de calle Carmen 186, se oficiará una misa por el descanso del alma del recordado artista Arturo Gozálvez, con motivo del primer aniversario de su muerte.

Se invita a sus amigos.

COMENTARIO MEDICO: LA EPILEPSIA.— En el comentario de hoy a través del Servicio Latinoamericano de la BBC, el doctor Harvey Flack explicará a sus oyentes que, debido a ciertas creencias supersticiosas en el pasado, la epilepsia se considera actualmente más temible que el cáncer o la tuberculosis y existe aún un prejuicio que no tiene razón de ser en contra de los epilépticos. Afortunadamente, sin embargo, las víctimas abrigan más esperanzas de curarse que en tiempos anteriores. Existen, por ejemplo, métodos modernos y precisos para diagnosticar la enfermedad, y mejores drogas para el tratamiento, de manera que no solamente es posible la cura en ciertos casos especiales, sino que en los casos más graves puede controlarse mejor.

Hay dos clases de epilepsia. En una de estas variedades, que es únicamente un síntoma de una perturbación cerebral, la causa es definida, por lo tanto, el tratamiento es fácil. La otra produce la misma especie de ataque, pero desgraciadamente la causa es desconocida, por lo consiguiente, el tratamiento es mucho más difícil. No obstante, el control por medio de drogas es bastante sencillo, no bien se presente el primer ataque, y después de unos años de tratamiento existen probabilidades de cura. El médico finaliza diciendo que actualmente existen menos casos de epilépticos que sufren ataques en la calle, de los que había hace unos diez años, y no cabe duda de que las perspectivas de tratamiento con resultados eficaces son mejores que antes.

El comentario en mención podrá escucharse a las 19.15. y, más tarde, a las 21.15, hora chilena.

DIPLOMATICAS.— Se encuentra en la Clínica Santa María, en donde fue sometido a una intervención quirúrgica, el Embajador de España, Excmo. señor José María Doussinague.

EN LA EMBAJADA DE ITALIA.— Ayer, en la sede de la Embajada, el Embajador de Italia, Excmo. señor Guido Borga, y señora de Borga ofrecieron un almuerzo, al que asistieron las siguientes personas:

Embajador de Venezuela, y señora de Esteva Ríos; Embajador Juan Bautista Rossetti; Intendente de Santiago, y señora de Luco; Consejero de la Embajada del Perú, y señora de Wagner; señor Camilo Riccio y señora de Riccio; Primer Secretario de la Embajada de Turquía, y señora de Atasel; señorita Yolanda Ross; señor Enzo Dell'Orto; señor Castone Ruddoff; Consejero Comercial de la Embajada de Italia, y señora de Mancini.

Algo más sobre "Porgy And Bess"

Por PABLO GARRIDO

En nuestro anterior comentario (día 26), escrito al calor de las vivencias provocadas por el primer contacto con esta singular ópera de Gershwin, prometimos preocuparnos de las interpretaciones de los papeles protagónicos, cosa que, por otra parte, no podíamos realizar, por cuanto el elenco se renueva parcialmente, casi a cada nueva representación. Ahora, bajo una segunda impresión, y producido el cambio que caracteriza a este elenco de fisonomía colectivista, vayan algunas nuevas notas, y reafirmemos algunas de las ideas fundamentales ya sugeridas.

Tendremos que comenzar con la figura de Helen Thigpen (quien encarna el papel de Serena, invariablemente), tanto por su participación tan epicéntrica como por sus cualidades vocales y dramáticas. Simboliza este personaje, y sin pecar de exagerados, toda la latencia de la trasculturación étnica de su raza. Porque Serena (Sirina, como se la llama en el "argot" del drama) es la mujer creyente, fiel y bondadosa, a la cual afligen desde la inesperada tragedia de una lucha por el juego de dados ("bones" o huesos, maldecidos pero amados, porque implican constancia supersticiosa y asidero con lo venturoso del destino, que en este caso el juego es lo impredecible del destino), hasta el clamor mélico al Dios vernáculo (que nadie puede declarar tácitamente correspondiendo al de la religión adoptada tras el esclavaje). Precisa, pues, este papel, ser encarnado con una agudeza dramática, con un desparpajo histriónico que habrá de encontrar automáticamente serios escollos en tanto que el sentimiento directo tan versátil haya de trocarse en canto. Luego, y he aquí una agravante, la parte vocal suya está escrita recurriendo a giros interválicos sumamente riscosos, empleando, inclusive, un constante "glissando" o deslizamiento positivamente inusitado. Todo esto lo vence Miss Thigpen admirablemente, y dase el caso que, aún siendo una cantante de gran escuela (estudió en la Juilliard), acostumbrada a interpretar los "lieder" de Mahler, Wolff, Brahms y otros, pueda enfocar lo académico sin trasgredirlo, y dando, en todo momento, la sensación de lo ingenuo natural. Casos como el de Helen Thigpen se dan poco frecuentemente en el pródigo terreno vocal universal, y, como ya se dieron cuenta desde el primer día los asistentes, su papel es lo más singularmente extraño que pueda evocarse en todo el régimen operático y de concierto (excepción hecha por Arnold Schoenberg, Alban Berg, y algún otro compositor que, sin cultivar música dodecafónica, como el caso de Alois Haba, escribiendo para cuartos de tono, busquen esta microtonalización ajena al sentimiento armónico-tonal de Occidente). Hay que saludar en Mis Thigpen a lo más grande en tal sentido, que jamás haya visitado nuestra tierra.

De las dos intérpretes de Bess que hemos escuchado (Martha Flowers en el debut y Ethel Ayler en la tarde del viernes), hay que decir, asimismo, excelencias. Son dos tipos humanos diversos, con cualidades vocales e histriónicas también contrapuestas. Si la una destella por un material rico en matices, la otra no le va en zaga; posiblemente en lo único que podría percatarse uno de ciertas sutilezas, sería en la prodigalidad sensual en ciertas escenas, que, por lo demás, lo requieren desde el inicio, dado que Bess es un tipo real, que encarna lo casquivano y aquello que Verdi estableció en una romanza muy, pero muy difundida ("La Donna é móbile").

Los dos Porgy (Levern Hutcherson en el debut y Leslie Scott en la tarde del viernes) provocan un desconcierto gemelo al anterior, siendo prácticamente imposible el decidirse por alguno de ellos. Es ingrato este papel, porque el sólo hecho de tener que decir sus romanzas o intervenir en los tan hermosos dúos de amor (uno en cada acto), o en el terceto final (página de un patetismo genial), siempre de rodillas (se trata de un lisiado), es una desventaja que quien sea que sepa algo de emisión de la voz, tiene que comprender. Implica, además, este papel, el sumergirse en el trasfondo de no tan sólo la miseria humana en lo físico, sino en lo material, porque, pareciera que el destino, a veces, se ensaña con los sujetos negados físicamente, máxime si deambulan en los estratos bajos de la sociedad, como es el caso de Porgy, devenido naturalmente mendigo y hazmerreír de las apetencias viriloides de truhanes y conquistadores de oficio. Cuando una sola vez cree sentirse amado, y por Bess (que juega con los sentimientos de todos los varones de la Caleta de Catfish Row), ésta, a las primeras de cambio, y a pesar de cantarle y contarle ternuras, le abandona para seguir a un advenedizo que la embriaga con sus poderes mágicos (cocaína). Las alturas a que nos llevó Hutcherson, en la primera función, particularmente en el maravilloso dúo de amor de la segunda escena del segundo acto ("I love you, Bess"), fueron ampliamente compensadas con aria del ave de mal agüero ("Buzzard Song") y la tremante frase sollozada del final ("I'm on my way"), que electrizaron al público en la versión de Leslie Scott.

Habremos de referirnos al sofisticado personaje de Sporting Life, el que en la función de debut fuera encarnado por Lorenzo Fuller, y en la segunda representación por Earl Jackson. Siendo ambos connotadas figuras del mundo nocturno neoyorkino (Cab Calloway también ha tomado este papel anteriormente), gozan de un prestigio como cantantes y grandes histriones, que son requisitos indispensables para una versión cabal de lo requerido por el libreto. Sería injusto buscar comparaciones, como lo sería también otorgar jerarquía a tal o cual. Lo pantomímico de Jackson, por ejemplo, lindando con lo genial, podría encontrar contrapartida con la sutileza del cortejeo de Fuller. Ambos han cantado en forma muy personal, los dos tan socorridos y difíciles motivos de "It ain't necessarilly so" y "There's a boat that's leaving for New York".

Réstanos hablar sobre John McCurry, quien en las dos primeras funciones ha dado un Crown (ese gigantesco y eufórico malevo que cae bajo la consigna de que el que a hierro mata a hierro muere) sencillamente aterrador. Estentórea es su voz, y su escena es de una fluidez realística sin par. Ya lo imaginamos en "La Fuerza Bruta" ("Of Mice and men"), de Steinbeck, triturando en sus ciclópeas manos a las ratas minúsculas, como lo hace en la escena de la Isla de Kittiwah con la "ingenua" Bess. Llena la escena, y se cimbra como montaña vetusta desafiando a Dios, de quien es dice amigo personal. Todo ésto con gélidos destellos de los fanales rojizos de sus ojos en olor de crimen, hurto, vicio y tremor supersticioso. Hasta se podría decir que su figura descuella dentro de todo el cuadro, algo más que masiva y cuantitativamente. Es apoteósico este John McCurry, y bien lo han entendido los millares de espectadores que siguen con asombro su peregrinaje por entre los dados estigmatizados, por entre el huracán, por entre la jungla, hasta que cae derribado en la penumbra mortal, justamente por manos del lisiado mendigo Porgy, a quien siempre Crown descalificó.

Tal es, en síntesis, nuestra impresión sobre algunas de las principales figuras de la notable ópera de George Gershwin.

P. G.



ENTRE CARTA Y CARTA.— Cinco de las damas asistentes al Te-Canasta a beneficio de las "Colonias Escolares de Nuestra Señora de Fátima". La reunión se realizó en los salones de la Confitería Goyescas y contó con la asistencia de numerosas y distinguidas damas de nuestra capital. El grabado nos muestra a las señoras Olga de Navarro, Raquel de Lucci, Rosa de Brito, Norma de Toro y Carmen de Mareso durante el interesante desarrollo del juego.

NACIMIENTO.— Ha nacido recientemente, en el Pensionado "Carolina Freire", Inés Paulina del Carmen, hija del señor Hugo Aravena Soto y de la señora Inés Araya de Aravena.

ENFERMOS.— Restablecido, el Rector de la Universidad Católica, Excmo. Monseñor Alfredo Silva Santiago, Arzobispo de Concepción.

FUNCION DE BENEFICIO.— En el Teatro Central se efectuará mañana en la noche, a las 21.45 horas, una función extraordinaria a beneficio de las obras sociales y viaje de estudios del 6.o año del Instituto de Humanidades. En carácter de premiere se exhibirá la película del sello Columbia, "Y fueron felices", una magnífica comedia protagonizada por Judy Holliday, Jack Lemmon, Jack Carson y el nuevo descubrimiento estelar, la bellísima Kim Novak.

ENFERMOS.— En el Hospital de Carabineros ha sido sometida a una delicada intervención quirúrgica, por los doctores Gustavo Monckeberg y Julio Pinto, la señora Fresia Pinto. Su estado es satisfactorio.

MISA.— Con motivo de cumplirse un nuevo aniversario del fallecimiento de la señora Concepción Soto de Aravena, a las 11.30 horas de hoy se oficiará una misa en su memoria en la capilla del Cementerio Católico.

SERVICIOS CABLEGRAFICOS DE UNITED PRESS, FRANCE PRESSE Y ANSA

Inglaterra apoya proposición de USA para solucionar diferendo árabe-judío

WASHINGTON, 27.— (UP.)— Informes del servicio secreto en el sentido de que el Mediano Oriente se hallaba en serio peligro de guerra precipitaron el dramático ofrecimiento del Presidente Eisenhower de garantizar la seguridad de árabes e israelíes, según dijeron hoy funcionarios del Gobierno.

Añadieron que los últimos informes señalaban inquietantemente el peligro de una guerra franca y abierta y los temores de que los frecuentes choques en la frontera egipcio-israelí se propagaran rápidamente a las demás naciones árabes.

La audaz proposición norteamericana, hecha ayer por el Secretario de Estado, John Foster Dulles, con el respaldo personal de Eisenhower, obtuvo el inmediato apoyo de Gran Bretaña y mereció comentarios en general favorables de parte de los funcionarios de las Naciones Unidas.

Círculos vinculados al Ministerio de Relaciones Exteriores de Egipto recibieron la proposición con agrado, expresando también satisfacción por la intención norteamericana de mejorar la suerte de los refugiados árabes.

REACCION DE EGIPCIOS E ISRAELIES.— Sin embargo, los funcionarios de la defensa egipcios señalaron que los Estados Arabes ya habían rechazado anteriormente el principio de un sistema de defensa conjunto que incluyera a Israel.

Algunos funcionarios israelíes aprobaron cautelosamente el ofrecimiento, diciendo que una respuesta formal no vendrá sino después de un estudio detallado del mismo.

El Gobierno norteamericano estudiaba desde hacía meses el plan de paz y tenía el propósito de darlo a conocer en septiembre. Sin embargo, los peligros de guerra indujeron al Presidente y su Secretario de Estado a anticipar la fecha. Se dijo que la decisión fue adoptada en una reunión celebrada el martes.

Dulles anunció en Nueva York ayer, que el Presidente lo había autorizado a decir que Estados Unidos ofrecería participar en un tratado destinado a impedir una lucha en las fronteras de Israel con sus vecinos árabes. También ofreció ayuda norteamericana para aliviar la suerte de los refugiados árabes, a base de préstamos, y para trazar fronteras permanentes en la región.

EL OFRECIMIENTO BRITANICO.— Los funcionarios del Departamento de Estado se han expresado complacidos por el rápido ofrecimiento de Gran Bretaña de cooperar también a la labor pacificadora en el Mediano Oriente. También han expresado la esperanza de que colaboren otras naciones.

El Gobierno considera que cualquier acuerdo de paz tendría que ser respaldado por un compromiso internacional de intervenir, de ser necesario, con la fuerza de las armas.

LA NOTA BRITANICA. — LONDRES, 27.— (U. P.).— Gran Bretaña se unió oficialmente a los Estados Unidos en su oferta de una garantía de seguridad de las fronteras entre Israel y los Estados árabes, después que se haya llegado a un acuerdo final de las diferencias territoriales entre las partes.

El Ministerio de Relaciones Exteriores declaró:

"El Gobierno de Su Majestad se muestra de acuerdo con el de los Estados Unidos, en su creencia de que sería posible llegar a un arreglo de esos problemas (las diferencias árabe-israelíes), mediante la negociación directa o indirecta, sin detrimento de los vitales intereses de cada una de las partes".

"En tales circunstancias el Gobierno de Su Majestad estaría dispuesto, como lo ha declarado previamente en el Parlamento, a garantizar, mediante un tratado o tratados con las partes interesadas, cualquier arreglo territorial así concertado".

UN DIARIO LONDINENSE COMENTA LOS CAMBIOS REALIZADOS POR PERON

LONDRES, 27.— (UP)— En un editorial titulado "La Inquieta Argentina", dice hoy el "London Times":

"La dimisión de ayer del señor Remorino, Ministro argentino de Relaciones Exteriores, hace ascender a seis el número de peronistas importantes que han dejado sus puestos desde que ocurrieron los disturbios religiosos y la rebelión naval en Buenos Aires a mediados de junio. El señor Vuletitch, el secretario de la Confederación del Trabajo, primero que pidió la separación de la Iglesia y el Estado; el señor Borlenghi, que, como Ministro del Interior, ayudó a dirigir el ataque contra el clero, y otros tres Ministros, ya habían dimitido. El señor Remorino ha sido Ministro de Relaciones Exteriores desde 1951; todavía no tiene más que 38 años, y su partida es probablemente la más significativa.

"Su sucesor, el Dr. Cavagna Martínez, hombre de tendencias conservadoras, no está en forma alguna identificado con ningún pensamiento de anticlericalismo. Esto no demuestra que la actitud del General Perón hacia sus enemigos clericales haya variado; la alianza del clero militante y los descontentos terratenientes todavía es la principal amenaza para su autoridad. Pero está apartando a los dirigentes que han ofendido a la Iglesia para quitar a los que le atacan la oportunidad de atacar su política religiosa.

"El General Perón está haciendo una exhibición de su desprendimiento de contacto con toda facción dentro del Estado. En un grado perceptible ha quitado la mordaza a la prensa. Ha sido benévolo con los dirigentes de la revolución. Ha renunciado a su posición de jefe peronista para posar como Presidente por encima de los partidismos, y se ha desligado de los sindicatos obreros, en los que puede confiar.

Todo esto ha ocurrido sin acompañamiento de cambios en la naturaleza de su poder. Este descansa todavía sobre el Ejército y los sindicatos obreros, en la falta de cordinación de sus enemigos radicales y católicos, y en el hecho evidente de que ha hecho mucho por la prosperidad de la Argentina.

"Su nueva táctica no tuvo que serle impuesta por el Ejército. Es la reacción natural de un hombre que uiere sustraer el poder al fracaso de una política impopular que lo ha comprometido. Esta tentativa de pacificación ha puesto las cosas difíciles para sus opositores clericales. Mientras el Presidente estuvo identificado con un ataque contra parte del clero, podían sugerir que estaba atacando a la Iglesia en conjunto. Ahora su causa es más débil.

"Mientras el Presidente conserve la serenidad y pueda dominar el temperamento de sus seguidores, puede mantenerse la paz. Pero si continúan las manifestaciones clericales y los disturbios religiosos, como ha sucedido con intermitencias en los últimos meses en la capital y en otros sitios, el conflicto civil puede terminar con la caída del régimen. Ya se mire a la capital donde el poder del Presidente está seguro, o a las provincias, donde son más fuertes los sentimientos contra él, la situación es de desasosiego y, el futuro, incierto".

Aumenta la violencia del huracán "Edith"

MIAMI, 27.— (UP)— El huracán "Edith", aumentando de violencia, avanza por el Atlántico Norte con vientos de hasta 100 millas por hora, en dirección al territorio norteamericano, y a las 11 de la mañana se hallaba a 860 millas de la costa de Estados Unidos.

Los meteorólogos informaron, por otra parte, que probablemente el huracán siga aumentando de intensidad en las próximas 12 ó 24 horas.

Entre tanto, una perturbación observada en el Golfo de México se ha desvanecido en lluvias y vientos sin mayor importancia.

A mediodía "Edith" se encontraba a 860 millas al sudeste de Cabo Hateras y avanzaba hacia el nor-noroeste a siete millas por hora.

DESCUBREN DEPOSITO DE ARMAS EN BUENOS AIRES

BUENOS AIRES, 27.— (UP)— Es evidente que la Policía Federal atribuye extraordinaria importancia al resultado de su irrupción en una casa del elegante barrio del norte, con el que cree haber resuelto el misterio de los 19 atentados de madrugada perpetrados contra agentes de policía desde el 30 de julio.

A última hora de anoche una patrulla de policía aprehendió a un par de jóvenes que ocupaban un automóvil. Ante las preguntas que se les hicieron acerca de las armas de fuego que llevaban en el vehículo, confesaron que obedecían órdenes emanadas de una casa de la calle Ayacucho.

En vista de esta confesión, poco después de media noche se rodeó de cordones de policía el sector de Las Heras, Callao y Ayacucho. Mandaba las fuerzas personalmente el Inspector General Miguel Gamboa, jefe de la Policía Federal, acompañado del subinspector general Luis Angel Martin.

Los agentes irrumpieron en un departamento del tercer piso de la casa de Ayacucho 2062, alquilado bajo el nombre de M. Wenicke, y detuvieron a cuatro de las cinco personas que se encontraban en el piso, que, según se informa se llaman Vedia, Mitre, Morón y Guillermo Hartmann. Este último, al dar el nombre citado, dijo que vivía allí.

CAPTURAN MATERIAL Y ARMAS. — Además se ocupó una caja con fusiles y revólveres, y según informes extraoficiales de la policía, también se descubrieron materiales para la fabricación de bombas. Igualmente fueron confiscados dos automóviles, un Ford y un Cadillac de 1947, que se cree fueron usados para los atentados.

Los detenidos fueron conducidos a la Comisaría Policial de la Sección Décimoséptima, adonde llegaron a las dos y media de la madrugada el nuevo director de Seguridad Nacional, general Félix María Robles; el general A. Jauregui, jefe del Servicio de Inteligencia del Gobierno, y el teniente coronel O. Osinde, de Inteligencia Militar, lo que da idea de la importancia que atribuyen las autoridades al procedimiento practicado por la policía.

Se llamó también al Dr. Carlos Insúa, químico jefe de la Policía Federal, para que examinase los materiales de fabricación de explosivos.

PROCESO JUDICIAL. — El juez penal federal Miguel Civas Arguello inició inmediatamente el interrogatorio de los detenidos.

Por otra parte, el juez en lo penal, Enrique Aftalión, absolvió a seis personas detenidas durante disturbios callejeros hace una semana, y redujo de 30 a 10 días las penas de prisión impuestas a otros 17.

Estos 27 individuos habían sido detenidos en la Plaza de Mayo y el distrito norte de Buenos Aires, y sentenciados a 30 días de prisión por el jefe de la Policía Federal, Miguel Gamboa, pero apelaron de estas sentencias ante los tribunales ordinarios.

Otros 127 manifestantes, entre ellos 20 menores de edad, apelaron también de sentencias análogas, pero la decisión en estos casos está aún pendiente.

AMERICA LATINA

EL SALVADOR

SAN SALVADOR, 27.— (UP.)— La delegación salvadoreña al sexto período de sesiones de la Comisión Económica para América Latina (CEPAL) parte hoy rumbo a Bogotá por vía aérea. La integran Antonio Ramírez, Subsecretario de Economía; Rafael Huezo Selva, Director del Departamento de Estudios Económicos del mismo Ministerio; Rafael Glower Valdivieso, Agregado Comercial de la Embajada en Washington; J. Samuel Quinteros, representante de El Salvador en el Consejo Económico de la Organización de Estados Americanos, y Guillermo Machón de Paz, Ministro en Colombia, que actuará como asesor de la delegación.

PERU

LIMA, 27.— (UP.)— El Presidente de la República, general Manuel Odría, inauguró hoy la Feria Industrial Sueca. En stands y pequeñas fábricas en funcionamiento se exhiben más de 200 maquinarias, enviadas por las más prestigiosas fábricas de Suecia, por valor de más de ocho millones de soles.

—oOo—

LIMA, 27.— (UP.)— Terminó hoy su trigésimocuarta reunión la Comisión Ejecutiva del Consejo Interamericano de Comercio y Producción, después de tres días de deliberaciones. Han participado en la reunión delegados de Argentina, Brasil, Estados Unidos, República Dominicana, México, Uruguay y Perú.

—oOo—

LIMA, 27.— (UP.)— Los doctores Hans H. Newman, asistente en investigaciones de odontología del Colegio de Médicos y Cirujanos de la Universidad de Columbia, y Nicholas Di Salvo, profesor asistente de psicología en la misma Universidad, han viajado al corazón de la selva peruana con el propósito de realizar investigaciones sobre los secretos de la excelente dentadura de los indígenas de las tribus amazónicas.

BRASIL

RIO DE JANEIRO, 27.— (UP.)— La delegación brasileña a la Comisión Económica para la América Latina (CEPAL) saldrá mañana hacia Bogotá, con el objeto de tomar parte en las sesiones que ese organismo de las Naciones Unidas celebrará en la capital colombiana. Teófilo de Andrade, asesor en asuntos relativos al café del Ministro de Hacienda; José María Whitaker, será el presidente de la delegación.

—oOo—

RIO DE JANEIRO, 27.— (UP.)— Assis de Chateaubriand, director del grupo de periódicos "Diarios Asociados" y de la revista "O Cruzeiro" tomó posesión hoy de su asiento en la Academia Brasileña de Letras en brillante ceremonia, a la que asistieron notables personalidades del Gobierno, la literatura y la sociedad del Brasil. Chateaubriand ocupó el puesto que dejó vacante el Presidente Getulio Vargas.

ARGENTINA

BUENOS AIRES, 27.— (UP.)— El Ministro de Obras Públicas, ingeniero Roberto Dupeyron, reveló en una conferencia radial que el Ministerio tiene una flota de 500 barcos entre dragas, remolcadores, barcazas, etc.

—oOo—

BUENOS AIRES, 27.— (UP.)— El diputado radical Rodolfo Weidmann presentó un proyecto de informes al Poder Ejecutivo relacionado con el régimen de importación de automóviles de lujo o paseo; sobre la venta de órdenes de compra, y de la especulación que al respecto se desarrolla. Según la revista noticiosa "Esto Es", se han importado 28.000 coches desde que el Banco Central anunció en 1948 que no daría más divisas para automóviles.

REFORMA CAMBIARIA DEL BRASIL SERA CONSULTADA CON EL FONDO MONETARIO

RIO DE JANEIRO, 27. (UP).— El Ministerio de Hacienda informó hoy que la proyectada reforma de los cambios será sometida a la consideración del Fondo Monetario Internacional antes de que el Gobierno tome una decisión final con respecto a la forma y fecha en que se aplicará.

La declaración oficial del Ministerio añade que no se procederá "ex abrupto" a la liberación de los cambios, sino en forma gradual.

Con respecto al café, dice que la reforma "no debe alterar sensiblemente las presentes condiciones del mercado cafetero".

La modificación de los tipos de cambio para la exportación, añade la declaración, "acompañará en la medida de lo posible las declinaciones eventuales de los precios extranjeros, de modo de garantizar la estabilidad de los precios internos en cruceiros, en vez de producir un aumento en estos precios".

Según un informante oficial, el Ministerio expidió la nota con el objeto de restablecer la confianza en el mercado cafetero virtualmente paralizado desde hace varias semanas en espera de la reforma que, afirma la declaración, "no es inminente propiamente dicho".

Ha trascendido, sin embargo, que Roberto Oliveira Campos, Director del Banco Nacional de Fomento Económico del Brasil, partirá a Washington dentro de los próximos dos o tres días con la misión de informar de los puntos básicos de la reforma al personal técnico del Fondo Monetario Internacional.

La nota oficial no menciona el viaje de Campos, y se refiere a la reunión que celebra actualmente en Estambul la Junta de Gobernadores del Fondo, en una forma que, a juicio de los observadores, tiene por fin dejar en la duda la fecha en que se impondrá la reforma cambiaria.

LA APLICACION SERA GRADUAL.— La declaración dice: "El proyecto de reforma cambiaria tiene que ser presentado al Fondo Monetario Internacional y en seguida será presentado al Presidente de la República.

"Por otro lado, conforme se ha declarado repetidamente, la liberación cambiaria no se efectuará ex abrupto, sino gradualmente, acompañando en cuanto sea posible las declinaciones eventuales de los precios extranjeros, de modo de garantizar, no el alza, pero sí la estabilidad de las cotizaciones internas en cruceiros.

Numerosos detenidos en capital argentina

BUENOS AIRES, 27.— (UP).— Se informó que en una nueva serie de allanamientos de moradas en apartamentos de los suburbios del norte de Buenos Aires, la policía detuvo a alrededor de veinte personas y decomisó fuerte cantidad de armas.

Los detenidos son en su mayoría jóvenes de 17 a 20 años de edad.

Se entiende que los allanamientos continuaron todo el día, a pesar del silencio de las autoridades.

El dueño de uno de los apartamentos en que entró la policía es Germán Wernicke, que se encuentra actualmente en Europa, y que, según se dice, dejó las llaves del mismo a su sobrino.

Uno de los últimos allanamientos ocurrió en el apartamento N.o 4, de la calle Santa Fe N.o 1688, donde fueron detenidas varias personas y se hizo un decomiso de armas.

Coinciden las informaciones en que la cantidad de armas decomisadas, fusiles y revólveres, es considerable.

Termina el dominio directo de Francia en región de Túnez

TUNEZ, 27.— (UP).— El Bey de Túnez, Sidi Mohamed el Amin Baja, promulgó hoy los tratados con Francia por los que se pondrá fin a 74 años de dominio francés directo sobre este protectorado, que en adelante gozará de cierta autonomía.

Francia —que ya ha ratificado los pactos— y Túnez cambiarán los instrumentos correspondientes el 31 de agosto en París, y los tratados entrarán en vigor en septiembre.

Los franceses han conseguido con estos convenios restablecer la paz en Túnez, mientras continúa la agitación en los otros dos territorios suyos en Africa del Norte, Marruecos y Argelia.

El monarca puso su sello —una media luna llena de estrellas— en la voluminosa serie de convenciones del tratado, a las 11.45 horas (hora local).

El Residente General en Túnez, general Pierre Boyer de la Tour du Moulin, representó a Francia en una ceremonia que se celebró en el palacio de verano del Bey, situado entre las ruinas de la capital del antiguo imperio cartaginés.

Reunión anual de la SIP en Nueva Orleans

NUEVA YORK, 27.— (UP).— La Sociedad Interamericana de Prensa (S. I. P.) anunció que unos 250 editores de diarios de casi todos los países del Continente asistirán a la reunión anual de la sociedad, que se celebrará en Nueva Orleans a partir del primero de noviembre.

Se leerá un informe sobre el estado de la prensa en toda América y habrá un debate sobre las relaciones entre la prensa y los Gobiernos.

Además, la S. I. P. conferirá por lo menos dos becas, de conformidad con un nuevo programa, y cinco premios "Mergenthaler", de 500 dólares cada uno, a destacados periodistas latinoamericanos.

Ubicaron restos del avión de pasajeros de "Cruzeiro do Sul"

RIO DE JANEIRO, 27. (U. P). —La compañía de aviación "Cruzeiro do Sul" anunció hoy que fueron avistados en las montañas Carapao, situadas al suroeste de Victoria, capital del Estado de Espírito Santo, los restos del avión que se perdió con trece personas a bordo.

Patrullas de auxilio se enviaron inmediatamente hacia las montañas desde la ciudad de Castelo, con el objeto de prestar ayuda a los posibles sobrevivientes, pero la compañía de aviación dijo que los tripulantes de un avión que voló sobre el lugar de la catástrofe no vieron indicio alguno de que hubiese seres humanos por las cercanías.

Cuatro tripulantes y nueve pasajeros se encontraban en el DC-3 cuando éste envió su último mensaje por radio, a las 10.13 de la mañana.

A esa hora estaba volando con toda normalidad.

GORNO Y SUAREZ, DE ARGENTINA, GANARON LA MARATON DE HOLANDA

ENSCHEDE (Holanda) .—(U P.).— La Argentina ganó ayer los dos primeros premios de la Maratón Internacional corrida en esta ciudad.

En primer lugar se clasificó Reinaldo Gorno, con un tiempo de 2 horas 26 minutos 33 segundos, seguido de su compatriota Osvaldo Suárez, que hizo el recorrido en 2 horas 26 minutos 34 segundos.

Detrás de los argentinos llegaron los siguientes: 3.o, Stan Cox (Gran Bretaña), 2 h. 27 m. 3 s.; 4.o, Drahamir Pechnek (Checoeslovaquia), 2 h. 30 m. 27 s.; 5.o, Geoff Iden (Gran Bretaña), 2 h. 32 m. 28 s.; 6.o, Yaroslav Sourek (Checoeslovaquia), 2 h. 33 m. 45 s., 7.o, August Bulmensaat (Alemania), 2 h. 33 m. 45 s.; 8.o, Guenther Lieflhelm (Alemania), 2 h. 38 m. 45 s.; 9.o, Hans Follbach (Alemania), 2 h. 41 m. 56 s.; 10.o Hubert Zeinar (Austria), 2 h. 42 m. 10 s.; 11.o, Jan van Ginkel (Holanda), 2 h. 43 m. 51 s.; 12.o, J. A. Smits (Holanda), 2 h. 44 m. 36 s.

Posibilidad de un mejor entendimiento uruguayo-argentino

BUENOS AIRES, 27. (UP).— En altos círculos diplomáticos se opina que las perturbadas relaciones entre la Argentina y Uruguay podrían mejorar con el cambio de Ministro de Relaciones Exteriores y la supresión de "varios motivos que originaron la situación".

El informante no mencionó la clase de medidas que podrían ser adoptadas, pero aunque señaló que el nuevo Canciller, Ildefonso Cavagna Martínez, tiene mayor libertad de acción que el ex Ministro de Relaciones Exteriores, Jerónimo Remorino, no dio más explicaciones.

Cuando se preguntó a Cavagna Martínez acerca de la normalización de las relaciones con el Uruguay, contestó a la prensa que seguirá la línea de "fomentar las buenas relaciones con todos los países del mundo". Con respecto a la cuestión de la Iglesia, manifestó que él es "un intérprete de la política del Gobierno".

Panorama del MUNDO

TITULARES.— Londres: Francia envía una división más a Africa del Norte. París: Adenauer critica a los partidos políticos del Sarre. Nueva York: Dulles ofrece garantizar las fronteras en Medio Oriente. Tokio: La visita del Canciller Shigemitsu a Washington. Buenos Aires: El líder peronista Cooke responde al demócrata progresista Luciano Molinas.

EL TIEMPO.— Londres: Nublado. París: Caluroso, neblina. Nueva York: Bueno. Tokio: Lluvioso. Buenos Aires: Bueno.

MERCADOS.— Cerrados.

—oOo—

MUNSAN, COREA, 27.— (UP.)— El Comando de las Naciones Unidas convocó a una reunión a la Comisión Militar de Armisticio de Corea para el lunes próximo, con el objeto de discutir "las violaciones comunistas del armisticio".

—oOo—

EL CAIRO, 27.— (UP.)— Un dirigente nacionalista marroquí exhortó a la Liga Arabe a pedir a las Naciones Unidas que envíe una comisión de investigación a Marruecos para buscar, sobre una base internacional, la solución del problema de ese país.

—oOo—

TOKIO, 27.— (UP.)— El diario oficial de China Comunista acusó hoy a Francia de realizar una "matanza" en Africa del Norte y de convertir a Argelia y Marruecos en "un mundo de terror".

La radio de Pekín difundió un comentario editorial publicado en el "Diario del Pueblo de Pekín" que dice: "Las atrocidades de los colonos franceses en Africa del Norte son un desafío a la conciencia y la justicia humanas; un desafío a la voluntad común del pueblo africano de lograr la independencia nacional".

—oOo—

LONDRES, 27.— (UP.)— Expertos financieros británicos, holandeses y alemanes se reunirán en Londres el próximo martes para discutir un plan de ampliación del actual acuerdo monetario tripartito con Brasil, según se informó en círculos oficiales.

Gran Bretaña está deseosa de ampliar el nuevo convenio con Brasil, en virtud del cual las libras esterlinas británicas, los guilders holandeses y los marcos alemanes han pasado a ser libremente convertibles por los comerciantes de los tres países en sus relaciones comerciales con Brasil.

—oOo—

LONDRES, 27.— (UP.)— El Almirantazgo informó que la situación está "ya en orden" a bordo del buque sueco "Dorotea", que navega por el sur del Atlántico, después de haberse recibido un informe no confirmado de "un motín" a bordo.

Un portavoz del Almirantazgo dijo que se ha recibido un mensaje de la radio de Ciudad del Cabo, la cual había captado otro del buque británico "Border Fusillier".

El mensaje de éste decía: "El siguiente es un mensaje del "Dorotea", interceptado por el "Border Fusillier": anulen petición de socorro. Todo está ya en orden".

EL PROBLEMA RELIGIOSO ARGENTINO ABORDO AYER EL OBISPO MANUEL TATO

BOGOTA, 27. (UP).— Monseñor Manuel Tato, Obispo Auxiliar de Buenos Aires, que fue expulsado de la Argentina por el Gobierno de ese país, declaró que "este es el momento de que todos los católicos de otros sitios de este continente permanezcan alerta" contra la posibilidad de campañas gubernamentales contra la Iglesia.

Monseñor Tato declaró que el pueblo argentino "saldrá avanti" de la persecución oficial, y manifestó que ni la Iglesia, ni las organizaciones católicas tuvieron ingerencia en la frustrada revolución del 16 de julio en su país.

El prelado argentino pronunció una conferencia ante un grupo de universitarios. Al finalizar la charla, titulada "La juventud ante la persecución religiosa", invitó a que se le hicieran preguntas, y al contestarlas, se refirió concretamente a la Iglesia en la Argentina. Desde que salió de Buenos Aires, Monseñor Tato se había negado a referirse a este tema.

El Obispo declaró que el cambio de actitud del Gobierno argentino hacia la Iglesia fue "políticamente hablando, el más funesto de los errores cometidos por el actual régimen que hoy sufre la nación argentina".

Monseñor Tato dijo: "Todo empezó hace tal vez más de lo que nos podamos imaginar. Pero esa incubación sólo explotó sorpresivamente en noviembre pasado, cuando el Presidente leyó un discurso para acusar a varios sacerdotes de campañas contra su Gobierno. Ese fue el comienzo de la persecución, de la cual el pueblo argentino saldrá avanti".

En seguida agregó que la situación argentina está "bajo un proceso, y que la responsabilidad de lo que ésto pueda ocasionar, está en la persona que inicia el ataque".

POSICION DE LA IGLESIA. — Contestando a una pregunta, dijo: "La Iglesia ha permanecido al margen de los últimos acontecimientos, y de ésto no debe caber duda alguna. Indudablemente se ha acusado a algunos organizadores católicos de ser los organizadores de actitudes hostiles. Todo esto forma parte de la persecución, y no es cierto. Puede ser que algunos católicos, desesperados de la actitud del Gobierno, se hayan lanzado a las calles; es un sentimiento sincero y personal. La Iglesia, repito, ha permanecido al margen de asuntos políticos".

PELIGRO EN OTROS PAISES.— Después de expresar su esperanza de que termine "esta situación de angustia, dolor e intranquilidad para el pueblo", Monseñor Tato declaró: "La persecución (religiosa) se ha presentado en América, en un país religioso. Es el momento de que todos los católicos de otros sitios de este continente permanezcan alerta contra un posible surgimiento de este tipo de errores gubernamentales".

Cámara de Diputados brasileña aprobó la reforma de sufragio

RIO DE JANEIRO, 27.— (UP).— La Cámara de Diputados, después de cuatro sesiones nocturnas consecutivas, aprobó esta madrugada la adopción de una forma del llamado sistema australiano de sufragio para las elecciones presidenciales y vicepresidenciales de octubre.

El proyecto de ley, que modifica el sistema de sufragio en Brasil, pasa ahora al Senado, donde su aprobación, según los círculos políticos, está asegurada.

El sistema adoptado consiste en usar una sola boleta que lleva los nombres de todos los candidatos a la Presidencia y la Vicepresidencia. El votante debe marcar a los candidatos de su preferencia dentro de la cámara secreta.

Hasta ahora, los votantes brasileños colocaban en las urnas unas boletas que llevaban solamente el nombre del candidato preferido. Los partidos políticos se encargaban de imprimir y distribuir estas boletas, y el sistema quedaba abierto a varias formas de fraude que se espera evitar con el nuevo método.

OLSON REAPARECIO CON UNA VICTORIA

SAN FRANCISCO.— (U. P.). — Carl "Bobo" Olson, campeón del mundo de los pesos mediano, logró una victoria por decisión unánime sobre Joey Giambra, en la pelea a diez rounds que se efectuó anoche en el Cow Palace de esta ciudad.

Los jueces votaron 56 y medio puntos contra 53 ½ y 57½, contra 52½, a favor de Olson. El árbitro concedió 58 puntos al campeón y 52 a Giambra. La United Press votó 56-54 a favor de "Bobo" Olson. No se discutió el título.

IN MEMORIAM.—



Rosa Collao Díaz, fallecida el 2 de julio de 1947, se invita a una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma el día 30 del presente, a las 9.30 horas, en la Parroquia del Sagrado Corazón, (Alameda casi esquina Chacabuco).

Sus nietos y nuera.

DEFUNCIONES

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento del señor
ATILIO MARDONES LEYTON
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán a las 16 horas de hoy, partiendo el cortejo desde la Iglesia Recoleta Dominica, hacia el Cementerio Católico.
El personal de empleados y obreros de la firma Atilio Mardones y Cía. Ltda.

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar que ha dejado de existir nuestra querida tía-abuela, señora
TRINIDAD MENA vda. de MELENDEZ
(Q. E. P. D.)
Sus restos serán sepultados mañana, a las 15 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Santa Rosa N.o 1130, hacia el Cementerio General.
Sus sobrinos, René Serendero A. y Mafalda Serendero A.

✝ Ha fallecido nuestra querida tía, señora
TRINIDAD MENA vda. de MELENDEZ
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán mañana a las 15 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Santa Rosa 1130, hacia el Cementerio General.
La familia.

✝ Tengo el sentimiento de comunicar el fallecimiento de mi querida madre, señora
TRINIDAD MENA vda. de MELENDEZ
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán mañana lunes, a las 15 horas, saliendo el cortejo desde su casa habitación, Santa Rosa 1130.
Su hijo, Enrique Meléndez M.

Instituto Superior de Comercio
✝ Tenemos el sentimiento de comunicar al profesorado, alumnos y ex alumnos, el fallecimiento de nuestro estimado colega, don
EDUARDO HUERTA VELASQUEZ
Sus funerales se efectuarán hoy, a las 16 horas. El cortejo partirá desde Avda. Simón Bolívar 7057 al Cementerio General.
La Dirección y Profesorado.

✝ Ha fallecido nuestro querido padre, abuelito y bisabuelito, don
ALEJANDRO VALDIVIA PEÑA
Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su residencia, Gálvez N.o 1334, a las 15 horas.
La familia.

IN MEMORIAM

✝ Con motivo de cumplirse el primer aniversario del sensible fallecimiento de nuestro inolvidable esposo, padre y abuelito, don
HERACLIO BASCUÑAN SALAS
(Q. E. P. D.)
Se invita a los que fueron sus amigos a una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, en la capilla de Ossa (Victoria esquina Chiloé), mañana lunes, a las 9.30 horas.
Su esposa y familia.

✝ We regret to announce the death of our beloved, husband and father
ANDERS S. JOHANSSON
Funeral will take place after a service to be held at our home, Eliodoro Yáñez (ex Las Lilas) N.o 2981, today at 16 hours.
The family.

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el deceso de nuestro querido Director de Zona, radicado en Santiago, señor
ANDERS S. JOHANSSON
Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General, a las 16 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Eliodoro Yáñez N.o 2981.
Westinghouse Electric Co. S. A.

✝ Con profundo pesar comunicamos el fallecimiento en un accidente automovilístico, de nuestro amigo y colaborador, don
ANDERS S. JOHANSSON
Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General, a las 16 horas, a continuación de servicios religiosos que se efectuarán en su residencia, Eliodoro Yáñez N.o

SERVICIOS CABLEGRAFICOS DE UNITED PRESS, FRANCE PRESSE Y ANSA

Continúa la rendición en masa de las fuerzas rebeldes marroquíes

CASABLANCA, Marruecos Francés, 27 (UP).— Unos diez mil rebeldes marroquíes se rindieron hoy a los franceses con sus armas y familias, pero millares de otros guerreros nómadas han huído más al interior de Marruecos a pesar de las órdenes de capitulación.

Con los que se han entregado hoy suman ya más de 20.000 los nativos marroquíes que se han sometido a los franceses desde el alzamiento nortEafricano de fines de la semana anterior, que ha dejado un saldo de más de 2.000 muertos.

Los nómadas recalcitrantes tienen plazo hasta el viernes próximo para deponer las armas ante los franceses, que emplean cazas a reacción y tropas fuertemente armadas para acelerar la capitulación.

El general André Franchi, comandante de la Expedición, fijó ese plazo anoche, después de conceder su perdón personal a 10.000 miembros de la tribu Smaala, cuyos guerreros masacraron a 88 europeos la semana pasada.

Los caudillos Smaala dieron seguridades a Franchi, con lágrimas en los ojos, de que obligarán a todos sus clanes a deponer las armas antes que el general lance a su fuerza de aviones y soldados contra sus aldeas. Franchi había dicho a esos caudillos que sus hombres eran unos "chacales inmundos" y que "mi justicia será terrible".

A pesar de las represalias francesas, que costaron a los nómadas más de 700 muertos, unos tres mil o cuatro mil bereberes, sin embargo, se han negado a someterse.

Armados con viejos rifles, se han retirado a las áridas regiones de la parte central de los montes Atlas, desoyendo los llamados de sus jefes.

CERCAN A LOS REBELDES.— Franchi ha desplegado sus tropas en todos los pasos de las montañas, para impedir las fugas. Aviones a reacción vuelan a baja altura sobre las sierras infestadas de rebeldes.

Esta mañana, los franceses iniciaron operaciones de limpieza en las cercanías de Kenifra, incendiada parcialmente durante el levantamiento de la última semana, y también en la región de Tadal, a 120 kilómetros al sureste de Casablanca.

LA RENDICION INCONDICIONAL.— Los nativos sometidos bajaron hoy a los valles, agitando trozos de telas blancas atadas en la punta de sus palos, como banderas de rendición, caminando por los polvorientos senderos detrás de sus caudillos, montados éstos en camellos, caballos o burros. Los nativos desfilaron ante los oficiales franceses, arrojando al suelo puñales, sables, viejas escopetas y también unas cuantas carabinas modernas, para regresar después a sus montañas.

Mientras tanto, el general Franchi vino hoy a Casablanca para conferenciar con las autoridades sobre la creciente tensión producida en las ciudades del norte y el oeste por la anunciada renuncia del popular Residente General Gilbert Grandval.

ARMAS PARA RESIDENTES FRANCESES. — 230 residentes franceses de Marrakesh recibieron hoy armas para que formen una milicia después que los nacionalistas cubrieron los muros de la ciudad con llamamientos a la "guerra santa" contra los cristianos.

La agitación en la misma ciudad se intensificó debido a que los nacionalistas colocaron en las mezquitas grandes retratos del exilado Sultán Sidi Mohammed Ben Yussef.

Durante todo el día de ayer, Marrakesh estuvo aislada del resto del mundo después que los saboteadores marroquíes destruyeron los cables telefónicos.

El sabotaje y los incendios continúan en todo el protectorado.

EN ARGELIA.— En Argelia, entretanto, miles de soldados franceses patrullan la región de Constantine, donde la "presión de los rebeldes", según los funcionarios franceses, continúa intensa, aunque ya no tan espectacularmente como a fines de la semana pasada.

Los actos terroristas se han producido en muchas partes, pero los rebeldes se han abstenido de lanzar ataques en gran escala como los del último fin de semana.



PARIS.— Sidi Mohamed Ben Muley, Sultán de Marruecos Francés, se ha negado a abandonar el trono, para apoyar un plan de Francia que resolvería la actual crisis en Marruecos. El Primer Ministro francés, Edgar Fauré, que tiene el propósito de remover también al Residente General francés, Gilbert Grandval, señaló, sin embargo, que el Sultán será destronado a pesar de sus objeciones. Ben Muley El Arafa, fué puesto en el trono hace dos años, para reemplazar a Mohamed Ben Yousef, destronado por el Gobierno francés.— (Radiofoto de UNITED PRESS).

SANGRIENTOS DISTURBIOS EN REGION SUR DEL SUDAN

KARTUM, 27.— (U. P.).— Graves disturbios ensangrentaron hoy tres poblaciones del sur del Sudán, próximas a la frontera del Congo Belga.

Las noticias que llegan a Kartum de las aisladas regiones del sur, dicen que ha habido "muchos muertos entre los norteños".

Los sucesos son la continuación de los motines de la semana pasada de las tropas del sur contra sus jefes norteños en las fuerzas de defensa del Sudán. Hoy los revoltosos desobedecieron un ultimátum del Gobierno para que se entregasen para mediodía, so pena de "sufrir todas las consecuencias".

De momento no hay cifras de bajas. Las autoridades dicen que los disturbios ocurrieron en Yambio, en la provincia de Equatoria, próxima a la frontera del Congo; en Maridi, 240 kilómetros al oeste de Juba, donde el Gobierno ha concentrado sus fuerzas de reserva; y en Yei, centro agrícola situado 135 kilómetros al suroeste de Juba.

A causa de las deficientes comunicaciones con la zona donde ocurren los sucesos, en Kartum sólo se conocen noticias muy escuetas sobre ellos.

El Gobierno envió hoy apresuradamente a Malakal reservas policíacas para sofocar cualquier posible nuevo levantamiento por los rebeldes conducidos allí para someterlos a juicio.

El ultimátum de rendición había sido enviado esta mañana por el Gobernador del Eudan, Sir Alexander Knox Helm, después de rechazar su ofrecimiento de entregarse bajo determinadas condiciones.

LONDRES, 27.— (U. P.). — El Ministerio de Relaciones Exteriores informó que las tropas amotinadas en el sur del Sudán han pedido al Gobernador General, Sir Knox Helm, otras 24 horas para aceptar su ultimátum.

Helm transmitió el pedido a los Gobiernos británico y egipcio.

Congreso Mundial de Astronomía comienza trabajos en Dublín

DUBLIN, 27.— (UP)— Astrónomos de 41 países se reunieron hoy en esta ciudad para cambiar opiniones en lo que, según informantes occidentales, podría convertirse en una conferencia de "astros por la paz".

Veinte astrónomos soviéticos, encabezados por el profesor Boris Kukarkin, de la Universidad de Leningrado, llegaron aquí anoche para unirse a los de las naciones del otro lado del "telón de hierro". En círculos informados se dice que los rusos tienen el propósito de seguir el ejemplo de sus colegas en la conferencia de "Atomos por la paz", de Ginebra, y cambiar libremente su información con los occidentales.

La inauguración oficial de la conferencia tendrá lugar el lunes próximo.

Renuncias de Muley Arafa y Grandval podrían solucionar crísis de Marruecos

PARIS, 27.— (UP).— El Jefe del Gobierno, Edgar Faure, regresó esta noche a París para entrevistarse con el residente general en Marruecos, Gilbert Grandval, cuya dimisión se espera como una de las medidas encaminadas a restaurar la paz en el turbulento protectorado del norte de Africa.

Fauré estuvo varios días en Aix-Les-Bains conferenciando con miembros de su Gobierno y dirigentes marroquíes, incluso los jefes del partido nacionalista-independentista de Marruecos, para buscar una fórmula de pacificación y de autonomía eventual para el protectorado.

Según despachos de Casablanca recibidos hoy, han bajado de las montañas del Atlas otros 10.000 bereberes rebeldes, acompañados de sus familias, para entregar sus armas a los franceses, con lo que el total de los que ya se han rendido asciende ahora a unos 20.000. Sin embargo, se informa que otros millares de estos aguerridos combatientes nómadas están retirándose más al interior de la abrupta cordillera desobedeciendo el ultimátum de ocho días que se les dió para desarmarse.

En Túnez, el Bey, Baja Sidi Mohamed el Amin, promulgó un tratado con Francia que pone fin al régimen francés de 74 años de autoridad sobre aquel otro protectorado. El documento ya ha sido aprobado por Francia. El tratado entrará en vigor inmediatamente después de la ceremonia de cambio de documentos de ratificación el próximo miércoles, día 31, en París. En la ceremonia de hoy en el palacio veraniego del Bey representó a Francia el residente general en Túnez, general Pierre Boyer de la Tour du Moulin, que probablemente reemplace a Grandval en Marruecos.

DIFICULTADES EN PROYECTO SOBRE MARRUECOS.— Se informa hoy que existen cuatro obstáculos que se interponen ante el acuerdo final sobre el plan de paz de Marruecos, formulado originalmente por Grandval, aunque sin abarcar su dimisión. Pero fuentes informadas creen que esas dificultades serán superadas y el plan de Fauré aprobado. Esos problemas son los siguiente:

1. Dimisión de Grandval, como precio exigido por el Ministro de Relaciones Exteriores, Antonine Pinay, sus derechistas independientes, y el Ministro de Defensa, general Pierre Koenig, ex degaullista, para dar su aprobación y apoyo al plan de Fauré.

Grandval es acusado por los derechistas de ser demasiado favorable a los nacionalistas.

2.— Regreso del exilio en Madagascar y restauración en el trono del ex Sultán depuesto por Francia hace dos años, Sidi Mohamed Ben Yusef, que los nacionalistas insisten sea traído a Francia antes de unirse a ninguna coalición para gobernar Marruecos.

3.— Formación de un "Consejo del trono" para reemplazar al presente Sultán, Sidi Mohamed Ben Muley Arafa, que ha de abdicar de acuerdo con la fórmula de avenencia. Los nacionalistas quieren que Si Bekkai, partidario del también nacionalista Ben Yusef, ocupe un puesto en el Consejo, a lo que se oponen los franceses.

4.— Deposición del Sultán Ben Muley Arafa, a lo que se dice han accedido los franceses, pero se niega el propio Sultán. Sin embargo, como los franceses le han puesto en el poder, seguramente podrán también sacarle de él.

Fauré ha tenido que hacer concesiones: a su coalición derechista, la dimisión de Grandval, y a los nacionalistas marroquíes, la abdicación de Ben Muley Arafa y el regreso a Francia de Ben Yusef. Probablemente se anuncie esto último inmediatamente, aunque tarde todavía algunas semanas en efectuarse.

NUEVOS CAMBIOS HABRIA EN GABINETE ARGENTINO

BUENOS AIRES, 27.— (U. P.).— En los círculos políticos se sigue hablando de la posibilidad de cambios adicionales de Gabinete en los próximos días.

"La Nación" dijo llanamente esta mañana que el Dr. Pedro Yesari, del Banco Central, será nombrado Ministro de Asuntos Técnicos en substitución del Dr. Raúl Mende. La noticia no ha sido confirmada oficialmente hasta el momento.

Suena también un nuevo nombre para el Ministerio de Salud, el del Dr. Atilio Antinucci, senador peronista por la provincia de Córdoba. No se ha confirmado ni negado la renuncia del incumbente, Dr. Raúl Bevacqua.

Finalmente, en los círculos peronistas se dice que Alejandro Giavarini, que está al frente del Ministerio del Trabajo y Bienestar Social, dejará su puesto actual para asumir el de Interventor del Partido Peronista de la provincia de Buenos Aires, que desempeña un papel decisivo en la situación electoral.

VIOLENTO DISCURSO DE HARRY TRUMAN CONTRA PRESIDENTE EISENHOWER

FRENCH LICK, Indiana, 27 (UP).— El ex Presidente Harry S. Truman acusó esta noche al Presidente Eisenhower de "tergiversación y demagogia".

Eisenhower —dijo— "no ha perdido nunca una oportunidad de confundir los verdaderos problemas en cada uno de los discursos que lee".

Truman, en el primero de los discursos con que ha prometido fustigar sin piedad a los republicanos en la campaña para las elecciones presidenciales de 1956, dijo hoy que la Administración republicana actual está "dominada y dirigida por los grandes negocios, a los que permite saquear nuestros recursos naturales". La Administración —añadió— "está infiltrada por los servidores de los intereses especiales, aquéllos que ponen el interés de unos pocos por encima del bienestar de los muchos".

Mil trescientas personas colmaron el Springs Hotel de French Lick para escuchar el discurso de Truman en un banquete ofrecido por la Asociación Editorial de Indiana.

Truman dijo que Eisenhower "llegó al extremo de usar la tergiversación y la demagogia en su mensaje sobre el estado de la Unión en enero de 1953". Desde entonces, dijo, la Administración y el Congreso republicanos "comenzaron a destrozar el nuevo trato (new deal) y el trato justo (fair deal), cada vez que se atrevieron y tan rápidamente como se atrevieron".

El Gobierno de Eisenhower —continuó— "ha contribuído poco al arte de gobernar, excepto tal vez en su empleo de las técnicas de la publicidad y la propaganda".

"El único programa nuevo que ha propuesto fué el de la construcción de carreteras, y a éste lo manchó proponiendo financiarlo con una rica veta para los financistas de Wall Street: una emisión de bonos.

OTRAS ACUSACIONES.— "En otros campos, esta Administración republicana ha retrocedido de hecho. Está dominada y dirigida por los grandes negocios, a los que permite saquear nuestros recursos naturales. Ha dejado caer más y más los precios agrícolas. Ha hecho poco o nada por los trabajadores. Ha hablado lindamente de sus sentimientos profundos por las necesidades humanas, y luego se ha dado vuelta para luchar contra la ayuda a la educación y contra el reforzamiento de los beneficios de seguridad social".

ATAQUES A RICHARD NIXON.— En una entrevista de prensa celebrada antes del discurso de Truman, el presidente del Comité Nacional Demócrata, Paul Butler, formuló un afilado ataque al Vicepresidente Richard M. Nixon.

Butler dijo que Nixon ha sido el Vicepresidente "menos popular" en 35 ó 40 años de historia norteamericana, y puso en duda los beneficios de sus jiras de confraternidad.

Mencionando la reciente jira de Nixon por América Central y El Caribe, y su proyectada visita al Mediano Oriente, Butler dijo que el Vicepresidente no es la figura más indicada para representar a Estados Unidos en el extranjero.

Añadió que Nixon firmó una escritura en la que se prohibía el uso de una propiedad que tenía en Washington a los sirios, judíos y otros individuos de origen no caucásico. Estas son las mismas razas a las que Nixon hará una visita en el Mediano Oriente, dijo Butler.

"No ha practicado lo que predica —agregó—. Sus jiras son sólo una buena manera de ver el mundo a expensas de los contribuyentes".

SE AFIRMA EL ALZA EN PRECIOS DEL COBRE

NUEVA YORK, 27. (UP).— Todo indica que el nuevo aumento del precio del cobre electrolítico a 43 centavos por libra, se generalizará mucho más rápidamente que el aumento anterior de 36 a 40 centavos, según dice hoy el "American Metal Market" de Nueva York.

El periódico basa su predicción en el hecho de que ya tres Compañías han seguido la decisión de la Anaconda Copper, de aumentar el precio, de 40 a 43 centavos.

La Phelps Dodge Corporation, y la Miami Copper Company y la American Smelting & Refining Company, han anunciado ya, que, a partir del próximo lunes, pondrán también un precio de 43 centavos.

Anaconda alzó el precio de 36 a 40 centavos, el 18 de agosto, y para el 24, el nuevo precio era general.

"American Metal Market" sugiere que la segunda alza del mes se hará general a principios de la próxima semana.

"Las Compañías productoras de cobre primario han dado a entender que no les agradan los precios elevados, casi sin precedentes, del cobre, pero que la presente situación es el resultado de una combinación de circunstancias incontrolables y factores complejos —dice el periódico—. Llegará un momento, según creen, en que se producirá un ajuste correctivo gradual. Las Compañías se inclinan a rechazar los rumores de que algún día se producirá una caída catastrófica en los precios del mercado del cobre y de que el aluminio desplazará al cobre de muchos usos.

"Se ha hecho notar igualmente, que hay una demanda muy intensa del metal liviano, que no será probablemente satisfecha durante algunos meses, y que no hay temores, por consiguiente, de una mayor substitución del metal rojo por el aluminio".

Cotizaciones de los títulos chilenos en la Bolsa de Londres

LONDRES, 27.— (UP).— En lo que respecta a los valores chilenos, la semana que termina fué de escasa actividad.

Las acciones ordinarias del Ferrocarril de Antofagasta experimentaron una baja de dos puntos, para quedar en 15 3/4; las preferidas subieron dos puntos y cerraron en 61. Las de Taltal bajaron 3 peniques como reflejo del desaliento causado por la suma que los accionistas recibirán al hacerse la liquidación, y cerraron a 11 chelines 9 peniques. Los debentures del Ferrocarril chileno del Norte perdieron 1/2 punto, para finalizar la semana en 33 1/2 libras esterlinas.

Las acciones salitreras Anglo-Lautaro tuvieron una baja de 1 chelín 4 1/2 peniques, quedando en 78 chelines 1 1/2 peniques. Las Tarapacá subieron 9 peniques y cerraron a 6 chelines, y las Taratoca subieron 3/4 de 1 penique y con ello alcanzaron a 8 1/4 peniques.

Los bonos del Gobierno chileno estuvieron firmes toda la semana, y cerraron con 1/4 de alza, a 36 1/2 libras esterlinas.

Terminó deliberaciones Congreso Anticomunista

RIO DE JANEIRO, 27. (UP).— Los dirigentes anticomunistas de veinte países latinoamericanos, iniciaron hoy el regreso a sus hogares, después de forjar aquí una Confederación que unirá a todos los grupos anticomunistas de América Latina en una lucha conjunta contra la intervención soviética en el Continente.

La Confederación Anticomunista Interamericana para la Defensa del Continente, fue creada aquí en el segundo Congreso contra la intervención soviética en América Latina, que terminó ayer, después de cinco días de deliberaciones.

El tercer Congreso será celebrado en Antigua, Guatemala, en 1956, pero, mientras tanto, un comité permanente de veinte delegados, de todos los países latinoamericanos, seguirá adelante con la tarea de organizar la Confederación, bajo la presidencia del almirante Carlos Penna Botto, de Brasil.

La Confederación servirá como centro de información sobre todas las actividades comunistas en América Latina, y tendrá como miembros a todas las organizaciones anticomunistas ya existentes o por crearse.

OTRAS RECOMENDACIONES.— Entre las demás decisiones adoptadas por el Congreso Anticomunista de Río de Janeiro, figuran las siguientes:

1.— Declaró que el Gobierno boliviano del Presidente Víctor Paz Estenssoro constituye una "amenaza a la seguridad internacional", a causa de las supuestas influencias comunistas que actúan en su seno.

2.— Recomendó que todos los países latinoamericanos rompan sus relaciones diplomáticas y comerciales con los países de la órbita soviética si las tienen actualmente.

3.— Recomendó que los partidos comunistas sean puestos fuera de la ley en todos los países latinoamericanos y que las leyes anticomunistas sean aplicadas con más severidad en aquellos países donde ya el comunismo ha sido proscrito.

4.— Recomendó que la enseñanza marxista en las universidades latinoamericanas "se limite" a combatir la infiltración soviética en escuelas y universidades.

LA EXPOSICION DE DON JORGE ALESSANDRI

Hoy, a las 22.30 horas, don JORGE ALESSANDRI presidente de la Confederación de la Producción y del Comercio, por la RADIO SOCIEDAD NACIONAL DE MINERIA, C. B. 106, dará a conocer la Cuarta Parte de su exposición sobre la situación económica nacional.

Esta parte comprenderá los siguientes tópicos:

a) **Desnaturalización del régimen sindical.**

b) **Relación necesaria entre los emolumentos y la eficiencia de la maquinaria;**

c) **Dificultades a la racionalización y mecanización;**

d) **Pago de los días de huelga;**

e) **Sindicalización campesina;**

f) **Regímenes de previsión, y**

g) **Conclusiones. Intervención de los gremios en la política.**



Dirigentes del Sindicato de Choferes de Puente Alto, que a las 11 horas de ayer visitaron LA NACION con el objeto de aclarar algunos puntos que en contra de la organización formulara la CUT de la localidad mencionada, de izquierda a derecha, los señores Manuel Quintanilla, Roberto Quintanilla, Juan Valencia, Mario Lira y Luis Hernández.

SOCIEDAD FIGUEROA ALCORTA CELEBRARA HOY 45.o ANIVERSARIO

Con diversas festividades pondrá fin a la celebración de su 45.o aniversario la Sociedad de Socorros Mutuos "Figueroa Alcorta".

A las 11 horas de hoy en su sede social se llevará a efecto una sesión solemne y reparto de diplomas; un banquete en honor de autoridades y visitantes se efectuará a las 13 horas, y a las 16 horas un baile social.

SOCIEDAD SAN EUGENIO CELEBRARA SESION HOY

La Sociedad de Socorros Mutuos San Eugenio, de acuerdo con la resolución tomada por la directiva de la organización ha acordado realizar hoy a las 17 horas una junta general de socios para tratar y discutir la siguiente tabla:

1.— Ampliación de los beneficios sociales.

2.— Reforma a los estatutos vigentes.

3.— Cooperativa de la casa propia para los socios.

4.— Formación del Ateneo Cultural Popular.

5.— Cuenta de la tesorería.

COOPERATIVA P. MONTT CELEBRA SESION HOY

La Cooperativa de Vivienda "Pedro Montt", celebrará hoy, a las 10 horas, una reunión general de socios en su local de Bascuñán Guerrero 1026. La directiva que preside la señora Matilde Rencoret, dará cuenta de diversas gestiones en beneficio general.

CUT INTERVIENE EN FAVOR DE INSPECTOR DEL TRABAJO DE ARICA

La CUT envió telegramas a los secretarios provinciales de Arica y Tarapacá, manifestándoles que la directiva nacional de la Central Unica de Trabajadores de Chile, en conocimiento de la medida tomada por los servicios del Trabajo, en el sentido de trasladar a Santiago al Inspector del Trabajo de Arica, señor Roberto Pizarro, por haber defendido, el referido funcionario, a los obreros en conflicto suscitado en el mineral de Agua Caliente, de propiedad de la Compañía Azufrera Nacional, había dado orden al secretario nacional de la organización, señor Baudilio Casanova, para que intercediera ante el Ministro del Trabajo, para que dejara sin efecto la orden de traslado mencionada.

OBREROS DE OBRAS PUBLICAS TOMARON DIVERSOS ACUERDOS

El Consejo Nacional de la Asociación de Obreros de Obras Públicas, en sesión extraordinaria celebrada por la organización acordó lo siguiente:

1) Protestar por el no pago de la asignación familiar, que se les adeuda desde el mes de enero, a razón de $ 1.570 mensuales, que establece la ley;

2) Que sean pagados los reajustes que se les adeudan del 1.o de enero, por concepto de diferencia de salario para completar el 58.32 por ciento que establece la ley 11.764;

3) Que sea respetado el derecho que otorga la ley a los obreros que deben concurrir a efectuar su servicio militar;

4) Que sean reincorporados los obreros alcantarilleros del Colector Eliecer Parada, que fueron despedidos por el Director de Obras Sanitarias;

5) Apoyar la Escala Unica presentada por la CUT, donde figura el encasillamiento en grados para todos los obreros de Obras Públicas y Fiscales, en general. Salario vital obrero para las industrias particulares; derogación de la ley de defensa de la democracia y bonificación compensatoria.



Dirigentes del Comando Nacional de Jubilados y Montepíos de Chile, que mañana celebran una concentración en la Plaza Vicuña Mackenna, con el objeto de exponer los problemas que afectan al gremio que dirigen, de izquierda a derecha los señores Francisco Díaz, Eduardo Becerra, Horacio Valenzuela, y señora Amelia Gatica.

Concentración tienen mañana los jubilados en Plaza Vicuña Mackenna

En la Plaza Vicuña Mackenna se llevará a efecto, a las 16 horas de hoy, la concentración convocada por el Comando Nacional de Jubilados y Montepíos de Chile.

La Organización mencionada está compuesta por ex servidores de la Administración Pública; Ferroviarios; Municipales; Prensa, Fuerzas Armadas y Carabineros.

ORADORES.— En el acto de mañana, que han organizado los jubilados, harán uso de la palabra los señores Horacio Valenzuela E. presidente nacional del Comando de Jubilados; don Juan Poblete, presidente del Comando de Trabajadores del Estado; don Humberto Arellano, secretario general del Comando; don Manuel Araya, dirigente del gremio ferroviario; representantes del norte y sur del país; don Jorge Meléndez Escobar, parlamentario, y don Clotario Blest, presidente nacional de la Central Unica de Trabajadores.

DELEGACIONES.— A la concentración de mañana asistirán numerosas delegaciones de San Fernando, Curicó, Talca, Concepción, Valparaíso, Los Andes, La Serena, Santa Cruz, Quillota, San Antonio y San Bernardo, las que se hospedarán en la Casa del Estudiante Americano, que ha sido cedida por el presidente honorario del Comando de Jubilados, diputado Sr. Jorge Meléndez.

TEMAS.— Los diversos oradores se referirán al descontento que existe en el gremio por el no pago del reajuste de la ley 11.764. Reajuste de la asignación familiar. Reajuste de la ley 10.343 del año 1954. Reajuste de los montepíos del año 1954 adelante.

REUNION DE DIRECTIVAS. — Mañana a las 11 horas en el local de la Federación de Trabajadores de la Prensa, ubicado en San Diego 67, celebrará una reunión general la directiva nacional del Comando de Jubilados con todos los delegados de provincias que asistirán a la concentración. Esta sesión será con el objeto de dar a conocer las conclusiones que serán entregadas al Supremo Gobierno y que condensarán las principales aspiraciones del gremio y además se tratarán diversos asuntos de orden interno de la organización. En caso de lluvia la concentración, fijada para las 16 horas, se realizará en el local de la Federación de Estucadores, ubicado en Cochrane 231.



Don Bernardo Vallejo Zurita, Consejero de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, representante gremial, y que ha sido felicitado por su actuación como Consejero de la institución mencionada por la Federación de Trabajadores de la Prensa.

BENEFICIOS COMIENZA OTORGAR COOPERATIVA DE CHOFERES DE CHILE

La Cooperativa organizada por la Federación de Choferes de Chile comunica a sus asociados que pueden, si así lo desean, pasar a comprar repuestos Ford legítimos y baterías importadas, a precios de la Ford Motor Company.

La directiva de la organización pide al gremio que pase por la sede de la institución a informarse sobre la labor que está desarrollando la Cooperativa y de los beneficios que dará a los asociados próximamente.

El gerente y consejero de la institución atienden diariamente de 9 a 10 horas y de 17.30 a 19.30 horas, diariamente, en el local de calle Olivares 1643.

LABOR RECONOCEN A CONSEJERO GREMIAL

En reunión celebrada por el Consejo Ejecutivo de la Federación Nacional de Trabajadores de la Prensa, resolvió manifestar su público reconocimiento al señor Bernardo Vallejos Zurita, por su labor desarrollada como Consejero de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, en representación de los imponentes de la ley 9,116, y por la cooperación prestada a la Federación y al gremio gráfico en la solución de diversos problemas planteados ante el Departamento de Periodistas, Fotograbadores y Talleres de Obras. Dejamos especial constancia de su preocupación por resolver los problemas relacionados con los jubilados, la población "Lorenzo Arenas N.o 3", de Concepción y las gestiones para obtener una cuota de casas en la población que construye la Corporación de la Vivienda, en Osorno, para los personales de obras y de diarios.

Lo invita su gremio

UNION DE PROFESORES. — Realizará hoy, de 18 a 22 horas, un beneficio en favor de la Biblioteca de la Sección Santiago, en su local de Monjitas 625.

——ooOoo——

JUNTA VECINOS "ENRIQUE MAC IVER".— Tendrá asamblea general el sábado 10 de septiembre, a las 19.30 horas, en su sede social de Almirante Simpson 3237 (subterráneo).

——ooOoo——

ASOCIACION PEQUEÑOS AGRICULTORES.— Cita a todos los parcelos del fundo Santa Rosa de Chena, para hoy a las 10.30 horas.

——ooOoo——

COOPERATIVA DE EDIFICACION "QUINTA NORMAL".— Asamblea general a las 10.30 horas de hoy, en el local del Sindicato Cintolesi, calle Julio Bañados 141.

——ooOoo——

COOPERATIVA PEDRO MONTT.— Cita para hoy, a las 15 horas, en el local social de la Fábrica Yarur, puerta sur de Avda. Centenario. El presidente dará cuenta de diversas materias relacionadas con la marcha de la organización en formación.

——ooOoo——

GRUPO SCOUTIVO B. FRANKLIN.— En la sede de la Sociedad Artesanos La Unión, Riquelme 851, se realizará hoy, a las 11 horas, un foro sobre "El sistema de patrullas y su correcta aplicación en nuestro país".

——ooOoo——

ASOCIACION DE CONSTRUCTORES.— Comunica a sus asociados que el plazo definitivo para inscribirse en el Registro de Contratistas o en el Registro Municipal, vence el próximo miércoles 31. La oficina de la Asociación atenderá todos los días, inclusive hoy, de 10 a 15 horas, en Huérfanos 878, oficina 916, edificio Astor.

——ooOoo——

FEDERACION TOMAS PEREIRA.— Cita a las viudas y jubilados de la Caja de Previsión de Carabineros a la concentración que se realizará hoy, a las 16 horas, en la Plaza Vicuña Mackenna.

——ooOoo——

SINDICATO MIXTO DE LA SEDA. — Convoca a sus asociados para hoy, a las 10 horas, en el local de Rodolfo Phillippi 80, a todos los dirigentes de sindicatos y comités, para tratar el problema de la cesantía en el gremio.

——ooOoo——

FEDERACION PAPELERA.— Ha dado comienzo a la organización de su congreso nacional que se realizará los días 10 y 11 de septiembre próximo. Con el objeto indicado ha enviado una circular a sus sindicatos bases, dándole a conocer el temario y algunos pormenores del acto a desarrollarse en los días mencionados.

——ooOoo——

SINDICATO DE ALBAÑILES.— Celebra sesión hoy, a las 10 horas, en su local, para tratar sobre el salario mínimo vital.

——ooOoo——

COMITE POBLADORES "CERRO BLANCO".— Se concentrarán hoy, a las 10 horas, para tratar los problemas que le afectan como son colocación de pilones de agua, higienización y otros. Concurrirá el regidor Carlos Verneuil.

——ooOoo——

JUNTA DE VECINOS POBLACION E. MUSA.— Cita para hoy a las 11 horas en su local social, ubicado en la Población.

——ooOoo——

SINDICATO ORQUESTAL HOTEL CARRERA.— Con motivo de haber obtenido todos los beneficios sociales que habían solicitado, se llevará a efecto hoy un baile en La Hostería Los Tres Mosqueteros. Tomarán parte las orquestas de Lorenzo D'Acosta, Lucho Aránguiz, Pedro Mesías, Huambaly.

EE. del Ministerio de Justicia acordaron no solidarizar con "Anef"

La Asociación de Empleados del Ministerio de Justicia en su última reunión acordó lo siguiente:

1) Manifestar su más enérgico repudio a las gestiones realizadas por la directiva de la ANEF, ante el apoyo unilateral prestado a ciertos servicios privilegiados, que han significado sacrificar los intereses de más del 70 o|o de los funcionarios del Estado, incluídos los de las Fuerzas Armadas y Carabineros, al malograr el proyecto de Escala Unica y asignación compensatoria, ofrecidas por el Supremo Gobierno.

2) Expresar su apoyo y respaldo moral a las medidas del Ejecutivo en el sentido de terminar con los privilegios existentes actualmente en determinados servicios públicos, propiciando la igualdad de remuneraciones, sin discriminación, y

3) Solicitar al Ministro de Hacienda el pronto envío al Congreso del proyecto de Escala Unica y Asignación Compensatoria, de acuerdo con los estudios efectuados por esta Secretaría de Estado.

POSTALES-TELEGRAFICOS FORMULAN DECLARACIONES

La Asociación Postal Telegráfica de Chile, en su última reunión celebrada por la Junta Ejecutiva Nacional de la Institución acordó hacer la siguiente declaración:

1.o— Compartir con los acuerdos específicos tomados por la ANEF, y acatar disciplinadamente sus resoluciones;

2.o— Mantener a firme las peticiones hechas por la organización al Supremo Gobierno, en el sentido de obtener un escalafón a tono con los demás servidores públicos;

3.o— Que la nueva ley de la República, que alzó las tarifas postal y telegráfica, tiene como único objeto modernizar los servicios de Correos y Telégrafos, y que en nada beneficia económicamente al personal de la institución.

4.o— Darle instrucciones a las directivas provinciales y departamentales del país, con el objeto de continuar luchando para obtener el cumplimiento de los petitorios hechos y que las referidas directivas participen en forma disciplinada en los consejos provinciales y departamentales de la ANEF, y

5.o— Solidarizar con el movimiento de los empleados de Tesorería, Impuestos Internos, Aduana, Puerto, ANEF y Servicio Nacional de Salud.

HUELGA INICIARAN LOS OBREROS DEL CUERO Y CALZADO

En reunión en pleno, celebrada por la Federación Nacional del Cuero y Calzado, acordó hacer efectiva una huelga general del gremio en una fecha que será dada a conocer oportunamente. Esta medida fue acordada por la Federación, como respuesta al lockout que hicieran las firmas industriales en contra del Sindicato Angel Torrens, y que no ha tenido solución alguna por la intransigencia patronal.

Mutualismo en el País

La directiva nacional de la Confederación Mutualista de Chile está compuesta por los siguientes miembros:

Presidente, Salvador Fernández Fernández; primer vicepresidente, Marcial Cáceres Ugarte; segundo vicepresidente, Roberto Müller Carvajal; secretario general, Osvaldo Alvarez Pereira; secretario de actas, Luis Miranda Sepúlveda; secretario de prensa, Manuel Marchant Herrera; secretario de organización y relaciones, Severo Samaniego Alarcón; tesorero, Juan Manuel Bacho Bacho; subtesorera, Sara Baribat de Verde Ramo; consejeros provinciales, Augusto Soto Valenzuela, por Tarapacá; Francisca Maluenda Soto, por Aconcagua; Heriberto Oñate Fuentes, por Valparaíso; Enrique Escobar Frías, por O'Higgins y Colchagua; Cecilia Rossi de Wagman por Curicó; Juan Enrique González Cepeda, por Talca; Efraín 2.o Vielma Orellana, por Linares; Luis Ascencio Vergara, por Ñuble; Carlos Mora Fonseca, por Cautín; Alejandro Pozo González, por Valdivia, y Severo Samaniego Alarcón, por Osorno; provincia de Atacama, Manuel Marchant Herrera; provincia de Coquimbo, Juan Manuel Bacho Bacho; provincia de Santiago, Leopoldo Palma Sepúlveda; Concepción, Roberto Müller Carvajal.

Consejeros nacionales: Serafín Soto Rodríguez; Apolonides Parra Pradenas, Manuel Donoso Marín, Marta Hurtado de Cáceres, Joaquín Marín Venegas, Juan Cáceres Pereira, Rubén Albornoz Castillo, Diego Ormazábal Méndez, Antonio Rodríguez Avendaño, José Salas González, Carlos Ramírez Muñoz, Humberto Romo Cádiz, Demófilo Jofré Contreras, Pedro 2.o Norambuena Vergara, Iván Pérez Castro, Oscar Muñoz Riquelme, Osvaldo Godoy Cornejo, Alfonso Valdebenito Arriagada, Juan Vásquez González, y Gerardo López Urbina.

DIA DEL MUTUALISMO CHILENO.— Próximamente se celebrará el "Día del Mutualismo Chileno", con motivo del aniversario de la centenaria Sociedad "Unión de los Tipógrafos".

COOPERATIVA DE CONSUMOS DE LA SOCIEDAD "UNION DE LOS TIPOGRAFOS".— La próxima semana, se inaugurará la Cooperativa de Consumos de la Sociedad "Unión de los Tipógrafos", que atenderá al público los días de semana de 17 a 20 horas, en Vicuña Mackenna N.o 207.

GACETA MUTUALISTA.— Próximamente reaparecerá la "Gaceta Mutualista" con comunicaciones a través de todo el país.

BIBLIOTECA DE LA CONFEDERACION MUTUALISTA DE CHILE.— El 17 de septiembre próximo, como un homenaje a la Sociedad "Unión de los Tipógrafos", se inaugurará la Biblioteca de la Confederación Mutualista de Chile.

DIA DEL MUTUALISMO AMERICANO.— La primera semana de octubre próximo la Confederación Mutualista de Chile conmemorará el "Día del Mutualismo Americano".



Actuales miembros de la mesa directiva de la Confederación Mutualista de Chile, de izquierda a derecha, vemos a los señores Manuel Marchant Herrera; Manuel Cáceres Ugarte; Salvador Fernández Fernández, presidente nacional; Osvaldo Alvarez Pereira, secretario general; señora Sara Baribat de Verde Ramo, y don Roberto Müller Carvajal. No figura en la presente foto el nuevo director de la Confederación, señor Severo Samaniego.

Match Colo Colo-"U", cotejo con olor a clásico

De gran importancia para ambos es el partido que animarán esta tarde en el Estadio Nacional

Con 18 y 15 puntos, Universidad de Chile y Colo Colo juegan esta tarde en el Estadio Nacional un match de gran importancia. El conjunto universitario es el tercero en la tabla. Ayer O'Higgins lo aventajó. Vale decir que se le presenta a la "U" la oportunidad para recobrar su posición de segundo, quedando siempre a la expectativa del puntero. A su vez, Colo Colo tiene la ocasión para ratificar su recuperación ante un rival que es clásico y que está prestigiado por una trayectoria bien expresada en el cómputo.

Los partidos de U. de Chile y Colo Colo han sido siempre luchas intensas. Estudiantes y albos son rivales enconados. Equipos de garra ambos, suelen protagonizar encuentros de atracción, con mucho colorido. Puede que algunas veces el fútbol no haya registrado calidad, pero lo que nunca ha faltado, es la emoción. La intensidad de un partido librado con fervor y entusiasmo. Con el empuje y la fibra que es característica saliente de los dos.

El entrenador Luis Tirado anuncia cambios en el conjunto de la "U", aun cuando es probable que a última hora se decida el retorno de Salvador Arenas, en lugar de Negri. En lo que toca a Colo Colo, en la defensa reaparecerá Ted Robledo, figura sin duda valiosa, en tanto que en el extremo derecho del ataque actuará Zamorano, en lugar de Salvadores que se alistó en el cotejo que los albos ganaron a Magallanes. En consecuencia, y con el arbitraje de José L. Silva, los equipos estarán constituidos así:

U. DE CHILE.— Ibáñez; Riera y Arenas; Quintana, Núñez y Rebello; Musso, De Lucca, Ferrari, Díaz y Sánchez.

COLO COLO.— Escuti; Farías y Carrasco; Espinoza, Robledo y Oviedo; Zamorano, Rodríguez, Robledo, Cremaschi y Bello.

——ooOoo——

En Santa Laura se miden hoy los conjuntos de Unión Española y Green Cross. Es un match de fuerzas equivalentes. Los rojos vienen de dos derrotas consecutivas de forma tal que es dable aguardar en esta oportunidad una recuperación suya, para no alejarse mucho de los punteros.

Conjuntos bien armados, Unión y Green deben ofrecer un buen cotejo. En la primera rueda el resultado favoreció a Green Cross por un tanto a cero. Vale decir que el cuadro del goleador Moreno buscará repetir ese triunfo, en tanto que Unión, si sabe aprovechar su condición de local, irá por un desquite que está necesitando.



BUSTOS.— De mucha seguridad de manos, salió siempre a tiempo, exhibiendo aplomo y valentía. Es un excelente arquero. Tuvo suerte, pero las más de las veces se ayudó por mérito propio.
CALVENTE.— El mismo zaguero sobrio y positivo que conocimos en Lanús, de Buenos Aires. Fue dueño de su área.
ROMERO.— Sin brillar, fue muy útil, dejando hacer poco, tanto a Olmos como a Cabrera.
GONZALEZ.— Muy semejante a Romero, pero mostrando más recursos en el apoyo.
CASSARTELLI.— Con todas las virtudes de los jugadores paraguayos. Tiene garra, es incansable y juega con precisión, apoyando y defendiendo. Un valor muy estimable.
VILLARROEL.— Respaldando a Cassartelli, fue una garantía. Muy seguro en el quite, dio pases largos, siempre oportunos.
A. GONZALEZ.— Es guapo, no le escapa al área y tiene un remate peligroso. Así se mostró en el gol.
SOTO.— Laborioso, jugó mucho con Fernández y Cassartelli, formando la médula del ataque.
FUENZALIDA.— No destacó mucho, pero tampoco desentonó.
FERNANDEZ.— Un valor de notable jerarquía. Es de esos jugadores que imponen su personalidad a todo un equipo. Magistral la "chilena" que dio el gol del triunfo. Es un conductor con genio.
GAGLIARDO.— Muy hábil en el manejo de la pelota, pero a ratos se dejó llevar por los nervios. Es muy útil.



COLOMA.— El mejor jugador de Ferro, porque tuvo que atajar tiros difíciles. Uno de ellos, ejecutado por Gagliardo, iba para gol.
CARMONA.— Muy enérgico, defendió mucho y bien.
HUERTA.— Muy empeñoso, a ratos se adelantó mucho. Pero no desentonó.
DIAZ.— Le dio mucho respaldo a Ledesma.
LEDESMA.— Se quedó mucho con la pelota y eso perjudicó a todo el equipo, porque el ataque perdió su velocidad habitual.
RAMOS.— Junto a Coloma, la otra figura más destacada de Ferro. Defendió con mucho corazón y apoyó.
OLMOS.— Flojo, porque no es puntero.
LAMAS.— Muy hábil, hizo jugadas de calidad, pero sin la penetración que tanto se le ha celebrado.
FOCCHI.— Tuvo vacilaciones y perdió un par de goles. Calvente lo siguió como una sombra.
ZARATE.— El más trabajador de los forwards ferrocarrileros.
CABRERA.— Bastante opaco, y sin eficacia. Ferro necesita otros punteros.

O'HIGGINS SE DEFENDIO CON CALIDAD

Atacando menos que Ferrobadminton, se impuso por uno a cero, con gol de A. González.— El perdedor tuvo una delantera imprecisa y tropezó con una defensa muy firme y rendidora.

CANCHA: San Eugenio.
PUBLICO: 5.245 personas.
RECAUDACION: $ 372.835.
ARBITRO: Claudio Vicuña.
FERROBADMINTON (0): Coloma; Carmona y Huerta; Díaz, Ledesma y Ramos; Olmos, Lamas, Focchi, Zárate y Cabrera.
O'HIGGINS (1): Bustos; Calvente y Romero; González, Cassartelli y Villarroel; A. González, Soto, Fuenzalida, Fernández y Gagliardo.
PRIMER TIEMPO.— 19'. Gol de A. González. Avanzó Gagliardo, dando a Soto, que alargó el pase para Fernández, que estaba de espaldas al arco. En esa posición, y de manera magistral, el insider realizó una "chilena" espectacular, que puso la pelota en los pies de González. A toda carrera, el puntero tiró potente a media altura. Coloma rechazó muy urgido, y la pelota, al pegar en un poste, fue a la red.
SEGUNDO TIEMPO.— No hubo goles.



EL ARQUERO BUSTOS ha quedado en tierra, sin opción ninguna, a pesar de lo cual, no caerá la valla de O'Higgins. Focchi, en posición de privilegio, tirará desviado. Hubo otras dos o tres situaciones parecidas en que el delantero de Ferro perdió goles que parecían hechos. Poca precisión y algo de mala suerte, también. Pero la defensa de O'Higgins no claudicó jamás, lo que a la larga le valió el triunfo por uno a cero.

Ya no puede ponerse en duda la capacidad de O'Higgins. Si alguna existía, se borró completamente con la presentación que realizó el conjunto de Rancagua en San Eugenio. Pese a su condición de local, Ferrobadminton no pudo evitar la derrota, cayendo por uno a cero. Vale decir, que O'Higgins no sólo gana; es casi imbatible en su cancha. Como visitante, guapea y se lleva los puntos también.

Ferro hizo un partido engañoso. Cargó mucho. Dominó más y controló mucho más tiempo la pelota. Pero el suyo fue un dominio más aparente que real. Porque de él no resultó nada positivo. A nuestro entender, la delantera ferrocarrilera, crédito del equipo, fue la causante de esa derrota. Porque no supo hacer goles. Desperdició muchas oportunidades favorables. Hasta hombres como Focchi, de habitual muy seguros en la jugada final, carecieron de precisión, les faltó dirección en el remate. Justo, sin embargo, resulta consignar el propio mérito de la defensa de O'Higgins. Toda esa retaguardia se condujo con garra y hombría. Jamás vaciló ni se desorientó. Aún en los momentos de mayor apremio, se condujo con acierto, exhibiendo notable rendimiento de conjunto y la labor de envergadura de valores individuales como el arquero Bustos, el zaguero Calvente, que fue impasable, y Cassartelli, un mediozaguero de acción sobria, segura, de valía para todo el equipo. A ésto, unió el team de Rancagua la presencia de un ataque que, dentro de su táctica, jugó con mucho tino.

Generalmente, ese quinteto se mantuvo a la expectativa. Actuó de contragolpe. Pero cuando atacó, lo hizo con armonía, con maniobras certeras, a ratos de gran calidad, bajo la batuta, sin duda, magistral de Mario Fernández. De ahí entonces que teniendo menos la pelota en su poder y llegando en forma más espaciada hasta el arco de Coloma, fuera más peligroso. Porque junto a Fernández, los otros cuatro hombres respondieron siempre y destacaron por su positivismo y sobriedad.

Ya, desde este punto de vista, se justifica el triunfo de O'Higgins. A Ferro, paralelo a la imprecisión de su ataque, le faltó velocidad. No jugó de primera, como en otras ocasiones. Esa falla partió de Ledesma. El eje medio posee un sentido natural del fútbol; es un artífice del pase. Pero ayer, al menos, detuvo mucho el juego y dio margen a la ubicación de la defensa contraria, con su tendencia a gambetearse a uno o dos rivales y, las más de las veces, a la postre fue despojado. O si consiguió llevarse la pelota, se encontró con una defensa que jamás dejó brecha para el pase con ventaja o la entrada rápida. Ahí, en el centro de la cancha, estuvo la fórmula del triunfo y de la derrota para ambos cuadros. Esa acción parsimoniosa de Ledesma, improductiva, contrastó con la faena vigorosa, sostenida, hecha siempre de primera por la línea media visitante. Hubo allí sentido de equipo, de fútbol con sentido positivo, antes que lucimiento personal.

En síntesis, ganó el mejor equipo. Por su trabajo de conjunto y porque dispuso de las figuras de más valía. Es un triunfo que, por el momento, hasta tanto no se sepa la suerte de U. de Chile, deja a O'Higgins solo en el segundo puesto. Dando a entender que costará mucho desalojarlo de allí. Es un equipo macizo, guapo y positivo. Se agranda mucho afuera. Y cuenta con hinchas fervorosos. Ayer llegaron a San Eugenio integrando una barra compacta y disciplinada, que le dio un marco sostenido de aliento y apoyo.

La tabla al día

Con los resultados de ayer, la colocación de los 14 equipos que intervienen en el campeonato profesional de fútbol es la siguiente:

	Partidos				Goles			
EQUIPOS	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pts.	Lug.
Palestino	14	9	4	1	33	17	22	1.o
O'Higgins	15	8	4	3	28	25	20	2.o
U. de Chile	14	7	4	3	29	20	18	3.o
Audax	14	5	7	2	27	26	17	4.o
U. Española	14	7	2	5	29	22	16	5.o
Colo Colo	14	6	3	5	32	23	15	6.o
Green Cross	14	5	5	4	25	21	15	6.o
Everton	14	5	5	4	20	18	15	6.o
Wanderers	15	5	5	5	25	25	15	6.o
Magallanes	14	4	4	6	19	25	12	10.o
Rangers	14	2	7	5	14	20	11	11.o
Ferro	15	2	5	8	24	31	9	12.o
U. Católica	15	3	2	10	20	35	8	13.o
Stgo. Morning	14	2	3	9	13	30	7	14.o

Doble triunfo de Chile en básquetbol

En el Torneo Sudamericano de Colombia, el equipo adulto venció por 60 a 45 a Ecuador, pasando a ocupar el tercer lugar en la tabla de posiciones, y en Juvenil, los nuestros golearon 87 a 59 a los venezolanos.

CUCUTA, 27 (UP).— Chile y Ecuador, los dos equipos que se han caracterizado a lo largo del torneo de mayores, por los grandes partidos que han protagonizado frente a los más calificados rivales, hicieron anoche un partido débil y sin emoción debido al cansancio. El partido Chile-Ecuador era considerado por los aficionados como un pequeño clásico, debido a la garra que han demostrado los dos equipos. Sin embargo, las jornadas que los dos equipos han librado en los últimos días les minaron la resistencia hasta el punto de que anoche no pudieron comunicar ninguna. No emocionaron a los espectadores, y éstos abandonaron el estadio.

El partido terminó 60-45 a favor de Chile, quien también ganó el primer tiempo por 24-19. El triunfo chileno se debió a la mayor experiencia de sus jugadores y a su mayor facilidad para encestar desde cualquier lugar de la cancha.

Esta noche se deberán enfrentar los tres primeros de la clasificación general en partidos que son importantísimos por la influencia que tendrá en la tabla de posiciones.

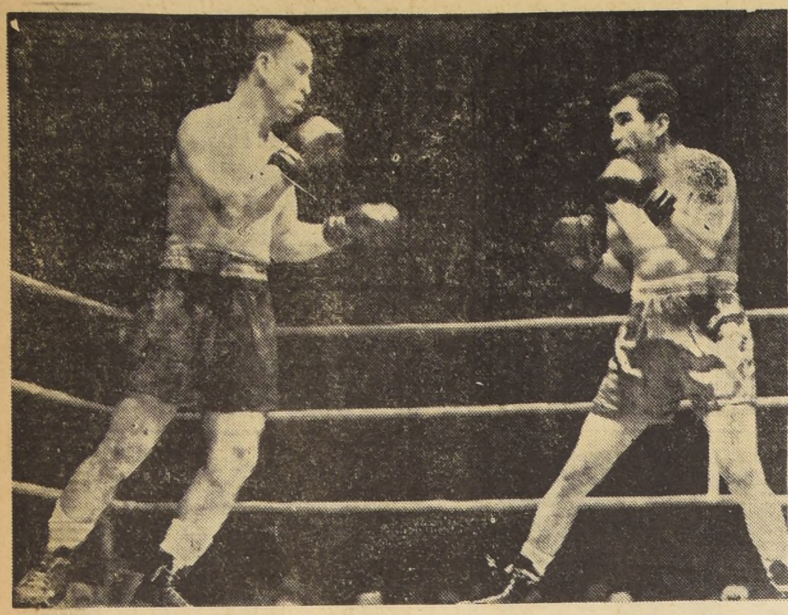
Brasil jugará contra Perú, Paraguay contra Colombia y Argentina contra Uruguay. Si Paraguay o Uruguay perdieran esos encuentros se malograrían las ciertas posibilidades que tienen de llegar a la vuelta final del XVI Campeonato de Básquetbol Sudamericano, categoría mayores.

CHILE (87) VENEZUELA (59) EN EL CAMPEONATO JUVENIL.— CUCUTA, 27 (UP). — Brasil se clasificó finalista del Campeonato Sudamericano de Básquetbol Juvenil al derrotar a Uruguay en los tres últimos minutos del encuentro jugado anoche en desarrollo de ese torneo.

El partido final de ese campeonato lo jugarán Brasil y Argentina el próximo lunes. Brasil debe jugar además de Argentina, con Venezuela; y Argentina, además de Brasil, con Perú y Bolivia. Si Argentina es derrotada por los peruanos esta noche o por los bolivianos posteriormente, Brasil quedaría como virtual campeón, pues aventajaría a Argentina por un punto. En tal caso Argentina tendría que derrotar al Brasil pra producir un empate en el primer renglón y disputar el campeonato por goal average.

En el segundo partido juvenil de anoche Chile se impuso sobre Venezuela por 87-59, en un encuentro cuyo primer tiempo terminó 44-20 a favor de Chile.

El partido Chile-Venezuela no tuvo gran interés debido a la clara superioridad chilena.





FUE MUY SUPERIOR.— Humberto Loayza fue superior a Eduardo Rodríguez. Antenoche quedó demostrado en el cuadrilátero del Caupolicán. Su ocasional adversario y por coincidencia conterráneo, cometió las mismas torpezas de tiempre: atolondrado y sin habilidad ninguna para iniciar la acción. Esperaba que Loayza lanzara sus impactos con el fin quizás de contragolpearlo; pero no sabía encajar sus manos. Sus ataques fueron siempre desordenados, y jamás precisó un golpe nítido, salvo en dos ocasiones que logró conectar sus golpes sin la violencia necesaria; sin embargo, Loayza demostró sentirlos, prueba que provocó un clinch, tomándose inmediatamente del adversario. En verdad, esta pelea pudo finalizar al primer round. Pero Loayza colocó sus dos primeros ganchos izquierdos defectuosos en pleno pecho de Rodríguez. El tercero, solamente, dio en el blanco. Como se hallaba Rodríguez después de incorporarse de la última caída de cinco segundos, cualquier pugilista, de inferior categoría, lo habría noqueado, por cuanto éste estaba totalmente inconsciente cuando Loayza le aplicó el último gancho a la mandíbula. Y todo, porque al comenzar el décimo round, Loayza había aplicado un izquierdo a Rodríguez, en forma sorpresiva. El campeón pesado no creyó que en esos instantes cuando los separaba el árbitro, recibiría un golpe tan potente que prácticamente lo deshizo para continuar luchando. Puede verse en el grabado de la izquierda, cuando ambos se estudian para tirar sus tremendos golpes. Luego, a la derecha, la dramática escena cuando Rodríguez cae deshecho después de recibir, en estado inconsciente, el golpe de gracia. La pelea misma no satisfizo, como tampoco esta penúltima reunión de boxeo profesional, donde hubo cambios de peleadores que venían anunciándose con anticipación, para llegar a la noche de la reunión, y experimentar reemplazos de elementos que aparecían como lumbreras.

AMISTOSOS

Numerosos partidos de fútbol amistosos se jugarán hoy en canchas de esta capital y de localidades vecinas. Damos a conocer, en seguida, una nómina de los más importantes:

UNION BRASIL-QUINTA NORMAL.— Con tres equipos adultos en disputa de un trofeo en la cancha Quinta Normal, empezando a las 14.30 horas. El cuadro de honor del Brasil formará con: Bolívar, Vivanco y Valdés; Espinoza, Donoso y Gallardo; Corvalán, Iván, Valdés, Collis y Cisternas.

RIVER PLATE-COVADONGA.— En el Estadio Municipal de Providencia, empezando a las 13.30 horas.

UNION DOÑIHUE-LOMA BLANCA.— Con tres elencos, empezando a las 14 horas, en la cancha 2 San Ignacio. El primer cuadro del Doñihue alineará con: Rivera, Valenzuela (capitán) y Soto; Soto, Parra y Valenzuela; Silva, Ferrada, Avendaño, Arancibia e Ibacache.

LO MIRANDA-BOGAN.— En la cancha del Hospital del Río, en disputa de trofeos con tres equipos, empezando a las 14 horas. El primero elenco de Lo Miranda formará así: Mazuela; Núñez y Arancibia; Pérez, Briceño y Lira; Carrasco, M. Lira, Salazar, Bascuñán y Parra.

JUVENTUD RENJIFO-JUVENTUD MANZANO.— Con tres equipos, en la cancha Eugenio Matte, Olivos 1007, empezando a las 14.30 horas. El cuadro de honor del Renjifo formará así: Pérez; Camus y Vidal; Toledo, Valenzuela y Bustos; Moya, Avila, Garrido, Salinas y García.

LUMINOR-ERNESTO BLAKE.— En la cancha Las Rejas 386, empezando a las 14 horas. El primer elenco del Luminor actuará con: Fabres, Necuñir y Plaza; Guajardo, Lizama y Flores; Valenzuela, Vásquez, Johnson, Campos e Hidalgo.

JUVENTUD PALMA MALLORCA-AGUILA DE LA REINA.— En la cancha de calle Sapiola con Pérez Rosales, con tres equipos. El primer equipo de aquél actuará con los siguientes jugadores: Eugenio Rubio, Feliciano Troncoso, Humberto Kilabrán, Orlando Orellana, Humberto Valdés, Pedro Rojas, Ignacio Rodas, Raúl Ponce, Héctor Callier, Marcos Fernández y Hernán Varoli.

ELEUTERIO RAMIREZ-JORGE V.— En la cancha Talleres, empezando a las 14 horas. El equipo de aquél formará con: Godoy, Orellana y Lopetegui; Caucoto, Fuentes y Rojas; Peñaloza, Cisterna, Aliaga, Manquian y Ramírez.

DEPORTIVO ATLETICO SAN FRANCISCO-BENEDICTO XV.— Con dos equipos en la cancha Alonso, empezando a las 14.30 horas. El cuadro de honor del San Francisco formará con: Eguiguren, Muñoz y Espinoza; Vergas, Ahumada y Cabañas; Calvillo, Alonso, Fraser, Medel y Miranda.

FORESTAL-ATLETICO CENTENARIO.— En la cancha de Avenida Irarrázaval 4777, con tres equipos, empezando a las 14 horas.

MIRASOL-LOS DOMINICOS.— Con tres equipos en la cancha Municipal de Las Condes, empezando a las 14 horas. El cuadro de honor del Mirasol actuará así: Torres, Tello y Jiménez; Vergara, Sandoval y Valenzuela; Bravo, Calderón, Valdivia, Bravo y Ahumada.

HALCON DE CISTERNA-HERMANOS ROBLEDO.— Con tres equipos, empezando a las 14 horas, en la cancha de aquél.

BANDERA ATLETICO-UNION SAN MIGUEL.— En la cancha de Simón Bolívar 7500 (Ñuñoa), con tres cuadros adultos, empezando a las 14.30 horas.

BOCA JUNIORS-SAN CARLOS.— Con tres equipos en la cancha San Carlos.

LACUNZA-PUERTO NUEVO Y UNION AMERICANA.— Con equipos infantiles y adultos en el Parque Cousiño. El cuadro de honor del Lacunza formará con: Cerón, Azares y Strange; Ortega, Rojas y Larenas; Carrión, Cofré, Sazo, Valdés y Domínguez.

ESTRELLA NACIONAL-SAN LUIS QUILICURA.— Con tres equipos adultos en Quilicura. La delegación de aquél partirá a las 14 horas, desde San Pablo con Matucana.

QUINTIN VARGAS-BRASIL.— En la cancha de aquél con tres equipos. El cuadro del Quintín formará así: Contreras, Silva y Farías; Pastor, Carrasco y Partal; Rodríguez, Barrios, Millar, De la Cuadra y Latorre.

FRANCISCO HORMAZABAL-MANUEL LAZO.— Con tres elencos, empezando a las 14 horas.

CELEBRA SU ANIVERSARIO



23 AÑOS de fructífera y tenaz labor, cumplió, el 27 del presente, el Deportivo Paraguay. Institución fundada al calor y el entusiasmo de un grupo de muchachos de los barrios Vitacura, Margarita, José M. Infante y El Salvador, de la Comuna de Providencia, su trayectoria ha sido brillante y provechosa, especialmente en el campo futbolístico. De sus apretadas filas han surgido figuras de relieve internacional, tales como Juan Negri, Oscar Meléndez, Mario Fantuzzi, Raúl Daroch y Luis Ayala. En el grabado, el primer cuadro de este entusiasta y bien organizado instituto deportivo amateur. En la temporada, han destacado en él —dentro de la competencia oficial de la Asociación Providencia— Orellana, Echeverría, Tobar, Castillo, Pastorelli, Figueroa, Contreras y Araya. Presidentes honorarios de la institución son el Excmo. Sr. Embajador del Paraguay, don Esteban López Martínez y el diputado don Rafael Vives. Los festejos conmemorativos de este aniversario, culminarán esta noche con un banquete de gala que se servirá en su local de Avenida Bilbao 520.

ARSENAL (1) CHELSEA (1)

LONDRES, (UP).— Preston venció hoy como local a Newcastle por cuatro a tres, y ocupa el primer puesto en la clasificación del campeonato de la Liga Inglesa con un punto de ventaja sobre Blackpool, que empató a tres tantos con Portsmouth en cancha de éste.

Los resultados de la fecha:

Aston Villa 2, Cardiff 0; Bolton 1, Charlton 3; Burnley 0, Everton 1; Luton 2, Tottenham 1; Arsenal 1, Chelsea 1; Manchester United 3, West Bromwich 1; Portsmouth 3, Blackpool 3; Preston 4, Newcastle 3; Sheffield United 0, Birmingham 3; Sunderland 4, Huddersfield 1, y Wolverhampton 7, Manchester City 2.

La tabla de posiciones ha quedado como sigue:

Preston, 6 puntos; Blackpool, 5; Sunderland, Birmingham, Charlton y Manchester United, 4; Wolverhampton, Newcastle, Arsenal, Luton, Portsmouth, Chelsea, West Bromwich y Aston Villa, 3; Bolton, Cardiff, Huddersfiel, Burnley y Everton, 2; Tottenham, Manchester City y Sheffield United, 1.

Australia reconquistó la Copa



Australia reconquistó la Copa Davis, símbolo de la supremacía en el tenis mundial, al vencer hoy a Estados Unidos en el encuentro de dobles, por 12|14, 6|4, 6|3, 3|6 y 7|5. Con este triunfo los australianos aumentaron su ventaja a 3-0, pues ayer habían ganado los dos primeros partidos de singles. Los singles restantes que se juegan hoy, ya no pueden modificar el resultado final. En consecuencia, los tenistas australianos han recuperado el trofeo que dejaron en poder de Estados Unidos el año pasado. Es la 12.a vez que Australia gana el famoso trofeo, y la décima vez en 20 encuentros que lo conquistan triunfando sobre Estados Unidos. El gran factor de la victoria de ayer fue Lewis Hoad, en el momento el mejor tenista del mundo. Ayer lo demostró al vencer al norteamericano Tony Trabert, campeón de Wimbledon. El dobles de ayer fue una pugna larga, tenaz y reñida. Los norteamericanos comenzaron bien, ganando por 14|12 el primer set, pero reaccionaron los australianos y los excelentes placements de Hartwig y el magnífico juego de Hoad en la red, les permitió imponerse en el segundo por 6|4 y el tercero por 6|3. El 4.o set perteneció a los perdedores, por 6|3; sin embargo, en el juego decisivo, los ganadores tuvieron la calidad suficiente para hacer suyo el set y el match por 7|5. En el grabado, Ken Rosewall, a la derecha, estrecha la mano sobre la Copa Davis, a su rival de anteayer, Vic Seixas, a quien venció por 6|3, 10|8, 4|6 y 6|2. (RADIOFOTO, UNITED PRESS).

SE INICIA HOY DISPUTA DEL TORNEO "TROFEO DE ATLETISMO"

Un interesante torneo atlético se iniciará en la mañana de hoy en el Estadio Nacional, en disputa del "Trofeo del Atletismo", que corresponde al nuevo plan de trabajo que se realizará, de acuerdo con las modalidades sugeridas por el coach francés Albert Mainella.

En esta oportunidad se medirán Atlético Santiago con Universidad Católica, en el grupo "A", y Universidad de Chile con Stade Francais. En el grupo "B" actuarán los equipos de Green Cross con Maccabí y Famae con Universidad Técnica del Estado. Finalmente, en el grupo "C" competirán Suplementeros con Tranviarios y Atlántida con Royal.

SOLO TRES ATLETAS POR PRUEBA. — Estos equipos se harán representar con tres atletas por prueba, pero cada competidor sólo podrá tomar parte en una sola carrera, salto o lanzamiento y en la posta. Es decir, que todas las pruebas serán finales, dando puntaje entonces los 6 participantes. En saltos y lanzamientos sólo se efectuarán 4 tentativas.

Como se puede apreciar, será una brega en que todos deberán buscar su superación, a fin de allegar puntos para sus equipos en los resultados finales, lo que debe reduntar en la jerarquía de ellos.

PROGRAMA.— Hoy se efectuarán las siguientes pruebas, iniciándose a las 9.30 horas en punto:

80 metros planos; lanzamiento de la bala (4 lanzamientos) y salto alto; 10.00 horas: 300 metros planos; 10.30 horas: 600 metros planos, lanzamiento del disco (4 lanzamientos) y salto largo (4 intentos); 11.00 horas: 1.200 metros planos; 11.30 horas: 3.000 metros planos, y a las 12.00 horas: Posta de 400 300, 200 y 100 metros.

Seleccionado de la 4.a Comuna juega en Buin

Entusiasmo ha despertado en el pueblo de Buin la presentación que hará esta tarde, en dicha localidad, el Seleccionado de la Asociación de Fútbol Cuarta Comuna, la cual está preparando el equipo que la representará en el Campeonato Nacional que auspicia la Federación de Fútbol de Chile. La Selección de la Cuarta Comuna, que tiene como entrenador a Jorge Silva, ha realizado tres presentaciones y aun cuando el equipo no ha ensamblado bien, debido al escaso tiempo que se ha dispuesto para prepararlo, sin embargo, sus actuaciones han sido meritorias. Para el partido de hoy deberán concurrir los siguientes jugadores de la Cuarta Comuna: Ignacio Zenteno, Julio Coloma, Julio Araya, José Carvallo, Rubén Valderrama, Luis Maldonado Mario Cornejo, Nélson Torres, José Abdale, Fernando Quiroz, Claudio Fuentes, Ricardo Campos, Raúl Aravena, Juan Gutiérrez, Héctor Waiss, Carlos Astorga, Juan Naves, Oscar Celis, Sergio González y Manuel Calderón.

Campeonato argentino

Se inicia hoy la segunda rueda del torneo argentino de fútbol.— Catorce puntos median entre Boca, primero, y Ferrocarril Oeste, último.— Posibilidades de los equipos en la jornada de hoy.— (Una nota de BERNARDO RABINOWITZ.)

BUENOS AIRES.— (UP.)— (Por Bernardo Rabinowitz).— La 2a. rueda del campeonato de fútbol de primera división se iniciará hoy con Boca Juniors en la vanguardia, tres puntos arriba de River Plate, y con Ferrocarril Oeste un punto más abajo que Rosario Central en las posiciones gravemente amenazadas por el descenso.

Entre Boca, primero, y Ferrocarril Oeste, último, media una diferencia de catorce puntos.

Son candidatos a campeones, además de Boca y River, Racing e Independiente.

Y están envueltos en la infernal batalla por impedir el descenso a primera división B., Ferrocarril Oeste, Rosario Central, Platense y Tigre.

En los últimos quince matches del torneo se definirán ambas posiciones a través de una afanosa lucha que irá sumando y restando posibilidades bajo el signo angustioso del suspenso. Esta lucha a plazo fijo se iniciará hoy.

La segunda y última parte del campeonato tendrá su punto de partida con los juegos correspondientes a la décimosexta fecha, la que no incluye ningún partido clásico. Los grandes jugarán contra chicos y habrá otros matches entre rivales no diferenciados, por lo menos, en potencialidad.

Los seis equipos que ocupan los cinco primeros puestos —salvo el caso de Racing que recibirá a Gimnasia y Esgrima— pueden ganar aunque a cambio de lógica aplicación.

Boca Juniors será visitado por Newell's Old Boys que, en la primera rueda, cayó vencido en su field de Rosario por 3 a 2. Cada una de las partes convirtió en esa oportunidad un penal. Boca soportó el peso de una constante incertidumbre, pero finalmente impuso la calidad de sus hombres. Por efectos de este factor hoy puede ocurrir lo mismo.

River Plate comparecerá ante Tigre como visitante y para esta oportunidad contará con el concurso de su eje medio titular, Néstor Rossi, quien acaba de cumplir la suspensión que se le aplicó por diez fechas. Se computaron a favor de Rossi los dos partidos que jugó en julio River en el Paraguay y los cuatro minutos del interrumpido encuentro con Huracán, suspendido a raíz del hundimiento de varios peldaños de la tribuna del estadio de este último club. En suma, Rossi faltó a siete partidos, durante los cuales la escuadra riverplatense pasó por grandes apuros y sufrió el grave colapso de la derrota que le infligió Boca Juniors por 4 a 0. Jugando en su estadio, River batió a Tigre en la rueda inicial por 1 a 0 con un penal en un match recio y sostenido. Tigre volverá a hacerle mucha fuerza esta tarde.

Racing, en su cancha se encontrará con el notable Gimnasia y Esgrima, al que supera por un sólo punto. Este match, que promete ser vistoso, se inclinó a favor de Gimnasia en la primera rueda por 1 a 0.

Independiente tiene cita hoy en la Ciudad Eva Perón, donde lo recibirá Estudiantes. En las últimas tres fechas Independiente registró otros tantos empates. Estudiantes igualó sus dos últimos encuentros. En la primera fecha del campeonato venció Independiente, en su estadio, a su rival por 2 a 1, en un partido de grandes lineamientos.

En la lucha por la salvación, la serie de partidos será fuertemente dramática. Además de Tigre, que intentará poner piedras en el camino de River Plate, el más comprometido de todos es Ferrocarril Oeste, que visitará a San Lorenzo de Almagro, con quien empató en dos goles en la jornada inaugural del torneo. Fue en este partido que Ferrocarril Oeste, ahora último, consiguió por intermedio de Del Corro el primer tanto del campeonato a los 30 segundos de juego.

Rosario Central, con un punto más que Ferrocarril Oeste, jugará en Rosario contra Lanús, su vencedor en la primera rueda por 2 a 1.

Y Platense rivalizará en su cancha con Chacarita Juniors, esta vez con esperanzas de confirmar el triunfo por 3 a 1, que alcanzó en la rueda anterior en la cancha de su adversario.

El restante encuentro se librará entre Vélez Sarsfield y Huracán, nivelados en la primera rueda del certamen con un 3 a 3. Estos fuertes rivales están muy entonados. En las últimas cuatro jornadas Huracán sumó siete puntos sobre ocho posibles. Vélez, que había perdido el equilibrio, retornó también a la senda del éxito, llevando a su primer elenco a dos jóvenes —Mosca y Garceo—, formados en sus divisiones inferiores. Con ellos su línea de ataque ha adquirido una fuerza impresionante.

TEMAS Libres

POR ENCIMA del resultado de las competencias —sobre todo en fútbol, porque los ganamos y nos ganan—, hay lazos recíprocos de buena amistad y de entendimiento espiritual entre chilenos y uruguayos. Amistad sincera, sin poses ni requiebros, totalmente desinteresada, de admiración mutua. Para nosotros, los deportistas, Uruguay es un país inmenso, enorme y heroico, porque ha hecho lo que nadie en toda la historia del fútbol: ser cuatro veces los mejores del mundo. Esto es muy grande, como grande fue también su derrota con Hungría, en la última Copa "Rimet". Choque entre dos potencias poderosísimas. Debieron ser los finalistas, porque Alemania se llevó el título habiendo dos equipos mejores que el de los germanos.

El otro día fue el aniversario de Uruguay. Los jugadores de Colo Colo emocionaron hasta las lágrimas al entrenador "charrúa" Enrique Fernández, llevándole un presente. Nunca lo recibió antes —lo dijo él mismo—, en este día glorioso y estando en el extranjero.

Es eso. Existe un cariño franco y fraternal para el uruguayo. Hemos conocido tantos. Desde el maestro Juan Bertone —formidable entrenador de la selección chilena en 1920— hasta el joven Carlos Vignoli, representante de la nueva hornada del periodismo oriental y buen discípulo del ya veterano Ulises Badano. Ahí están Angel Viega Jaime, Orestes Mayone, Gualberto Fernández y este Jacobo Bresler, que lo vemos todos los días. Vigorito, Cruche, Rodríguez. Y esa legión de cracks con condecoraciones mundiales que llenaron de prestigio al fútbol de Sudamérica Son tantos que no se les pueden nombrar a todos. Pero hay dos nombres que los representan bien, en épocas distintas, aunque, igualmente gloriosas: José Nassazi y Obdulio Varela. Abrazándolos a ellos, se abraza a Uruguay entero, un país realmente hermano y que nos quiere de verdad. Y que sea al nuestro un abrazo de felicitación en las Fiestas Patrias de los celestes olímpicos y mundiales.

BYE.

LICEO LASTARRIA GANO PRIMERA ETAPA DE LA NATACION ESCOLAR

En la piscina temperada de la "U" se efectuó en la tarde de ayer, la primera etapa del campeonato de natación interescolar, que organizó la Asociación Universitaria de Natación y que contó con la intervención de 211 elementos de los diferentes liceos fiscales metropolitanos.

Hubo buenos registros, destacando las performances de Harry Mannheim y Alejandro Steiner, del Liceo Manuel de Salas, en serie intermedia e infantil, respectivamente, y las de Alejandro Girón y Pedro Adones, del Liceo Lastarria, plantel este último que obtuvo el primer lugar, con 107 puntos, seguido del Manuel de Salas, con 97.33. Tercero el Instituto Nacional, con 86.33 puntos; 4.o Liceo Aplicación, con 29; 5.o Liceo Amunátegui, con 27.33, y 6.o Liceo Manuel Barros Borgoño, con 2 puntos.

Los resultados registrados ayer, fueron los siguientes:

25 metros, libre, infantiles: 1.o Rodolfo González, I. Nacional. 13" 8|10.

50 metros, pecho, clásico, intermedia: 1.o Harry Mannheim, Manuel de Salas, 41" 8|10.

50 metros, pecho mariposa, superior: 1.os Alfredo Schilling, Liceo Aplicación y Alejandro Girón, Liceo Lastarria, 38" 2|10.

25 metros, pecho clásico, infantiles: 1.o Alejandro Steiner, Manuel de Salas, 18" 2|10.

50 metros libres, intermedia: 1.o Pedro Adones, Liceo Lastarria, 39".

50 metros espalda, superior: 1.o Alfredo Schilling, Liceo Aplicación, 41" 4|10.

Posta 3 por 25, 3 estilos, infantiles: 1.o Liceo Manuel de Salas, 50".

Posta 4 por 50, 4 estilos, intermedia: 1.o Liceo Lastarria, 2' 40" 6|10.

Posta 10 por 50, libre, superior: 1.o Liceo Lastarria, 5' 56" 6|10.

BASQUETBOL ESCOLAR: GANARON I. NACIONAL Y BARROS BORGOÑO

La cuarta etapa del campeonato de básquetbol escolar para los Liceos que organiza la Universidad de Chile, se cumplió ayer por la tarde en la cancha de Arturo Prat con Alameda. A primera hora se midieron los cuadros representativos del Liceo 6 de San Miguel y Liceo Barros Borgoño, cuyo triunfo perteneció al último que señaló 34 puntos por 21 de su digno adversario. La primera etapa de este encuentro resultó pareja; sin embargo, después el quinteto del Borgoño presionó más al paso que tuvo mayor suerte en los lanzamientos al arco. Puntos y equipos:

BARROS BORGOÑO: Valentín Cano 5; Guillermo Moreno 4; Wladimiro Moreno 8; Juan Gónzales 6; Esteban Ibaceta 5 Carlos Trap 6; Fernando Sánchez y Pedro Carrasco.

LICEO 6: Arturo Gómez 7; Sergio López 4; José Giagnoni 1; Hernán Bustos 4; Ricardo Orellana 1; Jaime Lando 4; Luis López y Sergio Lazo.

En el otro partido entre Instituto Nacional y San Bernardo, venció aquél por la cuenta de 51-40, en un partido de acciones muy movidas y entusiastas. Los puntos fueron marcados por los siguientes jugadores:

INSTITUTO NACIONAL: Castro 21; Garrido 9; Urrutia 2; Rivanera 3; Maulén 3 Bulo 10, Pizarro 3.

SAN BERNARDO: Gosalvo 14; Pinochet 5; Belmar 2, Dise 2; Burgos 15 y Abarca 2.

Está de duelo el colega Luis Gasc L.

En la madrugada de ayer falleció en esta capital la señora Ercira Labrín vda. de Gasc, madre de don Luis Gasc Labrín, secretario de la Asociación Nacional de Fútbol Amateur, y abuela de nuestro colega Luis Gasc, de la redacción deportiva de "La Segunda de Las Ultimas Noticias", y miebro del directorio del Círculo de Periodistas Deportivos de Chile.

Los funerales de la señora Gasc se efectuarán hoy, a las 15.30 horas, en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, calle Carrera 615.

ASOCIACIONES

Las Asociaciones de Fútbol de la provincia fijaron sus programas oficiales para hoy, en las canchas que se indican:

EN QUINTA NORMAL

Cancha Zambrano N.o 1.— Patricio Lynch con Italo-Chileno, 3.o y 2.o equipos, y Escuela Experimental con Juventud, 2.os equipos, empezando a las 14 horas.

Cancha Zambrano N.o .— Dep. Julio Ruiz con Dep. Juan García, 3.o y 2.o equipos, y Dep. Juan Miranda con Dep. Academia, 2.o equipos, desde las 14 horas.

Estadio Municipal.— Dep. Sotomayor con Unión Argentina, 3 equipos, empezando a las 13.45 horas.

Cancha Blue Star.— Dep. Blue Star con Dep. Ecuador, 3.o y 2.o equipos, desde las 14 horas.

Cancha Radio de la Armada.— Dep. Muzio Hnos. con Dep. Rto. Encina, 3.o y 2.o equipos, empezando a las 15 horas.

ASOCIACION METROPOLITANA

Cancha Hosp. San Luis.— Atlético Caliche con Próspero González. Arbitro, Defensor Manzano.

Cancha Cementerio Católico.— Defensor Manzano con Ni-Sel. Arbitro, Veneciano.

Cancha Veneciano.— San Ramón con Deportivo Veneciano. Arbitro, Blue Cross.

Todos estos partidos son con tres divisiones, empezando los terceros a las 9.15 horas.

EN PROVIDENCIA

Casa Nacional del Niño.— Cancha 1.— Selección Providencia con selección de Ñuñoa; 15 horas, Real Olímpico con California, y 14 horas, Jorge V con Eleuterio Ramírez (primeras).

Estadio Municipal, cancha 1.— Covadonga con River Plate, y cancha 2, Santiago National con Sindical.

Estadio San Ignacio, cancha 1.— Defensor Vitacura con Chilenito, empezando con los terceros a las 13.45 horas.

SAN EUGENIO

Cancha Walter Müller N.o 2.— C. Avance con Capitán Wood. Turno: Atlético Nóbel, 9.30 horas. Arbitros: Luis Cubillos, Luis Hurtado y Eduardo González.

Cancha V. de la Victoria.— P. A. Cerda con La Rural. Turno, Fábrica de Sacos. Arbitros: Orlando Velásquez, Raúl Hermosilla y Oscar Chades.

Cancha Puerto Aéreo.— Juan Parra con Salvador Textil. Turno: Manuel Guerra. Arbitros: Sergio Ortiz, Juan Castillo y Ernesto Oyarce.

14.15 horas.— Estadio Ferrobadmintón N.o 2.— Bernal Aguirre con Juventud Siria. Turno: C. Avance. Arbitros: Mario Díaz, Luis Leiva y Manuel Retamales.

Estadio W. Müller N.o 1.— Pedro Fóncea con Atlético Nóbel. Turno: La Rural. Arbitro: Luis Fuentes, Jorge Salinas y Miguel García.

Cancha V. de la Victoria.— Cultural Antofagasta con Unión Chacarita. Turno: P. A. Cerda. Arbitros: Gustavo Lorca, Hugo Lucero y Ricardo Palominos.

Cancha Puerto Aéreo.— Escuela N.o 57 con Manuel Guerra. Turno: Juan Parra. Arbitros: Humberto Sánchez, Sergio Monsálvez y Juan Arroyo. V. de la Victoria con Fca. de Sacos, suspendido.

EN SAN BERNARDO

Estadio Maestranza (Honor).— Liceo con Independiente, 14.15 horas; Maestranza con Escuela de Infantería, 16.30 horas, y Unión Balmaceda con Eugenio Matte, 18.30 horas. Ascenso, Eyzaguirre con Juventud Buenos Aires, 14.20 horas.

Estadio Municipal, Ascenso.— A. Torino con Luis Acevedo, 16.30 horas; Municipal con Américo, 16.30 horas; Santa Marta con Huracán, 15.30 horas.

LIGA SUR ORIENTE

Cancha 1.— Washington con San Eugenio; cancha 2, Júpiter con San Pedro-Bogotá; cancha 3, Colombia con Los Carreras. Todos empezando a las 13.30 horas con los terceros cuadros.

EN BARRANCAS

Cancha Tricolor, 15 horas.— Arturo Prat con Huracán; turno, Santa Elvira; árbitro, señor Guillermo Carreño. 16.40 horas, San Pedro con J. Serrano; turno, Criollos; árbitro, señor Ernesto Ollao.

AGRUPACION BLANCO ENCALADA

Cancha N.o 16, Estadio Nacional.— Flecha Roja con Cinco de Mayo, tres equipos. Turno, Deportivo Claudio Gay.

Estadio San Ignacio.— Deportivo Unión República con Deportivo Hispano-Chileno, tres equipos. Turno, Deportivo Patricio Rámila.

Cancha N.o 1, Cuarta Comuna.— Deportivo Perú con Deportivo Juventud Condal, tres equipos. Turno, Deportivo Caupolicán.

Cancha N.o 2, Cuarta Comuna.— Deportivo Real Bangú con Deportivo Caupolicán, tres equipos. Turno, Deportivo Juventud Condal.

Cancha Latorre.— Deportivo Patricio Rámila con Depertivo Tricolor Nacional, tres equipos. Turno, Deportivo Hispano-Chileno.

Todos los partidos empezarán a las 9.15 horas.

EN CONCHALI

CANCHA N.o 1.— Primeros equipos: 20 de Enero Villa Moderna-Angamos.

Segundos equipos: 20 de Enero Villa Moderna-Abisinia.

Terceros equipos: 20 de Enero Villa Moderna-Unión Conchalí.

CANCHA N.o 2.— Primeros equipos: Nacional-San Lorenzo.

Segundos equipos: Unión Conchalí-Victoria Chorrillos.

Terceros equipos: Abisinia-Victoria Chorrillos.

CANCHA N.o 4.— Primeros equipos: Los Minerales-Juventud Chillán.

Segundos equipos: Los Minerales-El Rayo.

Terceros equipos: Los Minerales-Angamos.

CANCHA N.o 6.— Primeros equipos: Reina María-Monterrey Juniors.

Segundos equipos: Reina María-Nacional.

Terceros equipos: Reina María-Nacional.

CITACIONES

SOTOMAYOR.— A sus tres equipos de fútbol en la cancha del Estadio Municipal de Quinta Normal, a las 13.30 horas.

ATLETICO TRANVIARIO.— A sus atletas para hoy, a las 9 horas, en el Estadio Nacional.

PALAIS ROYAL.— A sus jugadores de los tres equipos adultos, en cancha Avenida Independencia 3198, a las 14.30 horas.

UNION ARAUCO.— A sesión general en Teatinos 851, para hoy, a las 19 horas.

CIRCULO JUAN RAMSAY.— A sus equipos a San Camilo 860, a las 11 horas.



SABAJ.— Hizo magníficas atajadas y con valentía.
BOZZALLA.— ¡Qué calma! Rechazó con fuerza y no dejó hacer nada a Cisternas.
JULIO.— Del mismo corte del back-centro. Tranquilo y con una voluntad grande.
CONTRERAS.—Mantuvo alejado del área a Panasci.
RIVAS.— Se adueñó del centro del campo, luchando hasta hacer retroceder a Sánchez half de la UC.
DUBOST.— Buen ojo el de Tirado para llamarlo a la selección. Apoya sin descanso y sabe volver a defender.
SANCHEZ.— Ninguna cosa demás. Hizo lo preciso.
PICO.— El joven insider está rindiendo performances notables. Baja y sube con mucha facilidad.
DIAZ.— Bien dirigió el ataque, abriendo el juego y cediendo la pelota a su compañero mejor ubicado.
RIQUELME.— Incansable en la lucha y sabe disparar al arco.
TORRES. — El más bajo, no pudo sacarse de encima a Alvarez.



LITVAK.— No sabe mandar a la defensa. Ayer se contagió con la ofuscación de sus compañeros.
JARA. — Magnífico primer tiempo. Luego no tuvo chispa ni supo desbaratar los ataques conducidos por Félix Díaz.
MOLINA.— Rechazó a tontas y a locas. Persiguió a Sánchez, pero se perdió en la "posta" de los rivales.
ALVAREZ.— Se sobró para Torres. ¿Por qué no puso calma en el cuadro?
SANCHEZ. — Poco a poco se fue apagando, hasta descontrolarse completamente.
VASQUEZ.— El de más calidad en una defensa que no tuvo calma para mantener sus posiciones.
MORO. — Cuando incursionó en el área, siempre hubo complicación para los rivales. Debió insistir. Dudoso el gol que le anularon.
BAUM.— Con su regularidad de costumbre. Rindió bastante.
CISTERNAS.— Nada de provecho para el cuadro. Bozzalla lo detuvo cuantas veces quiso. Mal en su pretensión de armar un lío frente al referí.
PRIETO. — Bien, muy bien. Lástima que sus compañeros no hayan aprovechado los magníficos pases del insider.
PANASCI. — Por atolondrado perdió un gol hecho.

Con más voluntad, Wanderers ganó 3-1

A Universidad Católica, quien perdió la calma y se ofuscó cuando el árbitro le anuló un gol, en el momento que vencía por uno a cero.— Incidentes poco gratos hubo una vez finalizado el match.

CANCHA: Estadio de la UC.
PUBLICO: 5.086 personas; 1.627 socios de la UC, y 42 de Wanderers.
RECAUDACION: $ 409.145.
ARBITRO: Danor Morales.
WANDERERS. — Sabaj; Bozzalla y Julio; Contreras, Rivas y Dubost; Sánchez, Picó, Díaz, Riquelme y Torres. Goleadores: Picó, Riquelme y Díaz.
UNIVERSIDAD CATOLICA.— Litvak; Jara y Molina; Alvarez, Sánchez y Vásquez; Moro, Baum, Cisternas, Prieto y Panasci. Gol: Moro.
PRIMER TIEMPO.— A los 36 1|2', Prieto incrustó una pelota por el centro. Arremetió Cisternas y en ese momento Bozzalla y Julio foulearon, fuera del área al centro forward. El servicio lo tomó MORO con potente tiro cruzado que ni vió Sabaj, pues superó netamente a la "barrera". A los 39', el guardalíneas del costado de las galerías, levantó la bandera indicando off-side de Moro. Este siguió la acción, y luego de recibir un pase de Prieto, mandó un tirazo a media altura que encontró las redes, pero el árbitro procedió a anular el tanto. Se produjo un incidente, siendo su autor principal Cisternas, quien quiso emprenderlas contra el referee. Menos mal que se lo impidieron sus propios compañeros, evitando así la agresión que insinuaba el enfurecido delantero.

SEGUNDO TIEMPO. — A los 14 1|2', Sánchez hizo un centro encima de Molina. PICO entró al área y desde ahí "picó" el balón que se fue a alojar en el arco de Litvak, sin que nadie de la defensa de la UC insinuara intervenir. El empate dio mayores bríos a Wanderers. 3 minutos después, vino una combinación de Sánchez y Díaz, quien puso en juego a RIQUELME, que no tuvo inconveniente alguno para vencer de nuevo a Litvak, con tiro que el meta no pudo atajar. A los 35', DIAZ cerró el marcador 3 a 1. Aprovechó el rechazo parcial de Litvak, quien no consiguió contener un lanzamiento de Riquelme, para insistir el pequeño centro forward con toda calma y sin que nadie lo obstaculizara en el remate. Finalizado el match, se vio a Cisternas avanzar hasta acercarse al árbitro en actitud beligerante, al igual que Litvak en contra del guardalíneas. Por su parte, descontrolados parciales de la entidad colegial pretendieron perseguir al referee, quien debió apurar el paso hasta llegar a los camarines. Los carabineros se vieron obligados a intervenir, para poner orden y desalojar el field.

—oOo—

LA UNIVERSIDAD CATOLICA reabrió ayer las puertas de su Estadio de Avenida Independencia, presentando una cancha muy bien cuidada, pareja, que semejaba una mesa de billar, producto de largos y pacientes trabajos de una directiva que mucho se preocupa de su cómodo campo deportivo. En tan magnífico escenario, su cuadro de honor cumplió esta vez su compromiso oficial por la 15a. fecha del campeonato profesional de fútbol, cayendo vencido frente a Wanderers, por el fácil score de 3 goles a 1. Una derrota que tiene como única explicación, la ofuscación de sus hombres, que nunca se pudieron conformar con la nulidad de un tanto conseguido por Moro, cuando el score lo favorecía en la fracción inicial, por 1-0. Este aspecto negativo profundamente, invadió a las huestes de la entidad entudiantil, que no tuvieron quién las llevara por el camino de la tranquilidad, de aceptar esta contingencia como producto propio del juego. Fué inútil. Ahí mismo se descompuso el cuadro de la franja azul, principalmente su defensa, que se dejó estar en las tres conquistas del visitante que vinieron en el segundo tiempo, abriendo el campo al adversario para que hiciera lo que le viniera en ganas.

—oOo—

WANDERERS no realizó nada del otro mundo para ganar un partido que se le presentó difícil al comienzo. Luego, el propio rival le puso la victoria en bandeja, cuando, ofuscado aún y recordando que había sido perjudicado por el juez, se despreocupó completamente de mantener sus posiciones, de resguardar el 1-0. Los porteños, en cambio, supieron sacar buen partido de las intranquilidades del adversario, gastando una voluntad grande para sobreponerse y pasar a llevarse por delante a un contendor sumamente nervioso y psicológicamente agobiado por una derrota que hasta el término de la primera etapa, ni siquiera se insinuaba. Ya en el período complementario, mientras Wanderers caminaba con prestancia, medido y con absoluto control, la UC fué retrocediendo hasta entregar la media cancha al ganador y con ello el dominio amplio de la situación.

—oOo—

EN EL MOMENTO que llegó el 1-1, abundaron las complicaciones para los dueños de casa, en quienes cundió la desesperación. Todo se les echó a perder, en tanto que a Wanderers se le aliviaron las cosas, sorprendiendo a un rival que no halló nunca la ruta de la recuperación. Pronto se produjeron las sendas conquistas de Riquelme y Félix Díaz, que dando definido el match a favor de Wanderers, a los 35'. La lucha se hizo unilateral y no obstante el trabajo lleno de calma, proyectado en magnífica forma por Prieto, la UC, que no había sabido guardar orden en los momentos en que más lo requería, debió conformarse con dejar los 2 puntos en poder de la visita. Valiosos puntos que mucho necesitaba para salir del foso en que está metido con la ubicación en el penúltimo lugar.





UNO BIEN Y EL OTRO MAL.— En la foto de arriba se ve a Sabaj cuando se apronta para tomar una pelota haciendo vanas las intenciones de Cisternas, quien está obstaculizado por Bozzalla. Más atrás está Rivar, un valor alto en la defensa de los porteños.

Abajo, se registra el instante en que Félix Díaz convierte el tercer y último gol de Wanderers. Litvak no tomó un remate de Riquelme, de lo que se aprovechó el centro forward para tirar a boca de jarro. El guardavalla de la UC no supo ordenar a la defensa. Se preocupó más de parlamentar con el guardalínea.

Por los barrios y comunas

EL SELECCIONADO universitario de fútbol parte hoy a San Felipe, donde sostendrá un partido con el equipo de honor de la Asociación de esa ciudad. La delegación viajará a cargo del presidente de la rama, señor René Bravo, y la integran: el entrenador, señor Gustavo Graf, y los siguientes jugadores: Royo, Shekiche, Donoso, Pozo, Miranda, Sandoval, Carmona, Ramos, Fuentealba, Georgudes, Kausel, González, Medina, Nagaña, Ituarte y Bravo.

—oOo—

EN LA CANCHA 1, de Alameda 4780, se cumplirá otra etapa del torneo de fútbol Agrupación Blanco Encalada, actuando los tres equipos del Perú y 6 de Mayo; por la tarde, los tres elencos del Cuarta Comuna y Walter Müller. En la cancha 2, Juventud Condal con Claudio Gay. Habrá, además, un programa extraordinario conmemorativo del 23.o aniversario del Población Igualdad y Trabajo.

—oOo—

ACEPTA DESAFIOS el club "José Santos Ossa", que cuenta con dos equipos de fútbol. Tiene cancha en Independencia. Contestar a Hernán Muñoz, Sección Fondo Retiro de la Caja de Empleados Particulares.

—oOo—

EN LA LOCALIDAD de Santa Cruz se enfrentarán esta tarde los equipos seleccionados de fútbol de Santiago y Santa Cruz. La delegación partirá a las 19.30 horas desde Santo Domingo 1334, presidida por don Rolando Aliaga y formada por los siguientes jugadores: Céspedes, Ortega, Miranda, González, Rojas, Badilla, Robleso, Pérez, Sáez, Luiza, Alvarez, Calderón, Orellana, Ibarra, Farías y Leyton.

EN LA CANCHA del Deportivo Blue Star, Jujuy 170, Mapocho, altura 5200, 9.30 horas, Estrella del Pacífico con Estrella Libertad; 10.30 horas, América con Salvador Sanfuentes, y 11.30 horas, Estrella del Pacífico con Estrella Libertad. Primeros elencos, 12.30 horas, América con Salvador Sanfuentes.

—oOo—

EN LA COMUNA de Lo Ovalle actuará esta tarde el conjunto de viejos cracks de Colo Colo, enfrentando al cuadro de honor del Olímpico de La Cisterna. La delegación colocolina irá formada por: Salazar, Jara, Rojas, Medina, Hormazábal, Alcántara, Miranda, Machuca, Castro, Villablanca, Rojas, Jaramillo, Araneda, Arancibia, Lira, y Hernández, quienes se reunirán a las 15 horas en San Antonio con Alameda.

—oOo—

PLAUSIBLE HA SIDO la idea de formar la Liga Independiente en Vivaceta, por el Club Unión Primavera. Se contará con una rama de básquetbol femenino y otra para masculinos. Actualmente se atiende provisoriamente en calle Primavera 803 (por Tacora).

—oOo—

LOS ATLETAS DEL Círculo Royal deberán concurrir hoy a las 9 horas al Estadio Nacional, a fin de intervenir en el torneo de la Asociación Santtiago. Deberán asistir los siguientes: Pardo, Freire, Salinas, hermanos Morales, Prieto, Mardones, Miranda, Benítez, Padilla, Miranda, Yáñez, González, Sepúlveda, Astorga, Fisterbuch, Alvarez, Ferrer, López, Morales, Gonsáles, Días, Cebra, Barrenechea, Jaña, Vallejos, Acevedo, Campos, hermanos Garrido, Quintero Muñoz, Jiménes, Farfán y Tapia.

Newcastle Juniors enfrentará con sus tres equipos al Marcoleta, en la cancha del Hospital Salvador comenzando a las 9 horas.

—:O:—

Con tres equipos adultos jugarán en la cancha Beltrán Ilharreborde, el club Deportes Estrella y Unión Condell, empezando a las 13.30 horas. El cuadro superior del Estrella formará con, Antonio Baracatt; Humberto Labbé y Juan López; Arnaldo Quiroz, Mario Zavala y Joaquín López (capitán); Armando Zúñiga, Luis Molina, Manuel Suárez, Oscar Osorio y Armando Palma.

Cadetes

Los siguientes partidos oficiales se jugarán hoy:
Wanderers con U. Católica: Estadio Nacional, cancha 2. Director de Turno, Palestino.
Ferrobadminton con Iberia: Estadio Ferroviario. Director de Turno, U. de Chile.
Santiago Morning con Everton: Estadio Nacional, cancha 3. Director de Turno, Rangers.
Audax Italiano con Rangers: Estadio Nacional, cancha 4. Director de Turno, U. Católica.
Unión Española con Green Cross: Estadio Municipal de Ñuñoa. Director de Turno, S. Morning.
Magallanes con Palestino: Cancha Yarur. Director de Turno, U. Española.
Colo Colo con U. de Chile: Cancha Eugenio Matte. Director de Turno, Wanderers.
El horario en todas las canchas es el siguiente: Primera infantil, a las 9.30; división juvenil, a las 10.25 y división especial, a las 11.30 horas.
Segunda División Infantil (Primera fecha).
Estadio Santa Laura: Santiago Morning con Everton, a las 9.15 horas.
Audax Italiano con Rangers, a las 10 horas.
Green Cross con Unión Española, a las 10.50 horas.
Magallanes con Palestino, a las 11.35 horas.
Director de Turno en esta cancha, Club Colo Colo.
Cancha San José (frente al Hospital San José, por Avda. Pantión): Colo Colo con Universidad de Chile, a las 10 horas.
Wanderers con Universidad Católica, a las 10.50 horas.
Iberia con Ferrobadminton, a las 11.35 horas.
Director de Turno en esta cancha, Club Audax Italiano.
La segunda división infantil juega 20 minutos por lado y la competencia será en una sola rueda.

Galvao batió record sudamericano de 300 metros estilo libre

BUENOS AIRES, 27.— (UP).— El nadador Pedro Galvao batió el record sudamericano de los 300 metros estilo libre, con tres minutos 25 segundos nueve décimas. La marca anterior pertenecía al nadador argentino José María Durañona, con tres minutos 32 segundos. En las últimas semanas, Galvao también superó los registros sudamericanos de los 100 y 200 metros libre.

FUTBOL POPULAR

Durante todo el día de hoy en las canchas del Estadio Popular Alonso e Hijos se desarrollarán interesantes partidos futbolísticos a cargo de diversos clubes de barrios. En la tarde proseguirá el Campeonato Provincial "Valentín Campos C.", el programa será el siguiente:

EN LA MAÑANA:
CANCHA N.o 1. — Deportivo Azucarera vs. Blanco Garcés (tres adultos).
CANCHA N.o 2. — Partidos Internos del Liceo Carrera.
CANCHA N.o 3. — Población Ecuador vs. Deportivo Torino (tres adultos).

EN LA TARDE CAMPEONATO PROVINCIAL "VALENTIN CAMPOS C."

CANCHA N.o 1. — 15 30 horas: Juventud Chilena vs. Población Las Rejas (segundo equipo).
16.45 horas: Población Las Rejas vs. Juventud Chilena (primer equipo). Turno: Unión Constantino.
CANCHA N.o 2. — 15.30 horas; Manuel Lazo vs. Francisco Hormazábal (segundo equipo).
16.45 horas: Francisco Hormazábal vs. Manuel Lazo (primer equipo). Turno: Juventud Chilena.
CANCHA N.o 3. — 14.15 horas: Unión Constantino vs. Romero Central (tercer equipo).
15.30 horas: Romero Central vs. Unión Constantino (segundo equipo).
16.45 horas: Unión Constantino vs. Romero Central (primer equipo). Turno: Manuel Lazo.
CANCHA N.o 4. — 15.30 horas: Benedicto XV. vs. Atlético San Francisco (segundo equipo).
16.45 horas: Atlético San Francisco vs. Benedicto XV. (primer equipo).
La Administración del Estadio avisa a los clubes de barrios que tiene canchas disponibles para los días sábados, domingos y festivos, pueden pasar a solicitarlas en dicho Estadio Avenida Ecuador N.o 5115 (Barrio Pila).

Dante Ranucci, campeón mundial aficionado en carreteras

FRASCATI, (Italia), (U. P).— El italiano Dante Ranucci ganó ayer el campeonato mundial de ciclismo amateur sobre carretera, superando a 194 participantes de 23 naciones.
Ranucci, de 22 años de edad, cubrió la distancia de 188,442 kilómetros en cinco horas, 33 minutos y 9 segundos, a un promedio de 33,335 kilómetros por hora. Sus compatriotas Lino Grassi y Dino Bruni, lograron el segundo y tercer lugar respectivamente, con dos minutos y 5 segundos de ventaja sobre sus más cercanos competidores.
El holandés Adrianus J. Van Steenselen llegó en cuarto lugar, el irlandés Seamus Elliot en quinto y el austríaco Adolf Christián en el sexto.

500 mil nacionales, premio para Gavilán en pelea con Lausse

BUENOS AIRES, El ex campeón mundial de peso welter, Kid Gavilán, recibirá 500.000 pesos argentinos (algo más de 35.000 dólares al tipo oficial de cambio) por su próxima pelea con el campeón argentino de los mediano, Eduardo Lausse, según informa "La Razón".

Cayó Peñarol, invicto campeón uruguayo, 3 a cero ante Liverpool

MONTEVIDEO, 27.— (UP)— Peñarol, campeón uruguayo de fútbol de 1954 y hasta ahora invicto en el torneo actual, sufrió hoy su primera derrota a manos de Liverpool, que lo venció por tres a cero.
Mañana se jugarán los siguientes partidos del campeonato: Nacional versus River Plate, Danubio versus Wanderers, Rampla Juniors versus Cerro, y Defensor versus Sudamérica.

PAPERCHASE DEL CLUB DE POLO Y EQUITACION SAN CRISTOBAL

El Club de Polo y Equitación San Cristóbal está organizando un paperchase para el próximo domingo. Por los preparativos que ha hecho la institución, por el interés que han demostrado sus socios para intervenir, y por el entusiasmo que se advierte, también, en otras instituciones similares por hacerse representar, se considera que el buen éxito de la correría está asegurado.
El recorrido que se ha elegido es también otra atracción de este paperchase al que el Club San Cristóbal ha invitado, muy especialmente, a representantes de los clubes congéneres de la capital y Valparaíso. Si a todo lo dicho se agrega que la correría contará con detenciones y final, que constituirán también, reuniones sociales, no es aventurado adelantar a esta concentración de jinetes, un resultado de singular atracción.
EL RECORRIDO.— Para este paperchase se ha elegido el siguiente recorrido: partida, del Club San Cristóbal, a las 10.45 horas, para seguir por los campos de Lo Castillo, Manquehue, Lo Curro y La Dehesa. En este último punto, en propiedad de don Joaquín Fuenzalida, los participantes se reunirán en un sheck, a las 11.45 horas, iniciándose luego el regreso al punto de partida. En el local del Club San Cristóbal se servirá un almuerzo con el que se dará fin la correría.
Las personas que deseen seguir el desarrollo de la prueba, en automóvil, pueden utilizar el camino pavimentado que parte del aeródromo de Lo Castillo a Portezuelo y Lo Curro.
LAS INSCRIPCIONES.— Todos los interesados en participar en el paperchase pueden dirigirse al Club San Cristóbal o a Huérfanos 1189, 6.o piso, oficina 1, teléfono 61141; las inscripciones se recibirán en estos locales hasta las 13 horas del día 3 de septiembre.
El valor de las inscripciones es el siguiente: recorrido, sheck y almuerzo, mil pesos; almuerzo solamente, 800 pesos; recorrido y sheck, 400, y sheck únicamente, 250 pesos.

TIRO

Otra competencia balística se efectuará hoy en el Polígono de Recoleta, iniciándose el certamen a las 13.30 horas, bajo el control del Comisario designado por la Asociación. Se trata del certamen para elementos de categoría Campeones "B" (segunda rueda). Por otro lado, en las canchas del Club Santiago habrá otra competencia para armas cortas.







La Unión irá por su tercera victoria en la quinta carrera del Club

Se trata de una prueba para potrancas ganadoras, sobre 1.300 metros.— En las otras nueve ordinarias de la reunión del Club Hípico, que se iniciará esta vez a las 12.15 horas, somos partidarios de Odilón, Chamuscado, Santini, Jaspe, Limelight, Tilhuica, Orupesa, Beduina y A. Buck.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	Carrera "A"	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera
LA NACION	Odilón Cruz Verde Igapo	Chamuscado Monsanto Floody	Santini Dunhill Pagaré	Jaspe Onzo People	La Unión Suky Wild	Limelight Sureño Celeste	Eugenia T. and Tide	Tilhuica Macollado If	Orupesa Veronés Harpón	Beduina Goody Olid	Alan Buck Milocha Cacareo
CLARIN	O. Campeador Cruz Verde Odilón	Chamuscado Sosegado Monsanto	Ganges Dunhill Namur	Jaspe Onzo People	Suky La Unión Tetis	Limelight Celeste Yaguarí	Eugenia María Piedad	Tilhuica Macollado If	Orupesa Harpón Veronés	Antares Beduina Olid	Alan Buck Milocha Abalona
"P. M."	Odilón Igapo Mouton	Monsanto Pequeco Antoine	Primor Dunhill Santini	Onzo Jaspe Don Villa	La Unión Leona Tetis	Sureño Limelight Garufa	Eugenia María Piedad	Tilhuica Tach Mahal Macollado	Veronés Orupesa H. Park	Algarrobalina Carusa Pailahueque	Retamo Gamine Hélice
EL DEBATE	Odilón Cruz Verde Igapo	Pequeco Chamuscado Me Estafa	Primor Junín Namur	Jaspe Nochero Don Villa	Wild La Unión Suky	Celeste Limelight Yaguarí	Eugenia T. and Tide	Macollado Tilhuica If	H. Park Veronés Harvey	Beduina Inesperado Butler	Alan Buck Milocha Abalona
LA HUASCA	Odilón Cruz Verde Mouton	Chamuscado Pequeco Floody	Dunhill Ollantay Ganges	Jaspe People Onzo	La Unión Wild Suky	Limelight Sureño Celeste	Eugenia T. and Tide	Tilhuica Macollado If	Veronés H. Park Orupesa	Beduina Pailahueque Olid	Alan Buck Milocha Cacareo
ULTIMAS NOTICIAS	Odilón Mouton Cruz Verde	Pequeco Chamuscado Floody	Ollantay Dunhill Primor	People Onzo Jaspe	La Unión Wild Cantonada	Limelight Sureño Celeste	Eugenia T. and Tide	Tilhuica Macollado If	H. Park Veronés Orupesa	Pailahueque Beduina Carusa	Abalona Alan Buck Milocha
LA SEGUNDA	Odilón Igapo Cruz Verde	Los Guindos Chamuscado Antoine	Dunhill Scout Ollantay	Onzo Jaspe Nochero	Flandes La Unión Suky	Nolasco Celeste Limelight	Eugenia T. and Tide	If Tilhuica Macollado	Veronés H. Park Harvey	Pailahueque Beduina Olid	Alan Buck Milocha Cacareo

Hay varias carreras con muchos inscritos en el programa de esta tarde en el Club Hípico y más de alguna se resolverá por una sorpresa de proporciones. Su desarrollo empezará esta vez a las 12.15 horas.

ODILON POR SUS ULTIMAS FIGURACIONES.— Dos buenas colocaciones —tercero de Rulengo y Escarpado en el Chile y segundo, a tres cuartos de cuerpo de Zircon Lady, en el Club— son títulos más que suficientes para asignarle a Odilon la primera opción en la serie de 1.200 metros, reservada a jinetes aprendices. No es un compromiso fácil para él, debido a lo corto del recorrido y lo numeroso del lote, circunstancias que pueden producir dificultades a los más capacitados para vencer. Tienen también claras posibilidades Cruz Verde, tercero de Zircon Lady y Odilón, a media cabeza del segundo, e Igapo, que en su última fue vencido estrechamente por Lee.

CHAMUSCADO REAPARECE Y ES MEJOR.— Pareció muy bueno Chamuscado en los comienzos de su campaña, pero después fracasó en repetidas ocasiones. Ahora reaparece —corrió por última vez el 19 de junio— en excelentes condiciones y como sus enemigos han demostrado muy poca calidad, resulta un buen pronóstico en la primera de las competencias para potrillos perdedores.

Si fracasa el hijo de Quemarropa, podría ocupar el puesto de honor Monsanto, un debutante por Mortimer's Cross y Macolla, que prepara Juan Cavieres y que parece ser bueno, a juzgar por sus ejercicios privados, o Floody, que vuelve a la pista también después de una ausencia de varios meses y cuyos aprontes indican un acabado estado de preparación.

SANTINI HA FIGURADO EN EL CLUB.— No figuró Santini la última vez que corrió en público, en el Chile, pero pocos días antes había llegado segundo de Forastero en el Club, precediendo a varios elementos que posteriormente cambiaron de categoría. Lo creemos mejor que muchos de los tantos otros potrillos que irán en busca de su primera victoria en la tercera carrera y lo hacemos nuestro favorito.

Dunhill, que ha sido tabla en diversas oportunidades, y que en su última cayó vencido escasamente por Linares en La Palma, y Pagaré, que contará con muchos partidarios, pues en su única presentación, realizada el primer domingo de este mes, se clasificó buen quinto de Forastero y Santini, completan la fórmula de nuestro diario.

JASPE ESTA BUENO Y LLEVA 54 KILOS.— Los cuatro adversarios que compongan el marcador en los 1.500 metros del premio "Bío Bío", irán a terminar su campaña a Concepción. Sus colocaciones serán muy bien recompensadas y el ganador recibirá nada menos que $ 300.000, $ 120.000, que otorga el Club Hípico, y $ 180.000, que entregará como bonificación la institución hípica del sur.

Jaspe y Onzo, son los mejores, indudablemente, entre los trece competidores. Tienen 8 y 9 años de edad, respectivamente, pero todavía realizan muy buenas performances, como en sus mejores tiempos. De los dos, preferimos a Jaspe para ganador. En el segundo puesto dejamos, como es lógico, a Onzo, y en el tercero, a People, que vale más que los otros que llevarán el peso mínimo de 48 kilos.

LA UNION POR SU TERCERA CONSECUTIVA.— Salió de perdedora La Unión, con mucha facilidad el 31 del mes pasado. Volvió a correr en unos 1.500 para potrancas ganadoras y se impuso en buena forma sobre Queen Salmon y Tara. Ahora tiene una linda oportunidad para conseguir su tercera, frente a rivales que no son grandes cosas. Será, como es natural favorita en las apuestas.

Tetis, que debutó ganando con holgura y después ha corrido en dos ocasiones sin figurar, y Wild, que en avance de última hora el domingo sucumbió a medio cuerpo de Beduina, son nuestras recomendaciones para los otros puestos que pagan.

LIMELIGHT TRATARA DE REPETIR.— La forma en que triunfó Limelight el domingo último, en vigorosa atropellada final y en un recorrido 300 metros más corto, nos hace abanderizarnos por él en el primero de los handicaps ascendentes. Son diez no más los contendores en esta prueba, pero se divisa muy abierta, pues la mitad, por lo menos, se halla en condiciones de vencer.

Sureño, por ejemplo, ha fracasado últimamente, pero en el peso no ha podido quedar mejor y, además, se ve bien y es uno de los que mejor llega al recorrido. Y también puede ganar Celeste, que acaba de clasificarse segunda de Marcha, en una distancia 200 metros más larga.

TILHUICA OTRA VEZ CON MACOLLADO.— Estos dos rivales protagonizaron una interesante llegada hace pocos días, venciendo el primero por la ventaja mínima. Somos partidarios de la yegua para ganador por dos razones importantes: una, que aquella vez Macollado la molestó en los tramos decisivos, y la otra que irá favorecida en tres kilos con respecto al hijo de Hooligan.

If, que en sus tres últimas presentaciones ha vencido en dos y en la otra fue batido apenas por Ramadán, cargando 61 kilos y dándole cinco a su bravo enemigo, es la tercera carta de valor de la bonita carrera que es el otro handicap ascendente.

ORUPESA EN UN COMPROMISO DIFICIL.— Muy complicada se presenta la cuarta serie de 1.200 metros. Muchos competidores, escasa calidad en ellos, y un recorrido corto. En la partida, tramos iniciales y curva, los más capaces pueden perder toda su opción.

En la esperanza de que se desempeñen libremente, indicamos en el mismo orden a Orupesa, Veronés y Harpón para los tres primeros lugares de la tabla. Orupesa acaba de llegar quinta de Home Pride; Veronés, cuarto en la misma carrera, tiene también las aptitudes necesarias para imponerse en este lote, y Harpón, ha trabajado en forma que hace pensar en la posibilidad de que mejore sus defecciones anteriores.

BEDUINA EN BUSCA DE OTRO TRIUNFO.— No se empleó a fondo Beduina el domingo y "llegó y pasó" a los que la precedían cuando su jinete le exigió el primer esfuerzo serio, superando al final a Wild y Saloma. En un grupo que es bien poco mejor, se nos ocurre que fácilmente puede conquistar otra ganancia, dirigida de nuevo por Godoy.

Destacan también bastantes probabilidades en la tercera serie de 1.200, Goody, el mejor por el momento de los cuatro caballos que pertenecen al señor Alberto Goecke y que, naturalmente, irán en corral, y Olid, que entre otras figuraciones, acaba de llegar segundo a cabeza, de Waldorf, performance que lo hará contar con una de las más altas cotizaciones.

ALAN BUCK, OTRO FLAMANTE VENCEDOR.— Grandes progresos acusó en su entrenamiento Alan Buck al batir hace pocos días en forma amplia a Acampado, Wild y Antares. Ahora el lote es mucho mejor, pero cargará siete kilos menos y debe, por lo tanto, hallarse en la pelea final. Enemigo de cuidado para el hijo de Nasr-Ed-Din son entre otros Milocha, que en un final de gran interés, cayó vencida apenas por Tormentoso, y Cacareo, elemento irregular pero que no figuró en esta prueba, pero que poco antes había triunfado con 53 kilos en un lote de cuarta serie.



RICARDO MADARIAGA tendrá una vez más la conducción de la notable Eugenia en la "Polla de Potrancas", que se correrá esta tarde, en el Club Hípico.

Eugenia debe ser la 49a. ganadora de la tradicional "Polla de Potrancas"

Hace varios meses que Eugenia viene enfrentándose con Time and Tide. Para no remontarnos muy lejos, recordaremos los premios "Estados Unidos del Brasil", disputado en el Chile, el 22 de mayo, el "Tanteo" y el "Arturo Lyon", últimos clásicos en que se encontraron. En el primero, venció Eugenia por tres y medio cuerpos; en el segundo, Time and Tide aventajó, por nariz, a su gran enemiga y en el tercero, después de un desarrollo espectacular, volvió a imponerse Eugenia por un cuerpo.

Siempre se ha visto mejor la defensora del señor Germán Reckman, que una vez más debe cruzar victoriosa el disco, idea casi unánime que será ratificada esta tarde en la "Polla de Potrancas", primero de los grandes clásicos, reservados por el Club Hípico a la generación de tres años. Es cierto que con lo ocurrido en el "Arturo Lyon" Time and Tide será dirigida con más calma y es posible que su atropellada se haga efectiva sólo en los últimos 200 metros, pero no es menos que la distancia de 1.700 metros favorece a Eugenia, que ha demostrado mayores condiciones de fondista. Además, después de su apronte del viernes, 800 en 47 1|5 por la pista de arena, no cabe la más mínima duda sobre la elección: Eugenia debe ser la vencedora, si la carrera se desarrolla en forma normal.

La presencia de María Piedad dará mayor realce a esta carrera, que a pesar del escaso número de sus participantes se divisa muy atrayente. La hija de Meyerling fracasó en forma inexplicable en su presentación anterior, pero ahora ha trabajado magníficamente y su stud espera de ella una amplia rehabilitación. La otra competidora, Tara, se ha visto muy inferior a las tres restantes y sólo puede aspirar lógicamente al cuarto premio.

$ 600.000 chilenos ganó Andrés Silva en una sola reunión en Techo, Bogotá

En carta que ha enviado el jinete Andrés Silva a nuestro reportero de cancha, Luis Galdames, de fecha 22 del mes en curso, comunica que en la última reunion en el Hipódromo de Techo, ganó dos carreras, una de ellas el clásico "Simón Bolívar", con un premio de 20.000 bolívares, algo así como 5 millones de pesos chilenos. Montó al caballo Machu, preparado por el trainer chileno Lisandro Céspedes. Después, en la misma reunión, obtuvo otra lucida victoria con la yegua Royal Brandsen.

Según lo que refiere Silva, estos dos triunfos le representaron en porcentajes nada menos que 600.000 pesos chilenos. Agrega que tanto él como Céspedes, están muy bien acreditados y que él encabeza la estadística de jinetes del presente año con 34 carreras ganadas. Anuncia que para el año próximo vendrá a Chile de paseo.



TILHUICA, la útil hija de Flexton, que puede vengar su reciente derrota en la séptima carrera de la tarde, que es la más importante después del clásico.

Valparaíso Sporting Club

DOMINGO 28 DE AGOSTO DE 1955

PRIMERA CARRERA.— Premio "HAROLDI".— 1.300 metros.— A las 13.45 horas.— Para caballos de tres años, nacidos en Chile, que no hayan ganado.— Peso: 56 kilos.— Descargo de un kilo por cada carrera perdida en el Valparaíso Sporting Club.— Premio: $ 90.000 al primero.

JINETE	Nº	NOMBRE	K.	O.	DUEÑO	PREPARADOR
H. Quijada	1	Gran Presidente	56	8	S. Marchesini	A. Marchesini
J. Farías	2	Lloronazo	56	10	El Rosal	L. Alvarez
L. Valenzuela	3	Manzanar	56	7	El Rosal	L. Alvarez
D. Santibáñez	4	Repillo	56	1	L. Garrido	V. Cepeda
H. Rivera	5	Qué Descuido	55	11	E. Rodríguez	O. Silva
H. Obregón	6	Dafne	53	6	G. Jiménez	U. Bravo
L. Bobadilla	7	Monrovia	53	9	Torpedera	I. Saavedra
S. Maira	8	Orquídea	53	2	Marianita	M. Maira
A. Hughes	9	Belladama	52	5	Chanqueahue	G. Pombo
R. Arredondo	10	Preciosa	52	3	J. Silva	G. Pérez
A. Araya	11	Correo del Zar	50	4	La Llapa	R. Saavedra

SEGUNDA CARRERA.— Premio "HONORIA".— 1.300 metros.— A las 14.15 horas.— Para caballos de tres años, nacidos en Chile, que no hayan ganado.— Peso: 56 kilos.— Descargo de un kilo por cada carrera perdida en el Valparaíso Sporting Club.— Premio: $ 90.000 al primero.

JINETE	Nº	NOMBRE	K.	O.	DUEÑO	PREPARADOR
E. Cantellano	1	Morrow	55	6	H. Rodríguez	D. Miranda
J. Herrera	2	Hohenzollern	54	10	Marval	M. Maira
L. Bobadilla	3	Compensado	51	1	Ocasión	G. Bobadilla
J. Farías	4	Alquerida	50	9	J. Alfaro	L. Alvarez
L. Muñoz	5	Lady of Grace	50	4	H. Duarte	L. Vásquez
M. Vignolo	6	Lucha Libre	49	2	Bomberos	C. Muñoz
H. Rivera	7	Mon Gout	49	2	H. Gazmuri	O. Silva
A. Araya	8	Correhuela	46	5	Virginia	R. Saavedra
H. Obregón	9	Marisita	46	8	G. Sarmiento	G. Sarmiento
A. Salas	10	Lodestar	45	3	R. Yaskasiv	R. Bernal

TERCERA CARRERA.— Premio "HEIDELBERG" — 1.400 metros.— A las 14.45 horas.— Jinetes aprendices.— Para todo caballo.— Handicap.— Séptima serie.— Premio: $ 50.000 al primero.

JINETE	Nº	NOMBRE	K.	O.	DUEÑO	PREPARADOR
A. Venegas	1	Vostok	55	3	J. González	J. González
D. Santibáñez	2	Abeille	54	8	Popeta	N. Ramírez
L. Bobadilla	3	Hospitalario	54	14	R. D. A.	I. Saavedra
E. Cantellano	4	Carloman	50	13	L. Gardella	I. Saavedra
A. Hughes	5	Very Good	54	10	Very Good	J. Romero
J. Puyol	6	Vístula	52	4	Nobleza	O. Urbina
H. Obregón	7	Cabomba	51	2	Lucarno	D. Araya
J. Farías	8	Fulano	50	7	L. Valle	L. Valle
H. Rivera	9	Jedark	50	11	O. Silva	O. Silva
G. Lerma	10	La Morena	49	6	N. Session	E. González
A. Salas	11	Amara	48	9	By The Sea	U. Bravo
M. Vignolo	12	Cidalia	48	5	H. Garretón	L. González
A. Araya	13	My Sin	48	1	Lohengrin	R. Saavedra
R. Quiroz	14	Waikiki	45	12	Waikiki	A. Martínez

CUARTA CARRERA.— Premio "HAPARANDA".— 1.400 metros.— A las 15.20 horas.— Para todo caballo.— Handicap.— Sexta serie — Premio: $ 50.000 al primero.

JINETE	Nº	NOMBRE	K.	O.	DUEÑO	PREPARADOR
L. Bobadilla	1	Baluarte	58	8	Carlitos	F. Parisi
G. Saavedra	2	Pier Angeli	56	10	Pegli	G. Sarmiento
H. Soto	3	Oreada	55	8	H. Gazmuri	O. Silva
A. Naranjo	4	Jaivón	54	12	D. Araya	D. Araya
L. Tejo	5	Acarreador	53	9	L. González	L. González
J. Farías	6	Morune	53	5	Don Hildo	E. Rodríguez
H. Quijada	7	Nevada	53	7	Boreal	O. Castillo
A. Hormazábal	8	Milky	51	1	Yungay	S. Avila
H. Obregón	9	Corcovado	50	6	S. Valenzuela	A. García
M. Vignolo	10	Espolín	50	2	José	E. Spirea
D. Santibáñez	11	Happy Day	50	11	Popeta	N. Ramírez
A. Hughes	12	Franklin	48	4	Suc. García	J. Romero

QUINTA CARRERA.— Premio "E. KAMMERER".— 1.300 metros.— A las 15.55 horas.— Carrera especial.— Para caballos que hayan corrido en Viña del Mar en el año 1955.— Handicap.— Premio: $ 110.000 al primero.

JINETE	Nº	NOMBRE	K.	O.	DUEÑO	PREPARADOR
O. Saavedra	1	Cow Boy	61	4	Melita	R. Saavedra
G. Saavedra	2	Pamplina	60	6	Alpino	R. Saavedra
I. Saavedra	3	Sorteo	60	7	Blanquita	R. Saavedra
A. Venegas	4	Jacobino	59	3	San José	R. Saavedra
D. Santibáñez	5	Andariego	52	5	Taltal	N. Ramírez
H. Rivera	6	Asmussen	49	2	Lidiador	O. Silva
R. Arredondo	7	Waldorf	48	1	Bomberos	L. Valle

SEXTA CARRERA.— Premio "HIDALGA".— 1.400 metros.— A las 16.30 horas.— Para todo caballo.— Handicap.— Segunda Serie.— Premio: $ 60.000 al primero.

JINETE	Nº	NOMBRE	K.	O.	DUEÑO	PREPARADOR
G. Saavedra	1	Linda de Alba	61	3	Sportivo	R. Saavedra
O. Saavedra	2	Vice Admiral	59	9	G. Walbaum	R. Saavedra
E. Obregón	3	Sand Trick	60	6	Vaporino	S. Avila
A. Naranjo	4	Juliette	56	2	N. Ramírez	N. Ramírez
J. González	5	Le Jongleur	55	4	E. de Bravo	U. Bravo
H. Rivera	6	Alexander	47	1	O. Bascuñán	U. Bravo
D. Santibáñez	7	Luquete	52	10	Arteuil	R. Bernal
R. Arredondo	8	Invicta	51	7	Joboca	G. Pérez
M. Yáñez	9	Selenio	50	5	El Raco	G. Sarmiento
M. Vignolo	10	Antioquía	47	8	O. Castillo	O. Castillo

SEPTIMA CARRERA.— Premio "HIMALAYA".— 1.400 metros.— A las 17.05 horas.— Para todo caballo.— Handicap.— Quinta Serie. — Premio: $ 50.000 al primero.

JINETE	Nº	NOMBRE	K.	O.	DUEÑO	PREPARADOR
A. Venegas	1	Saigón	56	13	J. González	J. González
J. González	2	Jenízaro	55	10	Piquera	G. Sarmiento
G. Saavedra	3	Fuxia	54	6	Figurín	M. Rivera
M. Yáñez	4	Din Don	53	1	San Jorge	L. Alvarez
A. Hormazábal	5	Comodato	52	12	E. Aliaga	A. Martínez
R. Quiroz	6	Refugio	52	5	S. Izarnótegui	A. Martínez
D. Santibáñez	7	Ireland	51	8	Vam	O. Castillo
A. Naranjo	8	Stop	50	7	Preludio	D. Araya
R. Arredondo	9	Boy	49	3	Buenaventura	O. Urbina
M. Vignolo	10	Pucarita	49	11	Pucara	G. Pérez
E. Obregón	11	Requinoa	49	2	Hedipa	A. García
H. Rivera	12	Naranjero	47	4	L. Gardella	I. Saavedra
A. Araya	13	La Garrafa	45	9	Blanquita	R. Saavedra

OCTAVA CARRERA.— Premio "HUMORIST".— 1.400 metros.— A las 17.40 horas.— Para todo caballo.— Handicap.— Cuarta Serie. — Premio: $ 53.000 al primero.

JINETE	Nº	NOMBRE	K.	O.	DUEÑO	PREPARADOR
J. González	1	Debesa	55	15	Piquera	G. Sarmiento
O. Romero	2	El Triblilín	53	9	Los Negros	E. Rodríguez
L. Muñoz	3	Taylor	53	1	Angélica	L. Vásquez
D. Santibáñez	4	Vesubio	53	13	San Lorenzo	N. Ramírez
R. Arredondo	5	Chepa	52	6	J. Tagle	G. Pérez
L. Bobadilla	6	Desconocida	52	3	Torpedera	I. Saavedra
G. Saavedra	7	Jimerito	52	8	Odeón	R. Saavedra
A. Araya	8	El Zar	48	2	Sportivo	R. Saavedra
G. Lerma	9	Cimarrona	51	4	Buen Retiro	O. Urbina
A. Hormazábal	10	Radiograma	51	7	A. Lorraine	O. Urbina
J. Farías	11	Mitzuko	51	11	J. González	J. González
M. Yáñez	12	Togado	51	10	G. Jiménez	U. Bravo
M. Vignolo	13	Bambuca	50	5	Figurín	M. Rivera
G. Núñez	14	Pitililto	50	12	Churrita	O. Castillo
R. Quiroz	15	Risueño	47	14	Nazareno	A. Martínez

NOVENA CARRERA.— Premio "HURACAN".— 1.400 metros.— A las 18.15 horas.— Para todo caballo.— Handicap.— Tercera Serie.— Premio: $ 57.000 al primero.

JINETE	Nº	NOMBRE	K.	O.	DUEÑO	PREPARADOR
H. Obregón	1	Hormigón	58	2	V. Azócar	U. Bravo
O. Saavedra	2	Colle	55	8	Mariscal	R. Saavedra
G. Saavedra	3	Audacia	54	4	Chantilly	R. Saavedra
A. Naranjo	4	Jordán	54	6	Carcajada	D. Sandoval
D. Santibáñez	5	Ansco	53	10	Los Cruzados	M. Rivera
J. Farías	6	Reims	48	3	Fesaraira	E. Rodríguez
G. Lerma	7	Techado	48	1	Suc. Castro	E. González
L. Muñoz	8	Kirk	47	7	Angélica	L. Vásquez
R. Quiroz	9	Cañazo	46	5	Nazareno	A. Martínez
J. Puyol	10	Carta Blanca	45	9	A. Lorraine	O. Urbina

CLUB HIPICO

DOMINGO 28 DE AGOSTO DE 1955

PRIMERA CARRERA, a las 12.15 horas.— 1.200 metros.— Handicap. Quinta serie

E. Parada	1	Budapest	60	8	H. Garretón	Bromazo
O. Benavides	2	Mouton	56	9	H. González	Red D'Atout
M. Maturana	3	Odilón	56	7	M. Martínez	Cuarteto
J. Escobar	4	Igapo	55	10	E. Inda	Hamlet
A. Díaz	5	Petronia	54	1	M. Viballos	Emulo
L. Farmer	6	Don Raucha	53	4	R. Allen	Se Ríe
M. Alquinta	7	Lucímetro	53	15	L. Yáñez	Trafalgar
R. Silva	8	Mitsui	53	6	A. Donati	Filibustero
J. Cornejo	9	Brígida	52	13	N. Peralta	Bachus Rex
N. N.	10	Caparrón	52	2	O. Jara	Hajduk
F. Olivares	11	C. Campeador	52	5	A. Martínez	Muzloom
C. Paredes	12	Cruz Verde	51	12	G. D. Cerda	Effendi
J. Pombett	13	Milenario	51	14	E. Barticevic	Mandubí
F. Arredondo	14	Sure Sure	51	17	Eto. Inda	Hinderer
O. Castillo	15	Comotoro	50	16	C. Castro	Comovós
F. Avaria	16	Falango	48	11	S. González	Valeriano
J. Salgado	17	Dominguito	47	3	J. Medina	Dumbo

SEGUNDA CARRERA, a las 12.50 horas.— 1.000 metros.— Tres años, no ganadores

O. Olivares	1	Antoine	55	16	R. Allen	Flexton
R. Parada	2	Calumniado	55	18	A. Proschle	Bacardí
J. Salgado	3	Citrón	55	4	P. Bagú	Cimarrón
H. Pereira	4	K-7	55	9	P. Bagú	Hajduk
J. Olivares	5	Chamuscado	55	6	Ed. Inda	Quemarropa
P. Flores	6	Desafío	55	3	D. Sotomayor	High Born
E. Saavedra	7	Floody	55	1	Jge. Inda	Forest Row
E. Núñez	8	Lasquenete	55	1	S. González	Tábano
J. Escobar	9	Lirquen	55	13	A. Castro	Holiday
E. Araya	10	Los Guindos	55	7	V. Romero	Dichato
F. Arredondo	11	Maestro	55	2	Eto. Inda	M. Bowman
J. Atala	12	Mario Lanza	55	13	S. Fuentes	Bufón
C. Gonzáles	13	Me Estafa	55	11	J. Melero	Faubourg
A. Poblete	14	Monsanto	55	17	J. Cavieres	M. Cross
M. Alquinta	15	Morango	55	10	P. Inda	M. Cross
R. Madariaga	16	Pequeco	55	15	A. Vodanovic	Afghan
F. Alvarez	17	Sosegado	55	4	J. Medina	Sosiego
S. Godoy	18	Titulado	55	8	P. Valderrama	Bachiller

TERCERA CARRERA, a las 13.30 horas.— 1.000 metros.— Tres años no ganadores

O. Valenzuela	1	All Seer	55	10	E. Rodríguez	All Talk
M. Alquinta	2	Cillero	55	3	O. Aliaga	Cimarrón
P. Flores	3	Dunhill	55	14	D. Sotomayor	Welsh Honey
A. Díaz	4	Fairchild	55	6	G. Toro	M. Cross
R. Parada	5	G. de Oro	55	5	F. Chamorro	Fouché
E. Araya	6	Ganges	55	1	A. Breque	Flexton
R. Madariaga	7	Gloriado	55	15	O. Muñoz	Bragma
C. Giráldez	8	Infra-rojo	55	7	F. León	M. Cross
S. Godoy	9	Lustau	55	8	J. Zúñiga	Treble Crown
J. Atala	10	Namur	55	18	S. Fuentes	Nasr-Ed-Din
J. García	11	Ollantay	55	13	A. Valdés	Choker
J. Olivares	12	Pagaré	55	12	P. Bagú	Orégano
J. Escobar	13	Primor	55	9	A. Castro	Mío Sea
F. Pizarro	14	Promisorio	55	2	A. Prochle	Cuarteto
J. Cornejo	15	Santini	55	16	Ed. Inda	Forest Row
E. Saavedra	16	Scout	55	4	P. Valderrama	Dust Devil
H. Caballero	17	Viñamarino	55	17	Eto. Inda	Terek
F. Alvarez	18	Wolf	55	11	J. Medina	Franquea

CUARTA CARRERA, a las 14.05 horas.— 1.500 metros.— Handicap

A. Poblete	1	Onzo	55	9	A. Fletcher	Orégano
P. Flores	2	Jaspe	54	8	V. Ramírez	Camerino
M. Guerrero	3	Sumitar	51	11	J. Salfate	Afghan
L. Farmer	4	Nochero	49	12	V. Romero	Bloque
H. Olguín	5	Don Villa	48	13	J. Suárez	Hamlet
F. Gatica	6	Guachito	48	7	R. Bernal	Barranco
F. Arredondo	7	Irak	48	8	R. Méndez	Stark
F. Pizarro	8	Karakul	48	2	L. Alvarez	Oriflamme
N. N.	9	Monreal	48	4	R. Saavedra	Barranco
S. Godoy	10	People	48	10	A. Breque	Milímetro
P. Alquinta	11	Rey Moro	48	6	V. Polanco	Quemarropa
A. Orellana	12	Robespierre	48	1	A. Luna	Honolulu
N. N.	13	Satanás	48	3	F. Castro	Borneo

QUINTA CARRERA, a las 14.40 horas.— 1.300 metros.— Condicional

R. Madariaga	1	La Unión	54	1	C. Muñoz G.	El Gaucho
L. Farmer	2	Cantonada	50	5	R. Allen	Choker
P. Ulloa	3	Flandes	50	2	J. Cavieres	Scots Guard
P. Alquinta	4	Hortelana	50	9	V. Ramírez	Scottish Merit
O. Manríquez	5	Leona	50	7	P. Valderrama	Packet Tea
F. Alvarez	6	Píldora	50	4	F. León F.	Roldán
S. Godoy	7	Suky	50	6	A. Bullezú	Forest Row
J. Escobar	8	Tetis	50	3	P. Inda	Treble Crown
E. Araya	9	Wild	50	8	G. Urquidi	Vicinity

SEXTA CARRERA, a las 15.15 horas.— 1.800 metros.— Handicap ascendente

O. Olivares	1	Chispazo	55	8	D. Sandoval	Jali
R. Madariaga	2	Garufa	54	3	N. Peralta	Jali
A. Poblete	3	Yaguarí	54	1	G. Pérez	Yelmo
J. García	4	Pánico	53	9	E. Rodríguez	Barranco
A. Urrutia	5	Montecoral	52	7	G. Toro	Carnaval
J. Atala	6	Limelight	51	2	S. Fuentes	Bufón
O. Castillo	7	Sureño	50	4	J. Valenzuela	Teodolito
P. Alquinta	8	Nolasco	49	10	T. Herrera	Cuarteto
S. Godoy	9	Celeste	47	6	A. Breque	Lloyd Bay
F. Gatica	10	Cirilo	45	5	J. Bernal	Barranco

CARRERA "A", a las 15.55 horas.— 1.700 metros.— Clásico "POLLA DE POTRANCAS"

R. Madariaga	1	Eugenia	53	1	V. Ramírez	Brick
A. Poblete	2	M. Piedad	53	4	A. Castro	Meyerling
P. Flores	3	Tara	53	2	A. Breque	Welsh Honey
O. Olivares	4	Time and Tide	53	3	A. Bullezú	Ember

SEPTIMA CARRERA, a las 16 horas.— 1.800 metros.— Handicap ascendente

E. Saavedra	1	If	60	6	J. Melero	Corn Bel
O. Manríquez	2	Tach Nahal	52	1	J. Melero	Barranco
J. García	3	Chirio	57	8	A. Valdés	Afghan
N. N.	4	Macollado	55	9	F. Jacial	Hooligan
P. Flores	5	B. Aires	54	2	J. Cavieres	Bromazo
R. Parada	6	Hafiz	54	5	A. Pérez	Afghan
E. Araya	7	Tilhuica	53	7	A. Breque	Flexton
P. Alquinta	8	Felicitation	50	3	V. Polanco	Treble Crown
L. Farmer	9	Marcha	46	4	Eto. Inda	Hinderer

OCTAVA CARRERA, a las 16.45 horas.— 1.200 metros.— Handicap. Cuarta serie

S. Godoy	1	Veronés	56	6	A. Muscatt	Carnaval
J. Escobar	2	Whang Ho	55	8	D. Sandoval	Barranco
O. Valenzuela	3	Basileo	54	7	P. Inda	Borneo
E. Saavedra	4	Harpón	54	9	Eto. Inda	Tábano
R. Madariaga	5	Coimbra	53	2	E. Rodríguez	M. Cross
E. Araya	6	H. Park	53	10	J. Cavieres	Scots Guard
N. N.	7	Majadillas	53	15	A. Martínez	Boy O'Boy
F. Alvarez	8	S. Corrida	53	12	R. Méndez	Arnedano
C. Ojeda	9	Alston	52	5	J. Bernal	El Gaucho
E. Soto	10	Flexión	52	3	J. Suárez	Flexton
J. García	11	La Grosella	52	11	A. Valdés	Muzloom
M. Maturana	12	Cameraman	51	18	A. Muñoz	Cambronne
J. Atala	13	Normande	51	13	S. Fuentes	Nasr-Ed-Din
P. Ulloa	14	Harvey	50	17	P. Bagú	Darien
O. Manríquez	15	Orupesa	50	14	J. Araya	Honolulu
F. Gatica	16	Tenquita	50	16	Ed. Inda	Teodolito
C. Giráldez	17	Arabella	49	1	I. Duque	Scots Guard
P. Alquinta	18	Vena	49	4	L. García	Bacardí
H. Espinoza	19	Guillermo	47	19	O. Pfau	Bloque

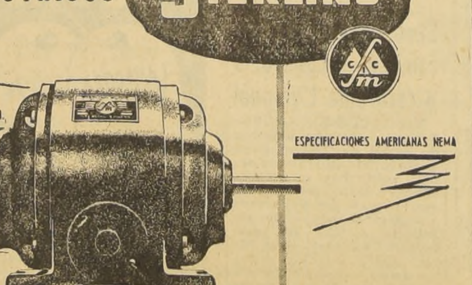
NOVENA CARRERA, a las 17.30 horas.— 1.200 metros.— Handicap. Tercera serie

A. Poblete	1	Pailahueque	56	2	J. Cavieres	Muzloom
P. Flores	2	Inesperado	55	6	O. Aliaga	Ruler
J. Escobar	3	Antares	53	13	D. Sandoval	Huemul
E. Saavedra	4	Carusa	53	17	Jge. Inda	Treble Crown
S. Godoy	5	Beduina	52	11	A. Muscatt	Jali
E. Araya	6	Butler	52	12	A. Breque	Welsh Honey
J. Olivares	7	Ramuncho	52	10	P. Urquidi	Hinderer
R. Madariaga	8	Goody	51	4	Ed. Inda	Mieuxe
L. Farmer	9	Don Tento	49	8	E. Inda	Fouché
F. Gatica	10	Pastorale	48	9	A. Castro	Hinderer
N. N.	11	Rex	52	5	O. Pfau	Cambridge
J. Salgado	12	Aurancio	51	16	J. Medina	All Talk
E. Soto	13	Kimona	51	14	J. Suárez	Espadín
P. Ulloa	14	Olid	49	1	J. Argagnón	Borneo
F. Alvarez	15	Sinuhué	49	7	A. Valdés	Afghan
P. Alquinta	16	Algarrobalina	48	3	V. Polanco	Alcatraz
N. N.	17	El Huasito	48	15	O. López	Trafalgar

DECIMA CARRERA, a las 18.15 horas.— 1.200 metros.— Handicap. Segunda serie

A. Poblete	1	Pentagón	58	4	A. Castro	Cimarrón
E. Araya	2	Gamine	57	14	V. Romero	Dichato
J. Atala	3	Abalona	53	12	S. Fuentes	Nasr-Ed-Din
P. Ulloa	4	Conradito	51	10	Hto. Inda	The Font
R. Madariaga	5	Hélice	50	13	J. Chamorro	Hooligan
F. Gatica	6	Tornagaleones	50	3	R. Bernal	Norton
S. Godoy	7	Alan Buck	49	5	J. Melero	Nasr-Ed-Din
O. Castillo	8	Cacareo	48	7	J. Salfate	Chulmleigh
L. Farmer	9	Cavendish	47	6	J. Inda	Hipo
F. Alvarez	10	Milocha	47	2	A. Valdés	Orégano
F. Arredondo	11	Avivato	46	1	J. Alvarez	Cimarrón
H. Olguín	12	Emoción	46	8	J. Argagnón	Muzloom
M. Guerrero	13	Martín	46	9	P. Bagú	Filibustero
R. Gatica	14	Retamo	45	11	J. Medina	Boato





[...]liviano Los Tilos puede ganar el Handicap Ascendente del Chile

[...] hijo de Taltal ha demostrado llegar bien a las [...]ancias de medio fondo. Recomendados de LA NACION en las otras competencias del programa matinal son: Cuyoba, Marabunta, Experto, Tigre, Spunela, Escudero, Gazapo y Robledo.— Apreciaciones y pronósticos de la prensa.

[...] diez acostumbradas competencias se disputarán en la reunión [matin]al de hoy, en el popular Hipódromo de Independencia. Del [clásic]o "Pedro Cárdenas Núñez" [agr]upamos en información especial de esta página y, a continuación comentamos y fundamentamos nuestros pronósticos, por orden de cada carrera.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera
LA NACION	Cuyoba Aquí Está Guinea	Marabunta Pinta Roja Oncena	Experto Nyet Fille D'Or	Tigre Noticiario Rulengo	Spunela Money Seeker White Vision	Abalharo San Remo Integro	Escudero Hierro Rojo Medallón	Los Tilos Senador Narva	Gazapo Picador Menel	Robledo Nigromante Nereo
CLARIN	Aquí Está Cuyoba Miss Purity	Marabunta Oncena Soldadesca	Experto Nyet Plaza	Rulengo Escocés Zandunguero	Spunela White Vision Money Seeker	Abalharo San Remo Integro	Hierro Rojo Escudero Cine	Senador Los Tilos Narva	Gazapo Picador Cervatillo	Nigromante Robledo Andrómaco
P. M.	Miss Purity Cuyoba Guinea	Marabunta Soldadesca Oncena	Nyet Artemisa Plaza	Altozano Tigre Rulengo	Spunela Mireya Rinito	Abalharo Integro Belcha	Escudero Capitán Ipal	Los Tilos Narva Duquesa	Hecuba Gran Lord Picador	Calvados Nereo Nigromante
LA HUASCA	Aquí Está Cuyoba Guinea	Marabunta Soldadesca Pinta Roja	Experto Fille D'Or Nyet	Tigre Rulengo Tatita	Remo White Vision Money Seeker	Abalharo San Remo Integro	Hierro Viejo Escudero Frondoso	Narva Senador Los Tilos	Picador Gazapo Cervatillo	Robledo Nereo Nigromante
ULTIMAS NOTICIAS	Cuyoba Aquí Está Miss Purity	Pinta Roja Oncena Marabunta	Experto Artemisa Nyet	Tigre Noticiario Corona Real	Spunela White Vision Money Seeker	Integro Abalharo San Remo	Cine Hierro Viejo Escudero	Senador San Benito Duquesa	Picador Javanés Gazapo	Americo Nigromante Robledo
LA SEGUNDA	Aui Está Cuyoba Miss Purity	Oncena Marabunta Pinta Roja	Nyet Experto Plaza	Tigre Rulengo Noticiario	Rinito White Vision Remo	Abalharo Integro San Remo	Medallón Hierro Rojo Civique	Los Tilos Narva Senador	Picador Kurialká Menel	Nereo Nigromante Americo

CUYOBA, EN LA PRIMERA. — La de primera hora, 1.200 metros, para tres años no ganadoras tiene sus mejores cartas en Cuyoba, 5a. de Camisola y, anteriormente, 2a. de Rosa Negra; Miss Purity, con buenas figuraciones en su campaña, y además Catapilcana, que conoce el marcador, y Guinea y Aquí Está, ambas escoltadoras de Cantonada.

Optamos por Cuyoba, Aquí Está y Guinea, en los tres primeros lugares.

MARABUNTA, EN LA SEGUNDA. De iguales condiciones a la anterior, en la segunda carrera sobresalen las favorables opciones de Marabunta, posiblemente la favorita por haberse clasificado en su última presentación muy buena segunda de Camisola; Pinta Roja, también con figuraciones en La Palma; Soldadesca, que ha peleado varias veces la llegada, y Oncena, pues en la semana ha cumplido aprontes que demuestran progreso. Nuestras cartas serán: Marabunta, Pinta Roja y Oncena.

EXPERTO, EN LA TERCERA.— La serie inferior de los 1.400 metros, la octava, será disputada a continuación y destacan las mejores opciones: Experto, Fille D'Or, Nyet, Plaza, La Bienvenida, Comosalga y las livianas Artemisa y Alcántara. Con cómodo peso y la monta del jinete sureño C. Paredes somos partidarios de Experto, para el primer puesto. En los placés Nyet, que cumple con eficiencia la distancia, y Fille D'Or, por sus buenos cotejos.

TIGRE, EN CORRAL CON ALTOZANO.— En la cuarta carrera, contarán con las preferencias del público apostador: Altozano, que forma corral con Tigre; Rulengo, cuyas dos últimas carreras son excelentes; Noticiario, que viene de imponerse sobre Fumador, en la distancia, y Tatita, que tiene figuraciones en la temporada. Entre los nombrados somos partidarios de Tigre, para el primer puesto, en razón de su última discreta performance: quinto de Miradita. Para los placés Noticiario y Rulengo.

SPUNELA, EN LA QUINTA. — La única serie de 1.200 metros tendrá como cartas de mayor cotización, en la pizarra final, a Spunela, cuarta de El Paso; Money Seeker, muy liviano; White Visión, por el excelente conjunto de sus performances en el año; Rinito, peligroso con 48 kilos, y Mireya, que formará corral con Spunela.

Spunela, Money Seeker y White Vision son nuestros candidatos.

ESCUDERO, EN LA SEPTIMA.— A continuación de la carrera clásica será disputada la sexta serie de los 1.400 metros. Escudero, Hierro Rojo, Dinar, Medallón, Peloponeso, Parralito e Ipal son, todos ellos, candidatos que estarán firmemente cotizados, pues en sus últimas actuaciones han corrido bien y ahora, competirán con pesos con los cuales lograrán un máximo rendimiento.

Con la monta de E. Soto sufragamos en favor de Escudero para el primer puesto de nuestra tabla. En los siguientes, Hierro Rojo y Medallón.

LOS TILOS EN LOS 1.800 MTS. — De recorrido y final muy interesantes promete resultar el handicap ascendente de 1.800 metros, carrera programada como la octava de la reunión

Senador, con la eficiente monta de Madariaga; Narva, reciente ganadora en la distancia; Duquesa, con buenas figuraciones recientes, y Los Tilos, ahora colocado favorablemente en la escala de peso, con 49 kilos, serán los más cotizados y, entre ellos, optamos en favor de Los Tilos, para ganador, montado el hijo de Taltal, por H. Hevia. Para escoltar al pupilo de Medina señalamos a Senador y a Narva.

GAZAPO EN LA NOVENA. — Muy abierta y como la carrera más difícil de la mañana se presenta la cuarta serie de los 1.400 metros, pues tanto Cervatillo, Alborada y Gazapo, que cargarán pesos altos, como los livianos Picador, Menel y Beba son rivales de equiparadas aptitudes en la distancia y cuentan con la confianza de sus respectivos studs.

Conocedores de los progresos que ha revelado en sus últimos aprontes el tres años Gazapo, vamos a confiar nuestro primer pronóstico al pupilo de Bagú, que tendrá la buena monta de Soto. En los placés, señalamos a Picador, con Montoya, y Menel, del cual podemos informar que reaparecerá muy bueno.

ROBLEDO EN LA DE CLAUSURA — En la final es bien difícil tarea decidirse entre Nigromante, cuya campaña es brillante; Robledo, cuarto el domingo de Resfrío; Nereo, segundo de Tombo; El Adicto, Calvados y Andrómaco, bien montados y con aprontes sujestivos en la semana.

Con 49 kilos, en distancia que le conviene y montado por C. Ojeda, damos la preferencia para ganador a Robledo. En los placés Nigromante y Nereo.

La última carrera tiene, en el programa, fijada las 13.45 horas.

ABALHARO ES NUESTRO FAVORITO EN CLASICO "PEDRO CARDENAS NUÑEZ"

La competencia principal de la reunión matinal de hoy en el Hipódromo de La Palma es el clásico handicap sobre 1.800 metros que lleva el nombre del recordado parlamentario democrático don Pedro Cárdenas Núñez, que efectuó positiva labor, de la cual vastos sectores de los gremios gráficos y de la hípica aprovecharon beneficios, otorgados por leyes que contaron con su iniciativa y patrocinio.

Con 200 mil pesos al vencedor serán nueve los especialistas que lucharán por aventajarse y, entre ellos, sobresalen netamente los dos defensores del Stud "Anita": Integro, y Abalharo, que seguramente saldrán a la pista con la mayor cotización, muy justificada por cierto, pues Integro completó el domingo pasado 8 victorias en el presente año, y Abalharo viene de escoltar al crack Pandillero.

De los enemigos que ambos llevan creemos que es, sin duda, San Remo, el de mejores títulos, pues el hijo de Centurión, que entrena Suárez, ha venido cumpliendo aprontes que demuestran positivo progreso, y además irá en la distancia en que mejor se desempeña.

Por nuestra parte somos partidarios de Abalharo para el primer puesto. Para segundo recomendamos a San Remo y en el tercero ubicamos a Integro.

La carrera será disputada a las 11 horas.



ABALHARO, que acaba de escoltar al crack Pandillero en el "Príncipe de Gales", tiene por clase la primera opción en el clásico "Pedro Cárdenas Núñez", número de atracción del programa de hoy en el Chile.

HIPODROMO CHILE

DOMINGO 28 DE AGOSTO DE 1955

[PRIM]ERA CARRERA.— A las 7.30 horas.— 1.200 metros.— Tres años no ganadoras.

1	Aquí Está	53	16	F. León	Welsh Honey
2	Arnica	53	5	J. Suárez	Honolulu
3	Catapilcana	53	1	A. Vodanovic	Siracusana
4	Celina	53	11	J. Bastarrica	Forest Row
5	Centuria	53	7	A. Lab	Bachiller
6	Coblenza	53	9	F. León	Cockney
7	Cuyoba	53	15	H. Cisternas	Brazza
8	Choapa	53	12	O. Becerra	Choker
9	Futura	53	4	J. Fuentes	All Talk
10	Guinea	53	3	P. Bagú	Dust Devil
11	La Nuit	53	10	E. Scaia	Dichato
12	Luz Verde	53	13	H. Gonzáles	Mort. Cross
13	Miss Purity	53	8	A. Castro	The Font
14	Novella	53	2	A. Proschle	Bacardi
15	Remolona	53	14	L. Castro	Filibustero
16	Tamara Ly	53	6	L. Navarro	Oakland

[SEGU]NDA CARRERA — A las 8.30 horas.— 1.200 metros.— Tres años no ganadoras.

1	Apasionada	53	15	J. Duque	Bachiller
2	Carmen Luna	53	6	C. Castro	Meyerling
3	Colada	53	12	A. Vodanovic	Forest Row
4	Cuptea	53	4	A. Vodanovic	Packet Tea
5	Colombia	53	9	R. López	Dust Devil
6	Conocida	53	9	J. Carrasco	Copenhague
7	Habladora	53	18	D. Solís	All Talk
8	Haquenee	53	7	F. León	Senegal
9	Kandinga	53	11	A. Valdés	Muzloom
10	La Dolores	53	3	R. Allen	Flexton
11	Lautarina	53	17	J. Melero	Treble Crown
12	Marabunta	53	8	F. Castro	Meyerling
13	Oncena	53	10	A. Valenzuela	Taimado
14	Pinta Roja	53	13	L. Navarro	Dichato
15	Shell Room	53	1	J. Suárez	Star Shell
16	Soldadesca	53	5	I. Sánchez	Meyerling
17	Toesca	53	14	O. López	Junín
18	Woska	53	2	E. Spirea	Lafontaine

[TER]CERA CARRERA.— A las 9.10 horas.— 1.400 metros.— Handicap.— Octava serie.

1	Númida	56	18	J. Bastarrica	Salerno
2	La Bienvenida	56	19	R. Rabello	Viene Bien
3	Nyet	55	8	C. Pfau	Hamlet
4	Plaza	55	14	R. Quiroz	Cap. Hook
5	Pies de Plata	54	15	F. Lyon	Barranco
6	Zamarrón	53	4	M. Amaya	Hooligan
7	Experto	52	6	L. Orellana	Bloque
8	Comosalga	52	17	S. González	Comovós
9	Chonta	51	11	J. Vial	Sahib
10	Fille D'Or	51	20	A. Donati	Fifo
11	Qué Rica	51	8	L. Santos	Emulo
12	Flor de Té	49	7	E. Castillo	Packet of Tea
13	Liria	49	10	M. Viballos	Jali
14	Solway	49	16	J. Marín	Afkar
15	Artemisa	48	9	E. Núñez	Alcatraz
16	Dame de Coeur	47	3	L. Castro	Mac-Mahon
17	Gueñi	48	12	C. Parra	Sahib
18	Alcántara	45	5	S. Micelli	Cimarrón
19	Gloriosillo	45	2	J. Carrasco	Cuarteto
20	Highland Queen	45	1	I. Duque	Old Parr

[CUAR]TA CARRERA.— A las 9.45 horas.— 1.400 metros.— Handicap.— Séptima serie.

1	Altozano	55	8	E. Rodrigues	Roldán
2	Tigre	47	5	E. Rodríguez	Bloque
3	Intima	53	2	G. Pérez	Roi D'Atout
4	Zandunguero	53	6	J. Suárez	Carnaval
5	Ondulante	51	10	J. Suárez	Tábano
6	Noticiario	52	16	O. Jara	Darién
7	Rulengo	52	7	J. Herane	Ruler
8	Repunte	52	9	J. B. Castro	Jali
9	Escocés	51	17	J. Bastarrica	Effendi
10	Gringa	51	12	L. Araya	Emulo
11	Sambuca	51	13	M. Martínez	Toribio
12	Corona Real	50	8	L. Castro	Mac-Mahon
13	Tatita	49	1	M. Araneda	Meyerling
14	El Llanero	49	15	N. Pavisic	Sahib
15	Berlioz	48	4	R. Maggi	Sahib
16	La Rosita	48	11	H. Gonzáles	Roi D'Atout
17	Viña Nueva	48	14	O. Castillo	Treble Crown

[QUI]NTA CARRERA.— A las 10.20 horas.— 1.200 metros.— Handicap.— Tercera serie.

1	Remo	56	12	S. Micelli	Trascendent
2	Aguachento	53	4	E. Sepúlveda	Cimarrón
3	Mireya	53	2	J. Suárez	Amontillado
4	Spunela	52	5	J. Suárez	Treble Crown
5	Monte Veloz	53	8	I. Sánchez	Iturbide
6	Jarmila	51	3	E. Sepúlveda	Bachiller
7	White Vision	50	6	R. Maggi	Encantador
8	Tormentoso	50	10	R. Allen	Taimado
9	Blue Fox	49	9	F. Parisi	Stark
10	Rinito	48	7	R. Villa	Emulo
11	Money Seeker	47	1	E. Rodrígues	Quemarropa
12	Tencalito	46	11	F. Castro	Teodolito

[SEX]TA CARRERA.— A las 11 horas.— 1.800 metros.— Clásico "Pedro Cárdenas N.".

1	Integro	60	4	A. Bullezú	Licencioso
2	Abalharo	58	8	A. Bullezú	Nasr Ed Din
3	San Remo	54	3	J. Suárez	Centurión
4	Fez	51	6	J. Cavieres	Flexton
5	Belcha	50	1	A. Vodanovic	Hamlet
6	Castorine	49	5	S. Micelli	Hipo
7	Bao Dai	48	7	V. Romero	Carnaval
8	Scaparelli	47	9	I. Duque	Cuarteto
9	Hawaiana	45	2	R. Villa	Honolulu

[SEP]TIMA CARRERA.— A las 11.40 horas.— 1.400 metros.— Handicap.— Sexta Serie.

1	Civique	56	14	V. Valenzuela	Bergerac
2	El Campeón	55	13	M. Amaya	Mandubí
3	Spada Girl	55	6	R. Rabello	Spada
4	Frondoso	54	19	R. Bernal	Carnaval
5	Mataverí	54	12	Bto. Inda	Meyerling
6	Salina	54	8	L. García	Bachiller
7	Gamín	53	15	L. Araya	Roldán
8	Dinar	52	2	A. Vodanovic	Cambronne
9	Sircam	52	4	O. Manríquez	Cambronne
10	Capitán	52	16	E. Scaia	Virrey
11	Escudero	52	1	E. Rodríguez	Bloque
12	Medallón	52	10	E. Barticevic	Signum
13	Rodada	52	11	A. Muñoz	Mac Mahon
14	El Serenito	51	3	R. Albornoz	Maile
15	H. Rojo	51	17	C. Parra	Barranco
16	Parralito	50	7	A. Prochle	Bacardi
17	Peloponeso	49	10	L. Castro	Tempestuoso
18	Barquinazo	48	20	J. Arenas	Stark
19	Ciné	48	9	A. García	Cimarrón
20	Ipal	47	5	A. Lancien	Sahib

[OC]TAVA CARRERA.— A las 12.20 horas.— 1.800 metros.— Handicap Ascendente.

1	Senador	54	2	Edo. Inda	Borneo
2	Brahma	53	14	J. Troya	Cimarrón
3	San Benito	53	11	U. Duque	Teodolito
4	Dura Lex	55	6	U. Duque	Salerno
5	Duquesa	52	12	E. Scaia	San Francisco
6	Narva	52	5	T. Herrera	Cambridge
7	Somerset	52	4	P. Bagú	Packet Tea
8	Alegoría	50	8	J. Suárez	Mio Sea
9	Los Tilos	49	10	A. Valenzuela	Taltal
10	Joropo	49	3	R. Méndez	Espadín
11	Rey de Basto	48	1	S. Micelli	Roi D'Atout
12	Alcidión	47	15	A. Lab	Bachiller
13	Cantor	47	13	P. Inda	Stark
14	Calumet	46	7	J. Arenas	Quemarropa
15	Barrabás	45	9	L. Araya	Emulo

[NO]VENA CARRERA.— A las 13 horas.— 1.400 metros.— Handicap.— Cuarta Serie.

1	Cervatillo	58	6	A. Lancien	Meyerling
2	Abalorio	56	5	R. Allen	Brazza
3	Carrilera	56	1	F. Lyon	Filibustero
4	San Roque	56	4	S. Micelli	Holy Smoke
5	Alborada	55	14	A. Lab	Bachiller
6	Gazapo	54	13	P. Bagú	Roi D'Atout
7	Gran Lord	53	12	A. Vodanovic	Roldán
8	Hecuba	51	2	A. Vodanovic	Barranco
9	Kurialká	53	11	A. Henríquez	Taltal
10	Jalés	51	10	G. Cerda	Jali
11	Picador	51	15	M. Amaya	Tábano
12	Madame	50	7	L. Melero	Muzloom
13	Menez	50	9	G. Pombo	Iturbide
14	Javanés	48	16	F. Castro	Jali
15	Mirasol	48	17	L. Santos	Huemul
16	Asturiano	47	8	I. Sánchez	Hajduk
17	Beba	45	3	J. Guajardo	Fuero

[DE]CIMA CARRERA.— A las 13.45 horas.— 1.400 metros.— Handicap.— Quinta Serie.

1	Cintulia	54	7	J. Argagnón	Hipo
2	Sucesor	54	9	S. Micelli	Treble Crown
3	Mayita	53	15	R. Villa	Copete
4	Cherburgo	53	3	R. Celpa	Roi D'Atout
5	Américo	52	18	F. León	Nasr Ed Din
6	Andrómaco	52	8	J. Castro	Bacardi
7	Calvados	52	14	R. Allen	Borneo
8	Chufquén	52	11	L. Orellana	Bachiller
9	El Adicto	51	17	D. Miranda	El Gaucho
10	Kebir	51	2	G. Cerda	Espadín
11	Nereo	51	4	P. Bagú	Vicinity
12	Nigromante	51	6	H. González	Roi D'Atout
13	Firmamento	50	12	O. Jara	Firmament
14	Karel	50	16	M. Viballos	Latigazo
15	Majadillas	50	10	A. Martínez	Boy O'Boy
16	Tanino	50	5	A. Lancien	Roldán
17	Robledo	49	13	L. Navarro	Esperanto
18	Sunetar	48	1	A. Vodanovic	Cambronne

RADIO — PROGRAMA DE HOY

CB 57 — AGRICULTURA
8.00 Noticiario.
11.00 Surco y Semilla.
14.00 Hora Yugoeslava.
14.30 Fútbol desde las Canchas.
18.15 Bailables.
21.30 Huastecos del Sur.
22.10 Hípica.
22.40 Radioteatro M. Latorre.

CB 62 — LA REINA
8.00 La Marcha del Mundo.
9.00 Concierto Matinal.
12.00 Misa desde Sto. Domingo.
13.30 Concierto de Gala.
15.30 Selecciones Líricas.
20.30 Visión del Ecuador.
21.00 Concierto Hucke.
22.30 Concierto Selecto.

CB 66 — CHILENA
9.00 ¿Qué es la Misa?
10.30 El Correo del Domingo.
12.00 Imágenes Camperas.
13.30 Conc. Inst. Ext. Musical.
15.30 Música y Deportes.
19.30 La Hormiguita Cantora.
21.00 Grandes Conciertos.
22.15 La Opera Dominical.

CB 82 — PACIFICO
9.00 1 Voz, 1 Mel., 1 Recuerdo.
12.00 La Escuela de Copucha.
12.30 Maravillas del Long Play.
15.30 Teatro en el Aire.
21.00 Astros y Est. de la Radio.
22.00 Hechos y Figuras.
22.30 Radioteatro.
24.00 Compases al Amanecer.

CB 89 — BULNES
9.30 El Lobo de Mar.
11.00 Razón y Doctrina.
12.00 Desfile Musical 1955.
16.00 Santiago Baila.
19.00 Orquesta de Glenn Miller.
20.30 Música para Piano.
22.05 Club del Radioteatro.
23.00 Concierto Dominical.

CB 93 — NUEVO MUNDO
8.30 Chile Progresa.
11.00 Retreta Dominical.
13.30 Clarín de Gloria.
15.00 Transmisión del Fútbol.
19.00 Bailables.
21.15 El Mundo de Odontine.
22.00 Radioteatro J. Ugarte.
23.30 Triunfos Musicales.

CB 97 — PRAT
10.00 Sabor Tropical.
12.00 Meridiano Deportivo.
14.30 Fútbol.
19.00 Bailables.
20.00 Tierra Derecha.
21.30 Sinopsis del Deporte.
22.00 Selecciones de Opera.
23.00 Noches de Santiago.

CB 106 — MINERIA
9.30 Regalo de Cumpleados.
11.00 Rev. Postal Telegráfica.
13.00 I. Handler-Claudio de Paul.
14.00 Héctor Gagliardi.
20.00 Chile Progresa.
21.30 La Medalla.
22.00 C. Mora-Puentealtinos.
23.30 Luces de París.

CB 114 — CORPORACION
8.30 Audición Bautista.
11.00 Campeonato Escolar.
13.00 Edu, el Mago de la Armónica
14.45 Desde las Canchas.
18.30 Revista Musical.
22.00 En la Ruta de los Cóndores
22.30 Audición Heráldica.
23.00 Concierto Selecto.

CB 130 — LA AMERICANA
9.00 Campanas del Evangelio.
9.30 Saludo a la Antártida.
11.00 Hockey desde las Canchas.
14.30 Fútbol desde las Canchas.
18.00 Alegres Melodías.
20.00 El Deporte de los Reyes.
22.00 Actualidad Deportiva.
23.00 Radioteatro de Gala.

CB 138 — AURORA DE CHILE
8.00 Así Canta Chile.
11.00 Aquí Manda el Auditor.
13.00 Cancionero del Viejo Mundo.
15.00 Al Compás de los Goles.
20.00 Compositores Célebres.
21.30 Pick-Up de los Oyentes.
22.00 Ojos y Oídos del Deporte.
23.00 Garden en el Recuerdo.

CB 150 — SUDAMERICA
13.00 Música Selecta.
14.00 Noticiario.
15.00 Ciclo Grandes Conciertos.
17.00 Bailables Exclusivos.
21.15 El Mundo de Odontine.
22.00 La Medalla.
22.30 Obras Completas.
23.30 Canciones.



ARMADA DE CHILE

II ZONA NAVAL (TALCAHUANO)

PROPUESTA PUBLICA N.o 182

Se solicitan propuestas públicas para la enajenación de tubos de calderas de acero negro y galv. comunes, rectos y curvos, de diversas dimensiones, declarados retirados del servicio.

Las ofertas podrán hacerse por lotes fraccionados o por el total de los tubos a enajenarse.

Bases y demás pormenores pueden consultarse en la Comisaría de la II Zona Naval (Talcahuano) y en la Comandancia del Arsenal Naval Talcahuno.

La apertura se efectuará ante los interesados que concurran, en la Sala de Despacho de la Comandancia en Jefe de la II Zona Naval (Talcahuano) el jueves 8 de septiembre de 1955, a las 16 horas.

EL COMANDANTE EN JEFE

AL FIN SE INICIA LA TEMPORADA POPULAR DE BALLET: EN LA SATCH

Ampliando su programa de difusión artística, el Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile ofrecerá durante la semana próxima, una breve Temporada Popular de Ballet en el Teatro Satch de la calle San Diego, con el fin de poner al alcance del público de menores recursos, los programas del Ballet del Instituto que se dan en el Teatro Municipal durante la temporada oficial.

Estas funciones, que se darán a los precios de $ 30 galería, $ 150 plate alta y $ 250 platea, son las que detallamos a continuación:

Jueves a las 7: "Don Juan" y "Alotria"; viernes a las 7: "Facade", "Pavana", "Capricho vienés" y "Alotria"; sábado a las 7: "Don Juan" y "Alotria"; sábado a las 10 P. M.: "Facade", "Pavana", "Capricho" y Alotria"; domingo a las 7 y a las 10 de la noche, en ambas funciones, "Czardas en la noche", Primavera de "Carmina Burana" y "Alotria".

Las entradas para todas estas funciones estarán en venta en la boletería del Teatro Satch desde mañana a las 10 A. M.

"El valor de vivir" pasa al Florida y Santa Lucía

Dado el éxito magnífico alcanzado por la notable película mexicana "El valor de vivir" que está presentando Columbia Pictures, esta admirable muestra fílmica se exhibirá desde hoy simultáneamente en los teatros Santa Lucía y Florida. Como se sabe "El valor de vivir" reúne todos los atributos para alcanzar un triunfo indiscutible, ya que además de su argumento de intenso contenido dramático, tiene una realización magnífica y la interpretación de dos figuras centrales de gran atracción como son el cotizado actor Arturo de Córdova y la encantadora actriz Rosita Quintana al frente de un seleccionado conjunto de artistas de primera categoría.

Hoy Domingo en el Teatro Caupolicán Grandes Festivales Homenaje Cuarto Aniversario de "Residencial La Pichanga" de Radio Corporación

Hoy, en vermouth a las 18.30 y noche a las 21.40 horas, dos únicas presentaciones de "Residencial La Pichanga", creación de Luis Enrique Rossel.— Actuación especial del encerador "Pa'trás-Pa'delante", Pirulín y Doña Fortunata



Hoy se cumplen cuatro años de actuación en Radio Corporación del notable programa de Luis E. Rossell, "RESIDENCIAL LA PICHANGA". En este merecido homenaje de hoy en el Teatro Caupolicán actuarán todos los personajes que caracterizan a los catorce clubes profesionales del fútbol chileno. Pirulín, Pa'trá-Pa'delante y Doña Fortunata se presentarán con sus trajes y uniformes, igual como actúan en Radio Corporación todas las noches, para deleite de grandes y niños. Los boletos numerados están en venta desde las 10 horas, a $ 200 plateas numeradas y $ 50 galerías generales.

Cines Real y Santa Lucía estrenarán "La cama"

La más chispeante, audaz, original y humorística de las comedias es sin lugar a dudas, esta titulada "La Cama", que nos relata en inesperados y graciosos incidentes la forma como se prueba que las verdaderas dueñas del mundo son las mujeres y que ellas gobiernan la política y la diplomacia en su intimidad de la alcoba.

"La Cama" con estrellas como Martín Carol, Francoise Arnoul y Vittorio de Sicea en su reparto, se estrena el martes en los cines Real y Santa Lucía.

Cine Victoria estrenará cinta de Ingrid Bergman

El cine Victoria comenzará a exhibir desde mañana una cinta totalmente hablada en italiano, que lleva el sugestivo título de "La mujer que vendió su alma". En esta producción del sello RKO la famosa estrella sueca Ingrid Bergman realiza un intenso trabajo, interpretando a una heroína pasional. En Europa la cinta ha alcanzado gran éxito, y es seguro que en Santiago ha de reeditarlo.

"La alegre casada" en el ecran del Santiago

Las carcajadas comienzan a la hora que Ud. llega, cuando se exhibe en algún cine "La Alegre Casada". En efecto, así lo han afirmado quienes en otros países han visto esta producción que desde el martes será presentada en la pantalla del cine Santiago.

"La Alegre Casada" que satiriza con fino humor la institución familiar, es uno de los trabajos mejor logrados de Nini Marshall, Catita. Junto a ella intervienen en los papeles estelares Domingo Soler, Consuelo G. de Luna, Oscar Pulido, Irma Durante y otros.

TARIFA

1 publicación, c/palabra $ 2.40
2 a 9 publicaciones sucesivas, la palabra . . . 2.20
10 a 89 publicaciones sucesivas, la palabra . 1.80
90 publicaciones sucesivas, la palabra 1.50
AVISOS ESPACIADOS Y GUIA PROFESIONAL, RECARGO 100 POR CIENTO
NOTA.— Devolvemos el valor de los avisos que se suspenden por haber el cliente conseguido su objetivo. Cuadros especiales y avisos económicos ilustrados tarifas convencionales. Publicaciones ordenadas sólo para día domingo, $ 3 la palabra.

3) AIRE ACONDICIONADO.

SOCLIMA S. Carrasco SAC calefacción central, aire acondicionado, agua caliente. Exclusividad sistema Carrier. Nuble 72. Teléfono 53028. (3) H/O C

6) ALHAJAS Y JOYAS.

PLATA, monedas chilenas o extranjeras, pagamos mejores precios. Weiss. Bandera 84, oficina 406, fono 82491 ó 81655. (6) H/O C.

GRABADOS y esmaltados, vaciados de anillos. Alameda 846. Fono 65726. (6) H/O. C.

COMPRO oro, plata, joyas usadas. Alameda 846. (6) H/O. C.

RELOJES, joyas oro, boletos empeño compro. San Antonio 40. (6) H/O. C

¡NOVIOS! Para argollas Fábrica Sortin. Nueva York 66. (6) H.O C

¡NOVIOS! Argollas oro 14 y 18 kilates; macizas, grabadas, desde 3.600 pesos par. San Diego 780. Relojería Sportman. (6) H/O. C.

10) ARMAS

CONFIE la reparación de su escopeta a Armería Española, de García y Martínez Ltda., técnicos españoles recién establecidos en Chile. Especialidad en ajustes y culatas. San Pablo 1773, fono 65607. (10) H/O C

COMPRO armas y balas. Armería Italiana. Ahumada 64. (10) H/O C

15) ARTICULOS p. SEÑORAS

CARTERAS, transformaciones y composturas en general. Especialidad en carteras de cocodrilo. Coquimbo 1179. (15) 1.o-9 P.

18) ARRIENDOS OFRECEN

a)—Casas, chalets y departamentos sin muebles.

$ 8.000 DEPARTAMENTO asísmico, living-comedor, dormitorio, baño, cocina, pieza empleada, servicio garage, movilización puerta. San José N.o 13, San Bernardo. (18-a) 28-8 P.

5.500, departamentito dos piezas y cocinita independiente, en Avenida Irarrázaval. Casa antigua. Indicar fono o dirección: E. V. G. E., casilla 931. (18-a) 29-8 P.

21) AUTOS Y CAM. VENDEN

VIDRIOS inastillables para automóviles. Entrega inmediata. Vidriería La Argentina. Diez de Julio 725. (23-b) H/O. C.

OPEL, cuatro puertas, 1953. Esperanza 8. (21) 30-8 C.

BEDFORD, station wagons, 1953. Esperanza 8. (21) 30-8 C.

GUTBROD, station wagons, liebre, 1952. Esperanza 8. (21) 30-8 C.

CHRYSLER, cuatro puertas, 1942. Esperanza 8. (21) 30-8 C.

FORD, cuatro puertas, 85 HP., 1938. Esperanza 8. (21) 30-8 P.

D. K. W. convertible, 1938. Esperanza 8. (21) 30-8 P.

FORD, cuatro puertas, 60 HP., 1938. Esperanza 8. (21) 30-8 P

CHEVROLET, cuatro puertas, 1937. Esperanza 8. (21) 30-8 C.

CHEVROLET, cuatro puertas, 1936. Esperanza 8. (21) 30-8 C.

CAMIONETA Ford, furgón, 1937. Esperanza 8. (21) 30-8 P.

CAMIONETA Dodge, 1931. Esperanza 8. (21) 30-8 P.

CAMIONETA Chrysler, 1930. Esperanza 8. (21) 30-8 P

MICRO Ford, 1939. Esperanza 8. (21) 30-8 P.

FUDRE, capacidad 3.700 litros, vende. Esperanza 8. (21) 30-8 P.

23) AUTOS Y REPUESTOS.

VIDRIOS inastillables, para automóviles. Entrega inmediata. Vidriería La Argentina. Diez de Julio 725. (23-b) H/O. C.

NEUMATICOS para automóviles y camiones. Cámaras nacionales y extranjeras, todas medidas, precio oficial. Baterías, ruedas. "Casa del Neumático", Eyzaguirre 1066. (23) 16-9 C.

27) BICICLETAS, MOTOCICLETAS y TRICICLOS

JUILLET, bicicletas, repuestos, reparaciones, fábrica de triciclos para repartos. San Pablo 1286, fono 61411. Santiago. (27) H/O. C

30) CITACIONES VARIAS

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Quinta Normal.— Bomba "Luis Dittmann".— "Voluntad y Sacrificio".— Cito a la Compañía a ejercicio para el domingo 28 del presente, a las 9 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: el cuartel.— El ayudante. (30) 28-8 K.

TERCERA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Santiago, "Unión, Constancia y Disciplina", Bomba Claro y Abasolo.— Cítase a la Compañía a ejercicio para el domingo 28, del presente, a las 9 horas. Punto de reunión: Hospital Roberto del Río. Uniforme de trabajo. —El ayudante. (30) 28-8 K.

QUINTA COMPAÑIA DE BOMBEROS "Bomba Arturo Prat".— Cito a la Compañía a ejercicio para el domingo 28 del presente, a las 9.15 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: Estadio Escuela de Artes y Oficios.— El secretario. (30) 28-8 K.

PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Conchalí.— "Cumplidores del Deber".— Por orden de la Comandancia, cito a la Compañía para el día 1.o de septiembre, a las 21.30 horas, a una revisión de equipo: casco de cargo, casaca de trabajo y placa.— El ayudante. (30) 1.o-9 K.

30) CITACIONES VARIAS

ASOCIACION CHILENA AMIGOS DE la Astronomía.— Invita asistir a conferencia del profesor Camilo Branchi, el martes 30, a las 19 horas, en Sala de Conferencias, Universidad de Chile, sobre "Astronomía versus astrología". La charla sobre cosmografía del profesor Moreno, el jueves 1.o, en Moneda 610. (30) 28-8 P.

EL SINDICATO PROFESIONAL DE Empleados de Cemento Cerro Blanco, Polpaico, S. A., cita a reunión general el viernes 2 de septiembre de 1955, en primera, segunda y tercera citación, entre 11 a 15 horas, para la elección del nuevo directorio, que regirá desde el año 55-56. Presidente, señor Florentino Valdés Pardo; secretario, Pedro Lullón López. (30) 30-8 P.

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUÑOA, Tercera Compañía "Voluntad y Sacrificio".— Cito a la Compañía a reunión extraordinaria para el lunes 29, a las 22 y 22.05 horas. Tabla: informe comisión revisora de tesorería y asuntos varios a tratar. —El secretario. (30) 29-8 K.

32) COLCHONES. ROPA CAMA

¡SOMIERES! Colchonería Francesa refacciona colchones domicilio. San Diego 9, fono 86259. (32) 14-9 C

33) COLEGIOS, INSTRUCCION

CAMISAS, cursos rápidos, vendemos moldes. Rosas 1505. (33) H/O C

PELUQUERIA, corte-confección, camisería. Nuevos cursos económicos. Instituto "Alonso Figueroa", Catedral 1257. Alameda 2263. (33) 3-9 P.

CURSOS rápidos dactilografía, un mes, dos meses. Además, cursos secretarias taquígrafas, comprenden: redacción, castellano, dactilografía, taquigrafía. Puente 576, cuarto piso. (33) 31-8 P.

MATRICULANDOSE este mes puede terminar durante presente año. Sistema individual enseñanza comercial. Solicite prospecto. Instituto Torrealba, Puente 654-D, primer piso, lado gran depósito Yarur. Contabilidad, taquigrafía, dactilografía, aritmética comercial, redacción mercantil, ortografía, caligrafía, auxiliares contabilidad y comercio. Cualesquiera estos cursos permitirá recuperar tiempo transcurrido. (33) 6-9 C.

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional Corte y Confección. Rosas 1353. (33) H/O C

"ARMANDINI", academias especializadas peluquería completa, enseñanza práctica, últimos adelantos, diplomas legalizados: facilitamos herramientas, facilidades pago. "Armandini". Ahumada 131, 7.o piso, oficina 709. (33) H/O C

ACADEMIA corte confección "Santa Lucía". Especializada enseñanza cursos rápidos: modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a máquina. Cortador sastre. Enseñanza sastrería completa. Diplomas. Ahumada 28. (33) H/O C

TAQUIGRAFIA, escritura máquina, contabilidad, redacción, ortografía, secretarias comerciales; taquígrafas, dactilógrafas. Enseñanza completa, eficiente. Instituto Contabilidad fundado 1922. Santo Domingo 1030. (33) 8-9 P.

MATRICULA abierta, cursos modas, corte, confección, camisería, lencería, moda infantil. Enseñanza perfecta, sistema moderno. Facilísimo aprender. Prospecto. Academia Fénix, San Domingo 1030. (33) 8-9 P.

DACTILOGRAFIA, taquigrafía, contabilidad. Nuevos cursos rápidos, económicos- "Instituto Moderno", Alameda 2263; también Catedral 1257. (33) 3-9 P.

35) COMPRAVENTAS. VARIAS

COMPRO mesitas para máquinas escribir; Bandera 517, teléfonos 85479 y 47288. (35) 6-9 P.

36) CONSEJOS UTILES

CONSULTORIO sentimental. Discreción y éxito seguro a sus problemas. Consulte hoy mismo, de 10 a 12.30 y de 14 a 20 horas. Huérfanos 2556. (36) 11-9 P.

CECILIA, consejos psicológicos, naipe inglés, $ 200. López 858 (Independencia). (36) 5-9 P.

37) CONSTRUCCION

LADRILLOS murallas, fiscales. Entrega inmediata. Cumsille. Díaz. Estado 360, 7.o piso. Oficina 4-B. Teléfono 31687. (37) H/O C

VIDRIOS planos, sencillo, doble, triple, catedral, cristal e inastillable, espejo. Importación directa. Jornada única. Vidriería La Argentina, 10 de Julio 725, entre San Francisco y Santa Rosa. (37) H/O

TECHO fierro 0.50x1.45, $ 140; 0.46 por 1.45, $ 120. Arturo Prat 1754. (37) H/O C

CIERROS de sitios, marca "Bull-Dog" de cemento armado, sistema prefabricado, solidez, excelente presentación colocación rápida, cualquiera cantidad. Independencia 4529, casilla 9331. Fono 89042. (37) H/O C

PUERTAS y ventanas, surtido completo en standard; hacemos persianas de medida. Fábrica Record. San Diego 743. (37) 30-8 C.

CANALES, bajadas, caballetes y cubetas, fierro grueso Huachipato. Arturo Prat 1754. (37) H/O. C.

ZINC nuevo, Huachipato, 2, 2.50 y 3 metros. Consulte precios; son los más bajos. Arturo Prat 1754. (37) H/O

LADRILLOS, muralla, fiscal, puesto en su obra, para los que construyen, comunas de Cisterna, Ovalle, Gran Avenida, San Bernardo, San Miguel, La Granja, La Florida, Vicuña Mackenna, Macul, ofrezco ladrillos muralla y fiscal. Vicuña Mackenna 1341, teléfono 52212. (37) 16-9 P.

DEMOLICION ladrillos murallas, pino oregón, roble 4 x 6, puerta calle Santo Domingo 581. (37) 28-8 P

BAJADAS fierro fundido, vendo ocasión. Matucana 40. (37) 29-8 P.

42) DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

HABIENDOSE extraviado la libreta N.o 40169, del Banco del Estado de Chile, perteneciente al Sindicato Cintolesi, queda nula y sin ningún valor por haberse dado el aviso correspondiente.— El directorio. (42) 28-8 P.

HABIENDOSE extraviado el cheque número 1782031, por valor de $ 50.000, del Banco Español-Chile, queda nulo y sin ningún valor por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 30-8 P.

IMPRENTA GRABADOS

REVISTAS, libros, folletos, impresiones en colores, fotograbado. Talleres Gráficos LA NACION. Agustinas 1269, teléfono 82222. (51) H/O. K.

55) JUDICIALES, LEGALES

RENOVACION DE DIRECTORIO.— Durante los días 22, 23 y 24 de agosto de 1955, ante el Inspector del Trabajo señor José Miranda Ojeda, se llevó a efecto la elección de renovación de directorio del Sindicato Profesional de Empleados de Hoteles y R. S. de Santiago, saliendo elegidas las personas que a continuación se nombran y quedando constituído como sigue: presidente, Miguel Bustos S., reelegido; secretario, José Sandoval D., reelegido; tesorero, Carlos Peirano V., reelegido; directores, Miguel Fuentes F., reelegido; Gumercindo Retamal R., reelegido. Se hace la siguiente publicación en conformidad a lo dispuesto por artículo 378, de Código del Trabajo.— El directorio. (55) 28-8 P.

57) LIBROS. ART. ESCRITORIO

COMPRO novelas, revistas usadas. Voy domicilio. Diez de Julio 567, teléfono 34688. (57) H/O C

COMPRO toda clase de libros, especialmente obras Derecho e Historia. Pago buen precio. Voy a domicilio. Librería Miranda, Compañía 1095, fono 69374. (57) H/O C.

63) MAQUINAS OFICINA

MAQUINA escribir portátil, moderna, vendo. Rodó 1912. (Plaza Pedro de Valdivia). (63) 27-9 P.

COMPRO máquina escribir portátil o grande. Llamar, teléfono 47288. (63) 27-9 P.

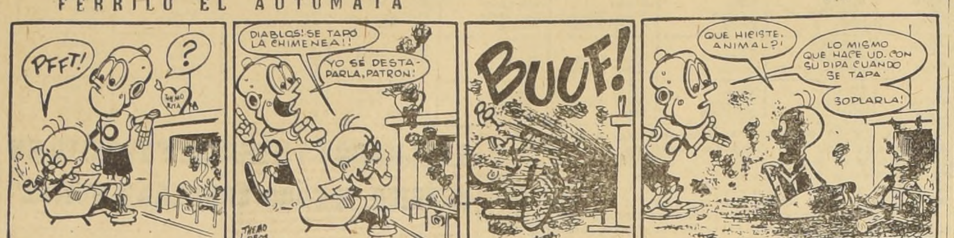
COMPRO máquinas escribir, sumadoras, calculadoras, pago los más altos precios y al contado. Bandera 517, teléfono 85479. (63) 27-9 P.

HOMERO EL PILOTO

Por T. Lobos



FERRILO EL AUTOMATA



64) MAQUINARIAS y MOTORES

MOTORES eléctricos, compra, venta, bobinado y reparaciones. Dueño industrias eléctricas. P. García. Irarrázaval 327. (64) H/O C.

MOTORES fuera de borda Scott Atwater, 10 y 4 HP. Entrega inmediata. Flinn & Cía., Teatinos 901. (64) 26-8 P.

66) MECANICOS, TALLERES

REPARACIONES y reconstrucciones de máquinas escribir, sumadoras, calculadoras, llévelas a los talleres "Continentales", de Bandera 517, con fono 85479. Trabajos garantizados. (66) 27-9 P.

73) MUSICA, PIANOS

VARIOS instrumentos banda, par platillos, trombón vara Si-b, bongoes vendo. Tarapacá 856, departamento 2. (73) 3-9 P.

POR AUSENTARME del país vendo grandiosa oportunidad, gran piano alemán de concierto, media cola, último modelo, patas cuadradas, avaluado en un millón y medio pesos, Alameda 510, teléfono 35897. (73) 29-8 P.

76) NEGOCIOS VENDEN

$ 250.000, vendo pescadería y subproductos de matadero. Inmejorable posición esquina. Urgente, por viaje, óptimas utilidades; facilidades. Verla y tratar en Patria Vieja 075, esquina Comandante Véliz, frente fábrica tejidos El Salto. (76) 29-8 P.

URGENTE, por viaje, regalo en 150.000 taller confecciones con todos sus accesorios. San Pablo 2275. (76) 29-8 P.

79) OCUPACIONES OFRECEN

a) Artes y oficios diversos

CARPINTEROS banco, para puertas, ventanas, necesito. Víctor Cucuini 606, por Recoleta 2480. (79-a) 30-8 P.

NECESITAMOS armadores blake competentes calzado fino de señora. Avenida Chillán 136, final cuadra 1700, por Vivaceta. (79-a) 30-8 P.

NECESITO buenos oficiales de herrero. San Pablo 3752, al fondo. (79-a) 29-8 P.

ENFIERRADOR, rebocador, jornalero, necesito. Obispo Donoso II, Providencia, cerca Seminario. (79-a) 30-8 P.

FABRICA de zapatillas necesita armador, cortador y aparadoras. Pirámide 752, paradero 11 1/2. (79-a) 6-9 P.

$ 250 DIARIOS, señorita para empaquetar, mayor 24 años, necesítase. Llamar, 491285. Lunes, de 9 a 10. (79-a) 28-8 P.

b) Casas, Chalets y Departamentos amoblados

NECESITO niña joven aprendiza en modas, San Diego 232. (79-b) 28-8 P.

NECESITO operarias competentes en batas. Estado 328. (79-b) 30-8 P.

COSTURERA muy competente, para vestidos en confecciones por obra necesito. Victorino Lastarria 15, segundo piso, frente Universidad Católica-Alameda. (79-b) 29-8 P.

86) PROPIEDADES COMPRAN

COMPRO parcela entre Rengo y San Vicente, hasta 1 millón. Pago al contado. Ofertas detalladas a M. R. M., Correo 10, Ñuñoa (Santiago). (86) 3-9 P.

92) RADIOS FONOGRAFOS

VENDO radioelectrola, radios chasis transmisores, se hacen transformaciones cachureo. Reparaciones domicilio. Monjitas 478, fono 36009. (92) H/O C

RADIOS, máquinas Alfa, discos, facilidades de pago. Ordina. Alameda 2981. (92) H/O C

TECNICO en radio, repara su receptor, trabajo garantido. Inglaterra 1480 (casa particular). (92) 29-8 P.

93) RELOJES.

RELOJES cualquier estado compro oro, joyas, boletos empeño. Huérfanos 1241. (93) H/O C

"RELOJERIA Omega". Marcial y Lara, ex relojero Casa Sostlia. Franklin 953-A. (93) H/O C

94) REMATES

TERCER JUZGADO CIVIL.— Audiencia quince septiembre 1955, catorce media horas, remate propiedad ubicada calle Baquedano 755, inscrita fs. 985, N.o 1709, año 1934, Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimum, $ 800.000, pago contado. Boleta garantía 10 o/o mínimum. Bases y antecedentes, autos ejecutivos "Banco del Estado con Santiago López Soto".— Secretario. (94) 31-8 P.

94) REMATES

REMATE DE CASIMIRES. SAN DIEGO 205. Orden José Jorratt. Mañana lunes, a las 17 horas. A la vista.— Isaac Vilches, martillero público. (94) 28-8 P.

REMATE AGUAS.— CUARTO JUZGADO Civil Mayor Cuantía Santiago rematarase 16 setiembre 1955, 15 horas, derechos agua parcelas 21, 22 y 23 de Hijuela Sur de Chacra Ochagavía, calculados 0.581, regador Canal Ochagavía. Mínimum, $ 30.000. Bases, antecedentes, expediente 82227. Bouquet con Van Look.— Secretario. (94) 31-8 P.

95) RESIDENCIALES

PIEZAS pensión. Recibo pasajeros [illegible] 1393. (95) 24-5-56 P

COMPRO toda clase de libros, especialmente obras Derecho e Historia. Pago buen precio. Voy a domicilio. Librería Miranda, Compañía 1095, fono 69374. (57) H/O C.

[illegible] centralísima piezas c/s muebles días, meses, universitarios, precios especiales, comidas sanas, en aceite óptima atención. Fono 87298. Santo Domingo 457. (95) H/O C

EJERCITO 120, disponibles piezas c/s. muebles, con comida abundante, matrimonios, universitarios, familias. Seriedad. (95) 3-9 P.

ALMIRANTE Barroso 81, pieza amoblada, calle, con comida, dos o más personas honorables. (95) 3-9 P.

ARRIENDO linda pieza con pensión, matrimonio solo, José Arrieta 95, entre Rancagua-Viña del Mar. (95) 31-8 P.

MATRIMONIO o dos personas, arriendo pieza grande, pensión, baño, teléfono, Santa Isabel 351. (95) 298 P.

96) SANITARIOS COCINAS

SALAS de baño importadas y nacionales, completas, desde $ 29.700. W. C. silenciosos, 5.000; lavaplatos con muebles, 3.000, toda clase de artefactos sueltos. Califonts y cocinas a gas, termos eléctricos, muebles de cocina, azulejos. Tramitaciones por Caja. Facilidades. Serrano 49 y 53 y San Diego 2573. Fono 95093. (96) H/O C

97) — SASTRERIA

CASIMIRES desde 650 pesos el metro. Depósito directo de fábricas. Casa Salazar, Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) H/O C

SASTRERIA Salazar, caballeros, niños, extenso surtido, corte elegante. Precios incompetibles, Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) H/O. C.

(103) VARIOS

SEÑORA responsable recibe consignaciones pieles, ternos, vestidos nuevos, usado, tengo buena clientela, ventas rápidas. Portal Fernández Concha 960, departamento 230, 2.o piso, fono 83991. (103) 31-8 P.

¡MIRE! Yo tengo los originales inéditos de dos obras musicales para teatro, cine o televisión, que pueden mostrar de Chile cosas muy preciosas; pero no tengo medios ni influencias. ¿No habría alguna persona o institución que me ayudara a hacer de esto una bella realidad? Más informes, San Diego 999, Jorge San Marlés. (103) 28-8 P.

VENDO juego bielas Ford 100 HP, 12-48. Darila Larraín 2377. (103) 1.o-9 P.

AGENDA

SANTOS DE HOY — MAÑANA

SAN AGUSTIN — SANTA SABINA

EL TIEMPO

(Redactado a las 20 horas del día 27 de agosto de 1955)

Mal tiempo, con lluvias y vientos depresionarios, se registró desde Curicó al sur, declinando por la parte más austral. En el resto de la zona central hubo aumento de la nubosidad, mientras que en la región norte el estado atmosférico se mantuvo bueno, con algunas nubosidades locales.

APRECIACION GENERAL

El tiempo se mantendrá perturbado, con lluvias y vientos depresionarios desde la zona central al sur, intensificándose en la región de los canales por una nueva onda depresionaria que afectará a esa región. Es probable que el estado atmosférico mejore transitoriamente en las zonas central y sur, para luego comenzar nuevamente con lluvias y vientos del norte.

ARICA A COQUIMBO: Bueno. Nublados locales y parciales. Variable en la parte sur. Vientos del suroeste y oeste.

ACONCAGUA A MAULE: Lluvias y chubascos. Vientos del noroeste y oeste.

CORDILLERA CENTRAL: Mal tiempo.

ÑUBLE A CHILOE: Lluvias y chubascos. Vientos del norte y noroeste.

GUAFO A EVANGELISTAS: Variable, empeorando. Vientos fuertes del norte y noroeste.

PUNTA ARENAS: Variable.

TERRITORIO ANTARTICO: Mal tiempo.

GUIA DE URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA. — Central, San Francisco 85, fono 69191; Posta 2 (Maule-Chiloé), 50061; Posta 3 (Compañía-Chacabuco), 91011; Posta 4 (Irarrázaval - Villaseca), 43360; Posta Providencia (Manuel Montt 303), 45671; Posta San Miguel (Gran Avenida 3204) 51454; Posta Cisterna (Esperanto 0115), fono 23, La Cisterna.

CARABINEROS.— Prefectura General, 60151; Radiopatrullas 62261.

BOMBEROS. — Santiago, 61171; La Cisterna, 166; Ñuñoa, 46207; Quinta Normal, 90114; San Miguel 53020.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

Temperatura del aire (día 27).— Máxima: 18 grados C, a las 15 horas 15 minutos.— Mínima: 4,6 grados C, a las 7 horas 50 minutos.

Humedad relativa del aire (día 27).— Máxima: 90 por ciento, a las 6 horas.— Mínima: 28 por ciento, a las 16 horas.

SOL (día 28).— Salida a las 7 horas 8 minutos.— Puestta a las 18 horas 21 minutos.

LUNA (día 28).— Salida a las 14 horas 8 minutos.— Puesta a las 3 horas 50 minutos.

FASE: Luna llena el día 2 de septiembre.

TIEMPO PARA SANTIAGO

Variable, precipitaciones.

TURNO DE FARMACIAS

Del 27 de agosto al 3 de septiembre

Prodo, Independencia 2615; Arellano, Independencia 1200; Santa María Domingo Santa María 1140; Fuenzalida, Independencia 748; San Cristóbal, Recoleta 997; Castillo, Loreto 162; Modelo, San Pablo 1596; Yungay, San Pablo 3296; Barquín, Huérfanos 2064; Mendoza, Carrascal 4220; Sana, Mapocho 4181; Santa Teresa, Benedicto XV 230; Pineda, Avenida Bernardo O'Higgins 2439; La Nación, Almirante Latorre 298; Iván, Avenida Matta. San Ignacio 1105; Congreso, Bandera 502; México, San Diego 634; Viñez, Chiloé 1801; Miraflores, O'Higgins 488; Maule, Maule 310; La Legua, Santa Rosa 3890; Punta Arenas, Gran Avenida 6201; Las Lilas, J. M. Infante 273; Las Condes, I. Goyenechea 2862; Prusia, J. M. Infante 1517; Brix, El Aguilucho 3510; Irarrázaval, Irarrázaval 1864; Peñalolén, Egaña 523; La Florida, permanente, Vicuña Mackenna 7193; Urgencia, permanente, San Francisco 75; Meléndez, permanente, Buzeta 470.

NOTA.—De acuerdo con el artículo 61 del Reglamento de Farmacias, el turno nocturno es solamente para el despacho de recetas y el expendio de medicamentos de urgencia, y será la rejilla correspondiente.

Agencia de "La Nación"
ROBERTO CARRASCO ORTEGA
Arturo Prat 1561

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios del trabajo. Ahumada 131, oficina 318. Fono 88387. (GP) 30-8 C

AIDA SEPULVEDA
Toda clase asuntos profesionales, especialmente cobranzas cheques, letras, juicios trabajo, cuestiones matrimoniales. Atención provincias. Compañía 1291, oficina 408. (GP) 5-9 P

MANUEL CARTES
Nulidades matrimonio. Divorcios. Particiones. Huérfanos 1294, 64559. (GP) H/O C.

DENTISTAS

EXTRACCIONES
Reparaciones rápidas. Dentaduras. Rosas 2035. (GP) 31-8 P.

CLINICA DENTAL "CENTRAL"
Pida su consulta, toda hora. Teléfono 85702. Trabajos urgentes. Prótesis inmediata. Compañía 1068, oficina 1103. (GP) H/O C

DOCTOR LEON BUTENSKY
Cirujano dentista. Placas veinticuatro horas. Martes, jueves, sábados. 9-12.30, 14.30-20 horas. Huérfanos 757, oficina 510. 397296. (GP) 28-10 C.

CLINICA DENTAL DOCTOR FAIVOVICH
Dentaduras artificiales inmediatas. Cirugía. Radiografía. San Antonio 427, 7.o piso, oficina 711. Teléfono 397838. (GP) H/O C.

JOAQUIN PRIETO SEVERIN
Cirujano-dentista. Horas: 9-12 y 17-20. Serrano 419. Teléfono 62992. (GP) H/O C

Dr. MUÑOZ MUJICA
Cirujano dentista. Prótesis, puentes. Ahumada 312. Of. 717. Teléfono 67815. (GP) H/O C

MATRONAS

AZUCENA NAVEAS
Embarazos, partos. Arauco 1070-B. (GP) 24-10 P.

SRA. PHERINY
Atiendo enfermas provincias. Lord Cochrane 95. (GP) 30-8 C

BLANCA FISHER
Brasil 7 — 87464 — 3-5. (GP) H/O C

TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2141, frente a Brasil. Fono 65858. (GP) 8-10 P.

SEÑORA MORAL
Regresó de Estados Unidos. Casos urgentes. Ultimos adelantos. Bellavista 258, departamento 9. (GP) 16-9 P.

MEDICOS

DOCTORA NAVARRETE
Partos y ginecología. Consultas de 16 a 19 horas. Vicuña Mackenna 315. Teléfono 35912. (GP) H/O C.

DR. GUTIERREZ
Vías urinarias, venéreas. Presidente Ríos 33, oficina 22. Alameda, entre San Francisco y Santa Rosa. 16-18 horas. Teléfono 397981. (GP) 29-9 P.

CLINICA BERMAN
Victoria 1094, esquina San Diego. Teléfono 53000. MEDICINA GENERAL, cirugía, ginecología, piel, venéreas, ojos, oídos, nariz, garganta. RAYOS X, ultratermia, ultravioleta, nebulizaciones, inyecciones, curaciones. DENTISTAS. (GP) H/O C.

ABDELKARIM DAVIS
Señoras, Ginecología, Sexología, Psiconeurosis. Consultas: 3-7. Huérfanos 2084. (GP) 25-9 P

Dr. CARLOS RAMIREZ BRAVO
Señoras, partos. Nuevo consultorio. Manuel Rodríguez 56. Teléfonos 68823-74717. (GP) H/O C.

THOMPSON SCHWARZENBERG
Metabolismo, impotencia, obesidad, glándulas. Merced 486-A. (GP) 10-11 P.

MEDICOS

Dr. MARIN VIVADO
Ano, recto, hemorroides, várices. Agustinas 715, tercer piso, departamento 302. (GP) H/O C.

CAHUAS
Alergias, asma, rinitis, eczema, urticaria, reumatismo. Carmen 765. 17 a 19 horas. (GP) 10-9 C

DOCTOR GALLEGUILLOS
Rayos X. Aparato digestivo, hígado, corazón, pulmón. Consultas, 17-18 horas. Alameda 1175, departamento 730. Teléfono 74731. Fuera de hora: 80691. (GP) H/O C.

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico-cirujano. Señoras y niños. Consultas de 16 a 18.30 horas. Nataniel 475. Fono 86762. (GP) H/O K

LOPEZ CORTES
Piel, venéreas. Ahumada 236. 15-17 horas. (GP) H/O C

Dr. GASTON RAMIREZ
Manuel Rodríguez 56. Fono 68823. (GP) H/O C.

DOCTOR RAUL BERRIOS
Reumatismo, artritis. Pasaje Agustín Edwards 336, oficina 204. 17-19 horas. Fonos 494000-83152. (GP) 29-8 C

ISIDRO MARTINEZ
Ano, recto, colon. Valentín Letelier 1381. Depto. 305. 66961-492664. (GP) 6-9 P

GONDOS
Huesos, articulaciones, fracturas, reuma. Defectos caderas, pies. Phillips 16. 32351. (GP) H/O C.

Dr. GORGEWSKY
Rayos X
Estómago, hígado, broncopulmonares, diabetes. Compañía 2211. (86859). 14 a 17 horas. (GP) 27-7-1956 P.

OCULISTAS

AMENABAR PRIETO
Enfermedades ojos. 11-13 y 15.30-19. Moneda 973, oficina 531. Fono 82792. (GP) 30-8 C.

Dr. MARCELO ZIMEND H
Oculista. Huérfanos 757, oficina 510. Horas: 16-18. Fonos: 397296-495477. (GP) 18-9 P.

PRACTICANTES

REYES
Tratamientos. Arturo Prat 777. Teléfono 66532. (GP) 17-10 P.

LUIS ALDUNATE
Curaciones, inyecciones, especialista vías urinarias, previa indicación médica. Teatinos 248. Fono 60828, cerca Hotel Carrera. (GP) H/O K

PEDICUROS

KRONER
Estado 75. Pedicuro titulado. (GP) H/O C.

LABORATORIOS DENTALES

"LABORATORIO RAPIDO"
Para soldaduras dentales o soldaduras finas en general. Pasaje Agustín Edwards 29, oficina 111, entrepiso. Entrada por Ahumada 312. Teléfono 67378. (GP) H/O C.

COOPERATIVA DE EDIFICACION "PEDRO LEON UGALDE"

ACUERDOS DEL DIRECTORIO

Se pone en conocimiento de los Cooperados, que el directorio en su sesión extraordinaria de fecha 17 de agosto de 1955, tomó los siguientes acuerdos:

Citar a asamblea general ordinaria de socios para el domingo 4 de septiembre.

En primera citación, a las 10.30 horas, y en segunda, a las 11 horas, en San Martín 841.

TABLA A TRATAR.— 1.o Cuenta del directorio con relación a urbanización y construcciones relacionado con el bono reajustable. 2o. Balance general. 3.o Cuenta de gerencia. 4.o Elección de directorio (período 1955-1956).

PUENTE ALTO

90) PAQUETERIA

PAQUETERIA Nelly, gran surtido en lanas, algodón de tejer, botones y fantasías. Concha y Toro 051. (PA) 2-9 C.

SALDOS
Moda infantil en
21 de MAYO 785 (FRENTE A SAN PABLO)
PRECIOS MUY REBAJADOS
EL PEQUEÑO PARIS

CAJA DE CREDITO POPULAR
REMATES

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 29 DE AGOSTO Y EL 3 DE SEPTIEMBRE DE 1955.— PRESTAMOS CONCEDIDOS EN ENERO DE 1955, CON VENCIMIENTO EN JULIO DE 1955

VIERNES 2, EN LA SUCURSAL N.o 2, VICUÑA MACKENNA 200

ALHAJAS	Sucursal N.o 2 — N.os ..	39.890 —	43.196
OBJETOS VARIOS	Sucursal N.o 2 — N.os ..	34.188 —	36.925
MUEBLES	Sucursal N.o 2 — N.os ..	62.848 —	62.858
PIELES	Sucursal N.o 2 — N.os ..	2.698 —	2.731

EXHIBICIONES: En el día anterior al remate.
RENOVACIONES: Sólo se admiten hasta el día anterior a la exhibición.

PAGO AL CONTADO — ENTREGA INMEDIATA

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS
DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

Postergación de Propuestas

Se comunica a los señores contratistas inscritos en el Registro Especial abierto para la construcción de las obras del alcantarillado de Santiago, Emisario para la comuna de Conchalí, que las propuestas públicas han sido postergadas hasta nuevo aviso.

SANTIAGO, 28 de agosto de 1955.

HORACIO LIRA DUARTE
Director de Obras Sanitarias

MUNICIPALIDAD DE VALPARAISO
REMATE DE MAQUINARIAS DEL FRIGORIFICO MUNICIPAL
(DECRETO N.o 1868)

La I. Municipalidad de Valparaíso, llevará a efecto, el jueves 8 de septiembre próximo, a las 15 horas, el remate de maquinarias del ex Frigorífico Municipal, ubicadas en el Mercado del Cardonal.

HAY.— Bombas centrífugas, camisa para émbolo, compresor para amoníaco, carro transportador de hielo, consolas para sostén de transmisión, Estanques para salmuera, Embolo motor gasógeno, Ejes de transmisión, Motores a gas y eléctricos, resistencias para motores eléctricos, Tablero de mármol, instalación de refrigeración para cámaras, mesón de pino, Taladro volante, Caldera a gas, Bomba aspiradora, lavatorio, descanso para ascensor, resistencias, freno automático y motor de partida.

Será de cargo del subastador el desmontaje de las maquinarias.

EL ALCALDE

Próximamente importante Remate de Calderas
de las siguientes características:

1.— CALDERA "LANCASHIRE" horizontal, de 2 fogones, fluses coorugadas, largo, 10 metros; gruesor de las planchas 5/8" y extremos cóncavos, con todos sus accesorios. Perfecto estado, casi nueva.
1.— CALDERA horizontal de 46 tubos, llama de retroceso, MARCA "DAVEY-PAXMAN", 40 m2, de calefacción. Completa.
1.— CALDERA horizontal de 50 m2 calefacción; 4,50 metros de largo; 1 fogón; MARCA LEVER MURPHI Y CIA. Completa.

SE ACEPTAN OFERTAS EN PRIVADO.
CONSULTAS DE 18 A 19 HORAS

NICANOR MARTICORENA
MARTILLERO PUBLICO
MONEDA 778

SOCIEDAD CONSTRUCTORA DE ESTABLECIMIENTOS HOSPITALARIOS S. A.

PROPUESTAS PUBLICAS

CONSTRUCCION COMUNIDAD EN HOSPITAL DE LA UNION

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de la obra gruesa de la Comunidad en el HOSPITAL LA UNION.

Las bases y antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Arquitectura, calle Santo Domingo N.o 1285, piso 4.o, de 9 a 12 horas, desde el día 29 de agosto de 1955, adelante.

Las propuestas se abrirán el día miércoles 28 de septiembre de 1955, a las 16 horas, en las oficinas de la Gerencia de la Sociedad, calle Juan A. Ríos N.o 6, 4.o piso.

Sólo se entregarán antecedentes hasta 15 días antes de la fecha de la apertura de las propuestas, y de acuerdo con la Ley 7,211, se exigirá la inscripción en el Registro de Contratistas del Colegio de Arquitecto, en Primera Categoría, y en el Registro de Contratistas de la Sociedad.

Santiago, 24 de agosto de 1955.

EL GERENTE

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

ASEO EXTERIOR DE LOS EDIFICIOS

En conformidad con lo dispuesto en el Decreto Alcaldicio N.o 925, de fecha 11 de agosto, el vecindario de la Comuna de Santiago, dentro del plazo de treinta días contados desde esta fecha deberá asear, blanquear, pintar o revivir el estuco de la fachada de sus propiedades o muros de cierre de las mismas.

La infracción a la presente disposición será sancionada con multa de hasta un mil pesos.

GERMAN CORTES MALDONADO
Tesorero Municipal

GUIA DEL ESPECTADOR

PROGRAMAS PARA NIÑOS

BOLIVAR.— M.: Escuela de la vida y otra película, Dibujos y Agregados.

ALCAZAR.— Matinée a las 14 horas: El expreso de la muerte, Tarzán y su compañera.

BLANCO ENCALADA.— Matinal a las 10.45 horas: El hijo de Alí Babá, Serial y Dibujos.

BRASIL.— Matinée a las 14 horas: Enemigos de la humanidad, Mi querida Ruth y Agregados.

CAUPOLICAN.— Matinée: Cuatro hermanos, Grandezas que matan, Gran Tenorio y Serial.

EGAÑA.— Matinal a las 11 horas: Dibujos animados en colores, Cómicas y Serial. Matinée a las 14.30 horas: El desierto viviente, El esquimal de Alaska, Franklin y yo.

CONTINENTAL.— Matinée: Enredo siniestro, Camino sangriento y Serial.

EL GOLF.— Matinal a las 11 horas: Dibujos animados en colores, Cómicas y Serial. Matinée a las 15 horas: La fuente del deseo, Primer cuarteto de piano.

METRO.— Matinal a las 11 horas: Dibujos en colores, Cortos educativos y Cómicas.

NORMANDIE. — Matinée a las 14.15 horas: El tigre, El pequeño mundo de don Camilo.

ODEON. — Matinée: Más abajo del Sahara, Prisioneros de guerra y Serial.

ORIENTE.— Matinée a las 14.30 horas: El desierto viviente, El esquimal de Alaska, Franklin y yo.

IMPERIAL.— Matinal a las 10.30 horas: Hombres o bestias, Serial y Dibujos.

PEDRO DE VALDIVIA.— Matinal a las 11 horas: Dibujos animados en colores, Cómicas. Matinée a las 14.30 horas: Salto mortale, Programa de cortos.

PORTUGAL. — Matinée a las 13 horas: Enemigos de la humanidad, Mi querida Ruth, Agregados.

REGINA.— Matinée a las 14 horas: Una chica de fuego, Tarzán y su compañera.

SANTA LUCIA.— Matinal a las 11 horas: Dibujos animados en colores, Cómicas.

VIENA.— Matinée: Llegaron del otro mundo, A mano armada y Serial.

LAS LILAS.— Matinal a las 11 horas: Dibujos en colores, Cómicas, Deportivos, 6a. Monstruo invisible. Matinée a las 15.45 horas: El nido de las águilas, Noticiario Metro.

DANTE.— Matinal a las 11 horas: Dibujos en colores, Deportivos, Descriptivas y Noticiarios. Matinée a las 15.30 horas: Enredo siniestro, El fantasma del castillo.

NACIONAL (Puente Alto).— Matinée a las 13.30 horas: El hombre del millón, El santo se juega la vida y Noticiarios.

MINERVA. — Matinal a las 11 horas: La colina dorada, Noticiarios y Agregados en colores.

LO CASTILLO.— Matinée: Señor fotógrafo, Valle de los caníbales.

AMERICA.— Matinal: Rastro siniestro, Locuras de París, La terrible amenaza, Invasores atómicos, 6a.

BAQUEDANO.— Matinal a las 10 horas: Camelia y Agregados.

MAIPO.— Matinal a las 11 horas: Mujeres prehistóricas, Dibujos y Cómicas.

MONUMENTAL. — Matinal: La diosa de Calcuta, La diosa blanca, 1.o, Agregados, Noticiarios y Dibujos.

NOVEDADES. — Matinée a las 3.30 horas: La isla de los piratas, Odio y pasión, Invasor atómico, Dibujos en colores.

TEATROS

ANTONIO VARAS.— Fuerte Bulnes.

CAUPOLICAN.— V. y N.: Cuarto aniversario de Residencial la Pichanga.

COUSIÑO.— V. y N.: Compañía de Revistas Picaresque.

DIEZ DE JULIO. — V. y N.: Compañía de Revistas Burlesque.

MARU.— V. y N.: Crimen perfecto.

OPERA.— A las 19, 22 y 23 15 horas: Compañía de Revistas Bim, Bam, Bum.

PETIT REX. — V. y N.: Siete años de castidad.

SATCH.— V. y N.: Gran despedida show Goyescas con Jorgito Riverón y muchos otros.

SUR (Hotel Carrera).— M. y V.: La versión de Browning.

TALIA.— A las 11, 14.30 y 16 horas: Compañía Chilena de Títeres. La Cenicienta.

CINES

ALAMEDA.— R.: Cuerpo sin alma, Premio a la virtud y Noticiarios.

ALCAZAR.— V. y N.: Beldades nocturnas.

ALHAMBRA.— R.: Mis brazos te esperan, Belinda, Llegó el lechero.

ALMAGRO.— R.: Si volvieras a mí, La estatua de carne.

APOLO.— R.: La hora suprema, Llegaron del otro mundo, Oro del Caribe.

AUDITORIUM. — R.: Puccini, Noticiarios y Agregados.

ANDES.— R.: Un nuevo amanecer, El diablo Bwana, Escuela de vagabundos.

AMERICA.— R.: Escuela de vagabundos, Un nuevo amanecer y El diablo Bwana.

ASTOR.— M., V. y N.: Desiree, Noticiarios y Agregados.

AVENIDA MATTA.— R.: El fantasma de la rue Morgue, Su Majestad de los mares del Sur, Solterita y casada.

BANDERA. — M., V. y N.: El enemigo público N.o 1.

BALMACEDA.— R.: La estatua de carne, Si volvieras a mí y Agregados.

BAQUEDANO (Pantalla panorámica).— Robinson Crusoe, Hasta el último tiro.

BLANCO ENCALADA.— R.: Escuela de vagabundos, Un nuevo amanecer, El diablo Bwana y Noticiarios.

BRASIL.— R.: La reina de los diamantes, Un tiburón en la calle.

BOLIVAR.— R.: El mar de los barcos perdidos, Pasión, Un tiburón en la calle.

CAPITOL.— R.: El gran Houdini, Oro del Caribe, Feria de pasiones.

CARRERA.— R.: Esposa por una noche, Locuras de París.

CENTRAL (Cinemascope).— M., V. y N.: Los malos y sus mujeres, Paipote.

CERVANTES. — R.: Furia de amor.

CINELANDIA.— R.: Violetas imperiales, Agregados, Sinopsis.

CITY.— R.: El monstruo de la laguna negra, Noticiarios y Agregados.

COLON (Pantalla panorámica). — R.: Nieves traidoras, Un tiburón en la calle, Ansias de amar y Noticiarios.

CONTINENTAL.— M., V. y N.: Un día de amor y Noticiarios.

CLUB DE SEÑORAS.— R.: La luna es azul, Queremos un hijo.

CHILE.— R.: El gran Houdini, Oro del Caribe, Feria de pasiones.

DANTE.— M., V. y N.: Un día en los Tribunales y Noticiarios.

DELICIAS. — R.: El fantasma de la rue Morgue, Su Majestad de los mares del Sur y Cómicas.

DIECIOCHO.— R.: La danza inconclusa, Nunca el amor fue más bello y Agregados.

EGAÑA.— V. y N.: El circo fantasma, La marcha triunfal.

EL GOLF (Cinemascope).— M., V. y N.: La fuente del deseo.

EL SALTO. — R.: Premio a la virtud, Oro del Caribe, Pelota de trapo y Noticiarios.

ESMERALDA. — R.: Una vida por otra, Nieves traidoras y Sinopsis.

FLORIDA. — R.: El valor de vivir.

GRAN AVENIDA.— R.: Locuras de París, Esposa por una noche.

HOLLYWOOD. — R.: Las siete mujeres de Barba Azul, Escuela de vagabundos, La casa embrujada y Noticiarios.

IDEAL CINEMA.— R.: La patrulla cohete, Su Majestad de los mares del Sur, El fantasma de la rue Morgue.

IMPERIAL. — R.: Su Majestad de los mares del Sur, El fantasma de la rue Morgue y Los miserables.

IRIS.— R.: Fácil de amar, Capitanes del mar.

ITALIA.— R.: El diablo Bwana, Las aventuras de Mandrin, Abril en París.

LAS LILAS.— V. y N.: Nido de águilas, Noticiarios y Sinopsis.

LIBERTAD (Pantalla panorámica). — Si volvieras a mí, La estatua de carne, Agregados.

LO CASTILLO.— V. y N.: Un día de amor y Agregados.

LO FRANCO.— R.: Su Majestad de los mares del Sur, El fantasma de la rue Morgue, La casa embrujada.

LUX.— R.: Fiesta brava, Cuando llama el deseo y Noticiarios.

MAIPO.— R.: Esposa por una noche, Locuras de París y Agregados.

MANUEL RODRIGUEZ.— R.: Locuras de París, Esposa por una noche y Cómicas.

MARCONI. — R.: Capitanes del mar, Fácil de amar, Noticiarios.

METRO.— M., V. y N.: Nido de águilas, Noticiarios y Agregados

MIAMI.— R.: Cadenas de roca, El caso de Thelma Jordon.

MINERVA.— R.: María Antonieta, El tramposo y Agregados.

MIRAFLORES.— R.: Su Majestad de los mares del Sur, Confío en ti y Noticiarios.

MONUMENTAL.— R.: La reina de los diamantes, Nieves traidoras, Agregados.

MODERNO.— R.: Oro del Caribe, O'Cangaceiro, La nave del destino.

NACIONAL.— R.: El diablo Bwana, Una vida por otra, Nieves traidoras y Agregados.

NACIONAL (Puente Alto).— R.: El hombre del millón, Apasionada, Noticiarios.

NORMANDIE.— R.: La hazaña de Malta, y Yo, el jurado.

NOVEDADES.— R.: María Antonieta, La eterna ilusión y Noticiarios.

O'HIGGINS.— R.: Si volvieras a mí, La estatua de carne y Agregados.

ORIENTE (Pantalla panorámica). — V. y N.: El circo fantasma.

ODEON.— R.: Padres delincuentes, Mi esposa y la otra, Más abajo del Sahara.

PACIFICO.— M., V. y N.: Día de amor y Noticiarios.

PRAT (Pantalla panorámica). — R.: Una vida por otra, Nieves traidoras y Sinopsis.

PALERMO. (Puente Alto). — R.: Piratas del Caribe, La ronda del sospechoso.

PLAZA.— M., V., S. y N.: Ultima clase y Noticiarios.

PEDRO DE VALDIVIA.— V. y N.: El circo fantasma.

PRINCIPAL.— R.: Gran festival de ballet, y los últimos noticiarios.

PRINCESA.— R.: El ángel y el malvado, La princesa que quería vivir, Por tierra al Pacífico.

PORTUGAL (Pantalla panorámica).— R.: Nieves traidoras, Un tiburón en la calle.

PROVIDENCIA. — R.: Las tres perfectas casadas, La calle prohibida, Patrulla de los cohetes.

REAL.— M., V. y N.: Beldades nocturnas, Noticiarios y Sinopsis.

RECOLETA.— R.: El precio de una vida, El diablo Bawna y Agregados.

REGINA. — V. y N.: Beldades nocturnas.

REPUBLICA.— R.: El tramposo, María Antonieta y Noticiarios.

REX. — M., V. y N.: "Madame Dé".

RITZ (Pantalla panorámica). — R.: Salto mortale y Noticiarios.

RIALTO.— R.: Fácil de amar, Capitanes del mar.

ROXY.— R.: Jonny Guitar y Noticiarios.

ROMA.— R.: Los secretos de Miami, Nido de ratas y Agregados.

SAN ANTONIO. — R.: Flor de pecado, Demonio de la danza.

SANTA LUCIA (Pantalla panorámica).— M., V. y N.: El valor de vivir.

SANTIAGO.— R.: Pan, amor y fantasía.

SAN MIGUEL.— R.: Escuela de vagabundos, Un nuevo amanecer, El precio de una vida.

SAN MARTIN.— R.: Violetas imperiales, Noticiarios y Dibujos.

SAO PAULO. — R.: Sangre y arena, Noticiarios y Dibujos.

SELECTA.— R.: Actores y pecadores, Mujeres de teatro, Las tres perfectas casadas.

SEVILLA.— R.: La ley del más fuerte, Flor del trópico.

VALENCIA.— R.: El precio de una vida, Un nuevo amanecer, Escuela de vagabundos.

VICTORIA.— R.: El hombre fenómeno.

VIENA.— R.: El gran Houdini, Llegaron de otro mundo, Mujeres de teatro.

YORK. — R.: El monstruo de la

EN MEMORIA DE UN ACTOR FALLECIDO

Con motivo de cumplirse hoy un año del fallecimiento del recordado tenor Arturo Gozálvez, se dirá una misa por el descanso de su alma en la iglesia de la Casa de María, Carmen 168, a las 11 horas.

COMEDIA DE RATTIGAN EN MATINEE Y VERMUT

Vuelve a representarse hoy, en dos funciones, matinée y vermouth, a las 15.30 y 19.15 horas, en el Teatro Sur del Hotel Carrera el intenso drama del autor británico Terence Rattigan, "La versión de Browning". En él tienen especial actuación Teodoro Lowey e Inés Moreno, acompañados por Hugel Hernández, Carlos Ortúzar, Armando Fenoglio, Pablo Fernández y la gentil actriz Alicia Quiroga.

Las entradas para las dos funciones de hoy (la matinée es a precios rebajados) están en venta en la boletería del Teatro Sur, fono 82011, anexo 1532.

RENUEVA SU CARTEL EN ROTATIVO LUX

Lana Turner y Ricardo Montalbán son los invitados de honor en este doble programa cinematográfico que nos brinda Cines Unidos en su Cine Lux ya que estos artistas tienen a su cargo los papeles principales de la linda película en tecnicolor "Mi amor brasileño" que se exhibe conjuntamente con "Después de la boda" divertidísima comedia realizada en Ansco Color con la ideal pareja Lucille Ball y el simpatiquísimo Desi Arnaz.

Cómo decimos pues, desde mañana el cine Lux nos brinda en su acostumbrado sistema continuado de 11 a medianoche un colosal programazo doble del prestigioso sello Metro Goldwyn Mayer.

Espectáculo nocturno en el Teatro L'Atelier

Desde el martes 30 del presente, en la sala del Teatro L'Atelier, en su función de las 22 horas, se presentará un nuevo espectáculo teatral, que significará algo novedoso e importante para nuestro ambiente. Este espectáculo consulta la interpretación dramática de dos interesantes monólogos, originales del conocido actor y autor chileno, Rodolfo Martínez, obras que servirán para la presentación, por primera vez en Santiago, del actor sirio-libanés, Jorge Alaos, y de la primera actriz chilena, Maruja Cifuentes, actriz que ha sido agraciada en diferentes oportunidades como la mejor actriz de radioteatro. Los títulos de los monólogos aludidos son los siguientes: "El cuchillo cabeza de león" y "La solterona y el maniquí", obras escritas especialmente para los artistas nombrados.

INFORMATIVO DE LOS TEATROS DE LA SATCH

VERMOUTH Y NOCHE CON VARIEDADES.— Las funciones que ofrecerá hoy el Teatro SATCH, a las 18.45 y a las 23 horas, consultan una última presentación del conjunto de variedades que encabeza el precoz cantante uruguayo de tangos, Jorgito Riverón, y que integran el recitador argentino Héctor Gagliardi, el mexicano Carlos Mora, denominado "la voz marinera de las canciones", Mario Carrillo, los Camperos Chilenos, el humorista Carlos Rayero y la orquesta de Willy Villarroel. Actuará, asimismo, la compañía "Hogar, dulce hogar", que dirige Eduardo de Calixto en Radio del Pacífico.

DESPEDIDA DE LOS TITERES.— Con tres funciones, la primera, a las 11; la segunda, a las 14.30 y la última, a las 16 horas, se despide hoy del público infantil que concurre al Teatro Talía, la Compañía de Títeres que ha venido actuando en esta sala con sostenido éxito. En estas funciones de despedida presentará "Caperucita Roja".

ALBA REGINA Y SU COMPAÑIA.— Factores que de antemano aseguran éxito se reúnen en la Compañía de Comedias Musicales de Alba Regina. Es así como Carlos Cariola, consagrada pluma nacional; Pepe Rojas, primer actor y director; Conchita Buxón, la actriz de carácter y Tomás Alonso, primer galán español, tendrán especial y descollante actuación, el primero como autor de la obra titulada "Cada mujer es un misterio", y los demás como intérpretes. Dado el gran interés que existe entre nuestro público, las localidades para este debut serán puestas a la venta en los primeros días de la próxima semana.



AQUI ESTAN BESS Y PORGY.— Aunque en toda fotografía se indica a los personajes que aparecen en ella enumerándolos de izquierda a derecha, en ésta no podemos decir que muestra a "Porgy and Bess", los dos personajes de la ópera de Gershwin que le dan título a la misma; y esto nos obliga a titular la nota alternando sus nombres. Bess (la simpatiquísima Martha Flowers), y Porgy (el magnífico cantante Le Vern Hutcherson) sonríen satisfechos, del éxito alcanzado ante el público santiaguino, cuando nuestro reportero gráfico captó esta foto en uno de los camarines del Teatro Municipal. Las representaciones de esta maravillosa producción lírico-dramática constituyen, sin lugar a vacilaciones, el más grande acontecimiento teatral que se haya visto en Chile en los últimos 20 años. Diariamente nuestro primer Coliseo se ve desbordante de público, y el eco de los aplausos que retumban en la sala difícilmente podrán olvidarlo los magníficos artistas norteamericanos que nos visitan y, asimismo, quienes han tenido la suerte de recrearse con sus merecimientos.

El nuevo circo "Las Aguilas Humanas 1955" debuta el sábado próximo en el Caupolicán

Mediante los servicios aéreos de Panagra, Lan Chile, Aerovías del Brazil y Argentina, han cumplido sus llegadas a Santiago todos los artistas contratados para la nueva Compañía Circense Internacional 1955 de la Empresa Chilena "Cóndor".

Con tal motivo se fijó el próximo sábado 3 para la inauguración de la décimosexta temporada en Chile del Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1955, con sus nuevas atracciones que encabezan The Flying Víctor, trío de trapecistas voladores estadounidenses; The Tony Garibaldi; Trouppe, saltadores en vuelo desde el trampolín-cohete; equilibristas chinos Thien Shin y Ling Ma; malabarista francesa Lisette; pulsarios rítmicos franceses Forthy and Lafaye; acróbatas alemanes, Marita y Walter Stone; alambrista cubano Mike Agramonte; barristas norteamericanos; The Nillson Bross, en triples barras fijas altas; contorsionistas española Méride; el Diablo Rojo de Goma, y clowns, excéntricos y tonies.

El Antonio Varas ofrece hoy dos presentaciones de "Fuerte Bulnes"

Con dos funciones vuelve a presentarse hoy en el teatro Antonio Varas "Fuerte Bulnes", la aplaudida obra de María Asunción Requena, según la magnífica producción del Teatro Experimental de la Universidad de Chile, dirigida por Pedro Orthous. Una matinée popular a precios excepcionalmente rebajados será ofrecida a las 15.30 horas A las 19, la tradicional vermouth de los domingos para la cual se agotan desde ayer las localidades.

Aparte de estas presentaciones de "Fuerte Bulnes", nuestro primer teatro universitario continúa sus tareas de difusión teatral. Es así como mañana lunes habrá de ofrecer en el Municipal de Viña del Mar dos nuevas presentaciones de "Las de Caín", comedia de los Alvares Quintero, dirigida por Pedro de la Barra y en interpretación de un elenco que incorpora nuevas valiosas figuras a nuestra escena, junto a valores ya definitivamente consagrados.

Las funciones anunciadas para mañana se realizarán a beneficio de las Fiestas de los Huerfanitos.







DRAMA DE UGO BETTI SE ESTRENARA MAÑANA

Jorge di Lauro y Nieves Yanko han unido sus esfuerzos y su entusiasmo para iniciar una temporada teatral en el minúsculo Teatro L'Atelier, ubicado en el pasaje entre Huérfanos con Agustinas. La obra escogida para este propósito es una comedia de Ugo Betti, "Delito en la isla de las cabras", que como casi todas las de este autor toma sus personajes en un ambiente de crudo realismo y con un auténtico sabor humano, con todas sus pasiones, debilidades, rudezas y contradicciones. La traducción y adaptación han sido realizadas por Nieves Yanko. El estreno se ha fijado para mañana y completan el cuadro el joven actor Jan Kirilow, Olga Blacer, Ada Carbone y Armando Fenoglio.

Conciertos de jazz reanúdanse mañana en el Teatro Sur del Hotel Carrera

Suspendido el concierto de Marianela

Una repentina enfermedad de la distinguida soprano Carmen Barros hace imposible la realización del concierto que se proponía realizar el martes en el Teatro Sur del Hotel Carrera. En el curso de la semana anunciaremos la fecha exacta en que ha de llevarse a cabo la presentación de la cantante que, afortunadamente, ya comienza a recuperar su salud.

Otra noticia que nos ha comunicado la Dirección Artística del Teatro Sur nos permite anunciar que mañana lunes a las 22 horas, se reanudarán los Conciertos de Jazz que se desarrollan bajo los auspicios de Carlos Morris. En esta nueva oportunidad deleitarán al público con sus notables ejecuciones de música sincopada: José Luis Córdova, batería; Mickey Mardones, saxo alto; Kiko Aldana, saxo barítono; Arturo y Luis Ravelle, contrabajos. Fernando Morales y Valentín Trujillo, piano, y Roberto Acuña, trompeta.

Las entradas pueden reservarse por el teléfono 82011, anexo 1532

Moisés Tiznado y Adolfo Yankelevich "improvisaron" programa de categoría

La improvisación es un arte difícil en radio. Probablemente el que exige un empleo más a fondo de esa serie de elementos que componen a un buen locutor: cultura, facilidad de palabra, ingenio, inventiva y simpatía. Y en ese terreno ya conocemos a algunos valores consagrados en la radiotelefonía, tales como Cucho Orellana, Adolfo Yankelevich, Renato Deformes y Raúl Matas.

A esa lista de honor tenemos que agregar ahora un nuevo nombre, Moisés Tiznado Rojas, el ágil director de O. B. 130, que sigue manteniéndose en la primera línea de la popularidad. La temucana revelación, que recién se incorpora al ejercicio oficial de la radiotelefonía en Santiago, ya había afianzado sus bien ganados pergaminos conquistados en provincias, a través de audiciones originales y concursos de llamativa factura.

En el coctel que el Instituto Chileno-Norteamericano le brindó a los integrantes de Porgy and Bess, vimos a Adolfo Yankelevich y a Moisés Tiznado, entrevistando e improvisando en esta grata reunión. Tuvimos, luego, oportunidad de escuchar lo grabado y tanto Yankelevich como Tiznado supieron demostrar sus innegables condiciones de improvisadores, domadores seguros de la palabra, que a veces arranca sin riendas cuando no se tiene experiencia y constante entrenamiento. Ambos programas supieron captar —fidedignamente— lo que ocurrió en la cordial recepción y además, otorgarle un sello de jerarquía a las audiciones que luego se transmitieron como verdaderas primicias.

DANZAS ESPAÑOLAS



Jesús López Fernández, el excepcional intérprete y coreógrafo español, nos presentará el domingo 4 de septiembre, a las 15 horas, en el Teatro de la SATCH, a sus más escogidos alumnos, en un deslumbrante programa de danzas españolas. Orquesta, bajo la dirección de Manuel Contardo.

BALLET THEATRE NOS TRAE 54 BAILARINES Y DEBUTA EL SABADO

Cincuenta y cuatro bailarines integran la Compañía The Ballet Theatre que llegará a Chile el 2 de septiembre para debutar al día siguiente en nuestro Teatro Municipal. "Las Sílfides", "Baile de Graduados", "Billy The Kid", "Fancy Free", "Cascanueces", etc., son algunos de los ballets que nos harán conocer durante su breve temporada entre nosotros. Considerado como uno de los mejores conjuntos de ballet del mundo ha provocado verdadera expectación donde se ha presentado hasta ahora. A cargo de la orquesta viene el famoso director Joseph Levine, quien dirigirá a la Orquesta Sinfónica de Chile que acompañará las diversas actuaciones de este celebrado ballet en nuestro país.

HOY Y MAÑANA HAY FESTIVALES EN EL TEATRO CAUPOLICAN

Hoy y mañana el Teatro Caupolicán ha de albergar una extraordinaria cantidad de público, con motivo de los dos festivales que van a realizarse y que, por el prestigio de los artistas que en ambos han de intervenir, aseguran un franco y decidido éxito.

En las funciones dominicales de hoy, a las 18.20 y a las 21.40 horas, respectivamente, se conmemorará el aniversario de la difundida audición radial "Residencial deportiva La Pichanga", actuando en escena todos sus elementos artísticos que, como se sabe, representan a cada uno de los diversos clubes de fútbol de Santiago. Además, se ofrecerá un extraordinario acto de variedades.

El festival de mañana consulta las dos presentaciones finalistas de despedida de la capital del pequeño gran cantor uruguayo Jorgito Riverón. En las dos funciones intervendrá en el programa el poeta Héctor Gagliardi, el cantante porteño Carlos Mora, el actor cómico Mario Carrillo, Mirtha Carrasco con los Camperos Chilenos y la aplaudida compañía de Eduardo de Calixto, en una nueva presentación de "Hogar, dulce hogar".







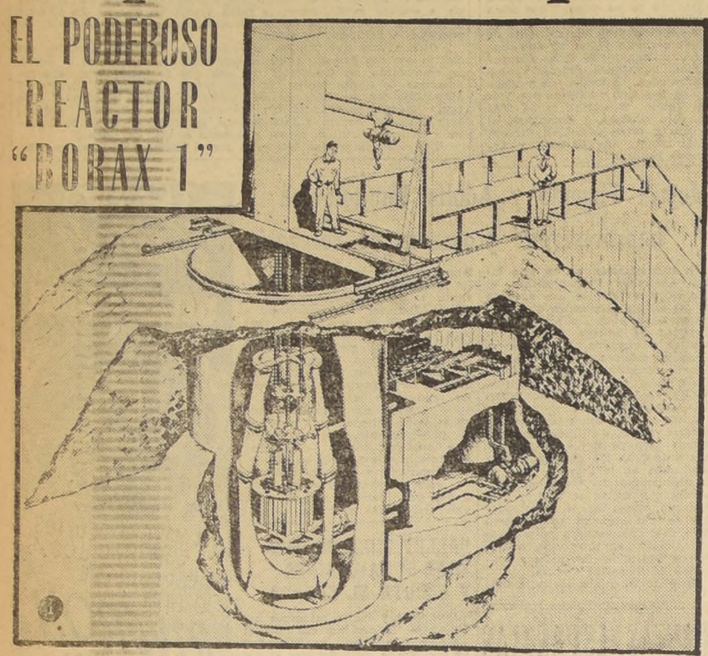
ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 18 páginas. — Precio $ 15.—

LA NACION

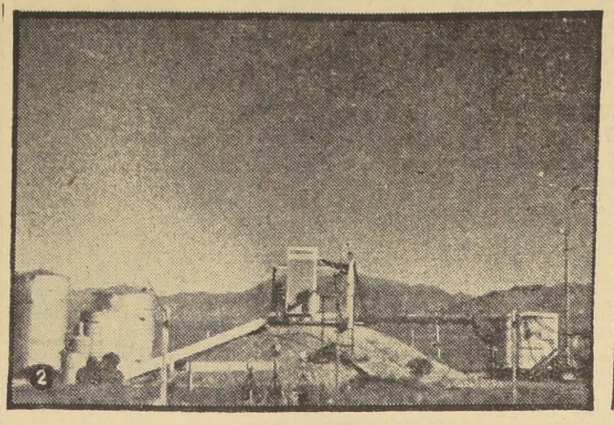
DOMINGO 28 DE AGOSTO DE 1955
SANTIAGO DE CHILE

Explosión experimental de un reactor atómico

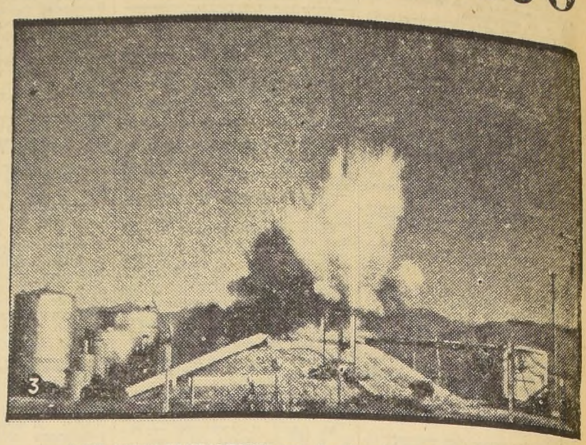
EL PODEROSO REACTOR "BORAX 1"



1 ESQUEMA del reactor "Borax I", que se hizo estallar en una estación de ensayos de la Comisión de Energía Atómica de los Estados Unidos, para comprobar el grado de seguridad de los reactores. Una de las características más importantes de un reactor nuclear es el grado de peligro que crea en la zona circundante. En consecuencia, si la utilidad de los reactores, ya sea para investigaciones o para la producción de energía eléctrica, ha de ser explotada efectivamente, el peligro debe ser reducido a un mínimo, puesto que el aislamiento del reactor compromete su utilidad y aumenta su costo. Pero con el "Borax I", que en este esquema se ve hundido en la tierra y con tierra apilada a su alrededor, como un recurso adicional de protección, culminaron en los EE. UU. los experimentos en serie no sólo destinados a determinar la seguridad de los reactores, sino hasta qué punto son auto-regulables. El "Borax I" fue construido en 1953, por el Laboratorio Nacional de Argonne, para investigar las características de un reactor enfriado y moderado por agua, cuando funciona bajo condiciones de ebullición. Arriba, como se ve en este esquema, está la caseta del equipo de control.



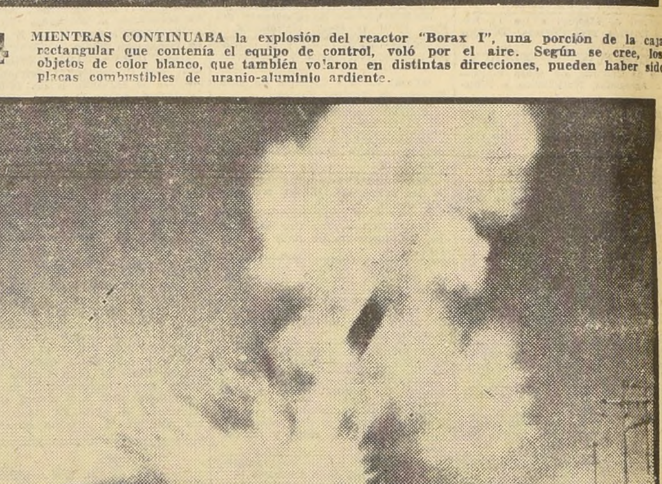
2 LA PRUEBA FINAL, hecha con el reactor "Borax I", consistió en permitir que éste se "escapara", y al efecto se le retiró, repentinamente, la varilla de control de la reacción. Esto elevó la potencia del reactor a más de 10 millones de kilovatios de energía térmica, en un décimo de segundo, y, casi inmediatamente, el reactor comenzó a destruirse.



3 CASI SIMULTANEAMENTE con el retiro de la varilla de control, surgió un resplandor de luz, que duró sólo unos tres milésimos de segundo, e instantáneamente se produjo una detonación, a la que siguió una columna de humo gris oscuro. La detonación se escuchó en un puesto de observación situado a media milla de distancia.



4 MIENTRAS CONTINUABA la explosión del reactor "Borax I", una porción de la caja rectangular que contenía el equipo de control, voló por el aire. Según se cree, los objetos de color blanco, que también volaron en distintas direcciones, pueden haber sido placas combustibles de uranio-aluminio ardiente.



5 EN EL MOMENTO culminante de la explosión, una cámara fotográfica de alta velocidad captó una gran cantidad de escombros en el aire. Algunas porciones del reactor —incluyendo el estanque, el mecanismo de control y el núcleo del reactor— fueron lanzadas a 80 pies de altura. La mayor parte de los fragmentos del elemento combustible cayeron dentro de un radio de 200 pies. No hubo irradiaciones peligrosas a una distancia mayor de unos pocos centenares de pies. Este experimento, de acuerdo con las conclusiones de otros doscientos, de variada naturaleza, que lo precedieron, reveló que es perfectamente posible el diseño de tipos de reactores seguros contra cualquier accidente de radioactividad que pudiere ocurrir en la práctica. (Fotos especiales para LA NACION.)

Salitre chileno adquiere Holanda

LA HAYA, (O. I. H.)— El Gobierno de Holanda ha dado la autorización correspondiente para que los importadores interesados puedan importar la cantidad de treinta mil toneladas de salitre chileno para la temporada 1955-56.

Rayos mortíferos contra gérmenes

LONDRES (Telemundial). — En lo sucesivo, la comida que se sirva a los 5.500 empleados de una firma británica de motores Diesel será pasada por un aire esterilizado por rayos ultravioletas, para matar cualquier germen que pueda haber en ella. Se ha instalado en la cantina de los empleados, en un lugar por el que tienen que pasar todas las bandejas de comida, unos tubos iluminadores de rayos ultravioleta.

Efemérides de hoy

AGOSTO 28

1828—Nace León de Tolstoy, novelista ruso.
1900.—Se establece en Santiago el primer servicio de tracción eléctrica en Chile.
1906.—Fundación del Liceo de Niñas de Rancagua.
1929.—Chile entrega oficialmente al Perú el departamento de Tacna.
1927.—Se instituye la Fiesta del Libro.

Secreto de la juventud de Dolores del Río

"No soy comunista, ni jamás lo he sido", declaró a su llegada a Hollywood, la actriz mexicana Dolores del Río, y añadió: "Jamás firmé petición de paz para los rojos. Además soy católica y respeto a los Estados Unidos en la misma forma que respeto mi patria".

—¿Secreto de juventud?

—"Dormir 16 horas, no beber licores ni fumar".

Sin embargo, yo conozco a un ejército de personas abstinentes y que se pasan la vida durmiendo sin alcanzar la belleza de Dolores.

Mirada a luz meridiana, la estrella mexicana se ve joven y bella, no sólo de rostro, sino también de figura. Posee dientes sanos, cabellos brillantes, hermoso aspecto.

Alguien dijo que: "canas y dientes son accidentes, pero la vejez está en los pies".

Pues Dolores del Río es joven. Positivamente joven y además bella. El reloj del tiempo se detuvo en honor de la hermosa actriz mexicana.

Benjamines del público italiano



ROMA.— En el Teatro "Quatro Fontane" fueron premiados los actores que ocupan los primeros lugares en el concurso de una revista cinematográfica, destinado a indicar los benjamines del público italiano. En la foto, de izquierda a derecha: el realizador Federico Fellini y la actriz Julia Masina (marido y mujer en la vida real), y Alberto Sordi, laureado por los films "L'arte di arrangiarsi" (El arte de arreglárselas) y "Il seduttore" (El seductor). — (Foto especial para LA NACION).

CON REPOSO FISICO Y PSIQUICO ESTRICTO, LOS HOLANDESES HAN ANIQUILADO AL BACILO DE KOCH

LA HAYA (O.I.H.). — En una época, cuando los corifeos de la ciencia médica estaban convencidos de que la curación completa de la tuberculosis pulmonar solamente era posible en el clima de altura, los holandeses edificaron su propio sanatorio en Davós (Suiza). Sin embargo, el número de pacientes que tenían la oportunidad de aprovechar la influencia bienhechora de este ambiente excepcionalmente favorable, fue siempre muy limitado. En consecuencia, los médicos se veían obligados a enviar la gran mayoría de su enfermos a los sanatorios que se construyeron gradualmente en el país mismo, de los cuales el más antiguo, llamado "Orange-Nassau's Oord" fue fundado por la reina Emma, abuela de la reina Juliana, quien durante muchos años ha apoyado la campaña antituberculosa.

LOS PESIMISTAS NO TENIAN RAZON.— Afortunadamente en el curso de los años se ha evidenciado que los pesimistas no tenían razón, y que también en Holanda, país llano, parcialmente debajo del nivel de mar, con su invierno crudo, y donde gran parte del verano el sol se esconde detrás de nubes pintorescas pero amenazadoras, se puede conseguir un restablecimiento de las víctimas del bacilo de Koch.

Los últimos datos, que debemos a una comisión de expertos, encargada de examinar esta materia, son muy halagüeños, y nos prueban lo que se puede lograr con un servicio antituberculoso bien organizado, contando con un número suficientemente grande de consultorios y sanatorios bien equipados.

Mientras que al finalizar el siglo pasado la mortalidad causada por este mal fue de 200 por cada 100.000 habitantes, este promedio bajó a 12 en 1952.

La tuberculosis infantil ya no puede considerarse como un problema para la salud pública en Holanda; las cifras de la mortalidad y de la morbilidad han bajado aún más rápidamente que las correspondientes a los adultos.

EL NUEVO TRATAMIENTO. — Aunque sin duda la aplicación de los agentes terapéuticos modernos y las conquistas de la cirugía pulmonar han acelerado mucho el buen éxito en esta lucha incesante y tenaz, la base del tratamiento en los sanatorios de Holanda ha sido siempre el mantenimiento del reposo físico y psíquico estricto —más riguroso que en establecimientos similares de algunos otros países— en galerías construídas en lugares protegidos por bosques o colinas.

En noviembre de 1949, 3.500 personas estaban esperando ansiosamente el momento en que podrían ocupar una cama en alguno de los sanatorios. En octubre del año pasado, las listas de espera registraron solamente 504 pacientes, mientras que en los sanatorios el número de las camas disponibles ya había subido a 673.

También en los hospitales se comprobó una disminución considerable de atacados por el mal de Koch. En el curso de cuatro años se suprimieron 2.000 camas de un total de 9.000 destinadas en especial a esta clase de enfermos.

AHORA SOBRAN LAS CAMAS.— Los autores del informe estadístico calculan que si este desarrollo favorable continuará en el mismo grado, se necesitarían anualmente 750 camas menos, lo que equivaldría al cierre de dos grandes sanatorios.

Debido a éste éxito asombroso, se ha planteado ahora otro problema: ¿De qué manera más práctica se van a usar todas esas camas vacías? Ya se está considerando la posibilidad de ofrecerlas a pacientes de otros países, donde la campaña contra esta temible enfermedad no esta tan avanzada y donde existe una desproporción entre el número de los enfermos y las oportunidades de darles un tratamiento adecuado.

Se ha sometido un proyecto en este sentido al juicio de la Comisión de Higiene del Consejo de Europa, que está estudiando...

LA VIDA EN Hollywood

POR MARINA CISTERNAS

Yma Sumac y el lío de su "cara mitad"

Cuando la cantante peruana recientemente nacionalizada americana, Yma Sumac, se enteró que se acusaba a su marido de ser el padre de mellizas que dio a luz su ex secretaria, le dio tal patatús, que se suspendió su representación en el "Coconut Grove", del Hotel "Ambassador" y se la reemplazó por el cantante negro, Belafonte.

CHAPLIN.— Bueno. La historna, sórdida en sí, es tema publicado en todos los diarios. Algunos la compararon con la de Charles Chaplin, de hace casi diez años, pero esa, también, fue sórdida, trayendo como víctima una criatura inocente.

En el caso de Chaplin se estableció, por medio de comparación de sangre y ciertas características óseas, su paternidad.

Protestó el cómico, aduciendo una y mil razones por boca del más experto abogado de Hollywood: Geisler.

Después del bullado proceso, en que Chaplin perdió la partida, la criatura fue alejada de Hollywood. ¿Dónde se halla ahora esa pobrecita?

EL NUEVO CASO.— Miss Shea llegó a casa de Yma Sumac por intermedio de su propio padre, que es empresario teatral y trabajaba con Moisés Vivanco en las presentaciones del grupo incaico. Tenía a la sazón 16 o 17 años de edad.

Maureen Shea dio a luz mellizas que se llaman, Nary y Catherine. Como se encuentra en la más horrenda pobreza, ha enviado a las criaturas al Estado de Texas, para que sean cuidadas por manos piadosas, pero que requieren dinero para alimentarlas. Por lo menos 500 dólares mensuales.

Eso es lo que Maureen Shea exige de Vivanco.

—"Mi esposo es inocente" —declaró Yma Sumac a la prensa.

Por su parte, Vivanco, exhibió cierta carta de Maureen, en que ésta se desdecía de lo dicho.

Interrogado el abogado de Maureen Shea, expresó que su cliente continuaría adelante con el pleito.



YMA SUMAC

Y con esto ha comenzado un asunto que traerá cola.

Todos estos pleitos traen cola, y muy larga. En Estados Unidos, las cosas se estilan así.

Luego vendrán pruebas de sangre, óseas, fisonómicas, etc., y correrá el dinero a manos llenas.

Saldrán intimidades, que mejor estuvieran guardadas.

Pero, así es el sistema judicial americano, y Miss Shea, que acaba de cumplir 21 años y es ciudadana americana, es la parte agraviada.

Vivanco tiene la suerte de contar con el apoyo de su esposa que públicamente ha declarado se mantendrá junto a su marido hasta el final.

El animal más inteligente es el lirón; el más tonto, la gallina

Resultados de un instituto investigador de la Universidad de Columbia

NUEVA YORK.— (ANSA).— Desde Aristóteles hasta Darwin, multitud de estudiosos han intentado establecer el grado de inteligencia de los animales. A este efecto, en la Universidad de Columbia funciona un instituto investigador experimental sobre la conducta de los seres irracionales, que muchas veces parecerían no serlo.

El profesor Charles Warden, director de ese Instituto, tras afirmar que se puede denominar inteligencia a "la capacidad de un organismo para obrar ante situaciones nuevas y difíciles", efectuó declaraciones sobre distintas pruebas cumplidas con animales, a fin de establecer su grado de inteligencia.

LOS ANIMALES MAS INTELIGENTES.— De acuerdo a dichas manifestaciones, las pruebas efectuadas señalan que el animal más inteligente es el lirón, siguiéndole el chimpancé, otros simios, el perro, el gato, el zorro, el león, el caballo, el oso etc.

El profesor Warden explicó que el medio más práctico para establecer el grado de inteligencia de un animal es colocarlo en condiciones de deber efectuar diversos trabajos para obtener su alimento: tirar de hilos o cadenas, saltar obstáculos, atravesar trampas, etc.

Las reacciones de los animales a tales pruebas son, como es explicable, divertidísimas. La capacidad de los conejitos de Indias, por ejemplo, para aprender el modo de conquistar su alimento, es bajísima. Tras aprender a obtenerla saltando sobre un platillo, no es capaz de hacerlo saltando sucesivamente sobre dos, tres o más. Llegado al primer platillo, se detiene. Un lirón norteamericano, sin embargo, es capaz de saltar a veinte platillos, tirar de seis cadenas y atravesar media docena de trampas y, de regreso, ya comido, repetir todos esos movimientos con profunda satisfacción.

Otro experimento interesante es colocar una pared de vidrio, separando un lugar, de modo que el animal quede a un lado y la comida al otro. Un agujero permite al animal pasar al lugar donde se halla el alimento. La gallina ve su comida a través del vidrio y es capaz de morir picoteándolo, pero jamás encuentra el agujero.

EL ANIMAL MAS TONTO.— El ratón, de primera intención, se pone a cavar más, hasta que halla el orificio. El gato ni siquiera se molesta en estudiar el terreno: se mete de primera intención.

PESO DEL CEREBRO.— Se ha encontrado cierta conexión entre la inteligencia y la relación entre el peso del cerebro y el de la médula espinal. En el hombre, el cerebro pesa 150 veces más que la médula; en el mono, 8 veces; en el perro, 6; en el gato, 5; en cambio, en los peces, el cerebro pesa menos que la médula.

Es conocida la anécdota del investigador que colgó una banana de un hilo, en lo alto del centro de una habitación, y debajo algunos cajones vacíos. Supuso que un chimpancé apilaría los cajones y tomaría la banana. Sin embargo, el chimpancé tomó al investigador de la mano, lo condujo hasta debajo de la banana, pegó un salto, se encaramó en los hombros del investigador y capturó la fruta. Cuando, después, el investigador dejó sólo al chimpancé y miró por el ojo de la cerradura para ver qué hacía, se encontró con el ojo del chimpancé mirándolo a él.

Romana gigante para pesar azúcar

LA HAYA, (O. I. H.).— Una empresa holandesa recibió de Australia un pedido para la entrega de una instalación completamente automática, destinada al pesaje de azúcar bruto o moscabado.

La instalación, que es la más grande del mundo, tiene una altura de 16,5 metros, y su capacidad asciende a 750.000 kgs. por hora.

Otra instalación anterior, con una capacidad de 300.000 kgs. por hora, que hasta la fecha tenía la supremacía en cuanto a dimensiones, fue suministrada por la misma fábrica a una refinería de azúcar de Londres.

SUPLEMENTO DOMINICAL | LA NACION | Domingo 28 de agosto de 1955 SANTIAGO DE CHILE

Cuento policial

JEANNINE ROGER

Por L. Charteris

Ili dduard



—"El vino que alegra el corazón del hombre" —citó Simón Templar ("el Santo"), levantando apreciativamente su vaso hacia la luz—. El Salmista sabía muy bien lo que decía.

—Los dos se habrían entendido perfectamente —dijo el teniente Wendel.

Estaban cenando en "Arnaud's".

Wendel se quedó inmóvil de repente.

—¿No ha oído decir que el vino disuelve las perlas? —le preguntó el Santo—. Si leyera un poco más, se habría enterado de que los decadentes emperadores romanos, en sus momentos alegres, disolvían perlas en el vino del banquete, para demostrar que el dinero no les interesaba. Y está también la historia de la gran fiesta que Cleopatra brindó en honor de César, cuando le sirvió vino con sus propias manos y dejó caer en su copa una perla de gran valor. Ahora bien, si supiera...

—Lo que quiero saber —dijo Wendel— es cuánto le interesan las perlas de lady Offchurch.

—Detrás de usted, a su derecha —dijo Wendel, sin abrir casi la boca.

El Santo bebió un poco de vino, dejó su vaso y miró distraídamente por encima del hombro.

No necesitaba que le señalaran con más precisión a lady Offchurch, porque los diarios habían publicado hacía poco su retrato, y la noticia que daban con él, era de las que le hacían recordar las caras. El difunto lord Offchurch había sido, hasta el día de su reciente muerte, un funcionario del Gobierno británico y "consejero" oficial de cierto maharajá. Este, como prueba de su afecto, al despedirse, le había entregado a la viuda un collar de perlas rosas valorado en más de cien mil dólares.

Lo que le movió a volver la cabeza unos segundos más de lo necesario para la identificación, fue la compañera de lady Offchurch; una muchacha mucho más joven que ella, con cabellos dorados, ojos grises y una cara que merecía haber sido fotografiada miles de veces.

—Una hermosura —dijo.

—Sí —dijo Wendel—. Para valer cien mil dólares tiene que serlo.

—¡Oh, las perlas! —dijo con inocencia, Simón—. No me fijé en ellas. Estaba hablando de la hija.

—No tiene hijas. Me imagino que será una amiga. A lo mejor vino con ella de Hollywood... Es lo bastante linda para venir de allí. —Y en seguida miró a Simón, frunciendo el ceño—. No intente despistarme de nuevo. Cuando leí que la Offchurch había llegado a la ciudad, empecé a preguntarme si no habría venido también algún ladrón de alta escuela. Soy un tipo perezoso, ¿sabe?, y encuentro mucho más fácil impedir que ocurra algo que perseguir al ladrón luego del robo... Y en el primer registro de hotel que leí, vi su nombre.

—Lo que prueba que he debido venir con malos fines, porque si no pensara hacer uno de los trabajos del Santo, lo natural es que usara un alias.

—No, pero no tendría nada de extraño en un tipo tan atrevido como dicen que es usted.

—Gracias.

—Por eso he querido avisarle. Hago que vigilen a lady Offchurch las veinticuatro horas del día, y si mis hombres lo ven rondándola, lo meterán en la cárcel. Y si esas perlas desaparecen, lo hayan visto a usted o no, más vale que vaya preparando las respuestas.

Después que el policía se hubo ido, encendió un cigarrillo y meneó, pensativo, el azúcar en la taza.

No volvió a mirarla hasta que lady Offchurch pasó delante de su mesa, camino del tocador del restaurante; entonces se volvió de nuevo y sus ojos se cruzaron, larga y decididamente, con los ojos grises.

La muchacha sostuvo su mirada, y su rostro, suave y translúcido como las perlas del maharajá, permaneció tan inexpresivo como éstas.

Luego bajó los ojos, sacó un librillo de fósforos y escribió algo dentro de él, con un lápiz que tomó de su cartera.

El Santo dejó entonces de mirarla y ni siquiera volvió a hacerlo cuando un camarero puso con cierta ostentación el librillo delante de él.

Levantó la tapa y leyó:

"Departamentos Bienville, 27 — Calle St. Ann.— A las 10.30".

El no pudo borrar la ligera burla que había en su inclinación, cuando la saludó, diciendo:

—Buenas noches.

—Buenas noches —le contestó ella tranquilamente, volviendo al living.

—¿Qué quiere beber?

—Creo que el coñac es lo apropiado para la ocasión —dijo él.

—Robin, ¿no? —dijo—. Recuerdo muy bien su gusto. —Sus ojos recorrieron de pies a cabeza la esbelta figura, analizándola francamente—. Creo que sólo ha cambiado en una cosa. En Montreal se hacía llamar Judith Nortwade. ¿Qué nombre usa aquí?

—Jeannine Roger. Da la casualidad de que es el mío.

—Esto es casi fascinador —dijo—. ¿Así que me envió la invitación para que nos besáramos e hiciéramos las paces?

—Cuando usted me vio con lady Offchurch, comprendí que, tarde o temprano, tendríamos que llegar a un acuerdo. ¿Para qué hacerme ilusiones? Así que pensé que lo mejor era terminar cuanto antes.

—Y bien, ¿cuál es su proposición?

—Cincuenta por ciento para cada uno. Bueno socia, ahora vamos a ver cuáles son sus planes.

—He tenido el collar entre las manos el tiempo suficiente para poder contar las perlas mientras las admiraba, y tomar un molde de una de ellas, para el tamaño. En Nueva York me están haciendo una imitación. En cuanto llegue, lo cambiaré.

—Ahora, dígame cuál es su plan —replicó ella.

—Ni siquiera sabía que lady Offchurch estaba aquí, hasta que el tipo que estaba cenando conmigo me la mostró y me desafió casi a robarle el collar. Es un miembro de la Gestapo local. ¿Cuándo espera recibir la imitación?

—Creo que pasado mañana.

o o o

Al día siguiente, por la tarde, fue al departamento, cargado con bolsas de papel llenas de comestibles. Mientras las vaciaba, ella le preparó una bebida y luego él se puso a trabajar con rapidez y eficiencia.

Había tomado algunas precauciones rutinarias para impedir que lo siguieran cuando iba al Bienville, pero al entrar en el vestíbulo del hotel Monteleone, vio que el teniente Wendel se levantaba de un sillón para saludarle.

—Creo que le aconsejé que no se acercara a lady Offchurch.

—No me percaté de que la estaba molestando. Ella se hospeda en el St. Charles, que es muy elegante, pero me contento con el barrio francés.

—Estoy hablándole de Jeannine Roger. ¿Qué está preparando con ella?

—Una cola de buey —le dijo, sinceramente, el Santo.

—Escuche —le dijo, dominándose con esfuerzo—. No crea que porque lo sorprendí en el mismo momento de su llegada me imaginé que mi tarea había terminado ya. Cuando vi que lady Offchurch salía con la tal Roger, averigüé lo que pude acerca de ella. Y desde Washington me avisan que tiene un prontuario más largo que su brazo. Por eso hice que la vigilara uno de mis hombres. Y lo primero que me cuentan, ¡qué casualidad!, es que usted ha pasado la tarde en su departamento.

Simón encendió la luz de la cocina e inspeccionó el guiso. Le agregó un poco de vino, encendió el horno y lo metió en él. Luego, canturreando entre dientes, se sirvió una bebida y se fue al living, disponiéndose a esperar.

El departamento estaba perfectamente vigilado, tan perfectamente, que ni un ratón podría entrar o salir de él sin que lo vieran. Tan perfectamente, que le daba la desagradable sensación de haber caído en una trampa...

o o o

Eran las doce menos cuarto cuando llegó la muchacha. Oyó sus rápidas pisadas en los escalones de piedra, pero no se movió más que para llenar de nuevo el vaso, al oír que la llave giraba en la cerradura.

—¡Hola! —dijo, y a él le pareció que su voz era muy alegre—. Espero que no llevará mucho tiempo esperándome.

—El suficiente. En la parte de adentro de la puerta hay un cerrojo..., más vale que lo emplee —dijo él, sin levantar los ojos. Oyó correr el cerrojo y, al cabo de un momento de silencio, volió a aparecer con otro vaso en la mano.

—No tenemos tiempo que perder, así que no lo perdamos.

—¿Qué ha ocurrido?

—Nos han estropeado la combinación —dijo él—. La Gestapo no se contentó conmigo; hicieron también investigaciones acerca de usted, la misteriosa compañera de lady Offchurch, y saben ya quién es. Wendel me lo dijo. Tienen vigilado el edificio por todas partes. Mire por la ventana, si no me cree.

—Le creo —dijo ella lentamente—. Pero... ¿por qué?

—Porque Wendel quiere pillar a alguien con el collar encima.

Por una reacción involuntaria, los nudillos se marcaron en la mano que oprimía con fuerza la cartera; pero Simón no necesitaba más. Le dijo:

—Hoy recibió la imitación. Esta noche hizo el cambio. Hizo un trato conmigo, pero no pensaba cumplirlo.

—No —dijo ella.

Afuera se oyeron unas fuertes pisadas que subían metódicamente la escalera.

—La siguieron durante todo el camino de vuelta. Saben que no ha podido deshacerse del collar. Saben que está aquí. Y saben que usted no puede escapar. ¿Qué va a hacer?... ¿Tirarlo por la ventana? Hay un hombre vigilando a cada lado. ¿Esconderlo? Aunque tengan que deshacer el piso, lo encontrarán. No, la han pillado esta vez.

—No —dijo ella— pero en su cara fosca se pintaba la culpabilidad.

Un puño golpeó la puerta.

—Muy bien, querida —dijo el Santo—. Ya tuvo su oportunidad. Deme la cartera.

—No.

El puño volvió a golpear.

—Estúpida —le dijo él, furioso, pero con una voz que no podía oír más que ella—. ¿Cómo cree que estará al cabo de diez años de cárcel, ese cutis que tanto gusta acariciar a los hombres?

Le quitó la cartera de la mano y le dijo:

—Abra la puerta.

Luego entró en la cocina.

El teniente Wendel entró con la pesada determinación del hombre que se siente apoyado por la autoridad y no tiene por qué apurarse.

—Vengo en nombre del Departamento de Policía, señorita Roger. Estoy seguro de que el señor Templar le habrá hablado de mí. He venido a molestarla por causa del collar de perlas de lady Offchurch.

Wendel agitó la mano en la oscuridad y se apartó de la ventana.

—Ah, aquí tenemos al señor Templar. Como se imaginará, ya sabía que estaba aquí. —Sus miradas se fijaron en la carte-

(PASA A LA PAGINA 8)

ENRIQUE ESPINOZA, EN "EL ANGEL Y EL LEON"

Por: JOSE MARIA CAPO

HABLAR de Enrique Espinoza es una de las empresas más difíciles que se nos puede encomendar en el mundo de las letras. Este hombre singular, argentino residente en Chile desde hace años, apenas tiene biografía. Sus rasgos más salientes están en sus libros; aún para el círculo, muy limitado, de sus amigos, Espinoza no existe como cifra humana en el sentido corriente, sino que cuenta en el concepto del escritor al que debe penetrarse para tomar posesión del hombre.

El autor ha sido ya calificado debidamente entre los primeros ensayistas de nuestra América. González Vera ha escrito de él: "Mantiene comercio con pocos amigos presentes, pero en escala intensísima". Sus amistades, como también señala el autor del anterior párrafo, están "diseminadas en el vasto mundo y en el tiempo sin fin. Son escritores de las más diversas lenguas. Todos parecen de la misma familia".

Ya se habrá deducido, por ende, que esa familia es corta. Toda ella puede encontrarse en las páginas de éste "El Angel y el León", o la "Conciencia Histórica", en el "Espíritu Criollo" o bien en los "Tres Clásicos de la Pampa", libros rectilíneos, penetrantes, hechos a fuerza de meditación y estudio y en afanes de clasificación. "La Nación", de Buenos Aires, escribió hace algún tiempo de él: "Puede ser discutida o combatida la posición del autor en el examen de algunas cuestiones, pero bajo los tonos polémicos está el lírico afinador de asperezas dándole perfil, estético al combate".

Esta definición es particularmente válida en el caso de "El Angel y el León", libro en el que se estudian personas y hechos de nuestro tiempo —tiempo aparentemente lejano, sólo presente en la conciencia de los grandes solitarios como Enrique Espinoza—. ¿Quién recuerda hoy a Heine, ponemos por caso de lejanía espiritual? Menos todavía un Heine contrapuesto a Goethe, paralelos en muchos aspectos, pero estudiados aquí en contraste y en amistad. Y, ¿quién puede sostener hoy una página de Turguenev en la mano? No obstante Espinoza nos brinda un Turguenev íntimo, vivo y actual, dentro de su tiempo, describiendo un ámbito de tal amplitud que en él caben una suma inacabable de grandes hombres como Stánkevich, Herzen, Lavrov y otros "muertos" de Siberia, que nos recuerdan los muertos de hoy.

Flaubert, Rainer, María Rilke, Maupassant, sin contar a nuestros más cercanos grandes de las letras desfilan por las páginas de "El Angel y el León" con idéntico sentido. Pero sentido polémico en el que las "disonancias" están objetivadas de tal suerte, que esperamos la coyuntura de dilucidación, admitiendo a la fuerza los puntos más penetrantes que nos pueden ser ingratos.

De Kafka, por ejemplo, se han dicho y escrito enormidades —enormidades llevadas del sentido de clasificación— Su obra, por ejemplo, concretada en "El Castillo", ha servido para atribuir al desdichado autor checo una angustiosa búsqueda de cierta salida hacia el estudio racial, cuando en realidad nos hallamos ante un caso sociológico de insigne filiación. Espinoza no busca definiciones, sino que penetra las almas de las figuras estudiadas —almas que estuvieron, en ocasiones, en contacto directo con



ENRIQUE ESPINOZA, cuya obra "El Angel y el León" se comenta en Cuba.

él, pero que en otras coyunturas, se reflejan en su obra—. Así, cuando nos descubre la significación de Einstein, obtenemos no sólo la dimensión de su ciencia, sino la moral que la informa. Otros ensayos —entre ellos el que dedica al "gauchismo" del judío Gerchunoff— completan este volumen, que podemos calificar de reflector aparentemente dislocado, en tanto iluminar épocas y hombres, pero en realidad dentro de la unidad presidida por el afán de establecer un "ensamble" justo de motivos. La justicia, según expresión de Montesquieu, ha de ser como la muerte, que no perdona a nadie. Así, Enrique Espinoza en estos ensayos, destinados a hacerla más distributiva, más consonante con las almas puras, aunque se trate de hombres y causas perdidas para la sensibilidad de nuestro tiempo, pero no para la metafísica y la política. (Extractado del Diario de la Marina, de La Habana, Cuba).

Estudios de la Historia, por Arnold Toynbee

Editorial Emecé, de Buenos Aires, ha continuado editando los "Estudios de la Historia", de Arnold Toynbee, traducida por Vicente Fatone.

En este tomo cuarto de su monumental obra historiográfica, el profesor Toynbee aborda el complejísimo y engorroso problema del colapso de las civilizaciones, estudiando luego su naturaleza y las causas que lo provocan.

Sabido es que para él han aparecido hasta el presente veintiséis civilizaciones, además de cuatro que abortaron y que sólo subsisten diez, entre las cuales cuenta la sociedad occidental, que amenaza aniquilar o asimilar a las restantes, aunque aún no ha alcanzado su "estado universal", y, según todas las apariencias, se halla distante de su fin. Al estado universal le seguiría un interregno, precedido de un "tiempo de angustias", y vendría la muerte si los hombres no se disponen a aplicar los indispensables remedios, pues para Toynbee, que no niega que los seres humanos pueden destruir las obras propias, el libre arbitrio lo puede todo, con la ayuda de Dios.

En este aspecto se opone a Spengler, para quien la civilización es un organismo que atraviesa fatalmente por diversas etapas de evolución que, ineludiblemente, conducen a su catástrofe. Es imposible sintetizar aquí el contenido del libro, en el que sobreabundan consideraciones eruditas y las teorías, amén de los dogmas, las profecías y las manifestaciones de orden subjetivo.

BENAVENTE, PLAGIADO EN PARIS

En octubre último, se estrenó, en un teatro de París, una obra llamada "Balmaseda", que firmaba el autor Maurice Clavel. Al poco, el "ABC", de Madrid, publicó un largo artículo, demostrando que la obra francesa era un flagrante plagio de la célebre "La Malquerida", de Jacinto Benavente. Un traductor e hispanista francés, Jean Camp, mandó una carta al periódico madrileño, aclarando que "Balmaseda", más que una copia, era una obra inspirada en "La Malquerida" y que el mismo había servido de intermediario entre Benavente y Clavel para ajustar los derechos del autor que el adaptador estaba dispuesto a pagar a don Jacinto. Entretanto, don Jacinto murió y Maurice Clavel "olvidó" sus tratos y presentó la obra sin nombrar otro nombre que el suyo, tan florido. Hubo un pequeño escándalo en Madrid que no trascendió a París. Hace poco tiempo, el rebote ha dado muy fuerte sobre el frontón de París.

Aprovechando el marco del Festival Internacional de Teatro, que organiza la villa de París, y al cual concurren casi todos los países de Europa, de uno y otro lado de la cortina de acero, España ha mandado a la Compañía de Teatro María Guerrero, para representar una obra moderna (el año pasado presentaron una obra clásica: "La vida es sueño"). Sin duda, pensaría mucho en su mala estrella monsieur Maurice Clavel, cuando vió que la obra "que se le venía a París" era nada menos que "La Malquerida".

Ante la inminencia de las comparaciones que iba a poder hacer la crítica de París, Maurice Clavel mandó una carta abierta a todos los periódicos de esta capital, que después —y antes de que apareciera— hizo leer también en una conferencia de prensa que precedió a la representación y en la cual Claudio de la Torre, el director de la compañía explicó a la crítica francesa lo que significaba "La Malquerida" y recordó la personalidad de su autor.

En su carta, Maurice Clavel no puede por menos que reconocer que estuvo en contacto con Benavente, el cual, dice, "pedía unos derechos exorbitantes, el 50 por ciento y el 20 por ciento Jean Camp, como si yo hubiera hecho una traducción literal de su obra, en lugar de una adaptación". Y sigue Clavel: "Con el puñal en el cuello acepté sin embargo... hasta que un día, por azar, di con un artículo del "Mercure de France", donde no solamente se hablaba de la germanofilia y francofobia delirante de Benavente, especialmente durante la guerra de 1914, sino que se afirmaba que "La Malquerida" era un plagio de la obra de un poeta catalán, Adrián Gual, llamada "Misteri de dolor". Yo pienso ir a Barcelona para pagar mi deuda a la viuda Gual".

La repulsa a Maurice Clavel ha sido unánime en la prensa de París. Y tanto como un plagiario ha sido considerado un cínico. — C... Sentis.



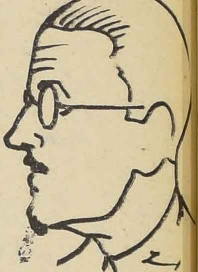
JACINTO BENAVENTE autor de "La Malquerida", obra que ha sido vertida al francés con el nombre "Balmaseda", por Maurice Clavel.

Panorama Literario

* PIERRE Gascar publicó en 1954 "Las Bestias" y en 1955 "Las mujeres". En ambos libros declara que "no pretende agotar el tema". Evidentemente Pierre Gascar es un hombre muy moderno.
* DE LA correspondencia de Max Jacob a Guillaume Apollinaire: "Lamento decirte que no podré disponer de esta noche: prometí concurrir a una cena de bodas, quiero decir, de mi casamiento".
* HA APARECIDO en Barcelona la novela "La Catira", de Camilo José Cela, "historias de Venezuela", que presenta con plasticidad y fuerza expresiva un ambiente americano y personajes reales y de ficción, aunque abusando de la jerga regionalista.
* CON SU PRIMERA novela, "Duermen bajo las aguas", Carmen Kurz obtuvo el Premio Ciudad de Barcelona. Obra que refleja un medio social es ante todo literatura introspectiva y lírica.
* CADA PROFETA —dice Philip Toynbee— necesita su Edad de Oro. Engels inventó la etapa del comunismo primitivo. Rousseau una Era anterior a la forja de cadenas sociales y Lawrence un período histórico con auténtica libertad sexual. Sospechamos que el Edén sólo ha existido en la mente triste y nostálgica del hombre.
* EN "EL LIBRO de las bestias", obra latina del Siglo XII, se informa que para cazar un unicornio es imprescindible que una virgen se siente en un bosque. Entonces aparecerá el unicornio, la mirará con arrobamiento y en seguida saltará a su regazo.
* "LOS CIPRESES creen en Dios" novela en dos volúmenes de 1010 páginas, del escritor español José María Gironella conquista un enorme público en el mundo de habla inglesa. Según algunos críticos, su éxito se debe a que describe la guerra civil española en función de valores humanos y no de actitudes políticas.
* LA ACADEMIA Francesa concedió recientemente su Gran Premio de Literatura al poeta Jules Supervielle, por el conjunto de su obra. El Premio Especial de Novela correspondió a Michel de Saint-Pierre, autor del discutido libro "Los aristócratas".
* CARL G. YUNG, que introdujo en el psicoanálisis una fantástica vida mística semireligiosa y una cierta dosis de racismo ha publicado "Respuesta a Job", estudio en el que interpreta las relaciones de Yavé y Satán, la misión de Eva y María y el Apocalipsis.
* "LA SEGUNDA Internacional", obra de James Joll, es una buena historia del movimiento socialista entre 1889 y 1914. La parte que consagra a Alemania es de valor actual, por sus claras lecciones.
* CUATRO BUENAS novelas en inglés: "Crime without punishment", por Anthony Hecketell-Smith; "The boy in blue", por Mónica Stirling; "The Slaughterhouse Informer", por Edwards Hyams y "Moonraker", de Ian Fleming. Hay en ellas historias increíbles y... realismo.
* LOUIS ARAGON, más stalinista virulento que nunca, realiza una campaña en favor del uso exclusivo del alejandrino y el soneto, bajo la bandera del "realismo socialista francés". Ilustra su "doctrina" en "Mis Caravanas y otros poemas" y "Los Ojos y la Memoria". El ex surrealista sólo consigue perder adeptos.
* SEGUN UN CRITICO, la poesía francesa ha llegado a un punto muerto. La mejor de ella actualmente se parece a dudosas encantaciones surrealistas. Intenta descifrar incomunicables símbolos privados. Aparte del libro de René Daumal, "Poesía Negra, Poesía Blanca", Francia no ha dado en 1954 nada original en poesía.
* AFRICA DEL NORTE está dando buenos novelistas, entre quienes se destacan Driss Chraibi autor de "El pasado simple"; Albert Memmi, con su libro "La estatua de sal"; Mouloud Mammeri, con "La colina olvidada" y "Mohammed Dib, con "La casa grande".
* STEWART Gilbert, inglés radicado en París, prepara actualmente una edición monumental de las Cartas de James Joyce, que contribuirá a una mejor comprensión de las últimas obras del genial irlandés.



CAMILO JOSE CELA acaba de publicar en Barcelona la novela "La Catira".



JAMES JOYCE, cuyas cartas serán editadas próximamente en París.

Obras de teatro de Jacinto Grau

Tres obras del destacado autor español, muy conocido en Chile, se han reunido en el volumen: "El Conde Alarcos", tragedia romancesca escrita en 1907; "Las gafas de don Telesforo o Un loco de buen capricho", farsa "en tres actos de la vida de un hombre singular" y "Destino", escenas "en tres momentos y cuatro cuadros", ambas piezas compuestas en nuestra ciudad, en 1949 y 1945, respectivamente.

Hombre de teatro que no improvisa y se impone, cumpliendo rigurosas normas artísticas, Grau crea con igual plenitud tragedias, sátiras y comedias, aunando una extraordinaria vena emocional, un análisis sutil y hondo, un auténtico dominio del lenguaje coloquial y literario a un lirismo de buena ley, que fluye sin arrebato, sobrio y, a la vez, rico en matices.

"El Conde Alarcos" refleja grandeza española siguiendo la mejor línea del romancero; "Las gafas de don Telésforo", prosa, es logro maestro en el campo satírico, y "Destino", brillante y a veces sorprendente diálogo, es una lograda transfiguración de la realidad en poesía, de una tragedia real en tragedia con sentido universal.

Obras escritas teniendo siempre presente la ilusión escénica, sin embargo satisfacen al más exigente lector, pues sus cualidades intrínsecas no se disluyen en la lectura; perduran con fuerza vital más allá del teatro. (Editorial L...



JACINTO GRAU muy conocido en Chile, ha sido editado por Losada en tres de sus últimas obras.

LA CIENCIA DEL LENGUAJE.—

UN IDIOMA NO SE APRENDE ESTUDIANDO GRAMATICA

Antes que todo hay que expresarse bien: se adquiere cierto aire de distinción.

Por C. RODRIGUEZ TORRES

HABLAR BIEN es algo complicado que requiere dedicación y amor a la expresión correcta. Alguien ha dicho que un idioma extraño puede aprenderse en un año o dos. Sólo el propio requiere toda una vida de aprendizaje, sin que se logre dominarlo completamente, ni aun con la acuciosidad de los fanáticos de estos estudios.

El habla castellana requiere constancia para dominarla; es decir, hay que leer los libros de los buenos hablistas, pero con fines de investigación, viendo cómo están unidas las palabras, el empleo de los verbos en las diferentes conjugaciones y averiguando el significado de las dicciones cuyo sentido no sepamos. Cuando decimos hablar, no omitimos el arte de escribir, porque allí es donde queremos hacer nuestras observaciones.

Y que no se asusten los críticos de esta afirmación. El idioma no se enseña con la gramática. Es hablando que se aprende, con la vigilancia del maestro que procura que el estudiante hable bien, pronuncie correctamente y use las palabras en su recto sentido. El estudiante debe hacer descripciones de personas, paisajes o cosas, hablando en presencia de sus compañeros de clase y sometiéndose a las observaciones del profesor. Para ello hay que exigirle que se exprese sin temor a las burlas de sus condiscípulos. No que escriba sino que hable, para quitarle el miedo y para que pueda un día hablar en público con la seguridad de que su lenguaje es correcto.

La gramática es la ciencia del idioma, pero no es, a mi ver, propia para enseñarse en los primeros grados. Es una ciencia que requiere completo desarrollo intelectual, que el niño de pocos años no tiene y que por ello no comprende muchas reglas, debido a que son demasiado profundas para su mentalidad.

Los niños, como los hombres, deben saber hablar. Que no les baste las pocas palabras con todo y sus incorrecciones, para poder expresarse; y la escuela, tanto la primaria como la secundaria, están en el deber de enseñar a hablar, porque es lo esencial para el hombre, especialmente a los escolares que no terminan los estudios de la primaria. Por la falta de esta enseñanza, tropezamos en los escritos de toda clase, con incorrecciones que se han hecho corrientes y hasta aceptadas como buenas por el uso.

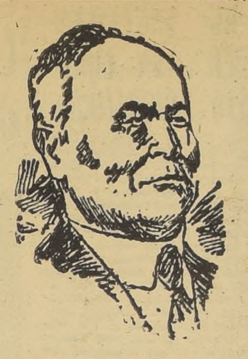
Es corriente oir decir que alguien no hizo bien una cosa por la precisión que tenía de concluirla. Sería más adecuado decir por la prisa, porque si precisión, que significa "necesidad, obligación de ejecutar una cosa, concisión en el estilo, lenguaje, y que también denota exactitud, separado, apartado"; si tiene un sentido, poco más o menos adecuado, no tiene la exactitud de prisa, que significa "presteza, concurso grande al despacho de una cosa, etc."

La enseñanza del lenguaje debe encaminarse a procurar que los estudiantes hablen bien. El estudio de las frases y oraciones para encontrar un sentido, lo mismo que el de las palabras, es una necesidad. Los estudiantes, por culpa del ambiente, incurren en vicios que precisa quitar. Haciéndolos hablar, se les puede corregir; pero antes hay que hablarles, sobre el argumento de un drama, una comedia, o un poema. El profesor debe hacer descripciones verbales, contar cuentos que son modelos de este género literario y hasta recitar algunos poemas, explicando el significado de las palabras poco comunes y, por lo tanto, desconocidas.

Indudablemente, cuando se enseñe nuestro idioma en las escuelas en la forma que aquí exponemos, habrá un despertar efectivo en las nuevas generaciones. El hombre que puede expresarse bien, afina el ingenio, busca las obras que pueden ilustrarlo y cada individuo procurará formarse una cultura, enterado de que las fuentes donde puede informarse, están en los libros, los cuales también están a su alcance en las bibliotecas públicas o en las librerías, donde puede adquirirlos haciendo gastos que no afectarán su economía.

El hombre que aprende a hablar, antes que a repletarse la memoria de reglas gramaticales, es el que encuentra viables todos los caminos de la cultura. De esos pocos son los autodidactas, los que con sólo el auxilio del libro, pueden instruirse en la rama de los conocimientos de sus preferencias. Y es que los hombres —jóvenes o viejos— que hablan mejor, tuvieron el ejemplo en el hogar. Oyeron a sus padres expresarse con donosura y corrección, los cuales no permitieron que sus hijos conversaran con los sirvientes para que no adquirieran vicios de dicción ni malas costumbres. El hogar, se entiende el hogar ejemplar por las virtudes de los progenitores, es la mejor escuela que educa con el ejemplo, tanto en lo moral como en el lenguaje. Nos referimos, claro está, a los padres cultos, capaces de ser maestros de sus hijos, los cuales no son escasos en las clases cultas.

Y en lo que corresponde a las clases modestas, donde predomina el analfabetismo o el semianalfabetismo, corresponde a la escuela pública, solamente, la educación de los niños. Sí, la educación, que no desprecia el bien hablar. Antes que todo hay que expresarse bien. Se adquiere con ello aire de distinción. Debe preocuparnos a todos, por nuestro buen nombre y por el bien de la Patria.



BALDOMERO SANIN CANO, Rector de la Universidad de Popayán (Colombia), acaba de publicar un magnífico volumen de sus últimos ensayos.

El humanismo y el progreso según don B. Sanín Cano

El humanismo, nos dice el hoy casi centenario escritor colombiano, aspiración a ensanchar los valores humanos, esfuerzo del hombre para conocerse a sí mismo y mejorar sus contactos con la tierra de su residencia, procura llenar actualmente su cometido por una senda de sacrificios y angustias, que pueden conducirle a su pérdida lo mismo que al descubrimiento de un mundo moral.

Las letras pueden servir en tal búsqueda, con tanta eficacia como otras actividades creadoras. En la serie de ensayos reunidos en el volumen, y no obstante la diversidad temática, el rector de la Universidad de Popayán traza el itinerario de ese humanismo, considera la vida y obra de Goethe —de cuyo "Werther" hace nacer la novela moderna—, las de Taine, Nietzsche, Ruskin, Shaw, Gide, Eliot, Chestov, o las de los americanos Twain, Valencia, Sinclair Lewis, Arciniegas y otros.

Una erudición nada farragosa, claridad y sutileza en las ideas, un auténtico humanismo que afirma a la persona, pero como ser social, caracterizan a este nuevo libro del autor de "La civilización manual", cuya límpida prosa revela a un crítico y artista cuyo aporte perdurará en la literatura de nuestro hemisferio.

ELECTRO-SUEÑO TRATAMIENTO EN PSIQUIATRIA

El sueño, según frase de Shakespeare, "vuelve a tejer la deshilada manga de la zozobra" y se ha usado desde mucho tiempo para tratar las más ligeras formas de las enfermedades mentales.

En una memoria inusitada que llega de Moscú, el psiquiatra ruso O. V. Kerbikov informa sobre los recientes adelantos de dicho tratamiento. Uno de los métodos más interesantes usados por los rusos es el electrosueño, en el cual una corriente eléctrica débil, aplicada al cráneo, duplica las "ondas de sueño" provocadas por el cerebro mismo. El curso del tratamiento consiste en 10 a 20 siestas diarias electricamente provocadas, cada una de dos horas de duración. En los casos de insomnio severo, la aplicación puede extenderse hasta cuatro horas. Otro método consiste en la administración de inyecciones subcutáneas de óxido nitroso, el "gas hilarante" usado por los dentistas. Después de una inyección de 300-500 cc., el paciente duerme habitualmente cuatro o seis horas y el sueño de su próxima noche, según se afirma, es más profundo y más prolongado que de ordinario. El informe aparece en un número reciente de la revista británica de medicina, "The Lancet".

NUEVAS EDICIONES

"PAKISTAN". — Por Tibor Mende.— Corresponde al segundo volumen que forma parte de la trilogía sobre Asia Sud-oriental, que Editorial del Pacífico empezó con "Indonesia" y que finalizará con "Birmania". El lector hallará en este libro un panorama completo del país, de sus habitantes, y sus problemas en cuya exposición campea la penetrante visión y la amenidad descriptiva ya conocidas por el público de habla hispana que ha leído las demás obras de este autor.

"EL MISTERIO DEL RAIMANGAL" y "LA VENGANZA DE TREMAL-NAIK". — Por Emilio Salgari.— Tomos quinto y sexto de la Serie Sandokán, de la Colección Juvenilia, de Editorial del Pacífico. Salgari continúa en ellos el relato iniciado en "Los misterios de la Jungla Negra", de la lucha de Tremal-Naik contra los fanáticos thugs, adoradores de la diosa Kali, y que tiene por escenario las junglas de la India.

"LAS 48 AMERICAS".— Raymond Cartier, fundador y redactor de la conocida revista francesa "París-Match". El autor reafirma sus extraordinarias facultades de observador penetrante y de excelente narrador, entregándonos una amplia y completa visión de la intensa vida norteamericana.

"CORRESPONSAL EN WASHINGTON".— Jean Davidson. — El autor, corresponsal en Washington de France Presse cuenta lo que durante los diez años que transcurrieron después de la Segunda Guerra Mundial, no le fue posible comunicar por cable. Innumerables sucesos de política internacional, aspectos ignorados de grandes personajes y detalles insospechados de los entretelones oficiales aparecen en esta obra descritos con la agilidad y el interés de una pluma maestra en periodismo.

La historia del movimiento sionista

Por Itsjak Grinboim (Organización Sionista Mundial).— En este segundo volumen de su obra, el autor estudia el movimiento renacentista nacional judío desde la muerte del fundador del sionismo político, Teodoro Herzl, hasta la primera guerra mundial y la constitución de la llamada Brigada Judía. Si bien, como es lógico el trabajo se centra en el esfuerzo de reconstruir Sión en Tierra Santa y registra todo el proceso que en ese período se encamina a ello, dada la dispersión judía, también sitúa al sionismo en relación con el devenir mundial y señala sus altibajos en función del mismo. En cierta medida se vislumbra el surgimiento del Estado de Israel al considerar la obra de colonización y cultura que el sionismo cumplió en el lapso considerado por Grinboim. Tradujo del hebreo Nissim Elnecavé.



EDUARDO FREI MONTALVA, autor de "La Verdad Tiene su Hora", que acaba de publicar Editorial del Pacífico.

LA VERDAD TIENE SU HORA

Por EDO. FREI M.

Este libro, al mismo tiempo que constituye un profundo estudio acerca de nuestra actual situación política y económica, contiene también un verdadero programa por realizar, el que vendría a resolver dignamente los agudos problemas que encara el país y que dificultan su marcha normal. El análisis está hecho con gran altura de miras, amplio conocimiento de las causas que enfoca y una segura y clara visión del porvenir. Dice Frei, sintetizando su programa: "Sólo un esfuerzo organizado, con una dirección estable y a través de planes metódicos, con metas específicas, combinando la acción del Estado con la iniciativa privada, pueden permitirnos resolver, en un plazo razonable, tan apremiantes y justificadas demandas. Para ello es indispensable adecuar todo el mecanismo en relación a nuestros recursos humanos en técnica, mano de obra y materiales, es decir capitales, y la posibilidad de incorporar útilmente nuevas energías económicas y humanas procedentes del exterior". Se trata, sin duda, de uno de los mejores estudios que se ha escrito entre nosotros sobre un tema de tal trascendencia, lo cual hace su lectura muy recomendable para todo chileno que se interese por estos problemas o simplemente le importe verdaderamente el futuro de su patria. Editado por Editorial del Pacífico.

★ El que le presta dinero a un amigo puede perder tres cosas: la fe, el amigo y el dinero.

★ **La razón que hagamos muchas cosas inútiles consiste en que los demás las hacen también.**

LO MEJOR DE TODOS LOS POETAS Y DE TODOS LOS TIEMPOS

ANTE EL VINO DE MI COPA

El viento viene del Este
en un palanquín de seda.
Riza el vino de mi copa
el viento de primavera.

Bajo la lluvia de pétalos
de las ramas desprendidos,
como las rosas abiertas
está tu rostro en el vino.

¿Has pensado cuántos años
las glicinas, los almendros,
florecerán tras tus rejas
iluminando tus sueños?

Es hora, niña, que dances;
el sol camina al ocaso;
la tarde se va en la noche,
la juventud, en los años.

La vida, niña, algún día
blanqueará nuestros cabellos.
Amor... y vino en las copas
antes que se marche el tiempo.

Li T'ai-Po

(Traducción de Romeo Salinas)

LI T'AI-PO.— Considerado como el más grande de los poetas líricos chinos. Nació el año 705 después de Cristo. Murió el 762. Su obra principal se titula "Pabellón de porcelana".

CHARLAS DE ARTE.—

Boulevard Haussman

Por N. YAÑEZ SILVA

UNA MAÑANA de sol en París, dorada como las hojas del álamo blanco que había visto en Aranjuez, en sus jardines, y azul como el cielo que vi en el Alto del León en la Sierra de Guadarrama, cuando fui al Escorial, así en este ambiente me encontraba aquella vez, en que había ido al City Bank, sucursa len París, y caminaba por el elegante boulevard Haussman. Me había detenido unos momentos ante las vitrinas tan elegantes del "Printemps", y seguía camino para cruzar por la Plaza de la Opera, hacia mi hotel, Monthabor esquina de Alger, treinta pasos de las Tullerías.

——:o:——

El nombre de aquel boulevard por el que yo trajiné tanto, me trajo a la memoria todo lo que ese hombre de grandes iniciativas había hecho por París. La idea de embellecer la ciudad, circulaba en el aire desde Enrique IV. La sostuvo Napoleón I, que deseaba hacer de París la ciudad más bella del mundo, y la realizó Napoleón III, durante aquel elegante y sin par Segundo Imperio.

Pobre Napoleón III, a quien se le ha tratado mal en la historia, cuando era un tipo tan discreto, tan valiente y tan sereno en sus decisiones. Y antes que nada, en ese gran hombre debemos respetar su corazón. Pudo haberse casado con una princesa desabrida de la casa de Austria, que proporcionaba esposas a toda Europa, pero se casó, por amor con aquella maravillosa Eugenia de Montijo, y ese primer regalo a la mujer amada, un trébol de brillantes de cuatro hojas, debió haber sido un símbolo para los historiadores.

Napoleón III tomó la idea del embellecimiento de París, durante su exilio en Inglaterra. Pero ya tenía su plan desde que fue príncipe presidente. Era aquélla una idea que se "mascaba" en el aire, más que nada en ese aire poco oxigenado de ciertas calles de la ciudad antes de la transformación. Había barrios infectos, vecinos al centro, barrios por donde no se podía transitar después de las nueve de la noche. ¡Es increíble para quien conoce el París de hoy!

Napoleón III traza por su mano las líneas generales de la gigante obra, porque había que demoler barrios enteros. Pero además de la belleza que todo va a traer, piensa el Emperador el trabajo que todo aquello dará a la masa obrera, como efectivamente pasó. Sería necesario abrir por lo menos veinte grandes avenidas para higienizar la ciudad, que, como decimos, era en 1852 un aglomeramiento de gente que vivía entregada al azar de las epidemias.

Una de las primeras avenidas que se abren, es aquella originalísima de Rivoli que va desde la Concordia hasta el Hotel de Ville, o sea, hoy Municipalidad. Para El Louvre y las Tullerías, se piden veinticinco millones de francos.

En Porte Maillot, empiezan los trabajos para el Bosque de Bolonia. Pensad ahora que veis esos barrios tan elegantes, en el trabajo enorme que tuvo la picota creadora de Haussman. La opinión de París aplaude. Los enemigos políticos del Gobierno, como siempre, censuran, aquello que se considera un derroche.

Pero todas las dificultades se allanan en el año de 1853. Se llama al Barón Haussman, para que colabore en esa obra maravillosa de reconstrucción y de arte. Este hombre era un parisiense, un funcionario perfecto en la monarquía de Julio bajo la presidencia de Luis Napoleón, y estaba a la cabeza del departamento de la Gironda. Y dedica 17 años, nada menos a la reconstrucción de París. Tuvo como colaboradores a Merruau, Alfred Blanche y Alphan. El 29 de junio jura en Saint-Cloud, ante el Emperador, quien le muestra, trazado por su mano, las líneas del París nuevo.

Jules Ferry le llama a Haussman, dilapidador en un panfleto famoso. ¡Las cuentas fantásticas de M. Haussman!

Haussman calla. Hay en el fondo de su espíritu un gran artista, un hombre sensible que vino al mundo con el sentido de las bellas perspectivas, de las ordenaciones simétricas. Un día va por el campo con un amigo, y ve que dos árboles interrumpen una bella lejanía, se interponen entre el ojo y el horizonte. El barón señala aquello y dice que es preciso arrancarlos.

Cuentas fantásticas, decía Ferry. Qué importan hoy en día, cuando se miran aquellas perspectivas de la maravillosa ciudad: instalaos en la Plaza del Louvre, y que vuestra vista se alce a la lejanía. Allá al final de los Campos Elíseos, se levanta el Arco del Triunfo. Mirad más: instalaos en el puente de Alejandro III, y vuestra vista recorrerá la Plaza enorme de los Inválidos, para cerrarse en la iglesia que guarda las cenizas de Napoleón I. Y así, muchas otras perspectivas que vio Haussman, que soñó, y que con ayuda del Emperador, ejecutó para embellecimiento de la ciudad.

Faltaba agua, espacio, luz, en aquellos tiempos a mediados del siglo pasado. Todo eso le trajo el Barón de Haussman. Hizo más: porque trajo a la ciudad, flores y árboles. Quizá no hay ciudad en el mundo, con un arbolado más bello y abundante. Habéis oído hablar de los célebres castaños de París. Bajo aquellas ramas emana un aliento suave, a principios de primavera, que es un goce de la vida el tirlo, el vivirlo.

Como todo soñador, el célebre Barón no pudo alcanzar lo que él soñaba. Quería ser Ministro, no sólo Prefecto del Sena. Sino Ministro. Napoleón se opuso. No encontraba lógico un Ministerio de esa especie. Le daría mayores facultades, más dinero, más autoridad. Y efectivamente, le dio voz y voto en las decisiones del Consejo de Estado. Ministro, no. Y qué cosa era aquella más sencilla: Ministro de Obras Públicas, por ejemplo. Pero su sueño no se realizó...

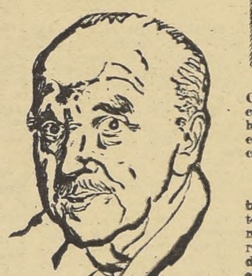
La popularidad que alcanzó el Barón Haussman, fue enorme, como lo fue su poder. Se abre el boulevard Saint Germain, se abre el boulevard Sebastopol. La inauguración de éste fue una fiesta grandiosa. Asiste la Emperatriz y el Emperador. Les esperaba el Barón. Y se descorre el velo del boulevard, como un telón de teatro. Pero el Barón no fue Ministro, como él deseaba. Nunca falta en la vida una amargura... N. Y.

GEORGE SANTAYANA PUBLICA UN LIBRO AUTO-BIOGRAFICO

Según George Santayana, en "Mi anfitrión, el mundo", editado por Sudamericana, el mundo contemporáneo ha vuelto la espalda a la tentativa y hasta al deseo de vivir razonablemente.

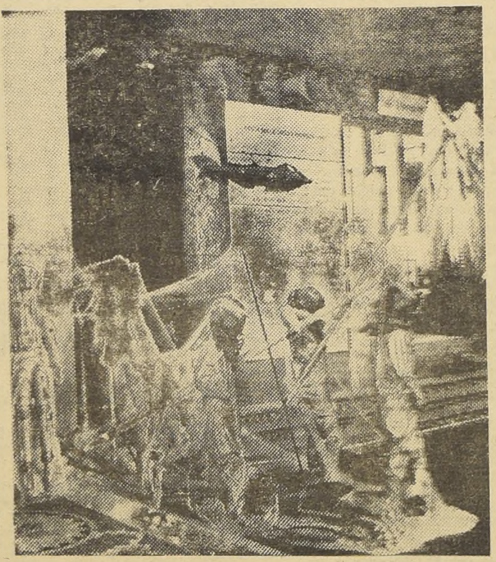
En este libro autobiográfico registrando los lugares y personas que seguían vivos, hacia 1942, en su memoria, comenta el curso de sus esfuerzos por cumplir con esta "razonable" filosofía vital: "Disfruta del mundo, viaja, aprende cómo es, pero que no se apodere de tí. No permitas que te oprima con ansias y lamentos por las imágenes que de él te formes. Harás el menor daño y encontrarás las más grandes satisfacciones si, cargado lo más livianamente posible de bienes, vives libremente entre ideas. Poseer cosas y personas en idea es la única bondad que se puede extraer de ellas: poseerlas física o legalmente, es una carga y una asechanza".

Así va ilustrando su posición de casi incrédulo que cultivó la religión "especulativa y devocionalmente", narrando "los episodios de su existencia en Estados



"Mi Anfitrión el Mundo" se llama la autobiografía de GEORGE SANTAYANA.

Unidos, Inglaterra e Italia, hasta su reclusión en casa de las Hermanas Azules, en Roma, donde murió como ermitaño, pero no como misántropo, a los 89 años de edad. De temperamento conservador, no obstante sus aventuras y desbordes. Santayana hace de su escueta autobiografía una larga meditación, a ratos interrumpida por risueños chismes, disquisiciones semilíricas y comentarios político-sociales. La obra completa los libros "Personas y lugares" y "En la mitad del camino", y no carece de originalidad, sobre todo, y por sobre todo, "mental".

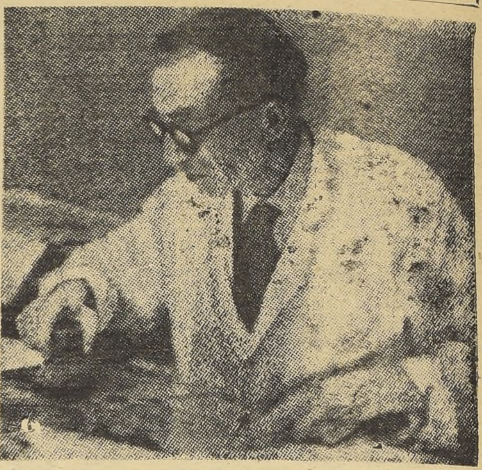


Francia ha honrado el recuerdo del genial precursor, que fue Jules Verne, con una exposición gráfica de los motivos de sus principales obras. Este stand de la exposición representa una escena de la famosa novela "Veinte Mil Leguas de Viaje Submarino". El capitán Nemo y sus acompañantes recorren el fondo oceánico. F... de ellos, una maqueta del "Nautilus", el primer submarino atómico.

El molde calado lleva a la perfección.—

La Copia Autentificada de las Obras Maestras

Por G. MORLAIX



Con el molde puesto en su debido lugar, gracias a las minuciosas marcas, el especialista aplica el color con ayuda de una brocha de cerdas. La mano ha de ser ligera para evitar que se corra la pintura, y la vista experta para evitar toda superposición indebida. Toda obra presenta tantos peligros como moldes necesita.

Recientemente se llevó a cabo una inauguración de carácter bastante inesperado en una nueva galería de cuadros de París. Bautizada con el nombre de "Copia Autenticada", esta exposición ofrecía al visitante, lienzos firmados con los más grandes nombres de la escuela impresionista y por los más grandes pintores contemporáneos; pero las obras se exhibían con una particularidad... en pares idénticos.

Dufy, Picasso, Desnoyer y Vlaminck, entre otros, ¿habían tenido la fantasía de copiarse a sí mismos? ¡De ningún modo! Sólo que se habían colocado lado a lado, con idénticas marcas, originales y reproducciones tan perfectas éstas, y tan exactas copias de aquéllos, que el aficionado más experto habría podido tomar una por otro, si un discreto sello seco no le hubiera indicado cuál era la copia.

Los críticos de arte estuvieron unánimes en reconocer la perfección de las copias obtenidas, cuyo aspecto, mate y aterciopelado, reproducía fielmente los colores y los "valores" del original, resultado que no alcanzan ni la fotomecánica, ni la calicromía, ni, menos aún, el agua fuerte y la litografía, que dan margen a la intervención de la destreza y el talento del artista encargado de la reproducción.

LA ELECCION IMPLICA UN PRESTAMO.— No obstante, no se trataba de una innovación: el molde calado ("pochoir") está en uso tradicional desde largo tiempo; pero Gug Spitzer lo ha llevado a un alto grado de perfección.

Varias consideraciones guían a su elección. En primer lugar, como pretende no traicionar el trabajo del artista, y como para ésto se impone el respeto de las dimensiones exactas del original, debe limitar sus ambiciones a cuadros cuyo tamaño no exceda de los 81 cm. por 65 cm. Más allá de estas dimensiones, el trabajo a mano ya no puede presentar la misma seguridad.

El volumen de los "empastes" causados por el pincel del pintor impone mayor discernimiento. Cuanto más espesa es la materia, menos fiel es la reproducción. La preferencia va, pues, a los lienzos lisos y homogéneos, a las pinturas ejecutadas con colores transparentes y sencillos.

LA FOTOGRAFIA TRANSCRIBE EL DIBUJO.— Una vez elegido el cuadro, la primera operación consiste en fotografiarlo a su verdadero tamaño. De esta fotografía se saca una fototipia que facilitará la colocación exacta del asunto en su lugar; ésto, de una manera muy superficial y solamente para señalar los perfiles.

La fototipia consiste, según es sabido, en una tirada del negativo sobre gelatina. Así se pueden acentuar o atenuar los "valores" a voluntad, para llevarlos a la intensidad deseada.

Esta losa ("dalle"), —para emplear una palabra del oficio—, sirve luego para impresionar, con ayuda de un colorante muy ligero, las pruebas que constituirán la tirada.

Es la fase de la operación menos importante de todo el proceso; pero no por eso es menos delicada.

MOLDES DE PRECISION MILIMETRICA.— La operación siguiente consiste en fabricar tantos moldes como tintas y matices haya en la obra que ha de reproducirse. Se trata, en suma, de reconstituir al revés el trabajo del pintor, de adivinar qué mezclas de colores ha recorrido para obtener tal efecto o tal "valor", de qué manera los ha superpuesto o yuxtapuesto para llegar a tal o cual modelado.

Por consiguiente, cuanto más rico en matices sea un cuadro, tantos más serán los moldes que necesitará (algunas veces hasta trescientos para una sola obra), que se presentan como delgadas plaquetas de zinc cuyas dimensiones varían y cuyo espesor cambia según la finura del trazo o según la forma de la pincelada que ha de reproducirse. Sobre esta plaqueta de zinc, se calca el contorno de la mancha de color, y después se recorta la superficie con ayuda de una fina punta de acero.

APLICACION DE LAS TINTAS.— Después, por medio de esas matrices se colorea, comenzando, claro está, por los colores que han dado lugar a una aplicación solamente.

Advirtamos que no se pone el color exactamente correspondiente al matiz buscado: se determina la tonalidad teniendo en cuenta su transparencia y, sobre todo, su alteración en el secado, porque es con pintura "a la aguada" que se trata de reproducir fielmente la densidad y el aspecto de la pintura al óleo. Es necesaria, pues, una gran experiencia para la preparación y la aplicación de los colores.

Gracias a un sistema de marcas, el obrero coloca el molde sobre la prueba, con precisión, y aplica los colores por medio de brochas especiales, de cerda. Unicamente una gran ligereza de mano, evita que la pintura se corra.

Como un "valor" necesita casi siempre la aplicación de varias tintas, es preciso dejar secar el color aplicado después de cada operación.

G. MORLAIX

Las Revistas más Populares en Francia

DESDE 50 francos hasta 500, la moda más exclusiva de París se encuentra al borde de la mano de cualquiera mujer que pasa por uno de los 40.000 puestos de venta de revistas existentes en Francia.

Luego de hojear algunos títulos, o pedir directamente el preferido, subirá al ómnibus o descenderá al Metro para leer con interés mientras desfila el cambiante paisaje callejero o el monótono atravesar del subterráneo. A mitad de viaje ya estará el vestido hecho en la imaginación, y luego la figura ideal y la real que presentará la modista, llevada de los consejos, servirá para discutir hasta el próximo encargo.

Las publicaciones más modestas y antiguas, como "Modes et Travaux" y "Le Jardin des Modes", sirvieron para traer la palabra de París a las abuelas, quienes en 1929 elegían la línea que volvería a usarse en 1954: alargada y disimulando la particular naturaleza femenina. Otras, como "Vogue" y "Silhouette", siguen siendo presencia infaltable en las casas de "haute couture", y destacan el perfil inconfundible de las modelos, de rasgos finos y ojos claros, que parecen tomadas de una moderna leyenda de hadas bien vestidas.

Por su parte, el francés, que acostumbra a comprar su diario junto a la terraza de su café preferido, mira largamente las portadas que evocan la actualidad del mundo en esa semana. Un centenar de nombres va desde la conocida "París Match", de circulación universal, a la costosa "Illustration", la más antigua, pasando por "Crapouillot", que vive del escándalo del día, y lo anticipa con títulos rojos, tan temibles como sus crónicas.

La mujer interesada en el ir y venir del Universo, también tiene cien títulos a su disposición y, si hay algunas publicaciones que comparten el temario con el figurín, hay otras como "Elle", en la que firman los periodistas y escritores más renombrados de Francia. Esta revista, que dirige Helene Lazareff, alcanza tiradas superiores al millón de ejemplares.

París, en el centro de Francia, y Francia en el centro cultural del mundo, sigue siendo una meta ideal de los artistas, y es lógico que en la Exposición Mil Revistas de Francia, tengan una participación grande en el número milenario.

En literatura se llega desde la hoja suelta que lanzan dos bohemios para decir su verdad individual, hasta las nutridas de páginas que siguen la tradición de "La Revue des Deux Mondes". En la línea más clásica sigue "La Nouvelle Revue Française" y en la vanguardia más avanzada "La Parisienne", que postula la necesidad de un arte sin contactos ajenos al arte mismo. La anécdota interesante es la de su propietario, Jacques Laurent, que todo el dinero que gana con novelitas policiales y de romántico color rosa, lo gasta en su "hobby" literario. La que edita mayor número de ejemplares es "Les Temps Modernes", dirigida por Jean Paul Sartre, y que se vende en todas partes, menos en Saint Germaine de Press, donde el existencialismo tiene que ver mucho con el pelo y poco con el pensamiento filosófico.

Las publicaciones dedicadas al cine van desde la popular "Cinémonde" hasta la técnica "Cahiers Du Cinema". También en música es numerosa la lista de títulos y tendencias.

En las restantes mesas se distribuyen las producciones científicas. Algunas son muy conocidas, como "Science et vie", de divulgación, y otras son netamente especializadas y de accesos sólo interesantes para profesionales. En el Salón de la Alianza Francesa, queda abierta una ventana a Francia, que podemos correr a través del paisaje que se abre en las páginas de mil revistas para ofrecer el pulso nervioso de su geografía espiritual.

LO QUE SUPO UN AUDITOR DE GUERRA

Por LEONIDAS BRAVO

La primera edición de este libro sensacional se agotó en un mes. Contiene la historia de las conspiraciones y complots acaecidos durante los últimos veinte años, escritos por quien, como funcionario de la Justicia Militar, de la que se retiró con el cargo de Auditor de Guerra, conoció a fondo los más íntimos detalles de esos acontecimientos. A esta segunda edición se le ha agregado un nuevo capítulo sobre el proceso de la "Línea Recta".



MATIAS RAFIDE.

LITERATURA CHILENA

Por Matías Rafide B.

MATIAS RAFIDE, profesor de castellano en el Liceo Carlos Casanueva, acaba de publicar un volumen de apuntes elementales de "Literatura Chilena". "No es una historia de la literatura chilena", dice, "preferimos dejar esa delicada e incomprendida labor a los críticos y entendidos, queremos hacer resaltar que "estos apuntes", son sólo una reseña esquemática y elemental de los principales autores nacionales. Unicamente hemos deseado de este modo servir modestamente a los estudiantes secundarios del país".

Rafide divide los autores por orden cronológico, agrupándolos en escritores de la Conquista y coloniales, autores del Siglo XIX y escritores de fines del siglo pasado y comienzos del presente, y contemporáneos. A cada uno dedica una nota biográfica, un breve estudio crítico y anota sus principales obras. Resulta así un manual sintético, breve, claro, preciso, de fácil consulta; útil precisamente para quien quiera tener una visión panorámica de nuestra literatura.

El autor, nacido en Curepto, Talca, estudió en el Instituto Pedagógico de la U. Católica, fue presidente del Centro de Castellano de esa Universidad, y es director de la Unión de Escritores Americanos. Otras obras suyas "La Noria", poemas, 1950; "Ritual de Soledad", poemas, 1952; "Itinerario del Olvido", poemas, 1955. Su "Literatura" fue impresa por "Cultura", en edición de 116 págs.

EL AGENTE CONFIDENCIAL

Por GRAHAM GREENE

Aún cuando el célebre escritor británico incluya esta novela entre las que califica de "divertimientos", sin duda en muchas de sus páginas supera ese modesto cometido por el vigor de sus trazos, la caracterización de personas, los conflictos humanos que plantea, la descripción de tensas atmósferas muy de nuestro tiempo. Su "agente confidencial", un izquierdista heterodoxo e intelectual un tanto confuso, que llega a Inglaterra para adquirir carbón en nombre de uno de los bandos que se desangra en una guerra civil, corre una serie de aventuras inusitadas, muchas de "puro divertimiento", a través de las cuales se pone de manifiesto un temperamento "comprometido", muy similar al de no pocos denominados "camaradas de ruta" que, a la postre, parecería aceptar el sacrificio como una especie de autocastigo, si bien vislumbra valores que justificarían su adhesión a una forma de vida más sencilla a la vez que más positiva y anti-ideológica. Este "agente" que lleva la guerra consigo y crea a su alrededor un clima de ansiedad y tortura, a pesar de ciertas arbitrariedades de Graham Greene, es personaje de algo más que de una simple novela de entretenimiento.

André Malraux Expone sus Ideas Sobre Estética

"El arte no es sumisión a lo real", dice.

ANDRE Malraux, extraordinario suscitador de problemas, ha estimulado toda una corriente "estética" con la publicación de sus libros "Esbozo de una psicología del cine", "Psicología del arte", "Saturno", "Las voces del silencio", "El museo imaginario de la escultura mundial", etc. Con su siembra de múltiples y sugestivas ideas ya casi ha hecho escuela, y la lista de los nombres de sus discípulos, o de quienes han asimilado más o menos su poderosa influencia, constituye hoy legión en el mundo.

Por eso no es superfluo sintetizar, aun cuando sólo sea en forma esquemática, los principios esenciales de su "estética".

Malraux afirma que hay que juzgar los problemas artísticos refiriéndose más a las obras que a la cualidades del artista, a su vida y a la naturaleza, en cuanto ésta puede aportarle de materia prima. El arte constituye un universo autónomo, en el cual las formas se mueven, se interpenetran y se fecundan. La estética del autor de "La condición humana" y "Tiempo del desprecio", según los Brincourt, puede dividirse en dos partes: una negativa, que demostraría lo que el arte no es, y otra positiva, que explicaría lo que es y precisaría lo que significa. A las estéticas anteriores, Malraux les formula las siguientes críticas: La obra de arte no está limitada por las intenciones de su creador; el arte no es sumisión a lo real; el arte no tiene por finalidad expresar sentimientos; el arte, en su edad adulta, no es la realización de un sueño de infancia; el arte no es explicable por la biografía del artista; no hay artista de instinto; el arte no nace de un estilo neutro; el arte no expresa valores históricos.

La parte positiva de la estética de Malraux puede definirse así: el arte es invención de formas, por la conquista de un estilo sobre los estilos que le han precedido; el arte comienza por un esquema inicial que obsede al artista y que quiere encarnarse en una forma nueva; el arte siempre está al servicio de una trascendencia, comprendida en el sentido de valor supremo; por su confrontación, las obras de arte dan testimonio de la permanencia del hombre.

En la producción del artista, los lectores, espectadores u oyentes están lejos de compartir la misma opinión acerca de sus mejores obras. ¿Habrá que interrogar al artista mismo? A menudo nos asombra su elección. Pero, ¿cómo podemos reconocer las obras donde el poder de creación se realiza más? Malraux responde: "Lo que queda de un gran artista, se crea al servicio de Dios, de la belleza, de sí mismo o del arte; es la mayor densidad de tal arte". Y la exposición de las principales obras de un artista permite designar aquellas en que aparece esa mayor "densidad". Ninguna "ley" del arte se proyecta del pasado sobre el futuro. En la vasta comunión de las obras de arte, Malraux descubre la fraternidad en la que el hombre funda en significación su destino.



ANDRE MALRAUX, se ha convertido en un maestro de estética.



ARTHUR KOES[illegible] en Francia como autor de obras de "testimonio".

BOLETIN DEL INSTITUTO NACIONAL

El último número de esta publicación estudiantil, editada en gran formato, de una presentación irreprochable y abundantemente ilustrada con fotografías y dibujos, contiene, como siempre, un interesantísimo material de lectura, tanto de colaboraciones originales de destacadas firmas nacionales, como de inserciones de escritores extranjeros. Entre las numerosas opiniones que acerca de este boletín se han expresado y que aparecen en la página en que se celebra el N.o 50 de la publicación, escogemos ésta de Marta Brunet: "Una publicación de esta índole es un orgullo para el establecimiento docente que lo edita y, por extensión para el país a que ese establecimiento pertenece".

"Nada Perece", Obra de Fernando Pezoa

"NADA PERECE" titúlase el último libro de poemas que ha publicado Fernando Pezoa. Hace ocho años, en 1947, se había dado a conocer con su primer volumen "Mensaje del Cielo Terrestre y otros Poemas". Refiriéndose a "Nada Perece", el crítico Omar Ramírez opina que posee una cordial comunicación humana y que "un sutil aliento, una clara emoción se moviliza a través de algunos poemas, donde la imagen, para surgir acabada, logra prenderse a elementos concretos específicos". Y entre éllos sitúa a "Fábulas", "Flores" y "Nicolás Vaptzarov".

LIBROS QUE EL PUBLICO PREFIERE

BASANDOSE en encuestas realizadas en diversos países, Jacques Robichon, hablando del "divorcio" entre el gran público y la literatura, llega a las siguientes conclusiones:

El "documento" causa furor, es el gran competidor de las obras de ficción, se trate de "testimonios" tipo Kravchenko, Koestler, Hunt (Victoria sobre el Everest), Herzog (Annapurna), o a la manera de Clostermann, Rommel, De Gaulle, Churchill. Pero desde hace algunos años, el testimonio individual cede lugar a las grandes síntesis las divulgaciones políticas, sociológicas, religiosas o científicas.

Les siguen las obras escritas para "distraer" o que tienen por principal objeto la distracción, por ejemplo: "Carolina querida", "El agente confidencial", "Don Camilo".

Interesan también al gran público las "traducciones", entre las que se destacan raramente obras como las de Hemingway y Steinbeck, pero abundan las de Buck, Daphné du Maurier, Cronin y Bromfield.

Por último, se adquiere mucho los "premios literarios", donde interviene un juego parecido al de la lotería. La producción literaria ante todo y por sobre todo literaria, logra éxito si la acompaña un escándalo (casos Bazin o Peyrefitte) o una realización cinematográfica, o una solicitación de la moda, o un "compromiso" vinculado a las pasiones del momento (casos Cesbron, Hougron, Vercors, "Los mandarines" de la Beauvoir). Robichon se consuela pensando que "la literatura de una época se hace sin el público, a veces contra él" y que "esta situación no deja de ser, a la vez, reconfortante y desoladora".

NOTAS BIBLIOGRAFICAS

"POLEMICA".— El último número de esta pequeña y combativa revista que dirigen Mahfud Massis y Julio Tagle, trae como siempre un interesantísimo material de lectura, del que anotamos: "Asesinos de la opinión pública", por Mahfud Massis; "Fulano y Yo", por Jacobo Nazaré; "El sentido de la poesía actual", por Julio Tagle; "La polilla literaria", por Roque Daga. Además, el poema "Describo dulcemente al mar", de la joven poetisa venezolana Jean Aristeguieta.

THE PRESS STORY OF THE WORLD'S MOST VALUABLE BULL.— (La historia del toro más valioso del mundo). Este folleto que acaba de publicarse en EE. UU. contiene una recopilación de las informaciones aparecidas en la prensa mundial acerca del famoso toro Prince 105 S. A. F., un Aberdeen Angus, pura sangre, de cuatro años de edad, que se vendió al precio record de 300 mil dólares. Fue adquirido por tres compradores. Este príncipe y su familia constituyen la "Familia Real" del reino vacuno. De sus tres propietarios, uno de ellos es nuestro conocido el filántropo Mr. Jack Danciger. Los otros dos son: un ranchero de Kansas, Mr. Simón, y un ranchero de Texas, Mr. Hampton.

"REVISTA DE ARTE".— Es ésta otra de las publicaciones destinadas a fomentar el interés por el arte nacional y extranjero, y que llegará al público con el sello del Instituto de Extensión de Artes Plásticas. La actividad que este organismo ha venido desarrollando últimamente, se ha traducido, en el plano editorial, en completísimas monografías de Monvoisin, Roa y Bontá, artistas de alta jerarquía y significación en el pasado y el presente históricos de la pintura nacional.

"Revista de Arte" nació en 1934, como iniciativa de la Facultad de Bellas Artes. Fue la única publicación de su tiempo que satisfizo con dignidad las inquietudes artísticas del lector culto. Ahora reaparece, bajo el mismo título, esta revista que será depositaria de las actuales manifestaciones estéticas.

CUMPLE ≈ AÑOS:

EL VALOR DEL ROTO CHILENO EXALTA EL HIMNO DE YUNGAY

José Zapiola, autor de la música, fue el creador del arte musical chileno.— D. Ramón Rengifo, autor de la letra, fue Subsecretario del Interior.

EL TRIUNFO DE las tropas chilenas en la batalla de Yungay (20 de enero de 1839) que, junto con la derrota de Santa Cruz, significó el total derrumbe de su Confederación Perú-Boliviana y, por tanto, la cesación definitiva del peligro que ella entrañaba para nuestra recien consolidada República, exaltó hasta el delirio el entusiasmo patriótico nacional. El General vencedor en aquella gloriosa jornada, don Manuel Bulnes, pasó a ser el ídolo del pueblo

Entre las innumerables manifestaciones del entusiasmo con que en aquella época fue celebrada la victoria obtenida en las orillas del río Santa, una sola ha quedado hasta ahora inconmovible, y ha de seguir haciéndonos sentir a través del tiempo, su permanente vibración bélica por medio de sus bizarros compases de marcha heroica.

El himno dedicado a la victoria del "roto" chileno, con música de José Zapiola y letra de Ramón Rengifo, se empezó a popularizar desde el día en que se dio a conocer (8 de abril de 1839); pero fue sólo el 31 de agosto de 1857 cuando tuvo vida oficial, es decir, cuando fue tocado por primera vez en público, aprobado por el Supremo Gobierno.



Don Manuel Bulnes, que ganó la batalla de Yungay como general en jefe de las tropas chilenas.



El compositor don José Zapiola, que inmortalizó su nombre al escribir la música del Himno de Yungay.



Don Ramón Rengifo, autor de las vibrantes estrofas de nuestra popular canción guerrera

El próximo miércoles se cumple, por tanto, el ≈.o aniversario de esa famosa composición que llamamos la "Canción de Yungay" y que ha llegado a constituir nuestro Himno Nacional N.o 2, pues sus acordes marciales, como los de Ramón Carnicer, hallan en el corazón del pueblo chileno una misma equivalencia de patrióticas resonancias:

Cantemos la gloria,
del Triunfo marcial,
que el pueblo chileno
obtuvo en Yungay.

DON JOSE ZAPIOLA, AUTOR DE LA MUSICA.— Hijo de un hogar humilde, nació en Santiago en 1802. De niño asistió a la única escuela pública que funcionaba en la capital, pero nunca fue un alumno distinguido, hasta que su madre, apremiada por la necesidad, lo colocó en casa de un joyero para que aprendiese el oficio. Tampoco le interesó. El niño soñaba con ser músico. Un día llegó a sus manos un pito. Desde ese instante su vocación se despertó arrolladora, a tal punto que la madre le entregó para venderlo, lo único de valor que poseía, un mate de plata, con cuyo dinero compró un clarinete. Así, sin textos de estudios y sin métodos, a la edad de 13 años asombró a sus familiares y vecinos, ejecutando canciones conocidas.

Con la llegada a Santiago del Ejército Libertador, en 1817, se establecieron en la capital los batallones 8.o y 11.o, que traían las primeras bandas de músicos que se conocieron en el país. Entre los muchachos que seguían las bandas se encontraba siempre el niño Zapiola. Tal fue su interés y empeño, que el director de ellas, don Matías Sarmiento, se ofreció para ser su maestro. Bastaron pocas lecciones para que este niño de inteligencia privilegiada estuviera en condiciones de aceptar el cargo de músico en la orquesta del primer teatro que funcionaba en Chile, ubicado en la plazuela de la Compañía. Al poco tiempo, pasó a ocupar el puesto de director y profesor de la misma orquesta. Meses después, con el deseo de aprender y perfeccionarse, partió a la Argentina, sin dinero y sólo con la ropa que llevaba puesta, junto a su amigo Manuel Robles, autor de la música de nuestro Primer Himno Nacional.

En Buenos Aires logró ser admitido, como segundo violín, en la orquesta de una compañía de ópera. Desde el primer momento se destacó por su talento. Massoni, célebre violinista de la época, le pidió que lo acompañara en su concierto de beneficio. Esa noche obtuvo su consagración definitiva como artista, y pudo llevar una vida más holgada. La nostalgia de la patria lo hizo regresar a Chile, en 1825, y dio en Santiago un concierto a modo de saludo, obteniendo un éxito clamoroso.

El Gobierno de Chile, en reconocimiento a su valiosa labor artística, le otorgó, en 1845, una Medalla de Oro "como al más digno y acreedor al Premio de Música". En 1847, se estableció, por primera vez, "una clase de canto elemental", en la Escuela Normal de Preceptores, y se le nombró para servir dicha clase. Puede afirmarse que fue Zapiola el maestro de casi todos los músicos y artistas de la época, el verdadero creador del arte musical chileno. Estaba considerado, en su tiempo, como una indiscutible autoridad.

En 1853 fundó el "Semanario Musical", periódico destinado a difundir el buen gusto por la música. Designado, en 1864, Maestro de Capilla de la Iglesia Metropolitana, compuso, al año siguiente, tres obras sagradas, y dos años después recibió el nombramiento de presidente del Conservatorio de Música.

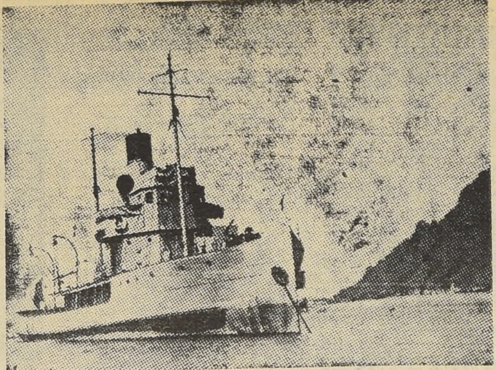
En la intimidad, en rueda de amigos, era un charlador exquisito. Instado por ellos, se decidió a escribir sus "Recuerdos de treinta años", obra interesantísima como documento de la época. Este libro, su labor en la cultura musical y su "Himno de Yungay", le han asegurado el reconocimiento de nuestra nacionalidad, y un lugar entre los nombres inmortales de Chile.

Murió en Santiago, en 1885, a la edad de 83 años.

DON RAMON RENGIFO, AUTOR DE LA LETRA.— Del autor de la letra del Himno de Yungay muy poco puede decirse, pues, contrariamente a lo que pudiera creerse, el que compuso esas patrióticas estrofas nunca fue un poeta o escritor que hiciera del cultivo de las artes la razón de ser de su existencia. Pudiera decirse con más propiedad que quizás fue escritor y poeta ocasional.

Don Ramón Rengifo desempeñó el cargo de Subsecretario del Ministerio del Interior, y en enero de 1842 fue Ministro de Estado, reemplazando en el Ministerio de Interior, y Relaciones Exteriores, a don Ramón Luis Irarrázaval, mientras éste estuvo alejado de su cargo por enfermedad y viaje al extranjero.

En abril de 1839 escribió los versos de ese canto guerrero que desde entonces se ha incorporado a la tradición de un pueblo que ama la libertad, porque la ha conquistado con el esfuerzo, con el trabajo, con la sangre y con la altivez y dignidad de sus hijos.



Desafiando mares embravesidos, la débil escampavia Yelcho, de la Armada Chilena, al mando del piloto Pardo llegó a la Isla de los Elefantes, donde estaban prisioneros los expedicionarios ingleses y los trajo sanos y salvo hasta Punta Arenas.



El famoso piloto, Pardo, que hace 39 años salvó de la muerte a Sir Ernest Schackleton y a sus 27 compañeros perdidos en la Antártica.

Una hazaña chilena que tuvo eco mundial.—

El Piloto Pardo en la Escampavía "Yelcho" Salva a Shackleton

Los 27 hombres que componían la expedición científica británica estaban perdidos en la Isla de los Elefantes.

SE CUMPLEN estos días 39 años de aquella memorable hazaña cumplida por el piloto chileno Luis A. Pardo, cuando con su pequeña escampavía "Yelcho" salvó de la muerte segura al explorador británico Ernest Shackleton, perdido en la Antártida.

Veintisiete hombres componían la expedición científica, encabezada por Sir Ernest Shackleton, y que, a bordo del "Endurance" llegó a la Antártida chilena en enero de 1915. Se internaron por el mar de Wedell, y el primer invierno los sorprende en la Tierra de Coats, en uno de cuyos puertos se refugian para sortear los riesgos de la estación.

Cruzan, a fines de año, hacia el mar de Bellingshausen, realizando estudios en las costas de la Tierra de O'Higgins, y la tarea, no terminada aún, se ve nuevamente interrumpida por otro invierno, en 1916, que los obliga a refugiarse en la zona de los estrechos y canales de la Antártida.

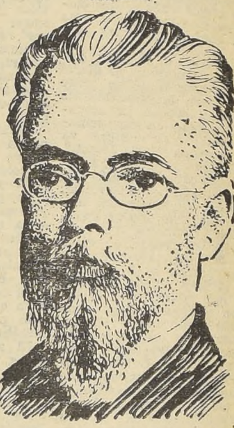
Pero ese invierno es excepcional, y los témpanos aprisionan la nave, tumbándola ligeramente. Luego se cierra el "pack-ice" y los icebergs, que también han caído en la trampa, van estrechando el cerco en torno al barco.

A fines de julio de 1915, la expedición británica, al mando de Ernest Shackleton, que había intentado atravesar el continente antártico, pasando por el Polo Austral, se encontró en el mar de Wedell completamente bloqueada por los hielos, a 69 grados de latitud sur y con temperaturas tan bajas, que el termómetro alcanzó a marcar hasta 46 grados centígrados bajo cero.

Vino a agravar la situación de los expedicionarios la pérdida de su buque, el "Endurance", que fue destruído por la acción de los hielos. En la imposibilidad de regresar al norte con los trineos, dada la configuración accidentada de los témpanos, que los envolvían por todos lados, hubieron de acampar en el mismo banco de hielo que iba flotando en esa dirección, viéndose asimismo constreñidos a abandonar en el buque náufrago la mayor parte de las provisiones. Después de afrontar los mayores peligros, lograron arribar al fin, tras largos meses de privaciones y fatigas, a la Isla Elefante, el 15 de abril de 1916, habiendo hecho el recorrido en los últimos días parte en los botes, parte sobre el hielo, arrastrando estas embarcaciones. Desde el mes de enero, faltando ya las provisiones calculadas como necesarias para el regreso al mundo habitado, y siendo poco abundante la caza de lobos de mar, habían empezado los expedicionarios a matar los perros para poder alimentarse sin tocar las reservas de víveres secos, cuyas raciones habían tenido que disminuir.

Ya en la Isla Elefante, decidió Shackleton, en vista de que su gente no estaba en condiciones de seguir avanzando, por el agotamiento físico que traían, hacer cavar una cueva en la muralla de hielo donde no alcanzacen a subir las olas y pudiesen refugiarse los expedicionarios. Luego, en un bote de siete metros de largo, zarpó el 24 de abril de 1916 con cinco hombres, en busca de auxilios, a la estación ballenera de Georgia del Sur, distante setecientas cincuenta millas. En la Isla Elefante quedaron 21 tripulantes del "Endurance", a cargo del segundo jefe de la expedición, Mr. Frank Wild, que disponían de víveres para cinco semanas.

Dieciséis días tardó el esforzado explorador en tocar las playas de la Isla Georgia del Sur, cuyos ventisqueros atravesó luego a pie con dos de sus compañeros, hasta llegar a la estación ballenera. Allí se le proporcionó un buque ballenero de ochenta toneladas, en el que salió el 23 de mayo, a llevar so-



Don FEDERICO PUGA BORNE, que siendo Ministro de Relaciones se preocupó en forma especial de hacer uso de la soberanía chilena en la Antártica.



El explorador británico Sir Ernest Schackleton.

HACE 55 AÑOS CORRIO EL PRIMER TRANVIA ELECTRICO EN SANTIAGO

Dentro de poco, sólo serán un recuerdo de esos tiempos cuando se salía a tomar fresco en los "Imperiales".

Por PEDRO SIENNA

HOY HACE justamente cincuenta y cinco años que los vecinos de Santiago se paraban asombrados en las esquinas, con la boca abierta, mirando pasar el primer tranvía eléctrico. En efecto, el 28 de agosto de 1900, se iniciaba ese servicio de transporte colectivo que vino a desplazar, paulatinamente, a los "carros de sangre", o "carritos urbanos", que de las dos maneras se les llamaba a los antiguos y destartalados vehículos tirados por caballos, es decir, jamelgos que apenas podían con sus huesos, y a los cuales sacaba de apuros un postillón que aparecía tarde, mal y nunca, cuando el carro se atrancaba en una curva, había algún desperfecto en los rieles o, simplemente, se empacaban los caballos porque sí.

Esos carritos metían una bulla espantosa, una endiablada sonajera de vieja ferretería y de ruedas desvencijadas. A cuatro cuadras se anunciaban con el ruido. "Allá viene el carro", decían dentro de la casa. Y había tiempo de ponerse el sombrero, salir a la esquina y tomarles. Dentro, no se podía hablar en secreto; había que entenderse a gritos. Pero tenían una ventaja. Paraban en cualquier parte. No sólo en cada esquina. A veces, cuando un pasajero hacía señas desde lejos, y aparentaba ser un señor de campanillas, el cochero se detenía en mitad de la cuadra y esperaba que el caballero se acercara tranquilamente, sin apurarse, con toda parsimonia ¿Cómo iba a pegar una carrera un caballero de levita, sombrero de copa y bastón con puño de oro? Además, podía ser un ministro, un senador, o simplemente un señor bien relacionado, que con una sola palabra de queja "se la conseguía" al cochero, y le costaba el puesto.

El público es rutinario. A los tranvías eléctricos los siguió llamando "carros", porque así los llamó a los otros. Al cabo de años la gente empezó a darles su verdadero nombre, y no siempre. En comparación con los antiguos carritos urbanos, los eléctricos parecían silenciosos. Pero eso solamente en cuanto a su rodaje, pues los maquinistas, que debían tocar en cada bocacalle la campanilla que llevaban encima del manubrio, se entusiasmaban y la tocaban durante cuadras enteras. Los chiquillos de ese tiempo, cuando jugaban a los "carros eléctricos", corrían en fila, agarrados de la cintura, y el que iba adelante no cesaba de gritar: ¡Talán, talán, talán talán...! Juego muy divertido para nosotros (los niños), pero que, seguramente, le ponía los pelos de punta a algún vecino estudioso o meditativo.

En esa éoca distante, en que sólo a ciertas horas del día solían llenarse totalmente los carros, era de rigor que todo varón que fuera sentado cediera su asiento a una dama de pie.

—Aquí tiene asiento, señorita!

—¡Gracias, no se moleste!

—¡Siéntese, por favor!

—¡Mil gracias, señor, muy amable!

Ella se sentaba sonriente, agradecida y un tanto orgullosa. El se arreglaba el nudo de la corbata y miraba alrededor como diciendo: "¿Ven? Me porto como un hombre bien educado". Los demás tenían cara de envidiosos porque les habían tomado la delantera. A veces era el padre o la madre quien decía al chico que acompañaban: "Póngase de pie, mi hijito, cédale el asiento a esa señora".

Epoca distante, en verdad.

Pero no se crea que los primeros tranvías eléctricos corrieron así no más, contando con la plena fé del público. Hubiera sido demasiado pedir. Al principio se les tuvo un poco de desconfianza, casi, casi un poquitín de miedo. Eran "eléctricos". Y esa palabrita aún estaba prestigiada como por un barniz de magia negra. Mi abuela no se decidió jamás a subir a uno de ellos mientras quedó un carro con caballos. Temía que algo pudiera estallar.

Los primeros tranvías eléctricos, cuyo pasaje costaba 5 centavos, tenían en la parte superior un segundo piso, el "Imperial", al que se subía por una escalerilla de caracol, y valía sólo una "ficha", es decir, 2 centavos y medio Allí viajaban la gente pobre y algunos colegiales que se ahorraban la diferencia para comprar alfeñiques. El imperial no tenía techo. Había que aguantar el sol, y mojarse si llovía.

Lo curioso es que ese imperial, en que viajar de día era un signo de pobreza, en las noches de verano se transformaba completamente. Eran verdaderos canastillos de alegres trajes de tul o de percal multicolores. Y es que las familias burguesas, y aún las de cierto rango, dieron en la moda de salir a pasear "en imperial". Y así, los tranvías de las líneas que iban por Providencia, por Ñuñoa, o por el Parque, se abarrotaban de niñas y jóvenes, acompañados —¡naturalmente!— de papá, mamá, o, por lo menos, de alguna "persona de respeto". Daban la vuelta completa hasta llegar nuevamente a sus puntos de partida, después de haber gozado del airecillo fresco de la noche.



Cuando empezaron a correr los "carros" eléctricos en Santiago, todavía las damas elegantes usaban pollera que les tapaban los tobillos. Mirarlas subir y mostrar el empeine del pie, constituyó en su época un gesto precursor del actual burlesque o del moderno traje de baño.

Las cobradoras de los antiguos tranvías usaban un sombrerito de hule en invierno, y una chupallita de paja, en verano, con una placa de metal numerada. El tal sombrerito lo usaban coquetonamente echado al ojo, prendido con un alfiler en el abundoso moño que se erguía detrás. Los pasajeros, en la plataforma, solían echarles piropos a las de buena cara. Ellas se reían. De este modo se hacían amistades que solían terminar con una invitación a una filarmónica.

Día llegará pronto en que no quede ninguno. ¡Sic transit! Y dentro de cincuenta años más, cuando también haya desaparecido el actual servicio de locomoción colectiva, y Santiago de Chile se vea cruzado por buses atómicos o góndolas aéreas, otro cronista contará, a su vez, cómo eran esos antiguos troles y micros, donde la gente viajaba aprensada como en un suplicio medieval, y unos choferes con aire de emperadores, le hacían, al pasajero, aún más insufrible la vida.

Ha empezado la conquista del espacio interplanetario.

Viajar en la Estratósfera Será Fácil, Agradable y no Presentará Ningún Peligro

Un transeúnte en las calles de cualquiera gran ciudad, está en mayor peligro de accidente o muerte que los viajeros del espacio.

NO EXISTEN barreras biológicas o fisiológicas que impidan llevar a la realidad el sueño más avanzado del hombre: la navegación interplanetaria. Las posibilidades de la conquista del espacio extra-atmosférico, que ganaron la primera plana de los diarios mundiales con el reciente anuncio norteamericano para el lanzamiento de un satélite artificial y la casi simultánea información rusa sobre estudios igualmente adelantados, desplazaron a un segundo plano en la imaginación popular a los famosos platillos voladores.

Las modernas técnicas ya permiten, con la utilización de varios cohetes dispuestos en escalera —que se van sucediendo en el ascenso a medida que se agota el combustible de su predecesor— llegar a los 400 kilómetros sobre el nivel del mar, y abandonar el campo de la gravedad terrestre.

Ese experimento, realizado por los Estados Unidos, es el primero de una serie de etapas previas a un intento de alcanzar la Luna, Venus o Marte, que son los planetas más cercanos. El segundo lo constituirá el vuelo alrededor de la Tierra del satélite artificial, en la zona equidistante de la fuerza de gravedad y de la fuerza centrífuga.

En estas dos primeras etapas el hombre ya puede participar tripulando aeronaves que utilicen los medios técnicos actuales, pero para la definitiva, es indispensable el uso de la energía nuclear —única capaz de permitir la construcción de máquinas seguras—, y ello se logrará recién en la generación siguiente.

La velocidad no es obstáculo, aún las que superen 15 veces la del sonido, pero sí lo es el trastorno que provoca la aceleración. Manteniendo una velocidad constante no hay peligro, y sólo se trata de resolver los problemas que plantea el despegue y el aterrizaje. En una cabina climática —como las que se usan en los aviones comerciales— no se experimentan molestias.

En ese punto la velocidad es un factor relativo: por ejemplo, para una persona que se encuentre sentada en Buenos Aires frente a su escritorio, es el reposo; pero para un observador situado en la Luna, estaría dando vueltas como una calesita a 500 metros por segundo, y si alguien pudiera verlo desde el Sol, aparecería girando sobre el eje de la Tierra a 30 kilómetros por segundo.

En las picadas, cuando los aviones aceleran en mayor proporción, el piloto sufre casi siempre un desmayo que dura muy pocos instantes. El fenómeno se debe a la falta de circulación de la sangre que por momentos no llega al corazón por la falta de fuerza en los vasos que deben alimentarlo. La sangre se acumula en las piernas y adquiere el peso del hierro. Los trastornos no tienen consecuencias perjudiciales para los hombres, como se demostró en la última guerra.

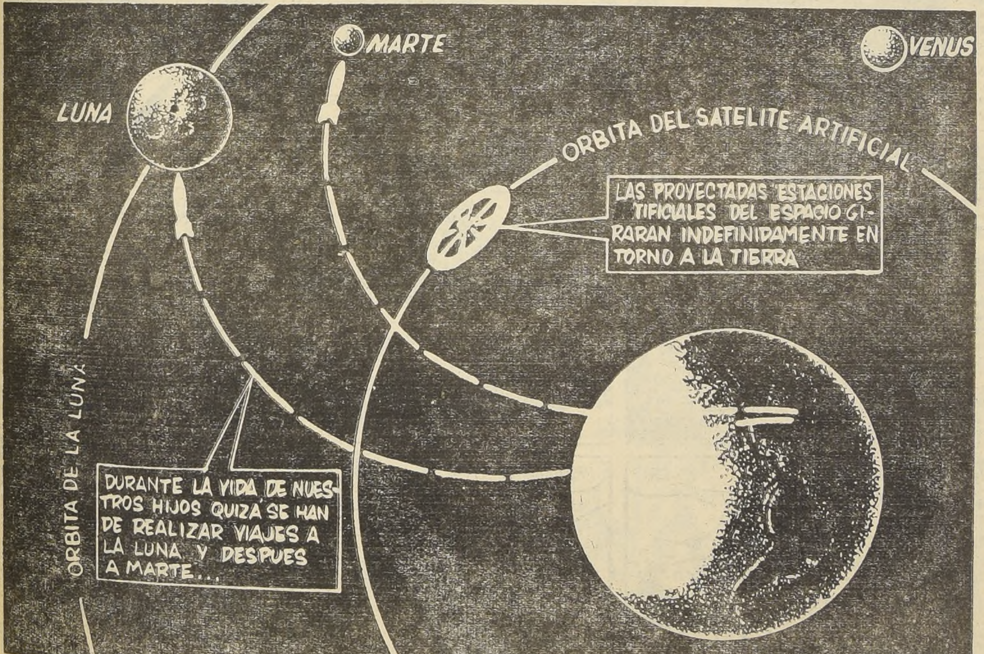
Para los vuelos interplanetarios, sería necesario que los tripulantes adoptarán posición decúbito dorsal —de manera de distribuir mejor la fuerza de gravedad durante la aceleración—, y sería soportable por espacio de cinco minutos, tiempo suficiente para alcanzar, a una velocidad de 11.2 kilómetros por segundo, la zona extra-atmosférica, libre del campo de gravedad. Todo esto hace necesario que los mandos sean automáticos, por la imposibilidad de atender su manejo durante ese lapso.

Al superar los 400 kilómetros de altura los ocupantes de la aeronave se verían libres de su peso y flotarían en la cabina. Ello tampoco significaría peligro, ya que experiencias anteriores en vuelo de picada, o describiendo curvas balísticas, han probado que carece de consecuencias. En esas circunstancias se siente una idea de caída y de flotación, al mismo tiempo que se vive una sensación agradable y desagradable, cuando se pierde la noción de estar arriba o abajo.

En vuelos interplanetarios deberían usar aspiradoras mecánicas que impidieran la expulsión de contenidos estomacales, que de otra manera flotarían en el aire, y la nutrición tendría que hacerse por medio de botellas con tubos mecánicos. Además, para moverse se necesitaría alguna clase de impulso exterior, ya que un cuerpo carecería de fuerza para desplazarse debido a la falta de peso. Los suspensores y las ligas no tendrían fin, y se cambiarían por completo las costumbres habituales de alimentación y descanso. Un viaje prolongado provocaría en los tripulantes un debilitamiento muscular, similar al de los que deben permanecer largo tiempo en cama.

Otro peligro lo constituyen los meteoritos que podrían destruir el aparato. De acuerdo con los astrónomos, las posibilidades de un suceso de esa índole es de un impacto cada dos mil días. Un peatón que transita por Santiago, de acuerdo al cálculo de probabilidades, está mucho más expuesto a un accidente de tránsito que esa aeronave, lo que da una idea exacta sobre lo pequeño del margen de cuidado.

Un cuarto peligro son las radiaciones cósmicas, que sólo podrían causar perjuicio en exposiciones prolongadas, y que pueden evitarse con el uso de vestimentas de aluminio o platino de 3 a 5 centímetros de espesor.



JEANNINE...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

ra que Simón balanceaba con negligencia—. A lo mejor esto nos evita una serie de molestias... Perdóneme.

Le quitó la cartera, la abrió y vertió su contenido sobre la mesa del comedor.

—Muy bien —dijo Wendel—. ¿Dónde está?

—¿Dónde está qué?

—Ya sabe de qué hablo. El collar.

—La última vez que lo vi —dijo Jeannine Roger— lo tenía puesto lady Offchurch.

Será mejor que le diga que hablé con lady Offchurch antes de que se vieran esta tarde. Le dije que avisara por medio de una señal a mis hombres si usted se mostraba sospechosamente interesada por tener en la mano el collar. Ella les hizo la señal un poco antes de despedirse de usted. Eso me hace sospechar que, al examinar el collar, usted lo cambió por otro. Creo que el original se encuentra ahora en este departamento y, si está, lo encontraré. Ahora bien, si uno de ustedes me lo entrega y me ahorra unas cuantas molestias, no seré tan severo con él, como si me obligan a trabajar demasiado.

El Santo encendió lentamente un cigarrillo.

—Lo siento, pero me parece que no va a encontrar nada.

—¡Está loco! —estalló Wendel—. ¿Es que no se da cuenta de que lo han vencido?

—Hasta que me lo demuestre, no —le replicó Simón—. Vamos a examinar los hechos. La señorita Roger tuvo en sus manos el collar. Mañana, un joyero puede decir que el collar que lady Offchurch lleva es falso. Bien; lady Offchurch puede jurar que nadie más que ella tocó esa sarta de frutos de la ostra. Muy bien, pero la sustitución puede haber sido hecha en cualquier momento y en cualquier lugar, hasta por el mismo maharajah. ¿Cuál es la única prueba que puede emplear contra Jeannine? Ninguna, como no encuentre en su poder el collar de perlas rosas. Y eso no lo podrá hacer.

—¿No? —ladró Wendel—. Aunque tenga que pasar el edificio entero por un cedazo y a ustedes dos también...

—No encontrará ni una perla —dijo Simón.

—¿No? —respitió Wendel, pero su voz tenía una terrible incertidumbre.

—Lo malo que tiene —le dijo— es que nunca se toma la molestia de escuchar a los demás.

—Así que cuando usted llegó —le dijo el Santo—, debería haber recordado mis estúpidas citas de la otra noche..., lo de que Cleopatra disolvió unas perlas en el vino de César...

—¡Simón... no! —La voz de la muchacha era casi un grito.

—Lo siento, pero sí —dijo tristemente el Santo—. Lo que hizo Cleopatra, yo también pudo hacerlo...

El teniente Wendel se lanzó hacia la cocina y abrió de par en par la puerta del horno. Después de quemarse dos veces los dedos, tomó unas agarraderas para sacar la fuente y verter su contenido en la pila.

—¡Qué descuidado fue el carnicero! —dijo el Santo—, no sé cómo dejo eso.

El teniente Wendel no deshizo el departamento. Le habría gustado hacerlo, mas, no para registrarlo. Pero no se sentía con ánimos para realizar un registro rutinario. El cuadro tenía unas bases históricas demasiado sólidas para permitirle hacerse ilusiones optimistas con respecto al resultado del registro.

—No me gusta sugerirle nada a un oficial tan respetable —dijo el Santo insinuante—, pero creo que no debería permitir que lady Offchurch sospechara que le habían cambiado el collar. Con un poco de tacto, creo que podría convencerla de que había asustado a los criminales y que ya no la molestarán más. Pueden pasar años antes de que descubra la verdad, y entonces nadie podrá probar que ocurrió aquí.

—Lo que usted ha hecho hoy pasará a la historia —dijo Wendel con ardor—.

La puerta se cerró de golpe tras él, y Simón sonrió a la muchacha con una especie de melancólica filosofía.

—Bueno —dijo—. Un día aprenderá a dejar de ser tan lista, Jeannine. ¿Quiere que la lleve en mi automóvil?

—Vaya por el camino que vaya —dijo ella con ardiente fascinación— confío en que no volveremos a encontrarnos.

Era una verdadera lástima, se dijo Simón Templar. Era una lástima que fuera tan bella y tan traicionera. Si en este mundo no hubiera tanta ignorancia y superstición, Wendel y Jeannine Roger habrían sabido que la historia de que las perlas se disuelven en el vino es una fábula, sin un grano siquiera de verdad científica. A pesar de todo, era muy agradable acariciar las perlas que llevaba en el bolsillo, mientras metía su auto por el Puente Huey Long y torcía hacia el Oeste, hacia Houston.

FIN

ALIMENTACION DE GUAGUAS

TODOS los bebés lloran, pero lloran menos cuando son criaturas saludables y bien cuidadas. Cuando se les presta la atención debida, aprenden a dormir toda la noche, lo cual es sumamente importante en su crianza.

—oOo—

NO SE puede someter a una criatura a un plan rígido y determinado para educarle, pero se puede tratar de adaptarla considerablemente al plan de vida de la familia. El niño que duerme toda la noche no necesita que se le dé alimento durante la noche, y así la madre amanece fresca para atenderlo durante todo el día en lugar de pasar la noche pendiente de su alimento como hacen muchas.

—oOo—

ALGUNOS bebés duermen desde las seis de la tarde hasta las diez de la noche. A esa hora se les despierta para que tomen alimento y no necesitan de nada más, para dormir felices. Por esto, conviene adaptar al niño, desde su primera semana a un buen horario de comida, cada cuatro horas. Los dos horarios sugeridos, o más comunes, son: 7, 11, 15, 19 y 23 horas, hasta el día siguiente; o bien, 8, 12, 16, 20 y 24 horas, hasta las 8 horas del día siguiente.

—oOo—

BASTANTE tiene la madre con tener que despertar temprano para darle el primer alimento de la mañana, por lo que debe tratar de lograr, hábilmente, que el bebé no despierte durante la noche y tomar alimento, porque siendo ella un adulto, es posible que esa levantada la desvele y al día siguiente no estará descansada para realizar todas las atenciones que el hogar requiere.

—oOo—

..UN BEBE saludable y sano, por lo general, no da malas noches. Su higiene y su alimentación ayudarán a que disfrute de un sueño profundo.



Los niños deben ser sometidos a un estricto régimen de comidas, desde la primera edad. Sólo así dejan de convertirse en seres enfermos y neuróticos.

Consejos Utiles

—A las personas que por sus obligaciones están expuestas a los cambios bruscos de temperatura, les está indicado el uso de las camisetas y ropa de abrigo interior, porque almacenan más aire, aislan mejor el cuerpo, absorben de a poco la transpiración y la dejan evaporar lentamente. Esta observación es extensiva a las personas propensas a las afecciones reumáticas o pulmonares, sobre las cuales los cambios atmosféricos y muy especialmente el frío húmedo influyen notablemente.

—En cambio, a las personas de ocupación sedentaria, menos expuesta a los cambios bruscos de temperatura, les conviene más ropas interiores de algodón o de hilo, porque son finas y frescas cuando aprieta el calor.

—No se debe abusar de los soporíferos para conciliar el sueño. En casos ligeros, cualquier poción obra inmediatamente, pero cuando el desvelo es constante, sólo el facultativo puede decir la verdad sobre las causas y eliminarlas.

Las bandejas de laca y los muebles del mismo material, no pierden su buen aspecto si se limpian con una esponja empapada en agua, frotándolos luego con harina. Se les saca lustre, posteriormente, con paño suave.

Cuando se ha de teñir ropa en casa, deben preferirse los recipientes esmaltados, que ofrecen más seguridad que los de hierro. La ventaja estriba en que se elimina el peligro de que la tela se manche con el hierro oxidado.



...n Abrigo de ...cques Fath



...IS, (AFP).— En este en- ...r conjunto de Charles ...l vestido y el abrigo pa- ...jugar a una especie de ...lite". Una de las prendas ...nfeccionada en lana, la ...n piel; pero, contraria- ...a toda suposición, es el ...el que está hecho de piel ...rigo de lana.
... del mismo color azul que ...dos silvestres, de los que, ... demás, toma nombre el ...to, es suelto. No tiene ...por la sencilla razón de ... el vestido el que llena ...función. En efecto, el ...cubre, aunque sin ocul- ...ompletamente, un vesti- ...to y ceñido, hecho en ...vantz gris y que lleva ...n cuello, cerrado por me- ...una lengüeta con un bo- ...l abrigo se desliza, pues, ...cuello del vestido, y ya ...s el conjunto completo. ...dos piezas son exacta- ...del mismo largo.

... de Acreedores

...do llegó el médico. La ...de casa le explicó que la ...a estaba enferma y le ...su cuarto. Al doctor le ...onó el buen aspecto de ...hacha y pensó que hacía ... meses no había visto ...ferma tan saludable, pe- ...obstante, dijo a la seño- ... les dejase solos y co- ...su reconocimiento.
...e, doctor— dijo la don- ...la verdad es que no es- ...ferma, pero la señora me ...s meses y no pienso le- ...e hasta que me pague. ...stro del médico se ilumi- ... una sonrisa y dijo:
... realidad también me ...mi cuatro visitas. ¿Quie- ...l hacerme sitio?

...EOPATIA.— Sistema te- ...o que consiste en curar ...ermedades por medio de ...cias capaces de determi- ...a afección análoga a la ... quiere combatir. La ho- ...a fue creada y propaga- ... el Dr. Hahnemann, cuya ..."Similia similibus curan- ...os semejantes se curan ... semejantes), está dia- ...ente opuesta a la de la ... medicina "Contraria ...is curantur", que com- ... contrarios con los con- ... es decir, las irritaciones ...mantes, etc.

...histes que son como al- ...onogramas, hasta que ... explicado con pelos y ... no se entienden.

...poso (leyendo).— "El ... actual ha perdido el ...de la obediencia, ya na- ...treve a mandar".
— Déjate de leer tonte- ...véte a ver si se quema ...o.
— Voy corriendo.

¿Por qué envejecer?

APRENDA a PARARSE

SE PUEDE ser viejísimo, pero si se tiene una buena postura, se ha ganado la carrera, pues una buena postura da garbo y gracia, amén de un gran aire de elegancia a la persona que tiene cuidado de caminar bien.

Es muy importante, pues, que cuando vaya usted a comprarse una faja-combinación, camine bien derecha cuando se la pruebe y mantenga esta postura así, siempre y constantemente, sin permitir que su cuerpo se agache ni adoptar posturas de desagrado y de persona que está por morirse. No olvide que su postura va diciendo o cantando que usted tiene buena salud, que está contenta de vivir y que no le hace falta nada; (aunque ésto no sea siempre lo verdaderamente cierto), pero es mejor que todos crean esto, por supuesto.

Hay muchísimas mujeres que son cortas de talle o parecen muy cortas de talle, porque los tirantes de sus sostenes están demasiado flojos y no permiten que el seno se sostenga bien hacia arriba. Debo decirles o llamarles la atención que los tirantes de los sostenes a veces y a muchas mujeres delicadas les cortan o les entran los hombros, y a fuerza de usarlos todos los días, les hace una entrada en los hombros. En este caso, es bueno cambiar los tirantes angostos por unos anchos; por ejemplo, a tres o cuatro veces el tamaño de los angostos. Esto evitará que se les entre los hombros en un solo lado, pero, además, nunca hay que ser exagerada, y si una ha de traer los senos altos y sufrir deformaciones por otro, es de sentido común el optar por tener los senos más bajos y no olvidar que siempre las líneas suaves son las mejores. La exageración es siempre de mal gusto.

Pero no hay que olvidar que mientras más distancia haya entre la caja torácica y entre la cintura, más esbelta parecerá la persona.

Tampoco hay que olvidar que hay que mantener las caderas hacia adentro; es decir, hay que entrar su abdomen hacia adentro, como si estuviera respirando y manteniendo su respiración y caminar así todo el tiempo. Es algo difícil al principio, pero cuando una ha llegado a acostumbrarse, resulta fácil como todas las costumbres. Al comienzo parece imposible que una pueda mantenerse así con el estómago o abdomen para adentro, haciendo que respira, pero después se hace automáticamente sin darse la menor cuenta.

VALOR DE LA SENCILLEZ.—

LA GENTE HOY SE RIE DE LAS POSES SUPERFICIALES

Por JOSEPHINE LOWMAN

Nosotras las mujeres si somos inteligentes, debemos saber distinguir entre los valores falsos y los valores verdaderos, entre la belleza encima del maquillaje y la belleza debajo del maquillaje; entre lo que se llama, la moda o alta moda y la verdadera elegancia y el buen tono o "chic".

Nos comportaríamos como unas verdaderas tontas si no aprovecháramos todos los conocimientos que se tienen sobre el cuidado del cutis, sobre el cuidado del cabello y sobre la moda y la manera de vestirse y de peinarse. Es muy natural que esto sea así, pues todas queremos presentarnos todo lo mejor que nos sea posible.

Hace poco me encontré con una amiga que de cuando en cuando da conferencias en clubes de mujeres y que se interesa mucho en los problemas de las mujeres y se pasa estudiando y tratando de resolverlos lo mejor posible.

Dice que las mujeres en general en estos momentos en que vivimos no sólo se interesan en su apariencia, pero más y más van interesándose en todo lo que las rodea. Están alertas y piensan en cosas mucho más profundas que antes y se visten mejor.

Las encuentra que fuera de la ciudad, las mujeres se visten más bien con lo que les queda bien y no precisamente con lo que se usa y con lo que les dictan las casas de modas y de comercio. Ellas siguen su propio gusto. De este modo no se ven tantas personas vestidas del mismo modo y sin ninguna individualidad.

Esto es como debe de ser; hay que tener gusto propio para vestirse muy sencillamente. Mientras más sencillo, mejor.

No hay nada como la sencillez en todo; en la manera de ser, en la manera de vestir, en el modo de peinarse y en fin, en todo. En su trato con sus semejantes. No hay que complicarse la vida propia y la de los demás y además ahora vivimos en una época en que más y más una manera maravillosa la postura de todas nosotras. Pruébelo y verá.



PARA REACTORES ATOMICOS.—

El Torio es 10 Veces Más Abundante que el Uranio

La energía H derrota a la energía A por su bajo costo porque está al alcance de todas las naciones.—

Por el Dr. FERNANDO CASASBELLAS (De la Sociedad Científica de Chile)

"Los científicos atómicos", decía un sabio, ajustando sus lentes, "son como los isótopos que fabrican: inclinados a irradiar sus conocimientos. Ahora parece como si las cortinas de hierro hubieran desaparecido."

Mientras la conferencia ginebrina de 72 naciones sobre usos pacíficos de la energía atómica se acercaba a su fin, se vio claramente que se había descorrido el velo de los secretos atómicos más pronto de lo que nadie hubiera imaginado.

¿Qué puede visualizar el público lego de los millones de palabras científicas expresadas en Ginebra? ¿Iluminará pronto el átomo a las grandes ciudades? ¿Se convertirá a la bomba de hidrógeno en una fuente de energía para centrales eléctricas? ¿Será cambiada la historia de la humanidad por la fuerza económica de los átomos?

IMITAR A LAS ESTRELLAS.— En esta conferencia pacífica de sabios quedó demostrado que entra en sus cálculos la domesticación de la más rugiente máquina infernal contemporánea: la bomba de hidrógeno. En una confesión dramática, los hombres de ciencia norteamericanos, ingleses y rusos admitieron que estaban entregados de lleno a la pacificación de la energía inconmensurable observada hasta este momento sólo en la explosión instantánea de la bomba hidrógena o en el lejano calor del Sol y de las estrellas. Si se logra encauzar esta energía, habrá una fuente ilimitada de fuerza en el hidrógeno de las aguas oceánicas, fuerza que podrá ser captada por todos los pueblos de la Tierra hasta el fin de los siglos.

La Conferencia de Ginebra dejó ver que la energía-H (derivada de la fusión o amalgamación de átomos hidrógenos) va a dejar atrás a la energía-A (derivada de la demolición o hendimiento de los átomos uranios). El doctor Homi Bhabha, presidente de la conferencia, afirmó que los gigantescos problemas científicos para obtener energía-H serán conquistados antes de 20 años. Sir John Cockcroft, agraciado con el Premio Nóbel y jefe de la delegación atómica británica, debió confesar que Gran Bretaña lleva cuatro años en esta investigación, mientras los delegados rusos revelaron que habían iniciado en el mes de julio prometedores experimentos hacia la captación pacífica de la energía del hidrógeno.

Estados Unidos posee un centro en la Universidad de California, donde el doctor Edward Teller y sus colaboradores están dedicados a obtener mejores bombas de hidrógeno y a captar su energía pacífica. Otro centro importante es el de la Universidad de Princeton dirigido por el famoso astrónomo Lyman Spitzer y acompañado por un brillante conjunto científico.

Estos astrónomos han hallado, al fin, un uso terrestre de sus conceptos acerca de la fusión hidrógena dentro de los infiernos estelares del Universo. Hasta la fecha, la fusión de los elementos químicos livianos se ha realizado sólo muy artificialmente, dentro del endiablado, pero efímero fuego de la bomba atómica.

LAS DIFICULTADES SON INNUMERABLES.— Las dificultades técnicas para mantener ininterrumpida y controlada una reacción de fusión hidrógena son impresionantes. El hidrógeno debe ser calentado a millones de grados o debe obligarse a reaccionar a bajas temperaturas, mediante [illegible] hasta ahora insospechados.

La importancia decisiva de la energía-H, en comparación a la energía-A, no es que la energía de fusión represente el mismo salto imponente entre una bomba atómica y una bomba hidrógena. Su importancia reside más bien en que su costo como combustible será despreciable, puesto que el material de fusión, el hidrógeno pesado, se extrae químicamente del agua.

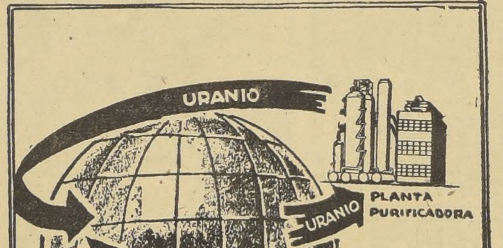
Por otra parte, el combustible hidrógeno puede ser obtenido por cualquier país, en todo tiempo y en toda cantidad, y la planta de fuerza hidrógena necesita incomparablemente menos blindaje contra radiación mortífera. Además, está libre de los grandes problemas conectados al entierro de las cenizas radioactivas formadas en los reactores atómicos.

Así, pues, si un relámpago de ingenio llegare a iluminar la mente de algún científico atómico para resolver la amalgamación pacífica de los átomos del hidrógeno, quedarían eliminados los actuales reactores atómicos y las minas de uranio.

DESPUES DEL URANIO, EL TORIO.— A lo largo del los espaciosos corredores del Palacio de las Naciones los sabios mundiales del átomo intercambiaban conocimientos con extraordinaria camaradería. Una y otra vez, animados grupos de expertos del Este y del Oeste se veían discurriendo sobre complicados signos algebraicos. Las discusiones giraban muy a menudo sobre el torio radioactivo. Dentro de un par de décadas este metal atómico logrará sobrepasar la hermosa posición momentánea de los países ricos en uranio. Antes de llegar a la energía-H se espera que el torio sea el último combustible atómico. Posiblemente diez veces más abundante que el uranio dentro de la corteza terrestre, su distribución alrededor del mundo es más equilibrada que la del uranio.

Por sí mismo, el torio no puede alimentar un reactor. Pero si se le suministra a un reactor de incubación se convierte en combustible uranio (uranio más torio, da uranio y vapor). En teoría el proceso incubador proporciona más combustible de lo que necesita el reactor para seguir marchando. Los británicos descubrieron que uno de sus incubadores experimentales rendía dos unidades de combustible por cada unidad devorada.

Dr. F. C.



Dentro del "reactor de incubación" el metal torio entra a un área que rodea el centro de este gigante aparato. Los neutrones del núcleo transmutan al torio en una forma de uranio fisionable (U-233). El vapor canalizado desde el reactor genera electricidad. El uranio del reactor es purificado en una planta química. Después sirve de combustible para aviones, trenes o buques atómicos. Una pequeña parte de él sigue alimentando al reactor incubador.

COMO DEBERIA SER UNA MUJER. SEGUN OPINION DEL HOMBRE

INTERROGADOS los hombres sobre algunas particularidades femeninas, han respondido así a las siguientes preguntas:

—¿Pueden pintarse?

—Sí, pero con discreción. A medida que los hombres envejecen van convirtiéndose en adversarios del maquillaje.

—oOo—

¿PUEDE hacer deportes?

—Pero sin exagerar.

Una vez más, las respuestas varían con la edad. Los hombres maduros están en contra y los jóvenes son partidarios del deporte femenino. Unos y otros están de acuerdo en que la mujer ideal no debería practicar más que ciertos deportes: natación, tenis, baile o pin-pong y jamás intervenir en un campeonato.

—oOo—

—¿Puede ejercer un oficio?

Aquí las opiniones están muy divididas. Un débil porcentaje de hombres (7%) entre los que hemos interrogado, se confiesa partidario resuelto del trabajo femenino. El resto se divide en dos grupos: una mitad de irreconciliables adversarios y otra mitad que declara hay que dejar a la mujer el cuidado de decidir si desea ejercer una profesión. En los medios obreros y empleados, sobre todo, es donde se encuentran más adversarios.

—oOo—

—¿DEBE ser mujer de hogar?

Ninguna vacilación; la mujer ideal debe ser una perfecta mujer de casa. Ante todo, debe saber cocinar (97%), en todo caso, arreglar su casa (85%), y son numerosos los hombres que desean que sepa coser (80 por ciento).

—oOo—

—¿PUEDE fumar?

Y 16% de los hombres se opone; el 29% la acepta. Los demás, lo consideran indiferente.

—oOo—

—¿EN EL terreno de las salidas, sola o con sus amigas?

La mayoría de los hombres deja a las mujeres salir solas o acompañadas de amigas íntimas.

FRASES

★ Hay mujeres diplomáticas que le hacen creer al marido que él sabe más que ellas.

0—0

★ **En las novelas escriben las mujeres los ingredientes son amor, dinero y matrimonio.**

0—0

★ No importa lo linda que luzca una muchacha en el piano: si el instrumento no suena bien, estropea todo el efecto.

0—0

★ **El tamaño largo de la lengua de una mujer, a veces es la causa de que le falte el aliento.**

0—0

★ **Muchas veces la fama cuesta más de lo que vale.**

La Botella Encantada

Novela fantástica

por F. ANSTEY

(CONTINUACION)

Horacio, con todas las precauciones imaginables tomó asiento sobre la cornisa, dejando sus piernas colgadas en el espacio, y Fakrash se colocó a su lado.

—¡Oh! tú el más indiscreto de los humanos, empezó en tono de queja... Habéis estado a punto de cometer una gran torpeza, que nos habría perdido para siempre.

—¿Qué demonios dice usted?, repuso Horacio. Cuando usted me dejó metido en ese negocio de la Franquicia de la City, abandonándome en el momento preciso en que su ayuda pudo serme más necesaria, yo traté de desenredarme, como primero se me vino a las mientes, y justamente cuando comenzaba a explicar mi situación, usted me toma por el cuello de mi vestido y me encarama a este incómodo y peligroso sitio...

Horacio notó que el Genio no se sentía muy tranquilo, y quezo explotar esta situación.

—Mi viejo y querido amigo, —dijo— usted parece no haber pesado bastante las consecuencias de lo que ha hecho. Ello es bastante grave, sin embargo, usted se ha atrevido a poner al Primer Magistrado y a la Corporación de la más grande ciudad del mundo, en el más espantoso ridículo... Recuerde que allí dentro se ha reunido todo lo que hay de noble, aristocrático y distinguido en esta tierra ¿para qué?... ¡Para ser burlados por un genio escapado de una botella de bronce!

La alarma de Fakrash era visible.

—En verdad, sería cosa terrible haber incurrido en el desagrado del Lord Mayor, —dijo el Genio con turbado acento.

—Terrible —dijo Horacio—. Y creo que usted ha incurrido...

—El llevaba alrededor de su cuello una joya mágica, que le da dominio sobre los malos espíritus ¿No es así?

—Usted lo sabe mejor —contestó Horacio.

—Sólo conozco un medio para remediar esto —dijo el Genio— y bien puede ser que haya perdido el poder de ejecutarlo... Lo probaré, sin embargo.

Y alzando su mano derecha, la dirigió hacia el oriente, mientras pronunciaba una especie de invocación o conjuro.

Ante el conjuro de Fakrash, una espesa capa de densa neblina, desarrolló sus obscuras volutas sobre el Royal Exchange, envolviendo uno a uno a los edificios de la ciudad en su rápido avance. Horacio no pudo ver sino la negra y fantástica nube, cubriendo la ciudad toda entera.

—La nube que habéis visto —dijo Fakrash— ha borrado la memoria de estos acontecimientos, en todos los mortales reunidos para rendiros homenaje. Ved como cada uno va a sus negocios, y como los pasados incidentes se han desvanecido como si nunca jamás hubieran sucedido...

—Esperad aún —dijo el Genio— porque vais a verme muy luego ejecutar otra, aún más excelente.

Horacio quedó un instante aturdido y sin alientos... En seguida, por un poderoso esfuerzo de voluntad, logró recobrar el uso de la palabra.

—¡Ah! señor —dijo—. Usted no puede tener semejantes intenciones... Usted es demasiado magnánimo para ser capaz de semejante atrocidad.

—He borrado de mi pecho todo sentimiento de compasión —repuso Fakrash—. Preparaos pues a morir...

Ventimore no pudo menos de estremecerse. Hasta entonces no había logrado tomar a Fakrash enteramente en serio, a pesar de sus sobrenaturales poderes.

Pero Fakrash, aunque bastante sencillote, no era tan tonto como todo eso. En otras ocasiones los genios eran ablandados, contándoles cuentos unos después de otros. Por desgracia, Fakrash no parecía en humor de oír cuentos, y aunque quisiera escucharlos, Horacio no estaba en situación de espíritu para inventarlos.

—Además, se decía, yo no puedo estar contando cuentos para siempre, sentado en esta corniza. Prefiero que me mate de una vez.

Recordó entonces que todos esos espíritus arábigos amaban la discusión, y tenían ciertos conceptos de justicia, que acaso era posible explotar.

—Muy bien —dijo—. ¿No es verdad que sin mí usted estaría en la botella de bronce?

—Esa es —repuso el Genio— la verdadera razón por la cual me he propuesto destruiros.

Horacio no pudo reprimir un grito de angustia, al ver desvanecida su última esperanza de salvación.

—¿Tenéis otra pregunta que dirigirme? —continuó el Genio—. ¿Queréis sufrir vuestra suerte, sin más explicación?

Ventimore comprendió que su suerte dependía de las palabras que iba a pronunciar.

CAPITULO XVIII

JUEGO DE BLUFFS

—Estoy esperando vuestra segunda pregunta —dijo el Genio con cierta impaciencia.

—A ello voy —dijo Ventimore—. Necesito saber por qué se propone usted despedazarme en forma tan salvaje, en premio de haberlo yo sacado de la botella. ¿Se encontraba usted muy cómodo dentro de ella...?

—En la botella, por lo menos, me era permitido el descanso, y nadie me molestaba. Pero vos, al libertarme, no me advertisteis que Salomón había muerto y que ahora reinaba en su lugar otro soberano, mil veces más poderoso, que aflige a nuestra raza con trabajos y torturas mucho peores, que las imaginadas por el hijo de David.

—¡Qué demonios se le ha metido a usted en la cabeza! ¿Se refiere usted al Lord Mayor?

—¿A quién sino a él puedo referirme? —dijo solemnemente el Genio.

Al oír esto y, a pesar de su crítica situación, Horacio no pudo menos que soltar la risa.

—En verdad, ignoraba —dijo— que fuera tanto el poder del Lord Mayor, pero probablemente usted tiene razón... Y si usted tiene tanto interés en ser propicio a tan eminente personaje, el matarme será un disparate... Ello le disgustará a él infinito.

—No, por cierto —dijo el Genio—, porque yo le declararé que vos os habéis expresado irrespetuosamente acerca de él, en mi presencia, y que os he dado muerte, en justo castigo de tamaño desacato.

—Mucho más en el orden sería que usted me llevara a su presencia, a fin de que él mismo tome una resolución... Este es el procedimiento más correcto.

—Puede ser —dijo Fakrash—, pero he concebido hacia vos tal indignación, que no puedo resistir al deseo de despedazaros con mis propias manos.

—¿Y qué hará usted en seguida? —preguntó Horacio en el colmo de la desesperación...

—En seguida volaré hacia Arabia, donde nadie podrá perseguirme...

(CONTINUARA)

PINTURA ESPAÑOLA

*** GENIALIDAD.— El género en que ostentamos originalidad tal que nadie puede disputárnosla con derecho, es la pintura. Nuestro natural independiente nos ha preservado de las imitaciones artificiosas, y nuestro sentido de la realidad nos ha impedido caer en lo convencional y amanerado. Nosotros competimos en belleza con Florencia y Roma, en verdad con Holanda y Alemania, en color con Florencia y Flandes, en idealismo con Asís y Pisa, aventajando quizá a todos por la nativa y diversa genialidad de nuestros pintores, tan rebeldes a las tiranías de la escuela como nuestros mismos inmortales dramáticos. ¿Sabéis de alguna decadencia duradera en este divino arte español?**

EMILIO CASTELAR



—¿Casado?
—No, accidente de automóvil.

TACO ALTO

No hace mucho, Gloria Swanson dijo:
—Los tacones altos fueron inventados por una joven que ya empezaba a cansarse de que su novio la besara respetuosamente en la frente.

ENTRE AMIGAS

Ella era muy coqueta, y el último novio que había tenido la dejó plantada ante el altar. Comentaba sollozando con su más íntima "amiga":
—Ya no me consolaré nunca. ¡Tengo el corazón destrozado!
—Y ni siquiera te queda el consuelo de reunir los trozos —comentó la amiga.
—¿Por qué dices eso?
—Porque los tienes demasiado repartidos.

DIALOGO

Dijo ella a él:
—Hace dos horas que estamos juntos y no he hecho más que hablar de mí. ¿Qué le parece si ahora es usted el que habla de mí?

PENSAMIENTOS

—El matrimonio es una lotería, y no tiene la menor importancia que el número sea feo si el premio es una importante cantidad".
—"Antes de casarse, un hombre se pasa todo el tiempo diciéndole a la mujer, que es digno de ella. Después no cesa de demostrárselo".
—"Los amores son como los testamentos; el último anula todos los anteriores".

INVITADOS

El novelista Marcel Aymé, fue un día, acompañado de su señora, a presenciar el estreno de una obra teatral. La comedia era un aburrimiento soporífero y para colmo los actores eran también de una mediocridad espantosa. No pudiendo soportar más, Aymé propuso a su esposa que se fueran.
—No podemos hacer eso —respondió ella—, hemos venido con invitación de los autores de la obra.
Entonces el novelista se levantó tranquilamente y se dirigió hacia la puerta de salida.
—Pero, ¿adónde vas? —le preguntó su esposa.
—A la boletería a pagar nuestras localidades.

CUENTO VIEJO

Dos eminentes violinistas se reunieron a almorzar en un restaurante. El camarero trajo una carta que venía simplemente dirigida en esta forma: "Al mejor violinista del mundo". No sabiendo a cuál de los dos eminentes músico dársela, el mozo, diplomáticamente, colocó la tarjeta entre lo sdos. Uno de los dos maestros leyendo la nota, se la pasó al otro, diciéndole:
—Esto Rodolfo, debe ser para ti.
—No, Sigfrido, es obvio que está dirigida a ti.
Después de un larga rato en esta galante discusión, a uno de ellos se le ocurrió abrir la carta, que comenzaba así: "Querido Fritz...".

SATAN

Un hombre entró en una sombrerería de señoras y pidió un sombrero de SATAN.
La vendedora le dijo:
—Usted querrá decir de satén Satán es algo que recuerda al Infierno.
—¿Y usted ha visto a mi señora?

EJERCICIO

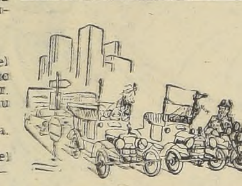
El siguiente anuncio salió en un periódico:
"Si usted quiere hacer un buen ejercicio para el vientre, ejecute este ejercicio: ponga las manos sobre la cabeza, junte los pies y gire en torno a su cintura hasta quedar sentado; repítalo cincuenta veces. Escríbanos el resultado".
A los pocos días llegó la primera carta: decía simplemente: "Hernia".

CONFIANZA

El Juez se dirige con acento severo al acusado y le reprocha:
—¿Cómo es posible que haya sido capaz de estafar a un hombre que confiaba en usted tan ciegamente?
—Sea razonable, señor Juez, —arguye el acusado— ¿Cómo habría podido estafarle si no confiase en mí?

REBAJA

Tratando de obtener una rebaja, dice la señora.
—¿No cree usted, doctor, que su cuenta por la asistencia a mi hija cuando tuvo el sarampión es un poco excesiva?
—Recuerde usted, señora, que le hice veintidós visitas —responde el médico.
—Pero no olvide, doctor, que mi niño contagió a toda la escuela.



VELOCIDAD.— ¡O juegan a las carreras más rápido, o les paso un parte!

MEDIO RAPIDO

El peatón imprudente grita al policía de tránsito mientras cruza la calle:
—¡Oiga! ¿Cómo puedo ir rápidamente al hospital?
—No tiene más que quedarse parado ahí, en medio de la calle —le responde el agente.

DESEQUILIBRADO

En una calle mal alumbrada, el carabinero en servicio se encuentra a un borracho caminando a gatas por la acera.
—¿Ha perdido usted algo? —pregunta el carabinero.
—Sí, el equilibrio.

HABITUAL

La mujer reprende airadamente a su marido:
—¡Qué vergüenza me hiciste pasar con lo que bebiste anoche! Todo el mundo en la fiesta se dio cuenta de que estabas borracho.
—No tiene importancia, querida. Si no me hubiese "curado", todo el mundo lo habría notado también.

VERDADES

El candidato de los demócratas en las últimas elecciones presidenciales de los Estados Unidos, Mr. Adlai Stevenson, es hombre de agudo ingenio. Durante la última campaña electoral, en un discurso por radio, pronunció la siguiente frase:
—Cuando los republicanos dejen de decir mentiras sobre nosotros, nosotros cesaremos de decir verdades sobre ellos.

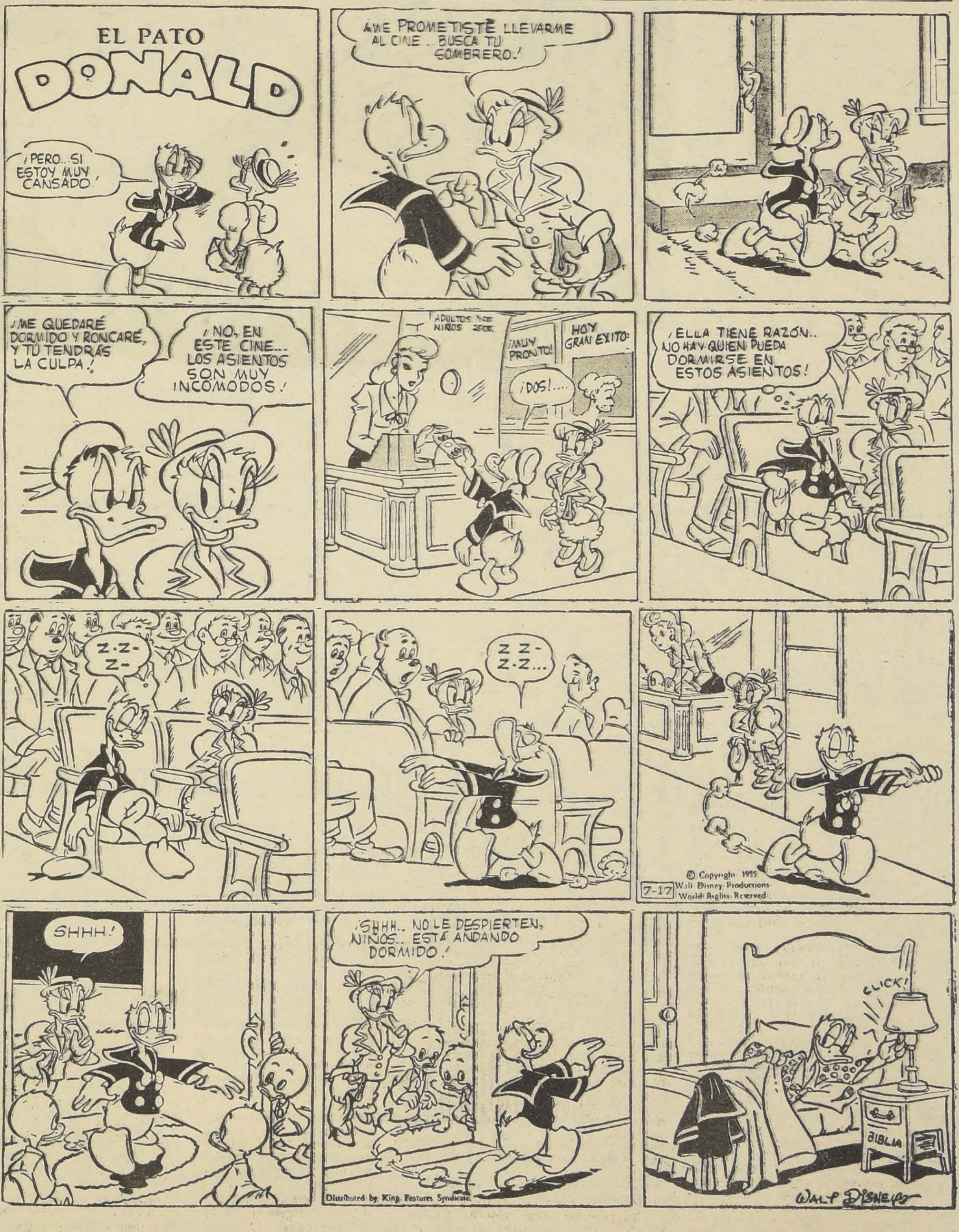


EN EL DULCE HOGAR.— ¡Pues tú no eres ningún José Dimaggio!
—¡Ni tú ninguna Marylin Monroe!

CUESTION DE LOGICA

Ella: —No necesito casarme con un hombre rico, porque tengo bastante dinero; no lo necesito guapo, porque yo soy muy linda; no lo necesito inteligente, porque yo tengo mucha inteligencia...

El: —Ya lo sé; lo que usted necesita es un hombre decente...



Cuento infantil

LA CAMISA del Hombre FELIZ

(Adaptación de un antiguo cuento italiano)

Ilustró Adduard



PUES, amiguitos, sucedió que una vez enfermó de gran cuidado un poderoso rey, muy querido y respetado por todo su pueblo. Nada podían hacer los remedios que hasta ese momento le habían hecho tomar, pues su salud no mejoraba, y tanto los buenos médicos como los charlatanes que se acercaban a la cama del enfermo, se retiraban muy preocupados al no poder curarlo. Y de nada valía que todos sus amigos y muchos artistas bailaran y cantaran para distraerlo y hacerlo divertir. Contrataron a conocidos payasos para que hicieran pruebas ante la cama del rey, con caras que de por sí daban risa; pero no había nada que hacer. todo fue inútil; nadie ni nada lograba que la boca del rey se moviera con el deseo de sonreír.

Visto que los médicos y hombres del pueblo eran incapaces de vencer esa rara enfermedad, resolvieron reunir a todos los sabios y magos, como era costumbre hacer en casos parecidos. Muchos de esos respetables señores se presentaron entonces. Unos, de caras largas y serias; otros, que tenían blancas barbas terminadas en punta; otros, completamente calvos, es decir, sin un pelo en la cabeza y sin barba ni bigotes. Todos ellos se reunieron una tarde, y cada uno de los sabios dijo lo que pensaba, pero el resultado fue el mismo de siempre: el rey continuaba muy triste y por nada conseguía ni siquiera sonreír.

Fue entonces cuando el afamado Abu-Melek se puso de pie y pidió permiso para hablar. Era un señor muy serio y muy escuchado por cuantos le rodeaban, que esa vez prestaron más atención que nunca para oírle.

—Solamente yo —comenzó por decir Abu-Melek— puedo encontrar el remedio que todos buscáis. Es muy simple: nuestro señor el rey sólo podrá recuperar su perdida alegría y felicidad el día en que se ponga la camisa de un hombre feliz. Estoy seguro de que ése es el único remedio que puede devolverle la salud y contento de los tiempos pasados.

Toda clase de palabras y comentarios se oyeron entonces. La mayoría de los presentes se mostró sorprendida por las palabras de Abu-Melek, que para ellos era la autoridad más valiosa y respetable. Añadiremos que nadie se atrevió a contradecirlo.

Cuando el rey se enteró del remedio que necesitaba, dio orden de que inmediatamente se saliera a buscar la famosa camisa de un hombre feliz. Hasta prometió un bolso de dinero y un buen empleo en el palacio al que encontrara y le llevara primero la deseada camisa, que le haría recuperar su perdida alegría. Muchos fueron los que se presentaron, ansiosos de ganarse el premio. Pero... ¿dónde hallar esa camisa? ¿Quién la tenía? ¿Qué clase de hombre era su dueño? ¿Cómo se le podría conocer...?

Buscaron, los que tenían ese encargo, primeramente por los alrededores de Ormos, que así se llamaba el país de nuestro cuento; pero sin ningún resultado bueno. Allí no había un solo hombre que fuera completamente feliz. Después registraron otros lugares: Oriente, Arabia, Armenia, Persia y Judea. Pero los hombres que mandara el rey sólo encontraron personas orgullosas o muy pobres, que no eran felices, porque deseaban dinero, riquezas y poder. En lugar de felicidad, hallaron vanidad, egoísmo, antipatía y odio. Era muy triste todo lo que ocurría, pues parecía que el hombre feliz no iba a ser encontrado en toda la superficie de la tierra.

Un día, uno de los emisarios del rey creyó, ¡por fin!, haber encontrado al hombre feliz que buscaba. Pero pronto comprendió con tristeza que había sufrido una gran equivocación.

—¿Es usted feliz?— preguntó el emisario.

—¡Si tuviera mucha plata lo sería! — fue la contestación del hombre.

El enviado del rey se retiró afligido y continuó su busca, pues era un persona que no se dejaba vencer por los contratiempos. Sabía que el triunfo es del que lucha siempre sin desanimarse.

Otra tarde creyó que un comerciante que se hallaba frente a él era verdaderamente el único hombre feliz. Para comprobarlo, dirigióse hacia él y le preguntó:

—Dígame, buen hombre, ¿se considera usted feliz?

—Si tuviera un barco para viajar y ganara mucho más dinero de lo mucho que ahora gano, entonces sí que sería un hombre completamente feliz — fue la contestación del avaro.

—¡Vaya, vaya! —dijo el que buscaba—. Si el respetable Abu-Melek ha estado en lo cierto al decir que el remedio para nuestro rey es encontrar una camisa de hombre feliz, creo que nuestro querido rey no podrá curarse nunca. Será necesario que regrese cuanto antes a la capital para decir que he fracasado.

Mucho le preocupaba al representante del rey volver a la ciudad con las manos vacías, y por eso se lamentaba diciendo en voz bastante alta:

—Pero, ¿será posible que no haya un solo hombre feliz...? ¿Será tan difícil ser completamente feliz...?

Al atravesar un campo, alcanzó a ver un pastor que descansaba muy tranquilo, a la sombra de unos hermosos árboles. Mientras las ovejitas comían pasto apaciblemente allí cerca, nuestro buen hombre se entretenía tocando una especie de flauta, que daba una alegre musiquita. Junto a él, otros dos pastores tejían unas canastillas de hierbas.

—Me parece que esta vez no me equivoco —dijo el que buscaba al ver ese bello cuadro—. Creo que lo prudente será ir en busca de mis compañeros para quitarle la camisa a ese buen pastor.

Como lo pensó, así lo hizo. Al volver con ellos al lugar, se detuvieron a corta distancia del pastor, que sin ninguna preocupación o temor seguía tocando alegremente su flauta. Entonces uno de ellos dijo:

—Creo que esta vez es cierto. Se ve que ese pastor es muy pobre, pero tiene pintada en la cara la felicidad, la alegría de vivir.

Entonces, como no se podía perder tiempo, no hablaron nada más, y el que buscaba, interrumpiendo al alegre pastor su musiquita, le dijo:

—Contéstame, buen hombre, ¿estás de fiesta, que te encuentras tan contento?

—No —fue la contestación del pastor—. Estamos alegres porque aunque pobres, somos libres y amamos nuestra libertad.

—¿Y no deseas nada...?

—Desear, ¿para qué? —fue la respuesta del pastor—. Con lo que tenemos, a nosotros nos basta y sobra.

—Entonces... ¿eres un hombre feliz...?

—Sí, efectivamente. Soy feliz, ¡muy feliz!

Al oír esa declaración, el hombre y sus compañeros se echaron sobre el pastor.

—¡Socorro...! ¡Auxilio...! ¡Me quieren matar, me quieren matar...! —gritaba éste.

Los demás pastores corrieron entonces para defenderlo. Como llevaban fuertes palos, los representantes del rey tuvieron un poco de miedo, y entonces, el que ya conocemos, dijo:

—No tengas miedo, no te haremos ni el más pequeño daño Hemos llegado a este campo cumpliendo una orden de nuestro rey y señor. Lo único que queremos es que nos entregues tu camisa. Te daremos por ella todo el dinero que nos pidas.

Al oír esas raras palabras, todos los pastores se miraron entre sí. ¿Qué significaba aquello? Y el joven pastor, que ya había quedado libre, se hizo repetir el curioso pedido.

—¿Mi camisa? ¿El rey quiere que le llevéis mi camisa?

Y como el representante del rey repitiera el pedido, el pastor se quitó la blusa ordinaria que cubría su cuerpo y mostró el pecho desnudo, en el que no tenía camisa ni cosa parecida.

—Yo nunca he usado camisa —dijo—. No sé cómo el señor rey quiere mi camisa, si yo no la tengo. ¿Véis que no la tengo? —seguía diciendo, mientras se golpeaba el pecho desnudo.

Y como lo que decía y mostraba no era más que la verdad, los representantes pidieron mil perdones y se retiraron pensativos.

—¿Habéis visto? —decía uno de ellos.

—¡Será posible que encontremos un hombre completamente feliz y que no tenga camisa! —comentaba otro.

—Sólo nos resta regresar y decirle al rey lo que nos ha pasado —agregó un tercero.

Y así lo hicieron. Al cabo de tres días y tres noches llegaron a Ormos, y todos los que los vieron regresar, creyeron que traían la camisa del hombre feliz. La noticia corrió por todo el pueblo y llegó a oídos del rey, que se hallaba triste y pensativo, sentado en su cama. Un rayo de esperanza lo animó al ver de regreso a sus representantes, y ordenó a uno de sus secretarios que los hiciera pasar a su cuarto inmediatamente.

Los enviados esperaban la orden junto a la puerta de la habitación real. Tenían la cabeza baja y parecían muy avergonzados.

—¿Qué os pasa? — preguntóles con mucha preocupación el rey— ¡Contadme cómo os ha ido y mostradme en seguida la camisa del hombre feliz...!

—No podemos, señor —dijo lentamente el que los presidía—. Hemos recorrido muchos lugares de la tierra, casi todo el mundo, y sólo hemos podido averiguar una cosa: los que llevan camisa no son felices, y el único hombre que era completamente feliz, ¡no llevaba camisa...!

Enriquezca su Vocabulario

RUANO.— Dícese del caballo de pelo entre alazán rubio y bayo amarillo: hay ruanos anaranjados, crines blancas, crines coloradas, overos, etc.

IMPACTO: choque.— Punto de impacto de un proyectil.

GLUTEO.— Perteneciente o relativo a la nalga: músculo glúteo.

HORNACINA.— Hueco o nicho en forma de arco que se deja en el grueso de una pared.

OPIMO.— Rico, abundante. Frutos ópimos, tributo ópimo.

PIRQUINEAR: trabajar sin recursos.— Se llama pirquinero al minero que trabaja sin tener método ni recursos suficientes.

SINGLADURA.— Camino que recorre una nave en 24 horas.

SOCAIRE.— Lado de una cosa que está opuesto al viento: "Al socaire": al abrigo del viento.

DITIRAMBO.— Composición poética en honor de Baco; composición poética excesivamente elogiosa.

CURVILINEO. —Formado de líneas curvas, como ángulo, triángulo, curvilíneos.

CONCUSION.— Exacción cometida por funcionario público.

EFLUVIO.— Especie de emanación que se exhala del cuerpo del hombre y de los animales, y en general de los cuerpos organizados.

RAZZIA.— Saqueo, robo, correría.

CHI VA PIANO VA SANO.— Proverbio italiano que significa "Quien va despacio va seguro". Termina diciendo "Chi va sano, va lontano", o sea, quien va seguro va lejos (Chi: se pronuncia: quí).